

Table des matières

Lettre du Ministre	1
Introduction	2
Nord de Baffin	3
Notre visite à Arctic Bay.....	3
Notre visite à Grise Fiord	11
Notre visite à Hall Beach.....	18
Notre visite à Igloolik	25
Notre visite à Pond Inlet	32
Notre visite à Resolute Bay.....	41
Sud de Baffin	48
Notre visite à Cape Dorset.....	48
Notre visite à Clyde River.....	57
Notre visite à Iqaluit	66
Notre visite à Kimmirut.....	81
Notre visite à Pangnirtung.....	90
Notre visite à Qikiqtarjuaq.....	100
Notre visite à Sanikiluaq	109
Kivalliq	117
Notre visite à Arviat	117
Notre visite à Baker Lake	127
Notre visite à Chesterfield Inlet.....	135
Notre visite à Coral Harbour.....	141
Notre visite à Rankin Inlet.....	148
Notre visite à Repulse Bay	155
Notre visite à Whale Cove	163
Kitikmeot	169
Notre visite à Cambridge Bay	169
Notre visite à Gjoa Haven	178
Notre visite à Kugaaruk.....	183
Notre visite à Kugluktuk.....	188
Notre visite à Taloyoak	195
Approche de prévention du crime	200
Annexe I : détails de l’engagement communautaire	202
Annexe II : questions d’engagement communautaire	204

Lettre du Ministre

C'est avec grand plaisir que je publie le *Rapport sur la participation du public à la Stratégie de prévention de la criminalité*.

Chaque Nunavummiut devrait avoir un environnement sécuritaire dans lequel vivre, travailler, s'amuser et s'épanouir. Afin de faire de ceci une réalité pour le Nunavut, nous devons combattre les causes fondamentales de criminalité et développer de nouvelles façons de réduire les conséquences qu'elle entraîne sur nos communautés.

À partir de la fin de l'année 2013, la Division de Justice communautaire du ministère de la Justice a effectué des consultations auprès de chacune des 25 communautés du Nunavut et a rencontré des gens de tous les âges et de différents milieux afin de recueillir leurs idées au sujet de la prévention du crime au Nunavut et, plus particulièrement, dans leurs propres communautés.

J'aimerais remercier tous les Nunavummiuts qui ont participé aux séances de prévention de la criminalité et qui ont partagé non seulement leurs idées et opinions sur la criminalité et la justice, mais aussi de façon plus globale leurs idées et leurs opinions sur les moyens de s'unir à l'intérieur de nos communautés afin faire du Nunavut un endroit plus sécuritaire et plus accueillant pour tous.

La rétroaction et les connaissances acquises dans ce rapport seront utilisées pour mettre sur pied la Stratégie de prévention de la criminalité, stratégie qui sera bénéfique pour tous les Nunavummiuts.

À titre de ministre de la Justice et de la part du ministère, je tiens à souligner que nous sommes engagés à explorer, développer et appuyer les programmes les plus efficaces de prévention de la criminalité pour les Nunavummiuts.

Cordialement,



L'honorable Paul Okalik
Ministre de la Justice
Gouvernement du Nunavut

Introduction

Le taux de criminalité au Nunavut est beaucoup plus élevé que dans le reste du Canada. Dans le but d'enrayer la criminalité, le ministère de la Justice du gouvernement du Nunavut a entrepris l'élaboration d'une Stratégie de prévention de la criminalité qui tient compte non seulement de la situation et de l'histoire uniques du Nunavut, mais également de la situation et de l'histoire uniques de chacune de ses vingt-cinq communautés.

Pour nous assurer que chaque communauté pourrait se faire entendre durant le processus, nous avons décidé que les employés du ministère de la Justice tiendraient des consultations communautaires et rencontreraient les intervenants du système judiciaire dans chacune des vingt-cinq communautés du Nunavut. Les consultations ont commencé en novembre 2013 dans la communauté de Arctic Bay et se sont terminées en juillet 2014 dans la communauté d'Iqaluit.

Les représentants de la justice communautaire ont participé à plus de soixante-quinze rencontres et ont parlé à des centaines de Nunavummiuts, y compris des jeunes, des aînés, des dirigeants municipaux, des citoyens concernés, des policiers, des Comités de justice communautaire et d'autres professionnels. Plus particulièrement, dans chaque communauté et dans la mesure du possible, les employés de la justice communautaire ont animé les activités suivantes :

- Rencontres avec des groupes interagences;
- Rencontres avec des jeunes et des étudiants;
- Rencontres avec des aînés et des groupes d'aînés;
- Rencontres avec des Comités de justice;
- Rencontres communautaires;
- Émissions de radio; et
- Rencontres individuelles avec des membres de la communauté.

Dans certaines communautés, en raison de circonstances imprévues, par exemple des blizzards, il n'a pas été possible de rencontrer tous les groupes susmentionnés.

Afin de tirer le maximum de ces consultations, on a posé à chacun des groupes susmentionnés une série différente de questions. Vous trouverez une liste complète des visites communautaires et des questions posées à l'Appendice I : Particularités de la participation communautaire et à l'Appendice II : Questions posées dans le cadre de la participation communautaire.

L'information recueillie lors de ces rencontres a été rassemblée dans le rapport ci-dessous avec l'aide d'Aarluk Consulting. Elle a été ventilée par région et par communauté et révisée le moins possible afin de conserver l'esprit et le sentiment originaux des commentaires. Le rapport sera utilisé pour la rédaction d'une Stratégie de prévention de la criminalité du Nunavut.

La Division de la justice communautaire du ministère de la Justice remercie tous les Nunavummiuts qui ont participé à ces rencontres et espère qu'ensemble, nous pourrons faire du Nunavut un milieu de vie plus sécuritaire et plus sain.

Nord de Baffin

Notre visite à Arctic Bay

Notre spécialiste de la justice communautaire d'Iqaluit et le travailleur des services d'approche de la justice communautaire locale d'Arctic Bay ont animé les rencontres de la participation communautaire tenues du 28 au 30 novembre 2013. Bien que le but de ces rencontres était de discuter d'enjeux complexes, les nombreuses forces de cette communauté sont rapidement devenues évidentes.

Une difficulté que l'on rencontre couramment dans les communautés du Nord est l'effet de « porte tournante » alors que les professionnels du Sud arrivent et repartent fréquemment, faisant en sorte que leurs postes sont instables. À Arctic Bay toutefois, l'infirmière-chef et le conseiller en santé mentale travaillent dans la communauté depuis plus de 15 ans et de nombreux autres postes clés sont occupés par des personnes de Arctic Bay.

Tous les participants à la rencontre publique fort courue ont démontré un grand respect pour les aînés. Un sentiment exprimé par de nombreux membres de la communauté était leur intérêt pour les mesures qui découleront de leur participation à la Stratégie de prévention de la criminalité.

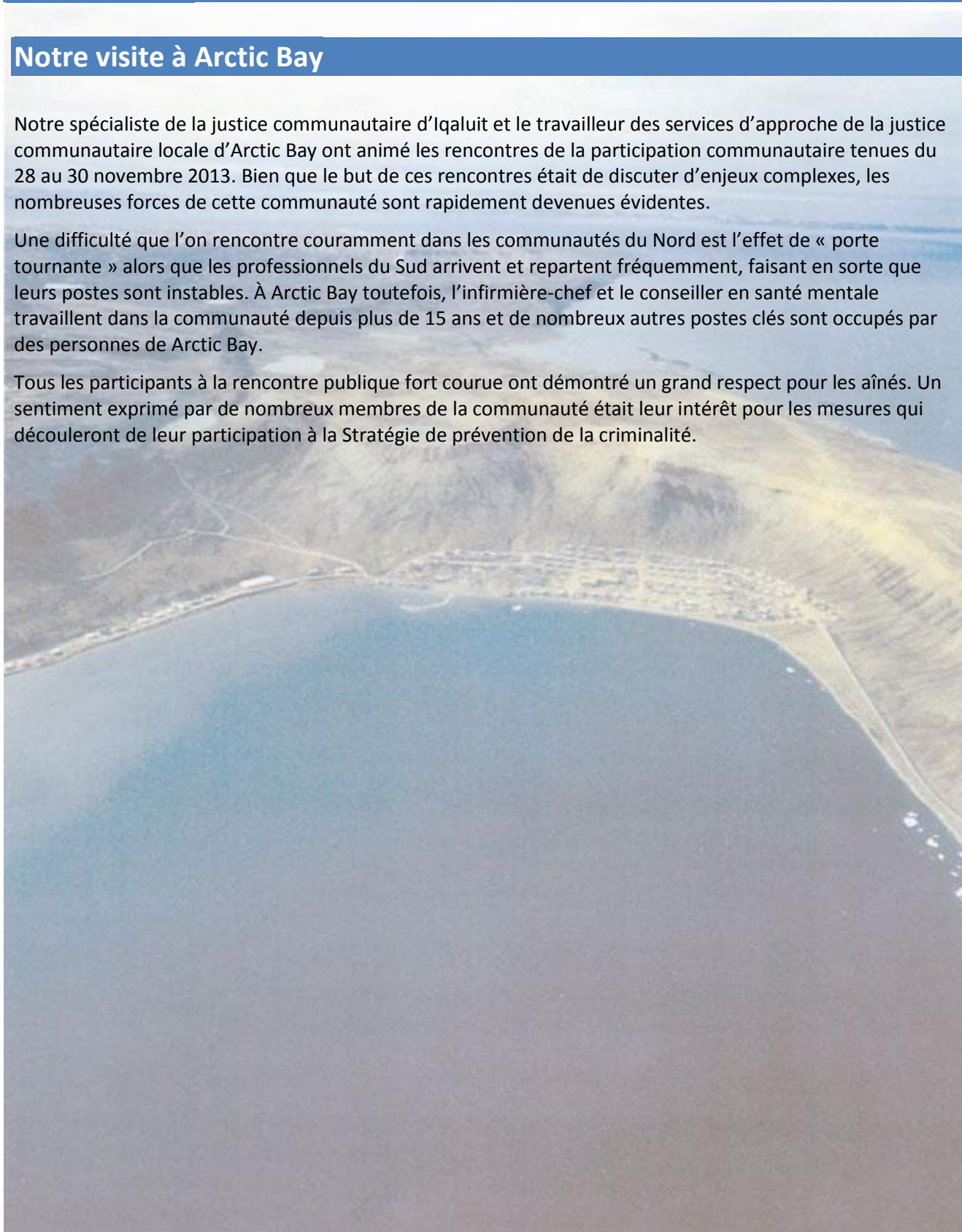


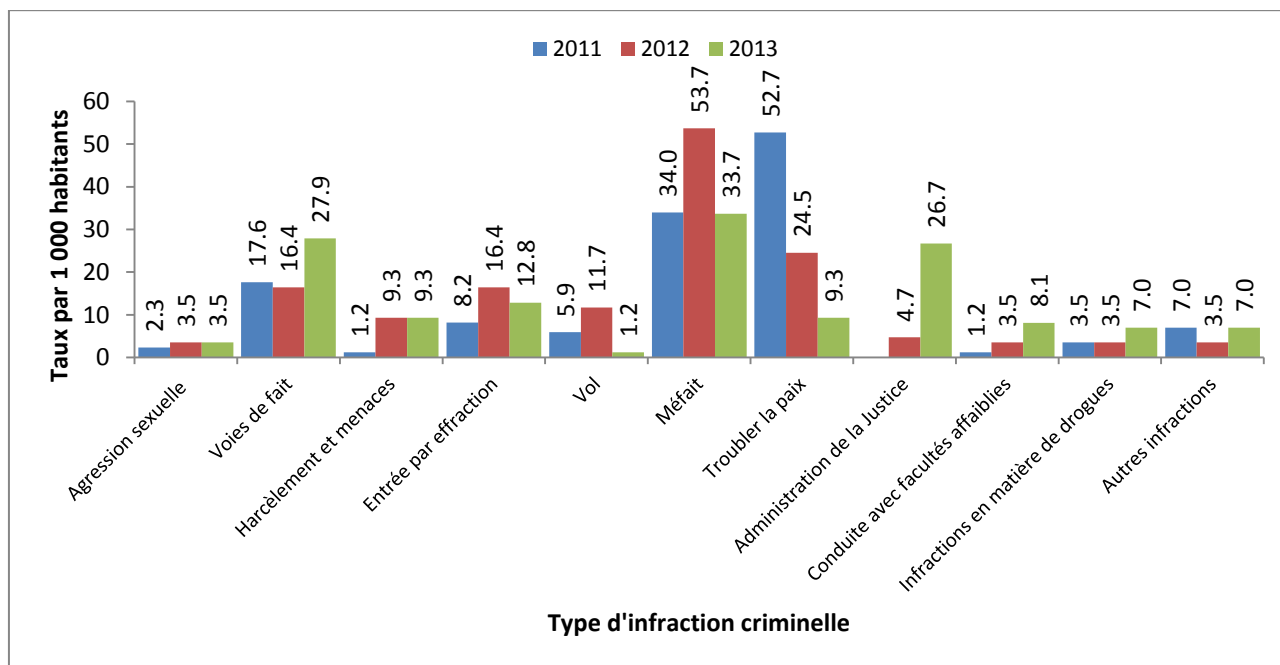
Tableau 1 – Nombre d’infractions criminelles par type, de 2011 à 2013

Infraction criminelle	2011	2012	2013
Agression sexuelle	6	2	9
Voies de fait	131	90	101
Harcèlement et menaces	30	28	32
Entrée par effraction	7	14	17
Vol	13	17	21
Méfait	123	140	156
Troubler la paix	78	89	50
Administration de la justice ¹	53	30	20
Conduite avec facultés affaiblies	5	13	5
Infractions en matière de drogues	54	28	31
Autres infractions ²	36	31	23
Total	536	482	465

Source : [Bureau de la statistique du Nunavut, 2014](#) [document anglais]

La population d’Arctic Bay est de 875 habitants. Le tableau ci-dessus indique le **nombre réel de crimes** signalés à la GRC dans la communauté alors que le graphique ci-dessous indique le **taux de criminalité** signalé à la GRC par 1 000 habitants.³ Le graphique ci-dessous peut donc être utilisé pour comparer le taux de criminalité dans différentes communautés.

Graphique 1 – Taux d’infractions criminelles par type, par tranche de 1 000 habitants entre 2011 et 2013



¹ L’administration de la justice comprend ce qui suit : désobéissance à un ordre de la cour, infractions relatives aux agents de l’ordre public ou aux agents de la paix, fabrication de preuve, entrave à la justice, méfait public avec intention de tromper, omission de se conformer à une condition d’une promesse ou d’un engagement, omission de comparaître, omission de se conformer à une condition d’une promesse ou d’un engagement, omission de comparaître ou de se conformer à une sommation et omission de comparaître ou de se conformer à une citation à comparaître ou à une promesse de comparaître.

² Les autres infractions comprennent celles qui sont mentionnées dans le Code criminel, mais qui ne sont pas mentionnées ci-dessus.

³ Note : Ces données ne comprennent pas les infractions au Code criminel non signalées; elles représentent uniquement les crimes signalés à la police moins ceux qui s’avèrent non fondés à la suite d’une enquête préliminaire.

Problèmes liés à la criminalité et comportements malsains

Les membres de la communauté ont parlé des crimes signalés et non signalés de même que des comportements malsains. Il nous a semblé important d'inclure l'information concernant les comportements malsains afin de donner un aperçu des problèmes sous-jacents qui mènent à la criminalité.

Crimes contre la personne

- Violence envers les aînés
- Violence sexuelle
- Agression sexuelle
- Violence familiale : « Beaucoup de violence conjugale à la maison et environnement malsain de querelles. »

« Les gens volent pour nourrir leurs dépendances. Les grands-parents perdent leur propriété parce que les petits-enfants commettent des vols. »

Crimes contre la propriété

- Entrée par effraction
- Vol
- Vandalisme

« Nous sommes dans une situation désespérée ici. Nous ne nous conformons pas aux règles traditionnelles. »

Comportements malsains

- Problèmes d'alcoolisme, de toxicomanie et de dépendance
- Dépendance au jeu
- Tabagisme
- Intimidation
- Dépenser l'argent de l'aide sociale pour acheter des drogues puis demander de la nourriture aux autres

Causes fondamentales

La compréhension des causes fondamentales des crimes est un élément clé de la prévention de la criminalité et nous avons donc demandé aux membres de la communauté de nous fournir cette information. Les catégories suivantes représentent les thèmes qui ont le plus souvent été mentionnés.

Certains parents d'Arctic Bay font face à des problèmes d'alcoolisme et de toxicomanie et certains ressentent encore une souffrance latente à la suite de mauvais traitements et d'autres traumatismes qu'ils ont subis durant leur enfance. Ces parents ont beaucoup de difficulté à répondre aux besoins de leurs enfants et à leur transmettre un modèle de comportement adéquat. Le manque de logements et un taux de chômage élevé contribuent également à la criminalité.

Guérison

- Souffrance causée par de mauvais traitements et d'autres traumatismes

« Les parents font partie du problème lorsqu'ils consomment des drogues avec leurs enfants. »

Alcoolisme et toxicomanie

- Adultes, adolescents et enfants aux prises avec des problèmes d'alcoolisme, de toxicomanie et de dépendance

Familles

- Parents incapables de transmettre un modèle de comportement sain aux enfants
- Problèmes relationnels (jalousie, querelles)

Autres

- Manque de logements
- Chômage
- Abandon des rôles traditionnels
- « Les gens deviennent jaloux de la prospérité des autres et ceci mène à la criminalité. »

Initiatives actuelles

Vous trouverez ci-dessous les initiatives positives déjà en place dans cette communauté. Ce sont tous des exemples encourageants de prévention du crime.

Familles

- Camping familial
- Aréna et gymnase de l'école disponibles pour de nombreuses activités
- Sports à travers l'école et le Comité des loisirs
- Chasse aux phoques
- Programme prénatal

Jeunes

- Comité des jeunes
- Programme *Students on Ice*
- Danses à la salle communautaire tous les vendredis
- Comité de graduation
- Programme Northern Youth Abroad
- Programme de gardiennage parascolaire
- Cadets pour les jeunes de 15 à 20 ans

« Nous avons besoin de plus de gens pour superviser et organiser des activités à l'aréna, à la salle communautaire et au gymnase. »

Autres

- Sparks (programme d'art tous les jeudis)
- Groupe de danse traditionnelle
- Comité de justice
- Emplois de la Baffinland
- Messages sur la prévention de la criminalité à la radio
- Comité d'éducation sur l'alcool
- GRC
- Société radio
- Groupe interagences
- Certificat de sécurité dans le maniement des armes à feu
- Églises
- Chorales d'églises

- Étude de la bible

Idées et commentaires

Que peut-on faire et qui devrait le faire? Nous avons demandé aux gens de nous faire part de leurs idées au sujet de la prévention de la criminalité à l'échelle personnelle, communautaire et territoriale.

Les objectifs importants pour les membres de la communauté sont les suivants : réduire la dépendance au jeu, le tabagisme et la consommation d'alcool et de drogues de même que répondre aux besoins essentiels des familles. La guérison des traumatismes de l'enfance et l'augmentation des activités familiales et traditionnelles sont également des objectifs prioritaires. Les gens comprennent que les enfants ont besoin de limites (par exemple, un couvre-feu) pour se développer et qu'une bonne communication est très importante pour avoir des relations saines. On a suggéré de faire participer les aînés au counseling de même que d'ouvrir un centre pour les jeunes. Les gens sont frustrés par le fonctionnement du système judiciaire, particulièrement par les délais entre le dépôt des accusations et les condamnations, et le manque de préparation de la part des avocats. Les membres de la communauté ont indiqué qu'ils voulaient une bonne éducation pour les jeunes et une plus grande implication des parents dans leur vie.

Niveau personnel

Familles épanouies

- « Un père de famille doit être plus impliqué. Les hommes de notre communauté doivent être plus actifs. »
- « Trouver une façon pacifique de communiquer. »
- La dépendance au jeu, le tabagisme ainsi que la consommation d'alcool et de drogues doivent être réduits
- Répondre aux besoins essentiels des familles (nourriture, eau, vêtements chauds, un lit)
- Empêcher les jeunes enfants de fumer
- « Rechercher une guérison personnelle »
- Les enfants et les jeunes devraient être traités avec amour et respect
- La communication dans les ménages doit être améliorée
- Les relations entre les jeunes et les parents doivent être améliorées
- « Les parents aideraient les enfants majeurs à apprendre qu'il y a une limite à leurs demandes. »
- « Les parents doivent être des modèles positifs. »
- « Un traitement plus équitable dans les familles et moins de favoritisme. Ceci cause beaucoup de détresse et mène à la criminalité et au suicide. »
- « Éducation familiale et milieu familial plus stables de façon à ce que les jeunes aient une bonne estime de soi. Sans amour et sans respect à la maison, les jeunes se tourneront vers la criminalité. Tout commence à la maison. »

« Nous avons besoin d'un plan communautaire et de quelqu'un pour coordonner nos efforts; quelqu'un en qui nous pouvons avoir confiance et qui est engagé. »

Guérison et counseling

- « Rechercher une guérison personnelle »
- La guérison personnelle doit s'effectuer

Activités significatives

- « Encourager les uns et les autres à travailler à la Baffinland »
- Il faut raconter plus d'histoires
- Augmenter le nombre d'activités familiales et traditionnelles, par exemple le camping et la chasse

Niveau communautaire

Familles épanouies

- Un couvre-feu pour les enfants serait utile
- Augmenter le nombre de programmes d'éducation familiale
- Enseigner l'éducation sexuelle et organiser des ateliers D.A.R.E.
- Les familles doivent se préparer pour l'impact socio-économique de la Baffinland (plus d'argent ou revenus additionnels)
- Les enfants devraient connaître le programme Jeunesse J'écoute

« Nous n'avons pas besoin de plus d'édifices; nous avons besoin de plus de programmes et de personnes pour gérer les programmes. »

Guérison et counseling

- « Il faut que quelqu'un de l'extérieur de la communauté vienne ici pour offrir des services qui favorisent la guérison, quelqu'un à qui on peut parler en toute confiance. »
- Les aînés devraient participer au counseling
- Nous avons besoin d'un conseiller communautaire aîné
- Enseigner des choses positives
- Une « Journée mensuelle du pardon » qui permettrait aux personnes qui ont été blessées de pardonner les mauvais traitements et de guérir
- Les agresseurs ont besoin de counseling

Collaboration et communication

- « Nous avons besoin d'un plan communautaire et de quelqu'un pour coordonner nos efforts; quelqu'un en qui nous pouvons avoir confiance et qui est engagé. »
- « Régler les problèmes de la communauté un à la fois. »
- Il faut plus de collaboration entre les organisations
- La GRC, les jeunes et les aînés devraient travailler ensemble
- Il faudrait diriger plus de personnes vers le Comité de justice

Activités significatives

- « Nous avons besoin d'un centre pour les jeunes; un endroit où aller pour le counseling, un endroit où nous pouvons passer notre temps libre. »
- Augmenter le nombre d'activités scolaires et parascolaires pour les jeunes
- Il faudrait utiliser la station de radio pour diffuser des messages des aînés reliés à la justice
- Il faudrait établir plus de liens entre les jeunes et les aînés
- Il faudrait organiser plus de rassemblements communautaires profamilles
- Augmenter les possibilités de formation et d'emploi pour les jeunes
- Augmenter l'équipement pour les jeunes dans les installations communautaires
- Il faut embaucher un coordonnateur de la prévention de la criminalité pour contribuer à l'organisation des activités

- Augmenter le nombre de bénévoles de façon à pouvoir organiser et superviser plus d'activités dans les lieux publics
- Plusieurs personnes croient qu'il faut organiser plus activités traditionnelles sur le territoire du Nunavut, mais d'autres croient que de tels programmes ne sont pas utiles
- Il faut plus de groupes de couture
- Il faut des groupes d'hommes et de femmes

Autres

- « S'assurer que sa famille ne manque de rien. Les choses essentielles, par exemple de la nourriture, de l'eau, des vêtements chauds, un lit. »
- Il faudrait cibler les trafiquants de stupéfiants
- Accroître la sécurité dans les écoles
- Éduquer les étudiants au sujet du système judiciaire
- Il faudrait augmenter les fouilles dans les bureaux de poste et à l'aéroport. Les employés de Postes Canada subissent des pressions de la part de ceux qui attendent des commandes de drogues et d'alcool. « Personne ne veut travailler pour Postes Canada parce que le travail est trop stressant. On a perdu le contrôle. »

« En Inuktitut, prison signifie "un endroit où obtenir de l'aide", mais il y a peu d'aide offerte. »

Niveau territorial

Guérison et counseling

- « Plus de centres de guérison, pas seulement un ou deux programmes, mais quelque chose de cohérent. Nous avons besoin d'un endroit où nous pouvons parler à quelqu'un régulièrement. »
- Augmenter la disponibilité du counseling
- « Nous avons besoin d'un centre de traitement des toxicomanies au Nunavut. Actuellement, les gens doivent se rendre à Ottawa pour avoir des traitements. Nous avons besoin de quelque chose ici. »

Le système judiciaire

- Réduire les délais reliés aux comparutions devant une cour, réduire le nombre d'ajournements de façon à ce que les causes puissent être instruites et réglées de manière opportune
- Améliorer le niveau de l'organisation au sein du système judiciaire
- S'assurer que les avocats sont prêts de manière à ce que les contrevenants soient bien représentés
- Moins utiliser le système judiciaire et davantage les méthodes de la justice communautaire
- Il faudrait que des peines plus longues soient imposées aux auteurs de crimes violents
- Il faudrait offrir plus de services de guérison en prison

Autres

- Plus d'éducation sexuelle à l'école et dans la communauté
- Augmenter le nombre d'Inuits dans les postes professionnels
- Augmenter le nombre de logements
- Avoir une école d'apprentissage de métiers pour les jeunes afin qu'ils puissent se trouver un emploi après leurs études secondaires
- Nouvelle infrastructure requise : salle des ordinateurs, garderie, piscine, centre pour les jeunes, écoles élémentaires et secondaires séparées

Principaux thèmes issus de la participation de la communauté

Les principaux thèmes suivants ont émergé du processus de participation de la communauté :

Éducation familiale et relations

- Il y a eu un abandon des rôles familiaux traditionnels, mais les nouveaux rôles ne sont pas clairs
- Nous avons besoin de programmes et d'autres services de soutien dans les domaines de l'éducation familiale et des relations familiales

« Il doit y avoir un mariage entre les façons de faire traditionnelles et les façons de faire modernes. »

Guérison et counseling

- Les victimes et les contrevenants ont tous deux besoin de counseling et d'autres services en ce qui a trait à la violence envers les aînés, à la violence sexuelle et à la violence familiale
- Il faut que les aînés participent davantage au counseling et à l'éducation publique
- Il faut que les services de counseling soient plus disponibles pour aider les gens à accomplir leur guérison personnelle

Alcoolisme et toxicomanie

- L'alcoolisme, la toxicomanie et la dépendance sont des facteurs importants de criminalité.

Autres

- Le système judiciaire est perçu comme étant inefficace et incapable d'administrer la justice de manière opportune
- Les méthodes de justice traditionnelle et communautaire devraient être accrues

Notre visite à Grise Fiord

Notre spécialiste de la justice communautaire du Nord de Baffin et le travailleur des services d'approche de la justice communautaire locale ont visité Grise Fiord du 13 au 15 mars 2014. Nous avons animé une rencontre communautaire et rencontré le Groupe interagences et les étudiants à l'école.

Grise Fiord est la communauté la plus au nord, elle compte le moins d'habitants et accueille peu de visiteurs en raison du coût élevé du voyage. Les résidents se sentent parfois isolés et oubliés.

Le besoin le plus prioritaire de cette communauté était d'avoir un conseiller familial. L'alcool a été souligné comme étant une préoccupation majeure puisque bien souvent la consommation d'alcool provoque des querelles et de la violence au sein des familles et de la communauté. Le nombre de programmes offerts est limité et il manque également d'espace pour les programmes.



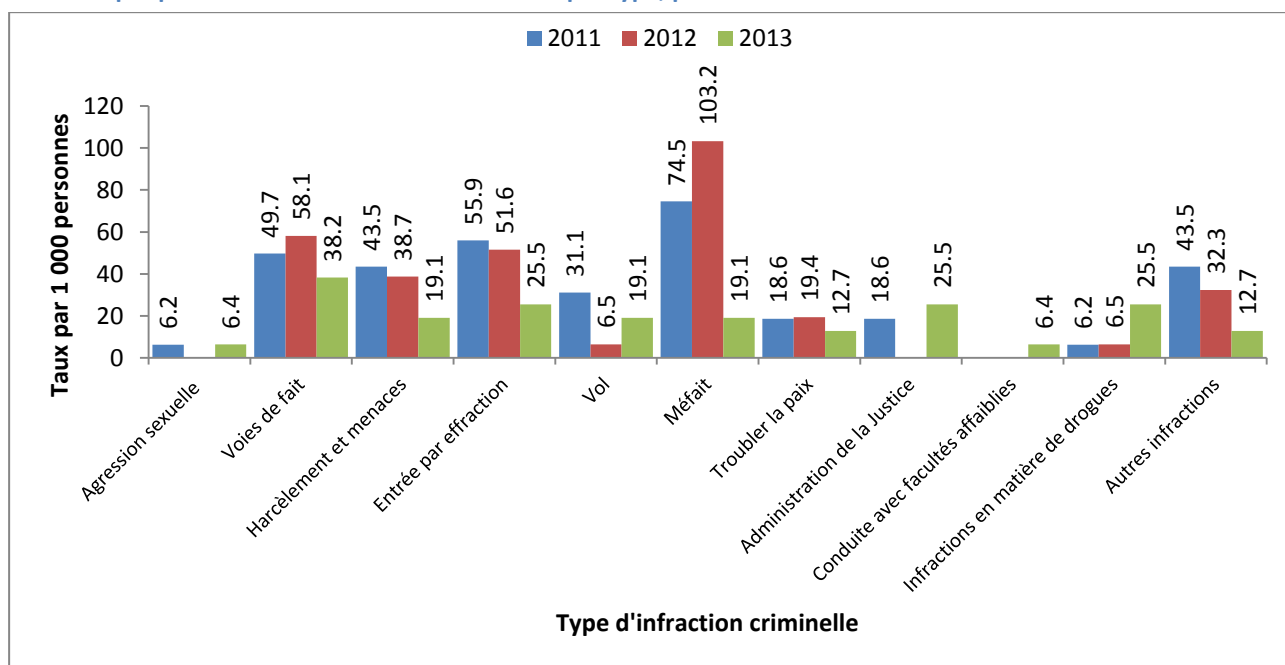
Tableau 2 – Nombre d’infractions criminelles par type, de 2011 à 2013

Infraction criminelle	2011	2012	2013
Agression sexuelle	1	0	1
Voies de fait	8	9	6
Harcèlement et menaces	7	6	3
Entrée par effraction	9	8	4
Vol	5	1	3
Méfait	12	16	3
Troubler la paix	3	3	2
Administration de la justice ⁴	3	0	4
Conduite avec facultés affaiblies	0	0	1
Infractions en matière de drogues	1	1	4
Autres infractions ⁵	7	5	2
Total	56	49	33

Source : [Bureau de la statistique du Nunavut, 2014](#) [document anglais]

La population de Grise Fiord est de 163 habitants. Le tableau ci-dessus indique le **nombre réel de crimes** signalés à la GRC dans la communauté alors que le graphique ci-dessous indique le **taux de criminalité** signalé à la GRC par 1 000 habitants.⁶ Le graphique ci-dessous peut donc être utilisé pour comparer le taux de criminalité dans différentes communautés.

Graphique 2 – Taux d’infractions criminelles par type, par tranche de 1 000 habitants entre 2011 et 2013



⁴ L’administration de la justice comprend ce qui suit : désobéissance à un ordre de la cour, infractions relatives aux agents de l’ordre public ou aux agents de la paix, fabrication de preuve, entrave à la justice, méfait public avec intention de tromper, omission de se conformer à une condition d’une promesse ou d’un engagement, omission de comparaître, omission de se conformer à une condition d’une promesse ou d’un engagement, omission de comparaître ou de se conformer à une sommation et omission de comparaître ou de se conformer à une citation à comparaître ou à une promesse de comparaître.

⁵ Les autres infractions comprennent celles qui sont mentionnées dans le Code criminel, mais qui ne sont pas mentionnées ci-dessus.

⁶ Note : Ces données ne comprennent pas les infractions au Code criminel non signalées; elles représentent uniquement les crimes signalés à la police moins ceux qui s’avèrent non fondés à la suite d’une enquête préliminaire.

Problèmes liés à la criminalité et comportements malsains

Les membres de la communauté ont parlé des crimes signalés et non signalés de même que des comportements malsains. Il nous a semblé important d'inclure l'information concernant les comportements malsains afin de donner un aperçu des problèmes sous-jacents qui mènent à la criminalité.

Crimes contre la personne

- Voies de fait
- Violence familiale
- Agressions sexuelles

Crimes contre la propriété

- Entrée par effraction
- Vol
- Vandalisme

Comportements malsains

- Trafic de stupéfiants
- Méfait
- Alcoolisme, toxicomanie et dépendance
- Consommation de drogues durant la grossesse
- Tabagisme
- Jouer avec le feu
- Mauvais usage des armes à feu
- Manque de respect envers les autres
- Automutilation

Autres

- Suicide

Note positive

- L'intimidation n'est pas une chose courante à Grise Fiord.

« Comme toutes les autres communautés, nous constatons des situations d'urgences et des comportements malsains dans notre communauté, mais cela est très rare. »

« Ce que je constate et qui me rend fier comme résident, c'est que les enfants ne s'intimident pas les uns autres. »

Causes fondamentales

La compréhension des causes fondamentales des crimes est un élément clé de la prévention de la criminalité et nous avons donc demandé aux membres de la communauté de nous fournir cette information. Les catégories suivantes représentent les thèmes qui ont le plus souvent été mentionnés.

Grise Fiord est une petite communauté où la bonne communication, les relations sociales et le temps passé en famille sont hautement valorisés. Il y a des personnes qui consomment de l'alcool et des drogues en quantités excessives, mais il y a également un bon soutien offert par les amis et les voisins de même que des organismes gouvernementaux. On s'inquiète également du fait que les gens sont moins disposés à s'entraider aujourd'hui que dans le passé.

Familles

- « Cela commence dans le milieu de vie. »
- Les enfants qui sont témoins de la violence familiale, de l'alcoolisme et de la toxicomanie de leurs parents et sont plus susceptibles d'être impliqués dans la criminalité.
- « Il n'y a pas d'ouverture; la communication n'est pas aussi bonne qu'elle l'était autrefois. »
- « Lorsque nous vivions de la manière traditionnelle, nous nous entraidions sans que personne ne le demande, mais de nos jours les gens ne se préoccupent plus vraiment d'aider les autres. »

« La perspective de la toxicomanie; les gens ne peuvent pas se sortir de ce cercle vicieux. »

Alcoolisme et toxicomanie

- « Quand aucun avion ne vient nous ravitailler, ceux qui fument de la marijuana deviennent agressifs et se fâchent facilement et ceux qui consomment de l'alcool se comportent de la même manière. Ceci mène à la criminalité et aux comportements malsains. »
- « L'abus d'alcool et de drogue n'aide pas. »

Guérison

- « De nombreuses personnes ont des problèmes; elles ne savent pas comment se guérir. Elles ont tendance à boire et à fumer de la marijuana pour composer avec leurs problèmes personnels. Lorsqu'elles sont sobres, les problèmes sont toujours là parce qu'elles ne les ont pas elles-mêmes réglés. »

Autres

- « Pas suffisamment d'activités en ville. »

Initiatives actuelles

Vous trouverez ci-dessous les initiatives positives déjà en place dans cette communauté. Ce sont tous des exemples encourageants de prévention de la criminalité.

Familles

- Chasse
- Camping
- Pique-niques
- Cours de cuisine
- Barbecue

« Nous avons moins de criminalité parce que nous sommes plus actifs; il y a moins d'aiguillages lorsqu'il y a plus d'activités. »

Jeunes

- Garde parascolaire à la salle communautaire
- Jeux de société
- « Bonne équipe d'enseignants, de la ville et du Sud. »
- « Se promener sur le territoire est une façon formidable de créer des liens entre les gens. »

Autres

- Jouer de la guitare et d'autres instruments
- Coudre
- Faire des courtepointes
- Tricoter, filer la laine
- Scrapbooking
- Cours de cuisine
- Jeux de Noël
- Programme des petits déjeuners dans les écoles
- Fêtes communautaires
- Nuit de karaoké à l'église
- Baseball (été)
- Badminton
- Grey's Club, Club de marche
- Randonnée pédestre
- Cueillette de plantes
- « Équipe de santé mentale solide »
- « Nous constatons une augmentation de la participation du travailleur social installé à Resolute Bay. »
- Activités culturelles et traditionnelles (fabrication de filet, fabrication d'ulu, fabrication de parkas)

« Notre semaine est trop courte lorsque les programmes vont de l'avant! »

Idées et commentaires

Que peut-on faire et qui devrait le faire? Nous avons demandé aux gens de nous faire part de leurs idées au sujet de la prévention de la criminalité à l'échelle personnelle, communautaire et territoriale.

Les membres de la communauté croient que « les parents qui prêchent par l'exemple » sont une mesure importante de prévention de la criminalité. Une autre priorité de la prévention de la criminalité est d'assurer que les gens demeurent reliés socialement les uns aux autres par le biais de la famille et des activités communautaires et d'éduquer la population sur des problèmes tels que les effets de la consommation excessive d'alcool et l'ensemble des troubles causés par l'alcoolisation fœtale (ETCAF). Dans la mesure du possible, il faudrait éviter les tribunaux et les peines d'emprisonnement en faveur de mesures de justice communautaire.

Niveau personnel

Familles épanouies

- « Le fait de trouver des façons de prévenir la criminalité et d'être mobilisés ne signifie pas nécessairement que nous devons dire aux enfants comment se comporter, mais pour les adultes cela signifie également de respecter et de suivre les règles ainsi que de prêcher par l'exemple. »
- « Tout commence à la maison, à partir de ce que les enfants voient. Les enfants grandissent en regardant et en imitant ce qu'ils voient. Si les parents ne veulent pas que leurs enfants se conduisent mal, ils doivent donner l'exemple. »

« Nos jeunes grandissent sans souhaiter aller sur notre territoire. »

Activités significatives

- Socialiser (« se tenir avec des amis ») est une activité importante à Grise Fiord;
- « Amener les gens en excursions d'une journée »; le temps qu'il fait joue un rôle dans les activités que les gens peuvent effectuer;
- Il est important de se promener sur le territoire avec les jeunes.

Niveau communautaire

Collaboration et communication

- Vidéos et autres présentations au sujet des effets de l'alcool

Le système judiciaire

- Il faut effectuer un meilleur dépistage pour déterminer la façon dont les drogues sont introduites dans la communauté et y mettre un terme;
- Il faudrait que la communauté s'occupe elle-même de la criminalité chaque fois qu'il est possible plutôt que d'avoir recours aux tribunaux et aux prisons;
- « Durant l'été, nous voyons trop d'alcool être livré par transport maritime. Il doit exister une façon de réduire les commandes. Actuellement, il n'y a pas de restrictions sur la quantité d'alcool qui peut être introduite dans la communauté. »

Niveau territorial

Logement

- « Nos maisons ne sont pas salubres et causent de nombreuses maladies. » Les maisons doivent être réparées et ceci est un problème de bien-être et de sécurité.

Principaux thèmes issus de la participation de la communauté

Les principaux thèmes suivants ont émergé du processus de participation de la communauté :

Éducation familiale et relations

- Les parents doivent prêcher par l'exemple.

Alcoolisme et toxicomanie

- L'alcoolisme et la toxicomanie sont des facteurs de criminalité.

Système judiciaire

- Un élément clé des efforts de prévention de la criminalité à Grise Fiord est d'encourager les relations sociales et la bonne communication;
- La communauté devrait s'occuper des problèmes de criminalité chaque fois qu'il est possible.

Notre visite à Hall Beach

Notre spécialiste de la justice communautaire du Nord de Baffin et le travailleur des services d'approche de la justice communautaire locale ont tenu de nombreuses rencontres à Hall Beach du 10 au 12 décembre 2013. Nous avons rencontré des jeunes à l'école secondaire et animé une rencontre communautaire.

D'après les opinions recueillies, la plupart des membres de la communauté préféraient traiter les problèmes eux-mêmes plutôt que de faire appel à la GRC. L'enseignement culturel et le counseling sont hautement valorisés.

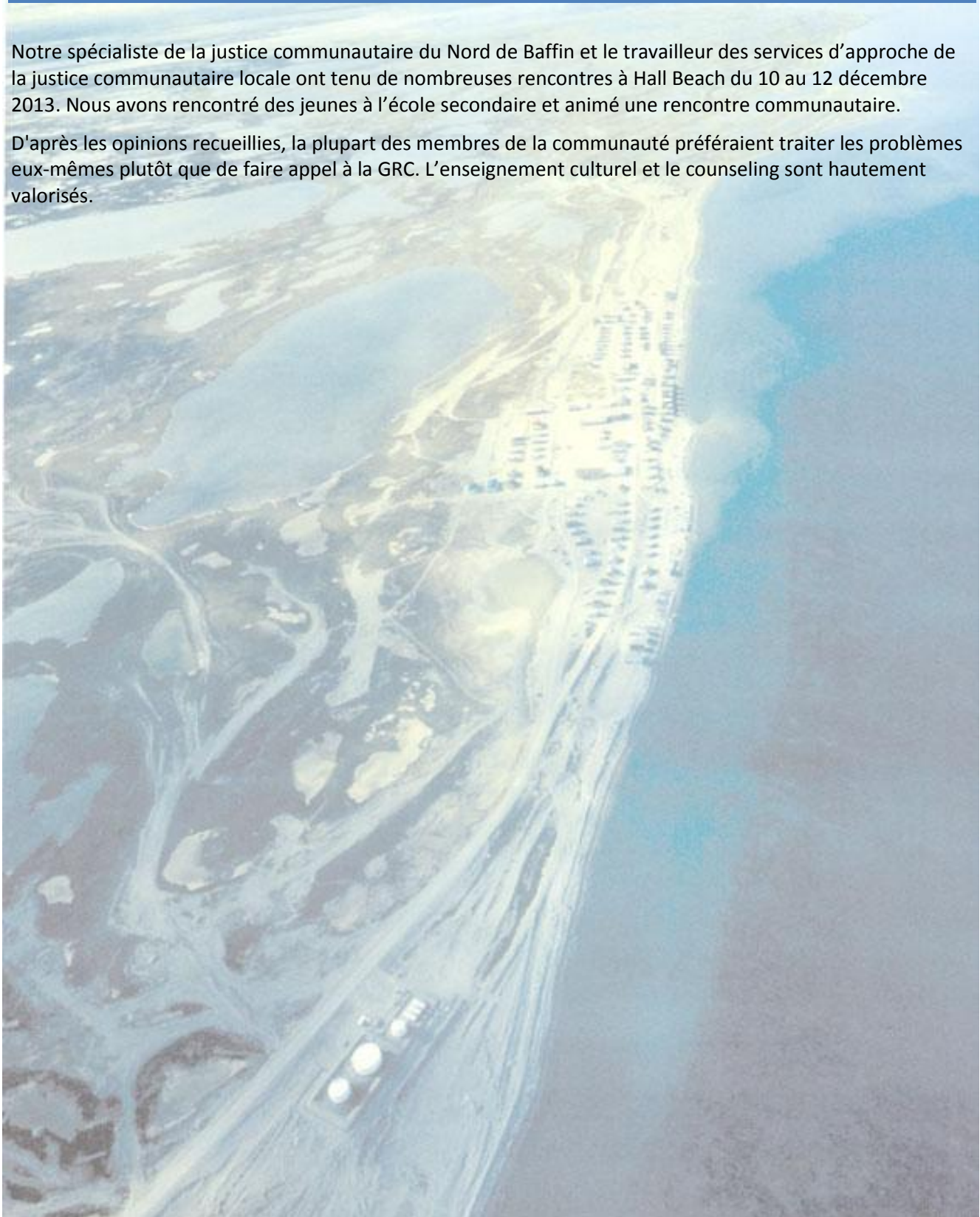


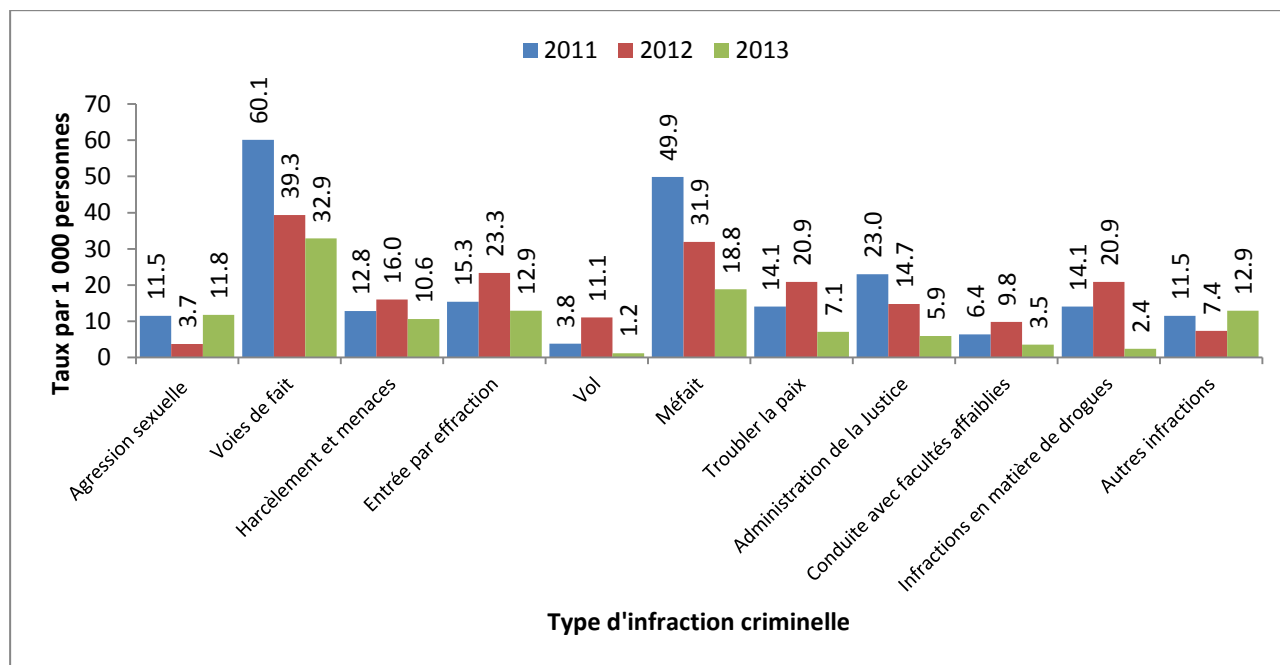
Tableau 3 – Nombre d’infractions criminelles par type, de 2011 à 2013

Infraction criminelle	2011	2012	2013
Agression sexuelle	9	3	10
Voies de fait	47	32	28
Harcèlement et menaces	10	13	9
Entrée par effraction	12	19	11
Vol	3	9	1
Méfait	39	26	16
Troubler la paix	11	17	6
Administration de la justice ⁷	18	12	5
Conduite avec facultés affaiblies	5	8	3
Infractions en matière de drogues	11	17	2
Autres infractions ⁸	9	6	11
Total	174	162	102

Source : [Bureau de la statistique du Nunavut, 2014](#) [document anglais]

La population de Hall Beach est de 895 habitants. Le tableau ci-dessus indique le **nombre réel de crimes** signalés à la GRC dans la communauté alors que le graphique ci-dessous indique le **taux de criminalité** signalé à la GRC par 1 000 habitants.⁹ Le graphique ci-dessous peut donc être utilisé pour comparer le taux de criminalité dans différentes communautés.

Graphique 3 – Taux d’infractions criminelles par type, par tranche de 1 000 habitants entre 2011 et 2013



⁷ L’administration de la justice comprend ce qui suit : désobéissance à un ordre de la cour, infractions relatives aux agents de l’ordre public ou aux agents de la paix, fabrication de preuve, entrave à la justice, méfait public avec intention de tromper, omission de se conformer à une condition d’une promesse ou d’un engagement, omission de comparaître, omission de se conformer à une condition d’une promesse ou d’un engagement, omission de comparaître ou de se conformer à une sommation et omission de comparaître ou de se conformer à une citation à comparaître ou à une promesse de comparaître.

⁸ Les autres infractions comprennent celles qui sont mentionnées dans le Code criminel, mais qui ne sont pas mentionnées ci-dessus.

⁹ Note : Ces données ne comprennent pas les infractions au Code criminel non signalées; elles représentent uniquement les crimes signalés à la police moins ceux qui s’avèrent non fondés à la suite d’une enquête préliminaire.

Problèmes liés à la criminalité et comportements malsains

Les membres de la communauté ont parlé des crimes signalés et non signalés de même que des comportements malsains. Il nous a semblé important d'inclure l'information concernant les comportements malsains afin de donner un aperçu des problèmes sous-jacents qui mènent à la criminalité.

Crimes contre la personne

- Mauvais traitements
- Violence conjugale
- Violence sexuelle
- Menaces
- Harcèlement sexuel
- Harcèlement physique

Crimes contre la propriété

- Entrée par effraction
- Vandalisme

Comportements malsains

- L'alcoolisme et la toxicomanie chez les jeunes
- Intimidation
- Injures
- Adultes vendant des cigarettes aux enfants
- Manque de respect envers les aînés
- Enfants qui n'écourent pas les parents et les aînés
- Femmes qui maltraitent des hommes, hommes et femmes qui ne s'entendent pas
- Utilisation de jurons

« Les jeunes du Nunavut consomment maintenant des drogues et croient qu'ils ne font plus de mal à personne, mais sur le plan financier ils font du mal à leur famille parce que nous prenons leur défense – sirnaaq »

Causes fondamentales

La compréhension des causes fondamentales des crimes est un élément clé de la prévention de la criminalité et nous avons donc demandé aux membres de la communauté de nous fournir cette information. Les catégories suivantes représentent les thèmes qui ont le plus souvent été mentionnés.

Les membres de la communauté croient que les conflits conjugaux devraient être réglés d'une façon similaire aux manières traditionnelles inuites en communiquant l'un avec l'autre et avec les autres membres de la communauté plutôt que par des moyens juridiques. L'intervention de la police dans les conflits familiaux et la séparation des conjoints est considérée comme une source de problèmes supplémentaires, par exemple le suicide et l'absence de règlement des conflits. Les manières traditionnelles inuites en matière d'éducation familiale et de règlement des conflits sont hautement valorisées.

Guérison

- « Les gens ne veulent jamais parler de leurs problèmes. »
- « Lorsque des gens blessent d'autres personnes, celles-ci tentent de se venger; cela n'est pas une façon de traiter les autres. Cela ne règlera pas le conflit si elles tentent de s'en prendre à ceux qui les ont blessés. »
- Être solitaire et ne jamais parler de leurs problèmes

Alcoolisme et toxicomanie

- L'alcoolisme et la toxicomanie : « Une conséquence de la consommation d'alcool dans les communautés, nous constatons un éclatement des valeurs familiales. »

Familles

- Dans le passé, lorsque les Inuits vivaient ensemble dans des campements et que des couples étaient en conflit, tout le monde le savait. Maintenant, les gens vivent dans des maisons séparées et « lorsqu'ils sont en conflit et ne s'entendent pas, nous avons tendance à les aimer davantage, mais nous ne connaissons pas le problème qu'ils vivent présentement. »
- « La façon dont ils sont traités est la façon dont ils veulent traiter les autres. »
- Les châtiments corporels (fessée) ne sont plus permis, mais les parents croient qu'ils peuvent les appliquer de manière appropriée. En l'absence de châtiments corporels, les enfants ne sont pas bien disciplinés. De nos jours, nous optons pour la facilité et nous choisissons la voie facile pour élever nos enfants. »
- « Lorsqu'on interdit aux conjoints de se voir, c'est alors que l'on assiste parfois à des suicides parce qu'ils n'ont personne à qui se confier; on interdit à la personne qui les aime de les voir. »
- « Pourquoi faisons-nous appel à la GRC lorsqu'on interdit aux conjoints de se voir?... Si nous consultons nos aînés et leur faisons des confidences, ils peuvent leur parler. »
- Les jeunes adoptent un comportement criminel « lorsqu'ils voient les plus vieux commettre des délits. »
- Problèmes familiaux

*Les jeunes ont dit :
« Probablement parce qu'ils étaient traités comme ça (la façon dont ils étaient traités est la façon dont ils voulaient traiter les autres).
Un traitement adéquat pour tous serait préférable pour notre communauté. »*

Autres

- La faim
- « Le mode de vie traditionnel inuit est différent »; le mode de vie des Inuits, particulièrement la résolution des conflits, a énormément changé en peu de temps. Par exemple, dans le passé la communauté travaillait avec un couple pour déterminer « la cause fondamentale et essayer de trouver la raison pour laquelle les conjoints étaient en conflit. De nos jours, il leur est interdit de se voir pour se parler. »
- Problèmes « d'ami de cœur »

Initiatives actuelles

Vous trouverez ci-dessous les initiatives positives déjà en place dans cette communauté. Ce sont tous des exemples encourageants de prévention de la criminalité.

Familles

- Visite de la famille

Jeunes

- Garde parascolaire
- Jouer dehors
- Travail scolaire

Autres

- Art
- Couture
- Aréna
- Activités à la salle communautaire
- Activités en soirée (sports, etc.) au gymnase
- Hockey
- Basketball
- Badminton
- Soccer
- Travail
- Chasse

« Trouver la cause fondamentale, pourquoi les choses se passent ainsi pour les deux conjoints, pas seulement pour un seul. »

Idées et commentaires

Que peut-on faire et qui devrait le faire? Nous avons demandé aux gens de nous faire part de leurs idées au sujet de la prévention de la criminalité à l'échelle personnelle, communautaire et territoriale.

Les membres de la communauté souhaitent ardemment utiliser les méthodes traditionnelles inuites de résolution des conflits plutôt que les moyens juridiques pour régler les conflits conjugaux. Il est préférable d'avoir une bonne communication entre les conjoints/partenaires et des conseils des aînés plutôt qu'une séparation qui peut découler d'une intervention de la police. Il faut qu'il y ait des installations de loisirs et d'autres installations, des emplois et davantage d'activités communautaires, par exemple des danses. Les activités traditionnelles telles que la chasse, la couture et les jeux inuits sont importantes. Finalement, les résidents estiment que le gouvernement du Nunavut doit améliorer les communications avec les petites communautés.

Niveau personnel

Familles épanouies

- « La communication est importante. »
- « Parlez à vos enfants honnêtement même si cela risque de les froisser. »
- « Cherchez la raison fondamentale pour laquelle les choses se produisent entre les deux conjoints, pas seulement un seul. »

« Il ne faudrait pas faire de la discipline en criant. La communication est importante. L'éducation familiale commence avec l'image maternelle. »

Guérison et counseling

- Les conjoints/partenaires en conflit devraient « se parler ».
- « J'ai dû moi-même régler mes problèmes personnels pour cesser de maltraiter ma partenaire, c'est une décision personnelle que j'ai prise de régler mes problèmes. »

Niveau communautaire

Communication et collaboration

- « Les aînés devraient être informés lorsque les conjoints ont besoin d'aide. »
- Nous devrions nous parler et nous « aider mutuellement ».

« J'ai dû moi-même régler mes problèmes personnels pour cesser de maltraiter ma partenaire, c'est une décision personnelle que j'ai prise de régler mes problèmes. »

Guérison et counseling

- « Il faut un travailleur des services communautaires dans notre communauté. »
- Il faudrait utiliser les méthodes traditionnelles de counseling
- Il nous faut un conseiller cohérent

Activités significatives

- « Nous avons besoin de plus de programmes pour les jeunes. »
- Nous avons besoin d'un centre pour les jeunes (avec une table de ping-pong)
- Nous avons besoin d'une halte-garderie
- Nous avons besoin d'une garderie
- Nous avons besoin d'une piscine
- Nous avons besoin d'une école secondaire
- Nous avons besoin d'emplois
- Nous avons besoin de plus d'activités communautaires
- Nous avons besoin de danses communautaires
- « Il faut créer des activités pour les jeunes, par exemple la chasse, la couture et les jeux traditionnels. »
- Une ligue de soccer publique serait la bienvenue
- Un gymnase avec un équipement d'entraînement serait utile
- Nous avons besoin de plus d'activités territoriales

« Il faut créer des activités pour les jeunes, par exemple la couture traditionnelle. Il faut créer des programmes grâce auxquels les jeunes apprendront la chasse, la couture et les jeux traditionnels ainsi que l'éducation des enfants. »

Le système judiciaire

- « Lorsqu'on s'occupe de ceux qui causent des préjudices aux autres, le mieux serait de parler tant au contrevenant qu'à la victime. »

Niveau territorial

Collaboration et communication

- « Le gouvernement du Nunavut doit mieux communiquer avec les plus petites communautés. »

Le système judiciaire

- « Les femmes ont besoin d'assistance si leur partenaire va en prison; ou, en général, celles dont des membres de la famille sont incarcérés ont besoin d'aide et d'assistance. »

Principaux thèmes issus de la participation de la communauté

Les principaux thèmes suivants ont émergé du processus de participation de la communauté :

Éducation familiale et relations

- Une bonne communication, un modèle de comportements appropriés par les adultes et l'utilisation des méthodes traditionnelles de résolution des conflits sont importants pour la population de Hall Beach.

Guérison et counseling

- Nous avons besoin d'un counseling plus cohérent et plus traditionnel.

Alcoolisme et toxicomanie

- L'alcoolisme et la toxicomanie sont des facteurs de criminalité.

Autres

- Les femmes avec des enfants qui ont un partenaire en prison ont besoin d'aide financière.

« Lorsqu'un conflit survient et lorsque nous ne parlons pas de nos problèmes, bien souvent il y a de la violence et c'est alors que la GRC est appelée à intervenir. »

Notre visite à Igloolik

Notre sous-ministre par intérim du ministère de la Justice de l'époque et le travailleur des services d'approche de la justice communautaire locale ont animé de nombreuses rencontres à Igloolik du 3 au 5 février 2014. Nous avons rencontré le Comité interagences et le Comité de justice et nous avons organisé une rencontre communautaire. Au cours de la dernière année, de nombreux membres de la communauté se sont rendus à Iqaluit pour témoigner dans le cadre d'un procès à grand retentissement et les résidents ont mentionné que l'approche coordonnée visant à offrir du soutien au sein de la communauté avait été utile.

Les rencontres tenues dans cette communauté traditionnelle ont attiré de nombreux résidents et les membres de la communauté ont partagé ouvertement et honnêtement leurs préoccupations au sujet des problèmes reliés à la criminalité. Les résidents ont indiqué qu'il fallait établir une meilleure collaboration entre les différents groupes dans la communauté afin d'assurer une prestation efficace des programmes et des services. On a également noté qu'environ la moitié de la communauté est en chômage et que le manque de logements est un problème. Les besoins les plus prioritaires de la population d'Igloolik sont les suivants : des programmes d'éducation familiale et relationnelle, un soutien et une éducation en matière d'alcoolisme et de toxicomanie, un centre pour les jeunes et un plus grand nombre d'activités pour les jeunes.

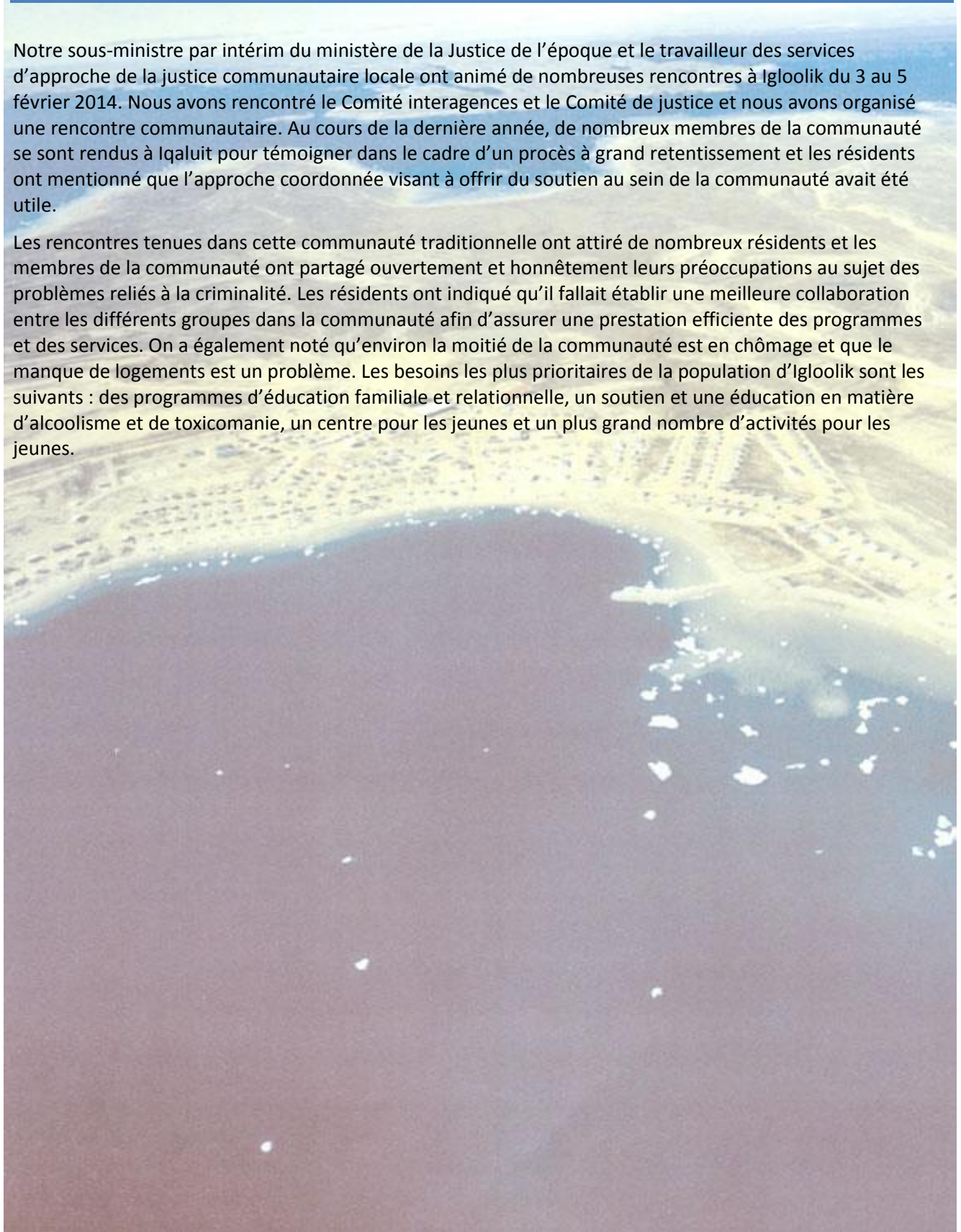


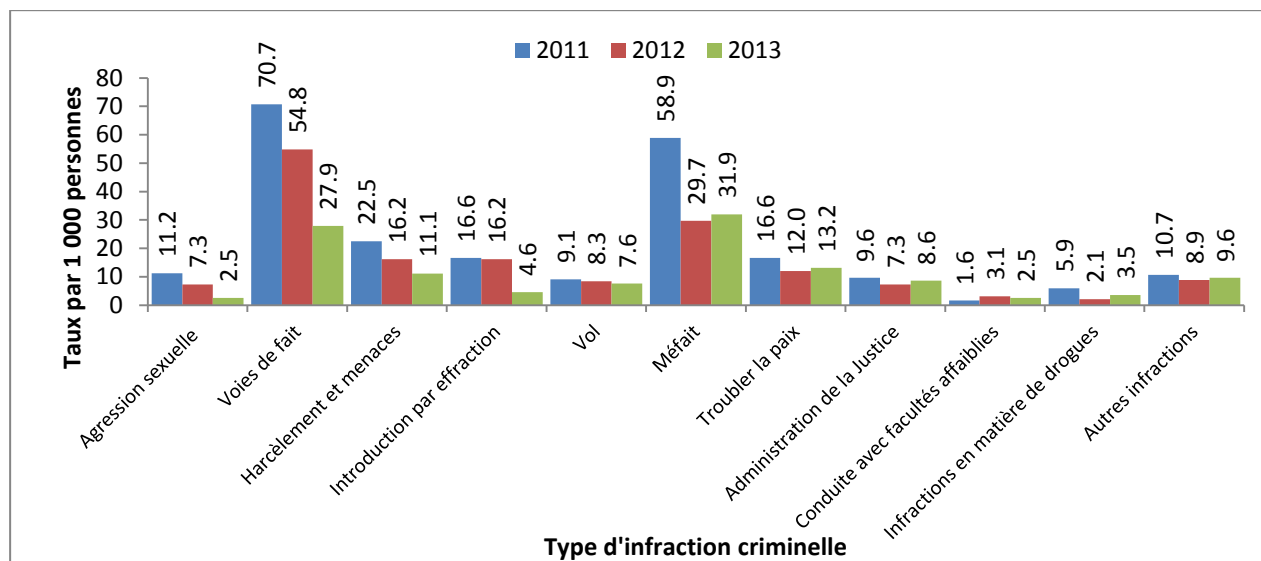
Tableau 4 – Nombre d’infractions criminelles par type, de 2011 à 2013

Infraction criminelle	2011	2012	2013
Agression sexuelle	21	14	5
Voies de fait	132	105	55
Harcèlement et menaces	42	31	22
Entrée par effraction	31	31	9
Vol	17	16	15
Méfait	110	57	63
Troubler la paix	31	23	26
Administration de la justice ¹⁰	18	14	17
Conduite avec facultés affaiblies	3	6	5
Infractions en matière de drogues	11	4	7
Autres infractions ¹¹	20	17	19
Total	436	318	243

Source : [Bureau de la statistique du Nunavut, 2014](#) [document anglais]

La population d’Igloolik est de 2 007 habitants. Le tableau ci-dessus indique le **nombre réel de crimes** signalés à la GRC dans la communauté alors que le graphique ci-dessous indique le **taux de criminalité** signalé à la GRC par 1 000 habitants.¹² Le graphique ci-dessous peut donc être utilisé pour comparer le taux de criminalité dans différentes communautés.

Graphique 4 – Taux d’infractions criminelles par type, par tranche de 1 000 habitants entre 2011 et 2013



¹⁰ L’administration de la justice comprend ce qui suit : désobéissance à un ordre de la cour, infractions relatives aux agents de l’ordre public ou aux agents de la paix, fabrication de preuve, entrave à la justice, méfait public avec intention de tromper, omission de se conformer à une condition d’une promesse ou d’un engagement, omission de comparaître, omission de se conformer à une condition d’une promesse ou d’un engagement, omission de comparaître ou de se conformer à une sommation et omission de comparaître ou de se conformer à une citation à comparaître ou à une promesse de comparaître.

¹¹ Les autres infractions comprennent celles qui sont mentionnées dans le Code criminel, mais qui ne sont pas mentionnées ci-dessus.

¹² Note : Ces données ne comprennent pas les infractions au Code criminel non signalées; elles représentent uniquement les crimes signalés à la police moins ceux qui s’avèrent non fondés à la suite d’une enquête préliminaire.

Problèmes liés à la criminalité et comportements malsains

Les membres de la communauté ont parlé des crimes signalés et non signalés de même que des comportements malsains. Il nous a semblé important d'inclure l'information concernant les comportements malsains afin de donner un aperçu des problèmes sous-jacents qui mènent à la criminalité.

Crimes contre la personne

- Voies de fait
- Violence conjugale
- Violence envers les aînés – cela existe, mais n'est pas souvent signalé – exploitation financière
- Agression sexuelle
- Violence sexuelle
- Violence familiale

Crimes contre la propriété

- Vandalisme
- Entrée par effraction
- Vol

« Trois appels sur quatre logés à la GRC sont liés à l'alcool. »

Comportements malsains

- Problèmes d'alcoolisme, de toxicomanie et de dépendance – mène à l'intimidation en raison des besoins financiers
- Commerce clandestin d'alcool
- Dépendance au jeu
- Taxage
- Intimidation

Autres

- Suicide

Causes fondamentales

La compréhension des causes fondamentales des crimes est un élément clé de la prévention de la criminalité et nous avons donc demandé aux membres de la communauté de nous fournir cette information. Les catégories suivantes représentent les thèmes qui ont le plus souvent été mentionnés.

La consommation de drogues, notamment par des jeunes, est perçue comme un problème grave qui doit être réglé. Les résidents ont mentionné que les parents doivent être des modèles de rôles positifs pour les enfants et les jeunes et répondre à leurs besoins essentiels. Finalement, il faut de nouveaux logements pour diminuer la surpopulation.

Guérison

- La génération des pensionnats indiens et les victimes impliquées dans le récent procès à grand retentissement - Les gens n'ont jamais été en mesure d'en atténuer les effets et ce sont des déclencheurs qui pourraient mener à la violence

Alcoolisme et toxicomanie

- « Comment pouvons-nous aider davantage les jeunes à cesser de consommer des drogues? »
- Capacité de diminution des drogues

Familles

- Cela commence avec les parents parce que les enfants suivront l'exemple de leurs parents
- Les parents qui ont une dépendance au jeu
- Les parents se querellent et les enfants sont négligés en n'ayant pas de vêtements chauds

Autres

- Manque de nourriture parce que l'argent a été dépensé pour la dépendance au jeu et les drogues
- Surpopulation – manque de logements
- Infrastructure limitée
- Violence à la télévision

Initiatives actuelles

Vous trouverez ci-dessous les initiatives positives déjà en place dans cette communauté; elles encouragent toutes des exemples de prévention de la criminalité.

Jeunes

- Garde parascolaire gérée par des bénévoles
- Danse le vendredi et le samedi soir de 22 h à 2 h
- L'aréna est ouvert durant la journée pour le patinage
- Le gymnase est ouvert le soir de 17 h 30 à 19 h
- Groupe d'hommes de 18-30 ans
- Cadets
- Club de filles
- Artcirc – Cirque arctique
- Arts – musique, sculpture, etc.
- Association de soccer d'Igloodik
- Association de hockey d'Igloodik
- *Igloodik Hukkie Group*
- Volleyball
- Comité d'élèves finissants
- École secondaire Attagutaluk

Autres

- Jeux pour aînés
- Cercle de couture
- Noel Kaludjak, de Pulaarvik, était dans la communauté du 14 au 20 janvier pour offrir des services de guérison qui a commencé avec les victimes du procès de Dejaeger
- Les groupes de pastorale et les services sociaux essaient d'aider
- Musiciens et groupes de musique

- *Kingulliit Productions/Isuma TV/Uqallagvik*
- *Inullarit Society/Tukkaq Society*
- Équipe de lutte
- Festival des arts *Rockin' Walrus*
- Collège de l'Arctique du Nunavut
- *Baffinland Mines*
- Service des loisirs du hameau
- ASD
- Comités de pastorale
- Chasseurs et trappeurs
- Occasions spéciales/concerts/activités
- Activités sur le territoire
- Travailleurs/bénévoles/enseignants

Idées et commentaires

Que peut-on faire et qui devrait le faire? Nous avons demandé aux gens de nous faire part de leurs idées au sujet de la prévention de la criminalité à l'échelle personnelle, communautaire et territoriale.

Les enjeux de priorité élevée pour les résidents d'Igloolik sont l'alcoolisme et la toxicomanie, l'éducation familiale, les programmes de compétences relationnelles de même qu'une initiative de prévention de la violence familiale et les groupes d'hommes. Un centre pour les jeunes est perçu comme un pôle d'attraction pour les activités des jeunes. Les autres besoins comprennent un refuge pour les sans-abri et un local réservé aux aînés.

Niveau communautaire

Guérison et counseling

- Il faut du counseling sur les relations
- Groupe de soutien
- Il faut du counseling
- Éducation au sujet de l'alcoolisme et de la toxicomanie et des alternatives plus saines pour s'amuser et pratiquer des loisirs

Familles épanouies

- Programmes d'éducation familiale
- Compétences de résolution des problèmes pour les parents et les grands-parents
- Programmes de compétences relationnelles
- Un endroit où les gens peuvent régler les problèmes et où on peut offrir des ateliers
- Programme de prévention de la violence

Collaboration et communication

- Communications et soutien en plus grand nombre et de meilleure qualité entre les organisations, par exemple plus de suivi et de partage de l'information entre les écoles, les familles, les services sociaux, les programmes de loisirs, les églises, etc.
- Appuyer d'abord les activités et les groupes actuels et travailler ensemble, puis trouver ce qui manque

Activités significatives

- Il faut des ressources et des programmes communautaires
- Un centre pour les jeunes avec des jeux de société, une table de billard, du ping-pong – un endroit où les jeunes peuvent se rencontrer
- « Ce serait une bonne chose d’avoir plus de groupes d’hommes »
- Nous avons besoin d’un centre pour les jeunes
- Activités organisées, amusantes et positives pour les jeunes qui se préparent à la vie active
- Modèles de rôles positifs
- « Voici des activités qu’il serait utile d’avoir : menuiserie/construction/sculpture, studio de musique et leçons de musique, mécanique/motoneige, Honda, réparation de camions, fabrication de traîneaux de bois (Qamutik), cuisine, karaoké, salle de culture physique, leçons et activités traditionnelles, gymnastique, construction d’igloo, cours de danse incluant le hip-hop, la samba, etc. »
- Un local pour les aînés

« Il faut que cela commence avec nous. »

Autres

- Avoir une garderie pour que les élèves puissent rester à l’école – on aimerait une garderie avec des femmes inuites formées
- Relève pour les familles monoparentales
- Refuge pour les sans-abri
- « Il y a des messages négatifs qui sont offensants à la radio – il faudrait entendre des messages positifs à la radio »
- Communication
- Nous avons besoin d’un leadership solide – tous les Comités ont besoin de dirigeants solides

Niveau territorial

Le système judiciaire

- Le report des procès n’est pas une bonne chose
- « Il y a trop de gens en prison – ils ont besoin d’aide »

Autres

- Programmes de préparation à la vie active dans les écoles
- Baffinland a un programme d’emploi qui enseigne les priorités et les compétences financières, l’éducation familiale, les habiletés d’adaptation telles que la façon de surmonter la dépression, négocier avec les enfants
- Il faudrait un meilleur financement

Principaux thèmes issus de la participation de la communauté

Les principaux thèmes suivants ont émergé du processus de participation de la communauté :

Guérison et counseling

- Il faut du counseling pour aider les victimes de De Jagger à surmonter leurs traumatismes. Il faut un counseling en éducation familiale et relationnelle de même que de l'éducation au sujet des effets de la consommation excessive d'alcool et de drogues

Alcoolisme et toxicomanie

- L'alcoolisme et la toxicomanie sont des facteurs importants de criminalité.

Autres

- On souhaite avoir plus de programmes de préparation à la vie active et à l'exercice de métiers dans le hameau
- Nous avons besoin d'un centre pour les jeunes

Notre visite à Pond Inlet

Notre spécialiste de la justice communautaire des résidents du Nord de Baffin et le travailleur des services d'approche de la justice communautaire locale ont tenu des rencontres à Pond Inlet du 17 au 21 mars 2014. Nous avons rencontré le Comité interagences et des aînés et animé une rencontre communautaire. On souhaite avoir plus de soutien en résolution des conflits, en counseling et en éducation familiale dans la communauté.



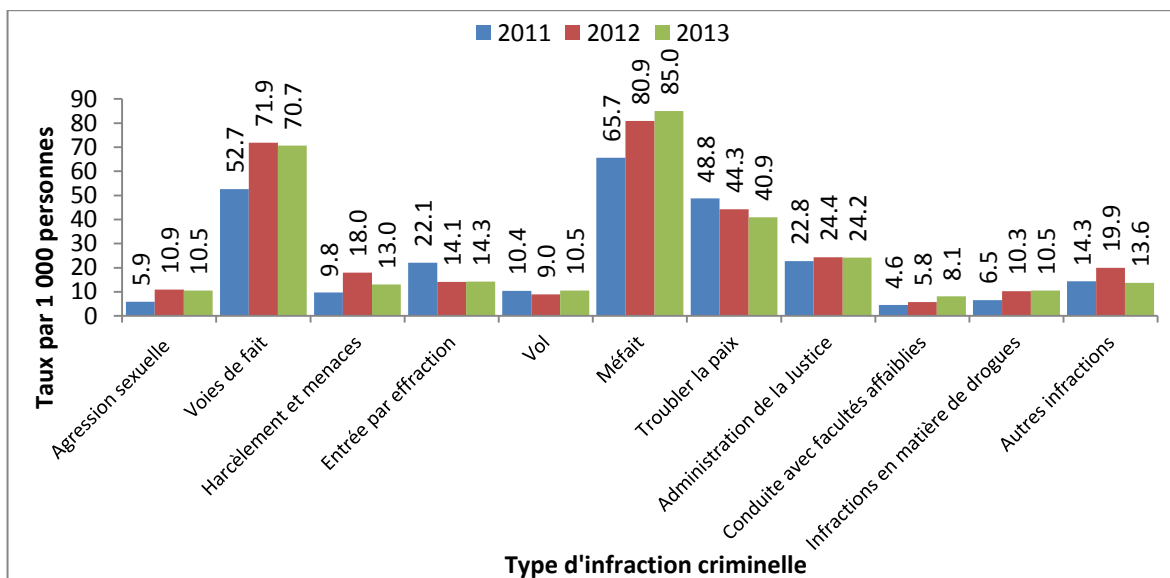
Tableau 5 – Nombre d’infractions criminelles par type, de 2011 à 2013

Infraction criminelle	2011	2012	2013
Agression sexuelle	9	17	17
Voies de fait	81	112	114
Harcèlement et menaces	15	28	21
Entrée par effraction	34	22	23
Vol	16	14	17
Méfait	101	126	137
Troubler la paix	75	69	66
Administration de la justice ¹³	35	38	39
Conduite avec facultés affaiblies	7	9	13
Infractions en matière de drogues	10	16	17
Autres infractions ¹⁴	22	31	22
Total	405	482	486

Source : [Bureau de la statistique du Nunavut, 2014](#) [document anglais]

La population de Pond Inlet est de 1 673 habitants. Le tableau ci-dessus indique le **nombre réel de crimes** signalés à la GRC dans la communauté alors que le graphique ci-dessous indique le **taux de criminalité** signalé à la GRC par 1 000 habitants.¹⁵ Le graphique ci-dessous peut donc être utilisé pour comparer le taux de criminalité dans différentes communautés.

Graphique 5 – Taux d’infractions criminelles par type, par tranche de 1 000 habitants entre 2011 et 2013



¹³ L’administration de la justice comprend ce qui suit : désobéissance à un ordre de la cour, infractions relatives aux agents de l’ordre public ou aux agents de la paix, fabrication de preuve, entrave à la justice, méfait public avec intention de tromper, omission de se conformer à une condition d’une promesse ou d’un engagement, omission de comparaître, omission de se conformer à une condition d’une promesse ou d’un engagement, omission de comparaître ou de se conformer à une sommation et omission de comparaître ou de se conformer à une citation à comparaître ou à une promesse de comparaître.

¹⁴ Les autres infractions comprennent celles qui sont mentionnées dans le Code criminel, mais qui ne sont pas mentionnées ci-dessus.

¹⁵ Note : Ces données ne comprennent pas les infractions au Code criminel non signalées; elles représentent uniquement les crimes signalés à la police moins ceux qui s’avèrent non fondés à la suite d’une enquête préliminaire.

Problèmes liés à la criminalité et comportements malsains

Les membres de la communauté ont parlé des crimes signalés et non signalés de même que des comportements malsains. Il nous a semblé important d'inclure l'information concernant les comportements malsains afin de donner un aperçu des problèmes sous-jacents qui mènent à la criminalité.

Crimes contre la personne

- Violence familiale
- Violence conjugale
- Violence envers les enfants
- Violence envers les aînés

Aîné : « J'ai peur du bruit quand les gens consomment de l'alcool chez moi et je vais dormir ailleurs. »

Crimes contre la propriété

- Vandalisme
- Entrée par effraction
- Vol

Comportements malsains

- Troubler la paix
- Trafic de stupéfiants
- Commerce clandestin d'alcool
- Alcoolisme, toxicomanie et dépendance
- Fabriquer et vendre de la « bière maison »
- Intimidation
- Inhalation de vapeurs nocives

« J'enlève la bougie d'allumage de ma motoneige durant la nuit pour éviter qu'elle soit volée. »

Autres

- Suicide

Causes fondamentales

La compréhension des causes fondamentales des crimes est un élément clé de la prévention de la criminalité et nous avons donc demandé aux membres de la communauté de nous fournir cette information. Les catégories suivantes représentent les thèmes qui ont le plus souvent été mentionnés.

Les membres de la communauté croient qu'un certain retour aux pratiques traditionnelles inuites et l'enseignement des compétences traditionnelles seraient des mesures efficaces de prévention de la criminalité. Ils ont également le sentiment que la pauvreté, le chômage et le manque de logements contribuent à la criminalité. Les jeunes parents, les parents aux prises avec des dépendances et ceux qui souffrent encore des traumatismes de leur enfance ont de la difficulté à répondre aux besoins de leurs enfants et à leur offrir un milieu de vie stable et sécuritaire.

Familles

- Certains parents ne s'assurent pas que leurs enfants sont à l'école
- Certains parents ne sont pas de bons modèles de rôles pour leurs enfants
- Certains parents n'offrent pas un milieu de vie stable à leurs enfants

- Les jeunes couples ont des enfants très tôt après leur union et manquent de maturité, de connaissances et de compétences pour bien jouer leur rôle de parent
- Plusieurs jeunes ne connaissent pas les compétences traditionnelles, par exemple la couture
- Les enfants ne sont pas disciplinés de manière à éviter les mauvais comportements
- Certains parents négligent leurs enfants
- Les parents sont de mauvais modèles en compétences de résolution des conflits pour leurs enfants (p. ex., en se rangeant du côté de leur enfant lors d'un conflit avec l'école même s'ils savent qu'il a mal agité)
- Les méthodes traditionnelles inuites de résolution des conflits ne sont pas utilisées; « Nous prenons position seulement durant les conflits et lors des procès. Nous ne nous occupons pas de nos propres conflits entre nous. »

« Nous sommes passés de l'indépendance à la dépendance aux autres et à la vie sédentaire dans des maisons plutôt que de vivre une vie nomade à l'extérieur sur le territoire en suivant les animaux. À partir de ce moment, nos vies ont changé. »

Alcoolisme et toxicomanie

- « L'alcool et les drogues mènent à de nombreuses activités criminelles. »
- Les jeunes consomment de l'alcool et des drogues.

Guérison

- Ceux qui sont victimes de crimes durant leur enfance ont rarement des relations saines avec les autres et sont plus susceptibles de développer une dépendance et de devenir des auteurs de crimes si leurs problèmes ne sont pas réglés. « Lorsque nous souffrons, nous avons tendance à faire souffrir nos propres enfants. Nous avons besoin de l'aide de nos pairs. »
- Certaines personnes ont besoin de counseling pour traiter les traumatismes non résolus qu'ils ont subis
- Certaines personnes se retrouvent en prison à cause de problèmes non résolus. Ils « ne savent pas comment guérir leurs blessures passées. »

Autres

- « J'avais faim durant mon enfance et je n'avais pas d'endroit où aller. J'avais l'habitude de commettre des délits. »
- Le manque d'emplois pousse certaines personnes à s'engager dans des activités criminelles (p. ex., fabriquer sa propre bière) pour faire de l'argent
- « Le manque de logements mène à des activités criminelles. »
- Il y a eu des changements très importants dans le mode de vie des Inuits au cours de la dernière ou des deux dernières générations. « Nous vivions selon le modèle traditionnel sur notre territoire et c'était une façon dont nous étions tous reliés. Les hommes et les femmes avaient chacun leurs rôles dans la société pour survivre, et... nous dépendions les uns des autres pour notre survie. »
- « À Pond Inlet, il n'y a pas d'endroit pour se rassembler... pour fabriquer des produits à coudre ensemble... pas d'endroit dans la communauté pour effectuer des projets culturels. »
- Les gens commettent des crimes parce qu'ils « n'ont pas de but dans la vie. »

Initiatives actuelles

Vous trouverez ci-dessous les initiatives positives déjà en place dans cette communauté. Ce sont tous des exemples encourageants de prévention de la criminalité.

Familles

- Programme canadien de nutrition prénatale

Jeunes

- Comité de justice pour les jeunes
- Jeunes gardes forestiers
- Travailleur des services d'approche pour les jeunes

Guérison et counseling

- Infirmière en santé mentale
- Grandir ensemble
- Centre de santé
- Counseling par des bénévoles

Activités significatives

- Sports (volleyball, hockey, soccer, hockey-balle, basketball)
- Salle communautaire
- Aréna
- Comité des loisirs, programme de loisirs
- Activités sur le territoire
- Cours de culture physique

Autres

- GRC
- Groupe de déjudiciarisation, Comité d'Ikurreit
- Projet de mine Mary River
- Groupe d'aînés au centre des visiteurs de Nattinak

Idées et commentaires

Que peut-on faire et qui devrait le faire? Nous avons demandé aux gens de nous faire part de leurs idées au sujet de la prévention de la criminalité à l'échelle personnelle, communautaire et territoriale.

De nombreuses personnes qui ont participé aux rencontres ont émis l'idée que des programmes de compétences parentales et relationnelles sont requis afin que les gens puissent bien prendre soin de leurs enfants et bien se comporter les uns avec les autres. On nous a dit que dans certaines familles, on ne prend pas bien soin des enfants (ne sont pas encouragés à fréquenter l'école, restent dehors toute la nuit, etc.). Certaines personnes aimeraient voir un retour aux pratiques traditionnelles inuites en matière de justice, de résolution des conflits et de counseling. Les gens jugeaient que les activités territoriales et les valeurs concernant les connaissances traditionnelles des Inuits étaient très importantes. De plus, il y a un sentiment général que les Inuits doivent participer plus activement à toutes les organisations et à tous les niveaux à Pond Inlet, tant comme bénévoles que comme employés. On nous a également dit qu'on avait besoin de counseling pour que les gens puissent parler des traumatismes qu'ils ont subis durant leur enfance et régler les problèmes qu'ils leur causent et qu'on avait également besoin d'un endroit où les aînés et la population en général peuvent aller et faire des activités, par exemple coudre ensemble.

Niveau personnel

Familles épanouies

- « Les compétences parentales, pour travailler ensemble comme couples; où puis-je obtenir de l'information à ce sujet? »
- « Nous avons des parents qui ont fréquenté les pensionnats indiens. Il faut qu'on nous enseigne à être de meilleurs parents. Nous devons commencer dès maintenant. »
- « Il faut ouvrir le dialogue, faire en sorte que les enfants occupent une place importante, prévenir la criminalité. »
- « Les jeunes qui fréquentent l'école devraient être à la maison à 22 heures. »
- « Nous avons maintenant beaucoup d'enfants et d'adolescents; nous ne travaillons plus vraiment ensemble comme nous le faisons auparavant... nous devons travailler ensemble et éviter de juger les autres. »
- « Nos enfants et nos jeunes... doivent apprendre les bonnes valeurs familiales. »
- Les jeunes filles et jeunes femmes « doivent savoir qu'il est dispendieux d'avoir des enfants. »
- « Apprenons à nos enfants à éviter les ennuis. »
- « J'adore me promener seul sur le territoire et je devrais partager mes connaissances avec mes enfants. »
- Les familles monoparentales ont besoin de soutien pour pouvoir à leur tour apporter le soutien requis à leurs enfants.

« J'ai maintenant une bonne relation avec mon mari. Je ne l'ai pas considéré comme une bonne personne jusqu'à ce que je sois en mesure de le comprendre et de l'appuyer en raison de son propre traumatisme passé. »

Guérison et counseling

- « Je n'ai plus les problèmes qui faisaient de moi une mauvaise personne. Les gens peuvent changer. »
- « Nous devons faire preuve de respect envers les autres, apprendre à nous pardonner les uns les autres. »
- « Il est difficile de perdre un membre de la famille parce qu'il s'est suicidé. »

Autres

- « Il faut signaler le crime lorsqu'il se produit. »
- « Quant à ceux qui commettent un crime... nous devons les aider et les guider dans le droit chemin. »
- « Même si les enfants ou les jeunes ne sont pas vos propres enfants, si nous pouvons les sermonner ou leur donner des conseils sur les bons et les mauvais comportements, c'est de la prévention. »

Niveau communautaire

Familles épanouies

- « Il faut qu'il y ait du counseling familial parce que les personnes qui ont fréquenté les pensionnats indiens ont des petits-enfants, elles ont grandi dans ce système scolaire et ne connaissent pas les vraies connaissances traditionnelles des Inuits (nous) devons les ramener. »
- Une garderie est requise pour que les parents en âge de fréquenter l'école secondaire puissent le faire
- On souhaite que les aînés jouent le rôle de conseillers familiaux
- On a besoin de counseling pour les couples qui se séparent

Guérison et counseling

- « Il y a des gens qui retournent en prison aussitôt qu'ils en ressortent, ils sont confus et ils n'ont pas de pères ni de figures paternelles. Il serait bon qu'ils consultent les aînés pour être guidés. »
- Les gens aimeraient avoir accès à un centre de traitement de l'alcoolisme et de la toxicomanie au Nunavut plutôt que dans le Sud

Collaboration et communication

- « Les connaissances traditionnelles des Inuits ne peuvent pas être transmises tant que nous n'aurons pas de coordonnateur. »
- « Nous devons examiner nos rôles et nos responsabilités et trouver des façons de nous rassembler et de ressentir le sens du collectif de la communauté. »
- Certains résidents savent qu'en raison du roulement important des enseignants et des autres responsables des ressources communautaires, la seule façon d'avoir des programmes sportifs et autres programmes de bénévolat durables est que les résidents de longue date s'impliquent à titre d'entraîneurs, d'organisateur

Activités significatives

- Nous avons besoin d'une installation pour les aînés : « J'envie les autres communautés qui ont un endroit où les aînés peuvent aller. »
- Certains membres de la communauté souhaitent ardemment se promener sur le territoire
- « Nous avons besoin d'un lieu commun pour nous rassembler et organiser des activités. »
- Les gens aimeraient voir « les aînés et les jeunes se rassembler et manger ensemble. »
- Les sports et les passe-temps doivent être encouragés comme mesures de prévention de la criminalité
- Le nombre de programmes de bénévolat et de loisirs doit être augmenté

« Il y a des gens qui sont perdus, qui ne savent pas où aller, qui n'ont pas de but dans la vie... Nous avons un grand nombre de mentors potentiels qui peuvent les guider dans la bonne direction. »

- Yoga
- Les aînés aimeraient transmettre leurs compétences (c.-à-d. fabriquer des bottes, coudre des mitaines) à la plus jeune génération

Le système judiciaire

- Dans la mesure du possible, la communauté aimerait lutter contre le crime sur le plan local en utilisant le Comité de justice pour la déjudiciarisation et recommander les gens aux aînés pour le counseling
- « Nous avons tellement de lois et de barrières. »
- « Peut-être que s'il y (avait) une intervention ou un service de guérison plutôt qu'un emprisonnement. »
- Il faudrait qu'on enseigne aux personnes coupables de délits les connaissances traditionnelles des Inuits
- Il est difficile de trouver un emploi ou un programme pour les personnes qui ont un casier judiciaire; nous avons besoin de programmes pour ces personnes, sinon il y a un risque élevé qu'elles récidivent

« Il faut qu'il y ait des programmes pour ceux qui ont été remis en liberté après une peine de prison. »

Autres

- Les façons traditionnelles inuites sont « examinées, mais ne sont pas mises en oeuvre. »
- « Nous devrions avoir notre propre société pour nos aînés. Ceci aussi doit être inclus dans la planification. »
- Le taux de fréquentation de l'école est faible (60 %) et les membres de la communauté aimeraient que ce taux de fréquentation soit beaucoup plus élevé

Niveau territorial

Le système judiciaire

- « Les tribunaux ont souvent des retards et cela inquiète les gens. »

Infrastructure

- Nous devons avoir un traitement et un service de guérison de la toxicomanie au Nunavut
- Logement
- « Au Nunavut, nous devons avoir une école... fondée sur les connaissances traditionnelles des compétences de survie et sur notre culture... Je veux voir cela de mon vivant. »

Principaux thèmes issus de la participation de la communauté

Les principaux thèmes suivants ont émergé du processus de participation de la communauté :

Éducation familiale et relations

- Les jeunes parents et les parents plus âgés ont besoin de soutien pour répondre aux besoins de leurs enfants. Nous avons besoin d'une garderie à l'école secondaire.

Guérison et counseling

- Les gens ont besoin de counseling pour soigner leurs « blessures passées » afin de pouvoir guérir et devenir des membres entièrement fonctionnels de la communauté.

Alcoolisme et toxicomanie

- Les problèmes d'alcoolisme, de toxicomanie et de dépendance sont des facteurs importants de criminalité.

Autres

- On souhaite ardemment revenir aux méthodes et aux connaissances traditionnelles des Inuits dans les domaines de la justice, de la résolution des conflits et du counseling. Les gens croient également qu'une mesure efficace de prévention de la criminalité serait de passer plus de temps sur le territoire.

Notre visite à Resolute Bay

Notre spécialiste de la justice communautaire du Nord de Baffin et le travailleur des services d'approche de la justice communautaire locale ont tenu des rencontres à Resolute Bay du 10 au 12 mars 2014. Nous avons rencontré le Comité interagences et les jeunes à l'école et nous avons animé une rencontre communautaire.

Le Comité des jeunes est très actif et organise des journées complètes d'activités tous les dimanches, y compris du ping-pong, un dîner, du basket-ball et des soirées de cinéma. Le Comité des jeunes compte également un programme de bénévolat et un programme de collecte de fonds.

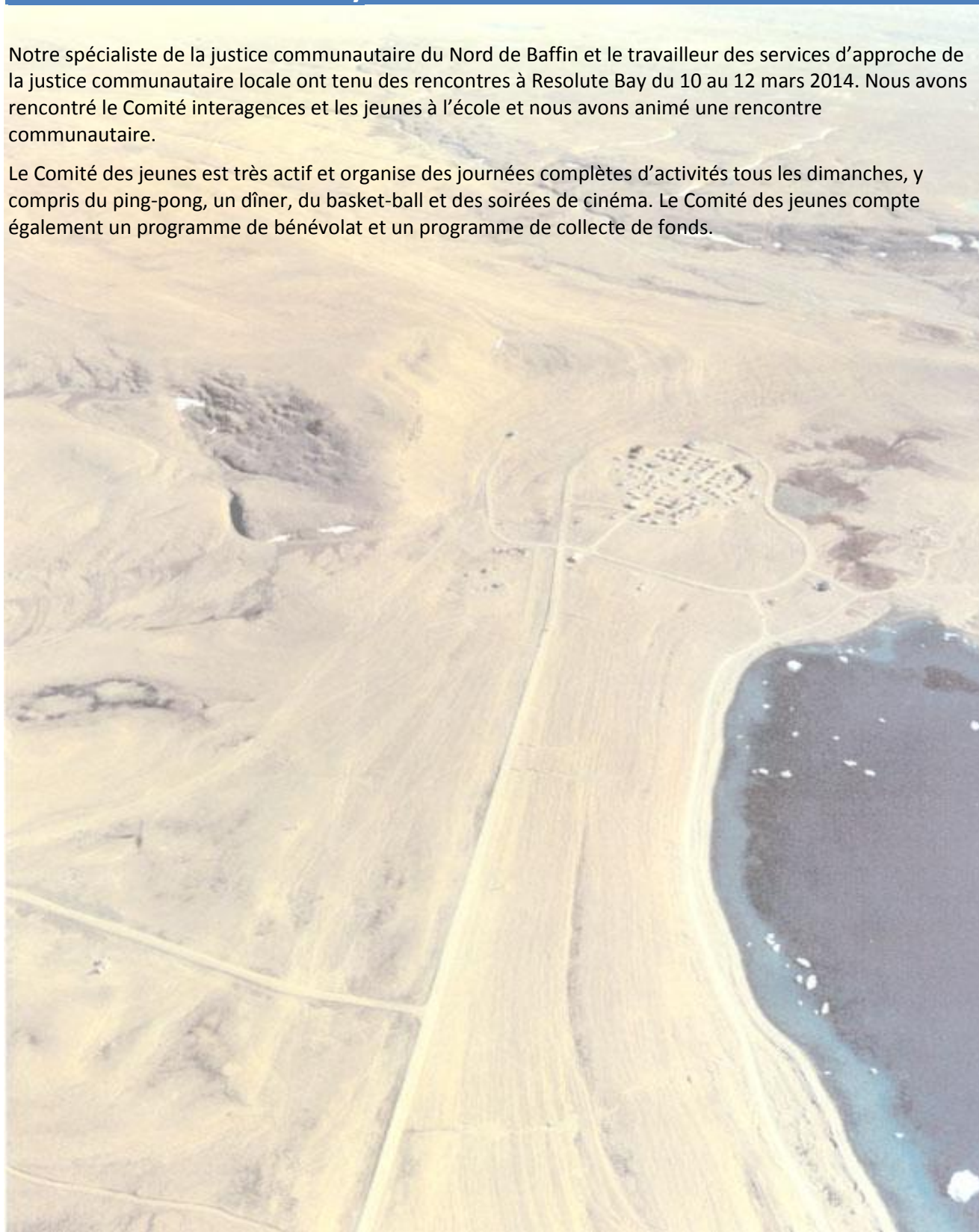


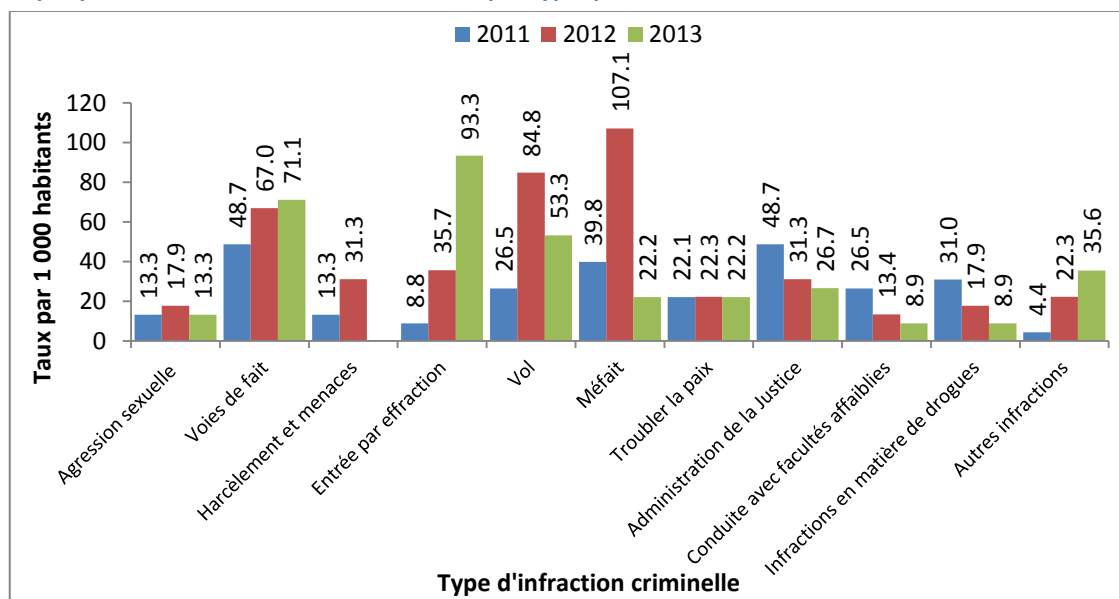
Tableau 6 – Nombre d’infractions criminelles par type de 2011 à 2013

Infraction criminelle	2011	2012	2013
Agression sexuelle	3	4	3
Voies de fait	11	15	16
Harcèlement et menaces	3	7	0
Entrée par effraction	2	8	21
Vol	6	19	12
Méfait	9	24	5
Troubler la paix	5	5	5
Administration de la justice ¹⁶	11	7	6
Conduite avec facultés affaiblies	6	3	2
Infractions en matière de drogues	7	4	2
Autres infractions ¹⁷	1	5	8
Total	64	101	80

Source : [Bureau de la statistique du Nunavut, 2014](#) [document anglais]

La population de Resolute Bay est de 247 habitants. Le tableau ci-dessus indique le **nombre réel de crimes** signalés à la GRC dans la communauté alors que le graphique ci-dessous indique le **taux de criminalité** signalé à la GRC par 1 000 habitants.¹⁸ Le graphique ci-dessous peut donc être utilisé pour comparer le taux de criminalité dans différentes communautés.

Graphique 6 – Taux d’infractions criminelles par type, par tranche de 1 000 habitants entre 2011 et 2013



¹⁶ L’administration de la justice comprend ce qui suit : désobéissance à un ordre de la cour, infractions relatives aux agents de l’ordre public ou aux agents de la paix, fabrication de preuve, entrave à la justice, méfait public avec intention de tromper, omission de se conformer à une condition d’une promesse ou d’un engagement, omission de comparaître, omission de se conformer à une condition d’une promesse ou d’un engagement, omission de comparaître ou de se conformer à une sommation et omission de comparaître ou de se conformer à une citation à comparaître ou à une promesse de comparaître.

¹⁷ Les autres infractions comprennent celles qui sont mentionnées dans le Code criminel, mais qui ne sont pas mentionnées ci-dessus.

¹⁸ Note : Ces données ne comprennent pas les infractions au Code criminel non signalées; elles représentent uniquement les crimes signalés à la police moins ceux qui s’avèrent non fondés à la suite d’une enquête préliminaire.

Problèmes liés à la criminalité et comportements malsains

Les membres de la communauté ont parlé des crimes signalés et non signalés de même que des comportements malsains. Il nous a semblé important d'inclure l'information concernant les comportements malsains afin de donner un aperçu des problèmes sous-jacents qui mènent à la criminalité.

Crimes contre la personne

- Voies de fait

Crimes contre la propriété

- Entrée par effraction
- Vol

« Les crimes ne sont pas graves, mais ils sont commis principalement par des jeunes et des adolescents. »

Comportements malsains

- Problèmes d'alcoolisme, de toxicomanie et de dépendance
- Inhalation de vapeurs nocives
- Racisme
- Intimidation

Causes fondamentales

La compréhension des causes fondamentales des crimes est un élément clé de la prévention de la criminalité et nous avons donc demandé aux membres de la communauté de nous fournir cette information. Les catégories suivantes représentent les thèmes qui ont le plus souvent été mentionnés.

Les membres de la communauté ont fait observer qu'on peut relier de nombreuses causes de la criminalité à la famille où un manque de compétences parentales et des changements culturels considérables ont créé une instabilité. Les drogues et l'alcool, la pauvreté et le chômage ont également été mentionnés comme causes fondamentales de la criminalité. D'autres ont pointé du doigt la perte des compétences et des activités traditionnelles, l'ennui, la pression sociale et un faible niveau de scolarité.

Familles

- « La criminalité commence habituellement à la maison. »
- « Comme parents, nous avons grandi en apprenant que si nous maltraitons ou donnions la fessée à nos enfants, les services sociaux nous les enlèveraient. Nous avons donc dû faire très attention et même éviter de réprimander nos propres enfants de peur que les services sociaux nous les enlèvent. »
- « Les parents qui se séparent ont tendance à être heureux; toutefois, les enfants ont tendance à être plus blessés. Les adultes s'en remettent, mais cela a tendance à être un cycle. »
- « Si on ne prend pas bien soin des enfants pendant qu'ils grandissent, les effets ont tendance à indiquer qu'ils traitent les autres de la même façon... Les pensées des jeunes ont changé et ils ne connaissent pas de meilleures façons de se comporter dans les situations auxquelles ils font face... »
- « Bien souvent, lorsque des (jeunes) perdent leur famille ou des personnes qu'ils aiment, par exemple leur père, ils commettent des crimes. Au lieu d'aimer ces jeunes et d'avoir de la peine pour eux, la communauté les désavoue. »
- « Les enfants qui vivent dans des foyers brisés peuvent sortir à toute heure de la nuit. »

Alcoolisme et toxicomanie

- « Les parents qui consomment constamment de l'alcool deviennent irrités, les enfants n'ont pas de parents et ils ne peuvent pas se concentrer à l'école. »
- Consommation de marijuana

Guérison

- « Les jeunes qui grandissent sont libres de faire ce qu'ils veulent. Alors qu'ils grandissent, ils n'ont pas de règles à respecter, ils n'ont personne pour leur dire ce qui est bien et ce qui est mal. Ils blessent les autres et ils souffrent de ne pas pouvoir distinguer le bien du mal. »
- « Souffrance personnelle; plusieurs jeunes couples ont des foyers brisés, les parents ont besoin d'une guérison. »

Autres

- « Peu d'Inuits servent maintenant de guides sur le territoire. Cette pratique était utile; nous avons l'habitude de vivre sur le territoire. Les jeunes ne savent pas comment se comporter sur le territoire... ils ne connaissent pas les compétences de survie. Nous allons au magasin faire des achats plutôt que de réparer ce qui est brisé et nous ne semblons pas réutiliser et préserver. »
- « Les jeunes hommes ne savent rien au sujet des sorties sur le territoire; les jeunes filles ne connaissent pas la couture et les activités traditionnelles. Nous avons l'habitude de sortir sur le territoire durant un mois à la fois et maintenant leurs sorties ne durent qu'une journée. Ils ne savent pas comment fabriquer des outils. »
- Ennui
- Manque de programmes pour les jeunes
- Chômage
- « Ceux qui ont commis un crime dans le passé ont de la difficulté à se trouver un emploi. »
- Les chasseurs qui ont un casier judiciaire et à qui ont interdit de se servir d'armes à feu enfreignent la loi pour aller à la chasse;
- « La pression sociale exercée sur les jeunes a tendance à leur attirer des ennuis. »
- « Manque d'instruction. »

« Nous manquons de jeux, d'activités. »

Initiatives actuelles

Vous trouverez ci-dessous les initiatives positives déjà en place dans cette communauté; elles encouragent toutes des exemples de prévention de la criminalité.

Familles

- Visiter la famille et les amis
- « Le vendredi, les femmes se réunissent et font de la cuisine santé. Dans le cadre du Programme canadien de nutrition prénatale (PCNP), les parents qui ont des enfants de moins de cinq ans se rencontrent une fois par semaine, se rassemblent. »
- Patinage en famille le samedi
- Groupe de femmes qui cuisinent

Jeunes

- Soirée de cinéma mensuelle
- Soirée de pizza
- Club Xbox
- Concours Xbox mensuel
- Programme des petits déjeuners de la GRC

Autres

- « Le GRC est l'hôte d'une partie de hockey-balle le vendredi soir. »
- Célébration de la Journée autochtone annuelle
- Fête communautaire de Noël
- Salle communautaire (ouverte du lundi au vendredi jusqu'à 23 heures, le samedi jusqu'à 16 heures)
- Programme de Yoga
- Programme de sculpture d'art
- « Le Comité de développement économique communautaire (DEC) offre des programmes communautaires. »
- Balle molle durant l'été
- Karaté
- L'aréna et le gymnase sont ouverts du lundi au vendredi de 7 heures à 23 heures
- Sports : Basketball, hockey, volleyball
- Concours de jeux inuits
- Cours de fabrication de mitaines, de confection d'estampes, de fabrication de manteaux porte-bébé et de bottes imperméables, de perlage et de couture
- Chasse

Idées et commentaires

Que peut-on faire et qui devrait le faire? Nous avons demandé aux gens de nous faire part de leurs idées au sujet de la prévention de la criminalité à l'échelle personnelle, communautaire et territoriale.

Parmi les commentaires reçus, des résidents ont mentionné le besoin pour les parents de prêcher par l'exemple et d'établir une routine quotidienne. Des services de guérison et de counseling sont requis dans la communauté, pas seulement pour les individus, mais pour tous les membres des familles. Certains craignent que les compétences traditionnelles ne soient perdues et s'inquiètent de voir les jeunes passer trop de temps à l'intérieur à jouer à des jeux vidéo. Une installation pour les jeunes est une priorité élevée pour la communauté, car elle servira de pôle d'attraction pour les activités organisées à leur intention.

Niveau personnel

Familles épanouies

- « Comme familles, nous devons cesser de nous ranger du côté de nos enfants, il faut les laisser régler leurs problèmes. »
- « Les jeunes sont déjà blâmés; cela commence à la maison. S'ils ont fait du mal aux autres, il faut leur dire au moment où cela se produit et leur enseigner que l'intimidation est inacceptable. Ce serait une forme de prévention. »

« C'est une bonne chose d'avoir des règles à la maison. »

- Les adultes doivent servir de mentor aux jeunes
- « Les parents doivent appuyer les jeunes et montrer l'exemple. »
- « Être un père pour ma fille et appuyer ma copine. »
- « Nous devons nous excuser à nos enfants. Ce serait un bon point de départ. »
- « Nous devons commencer à la maison, dans nos propres demeures. Laissez-nous aller de l'avant, nous ne sommes que des humains. »
- « Établir des routines : revenir à la maison après l'école et se mettre au lit de bonne heure pour se lever tôt. »
- « Je vais au travail tôt le matin et tard le soir, ainsi je cuisine avec mes enfants. Nous regardons des films ensemble et je confie des responsabilités aux enfants. Allez camper sur le territoire. Ils ont un couvre-feu et doivent se coucher tôt; j'essaie de les empêcher de sortir à toute heure du jour ou de la nuit. Et à l'école, s'ils n'écoutent pas, je leur enlève leur iPod ou leurs jeux. S'ils n'écoutent pas, je leur enlève des choses qu'ils aiment. Ils savent qu'ils ont mal agi et j'essaie de les traiter équitablement. »

Guérison et counseling

- « Je participe à des séances de guérison à Clyde River. Lorsque je me suis libéré de cela, j'ai senti qu'on m'enlevait un poids sur mes épaules. La clé, c'est de régler ses propres problèmes. »
- « La façon inuite de traiter une situation (est) d'en parler. »
- « Nous devons nous aider les uns les autres. Ce n'est pas une façon de traiter nos jeunes que de leur faire sentir qu'ils sont de mauvaises personnes. Nous devons oublier cela, oublier le passé. »

Autres

- « L'éducation est la clé. »

Niveau communautaire

Guérison et counseling

- « Il nous faut des ateliers sur la guérison et le counseling. »
- « Suivre des programmes de guérison ensemble comme famille, comme un tout. »
- « Il serait souhaitable d'avoir plus de sorties pour suivre des programmes de guérison ou d'avoir des conseillers au sein même de notre communauté à Resolute Bay. »

Collaboration et communication

- « Établir des relations et des partenariats de manière respectueuse. »
- « Il semble en outre que nous ne sommes utiles que dans nos propres maisons; nous devons établir la connexité de nous aider les uns les autres. »

« Nous devons trouver des façons de mobiliser les jeunes pour qu'ils soient plus actifs. »

Activités significatives

- « Il serait souhaitable (d'avoir) un centre pour les jeunes avec... des tables de billard, des jeux de dards, d'avoir un casse-croûte, d'avoir un endroit où les jeunes peuvent aller. »
- « Planches à roulettes l'été, davantage d'activités extérieures. »
- Piste cyclable
- Planchodrome
- Planche à neige

- Programme de ski de fond
- « Nous avons besoin d'un édifice pour offrir des programmes aux jeunes; toutefois, le défi est de remplir tous les formulaires requis pour obtenir du financement dans le but d'offrir des programmes. »
- Lutte
- Jeux vidéo
- Marche
- Équitation
- Nettoyage
- Lecture
- Facebook
- Camping
- Chasse
- Voyages communautaires
- « Nous devons trouver des façons de mobiliser plus de jeunes afin qu'ils soient plus actifs. Nous voulons seulement regarder la télévision maintenant; nous connaissons mal notre environnement, les compétences sociales. Il est possible que mon fils ne sache pas comment survivre sur le territoire. Je ne peux pas travailler parce que je ne suis pas certain de la façon d'enseigner et parce que j'ai enfreint la loi et que j'ai un casier judiciaire. »

Autres

- « Aller dans les écoles, leur enseigner que leurs actes ont des conséquences. »

Principaux thèmes issus de la participation de la communauté

Les principaux thèmes suivants ont émergé du processus de participation de la communauté :

Éducation familiale et relations

- Les parents doivent montrer l'exemple et imposer des limites claires à leurs enfants ainsi que des conséquences pour un mauvais comportement.

Guérison et counseling

- Nous avons besoin de plus de services de guérison et de counseling.

Alcoolisme et toxicomanie

- L'alcoolisme, la toxicomanie et la dépendance sont des facteurs importants de criminalité et de comportements malsains.

Autres

- Nous avons besoin d'une installation pour les jeunes et il faut leur transmettre nos compétences traditionnelles.

Sud de Baffin

Notre visite à Cape Dorset

Durant la semaine du 17 au 21 avril 2014, notre spécialiste de la justice communautaire du Sud de Baffin et le travailleur des services d'approche de la justice communautaire locale ont rencontré le Comité de justice, le Comité interagences, les aînés et les étudiants de l'école secondaire et ils ont animé une rencontre communautaire.

De nombreux résidents font de la sculpture et complètent leurs revenus de cet art en travaillant au hameau, dans l'hébergement ou la construction quand de tels emplois sont disponibles. Cape Dorset se targue d'avoir de nombreux artistes talentueux, mais n'a pas de lien avec un centre d'art et d'artisanat. Il y a un manque chronique de logements dans la communauté et aucune nouvelle maison n'a été construite depuis près de dix ans. De nombreuses personnes vivent dans des conditions de promiscuité très intense. Le réseau électrique fonctionne à pleine capacité de sorte qu'il est impossible de construire de nouvelles maisons avant que la centrale électrique soit mise à niveau. Les membres de la communauté ont mentionné que la violence familiale, la violence sexuelle, la violence psychologique et l'intimidation étaient courantes.

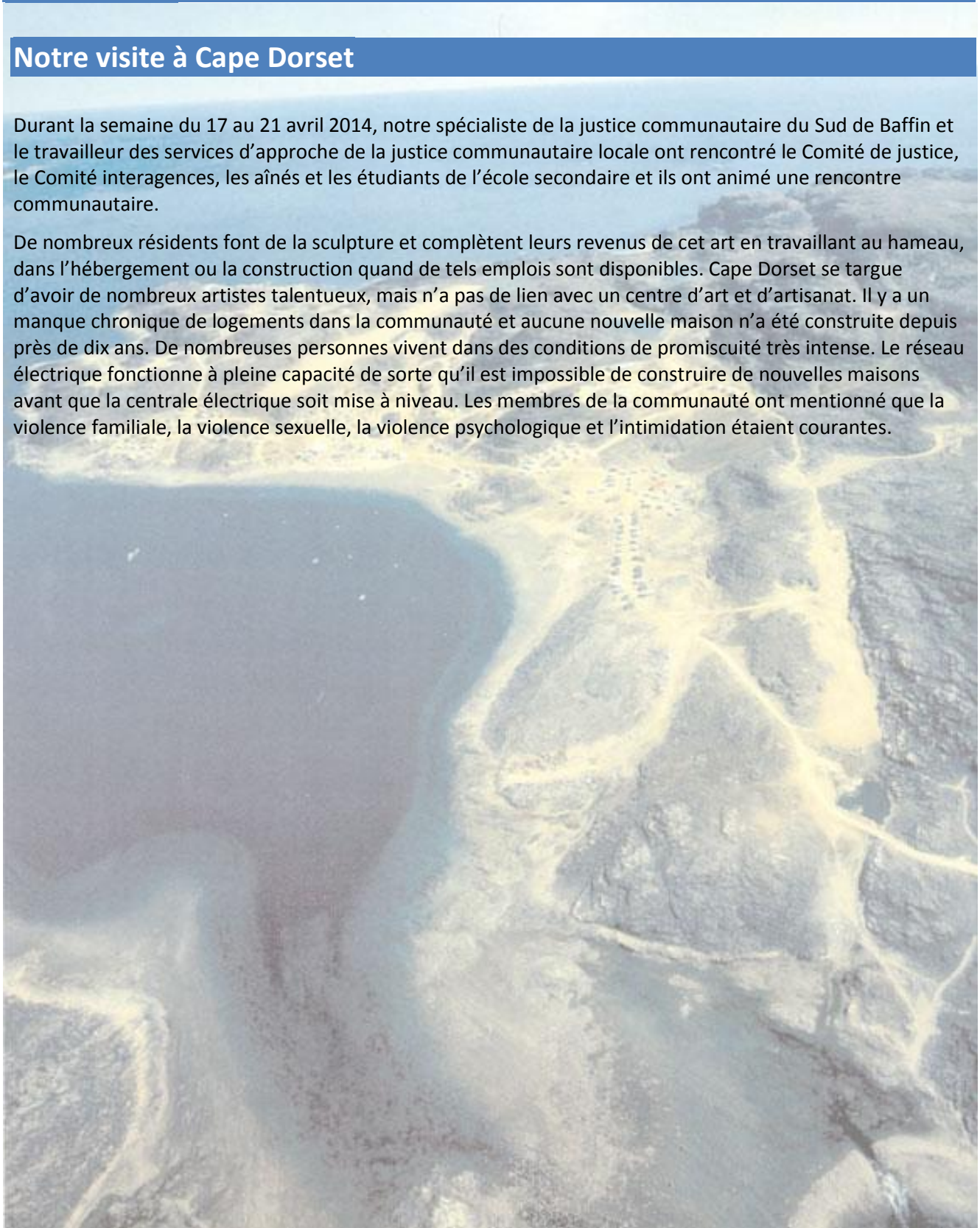


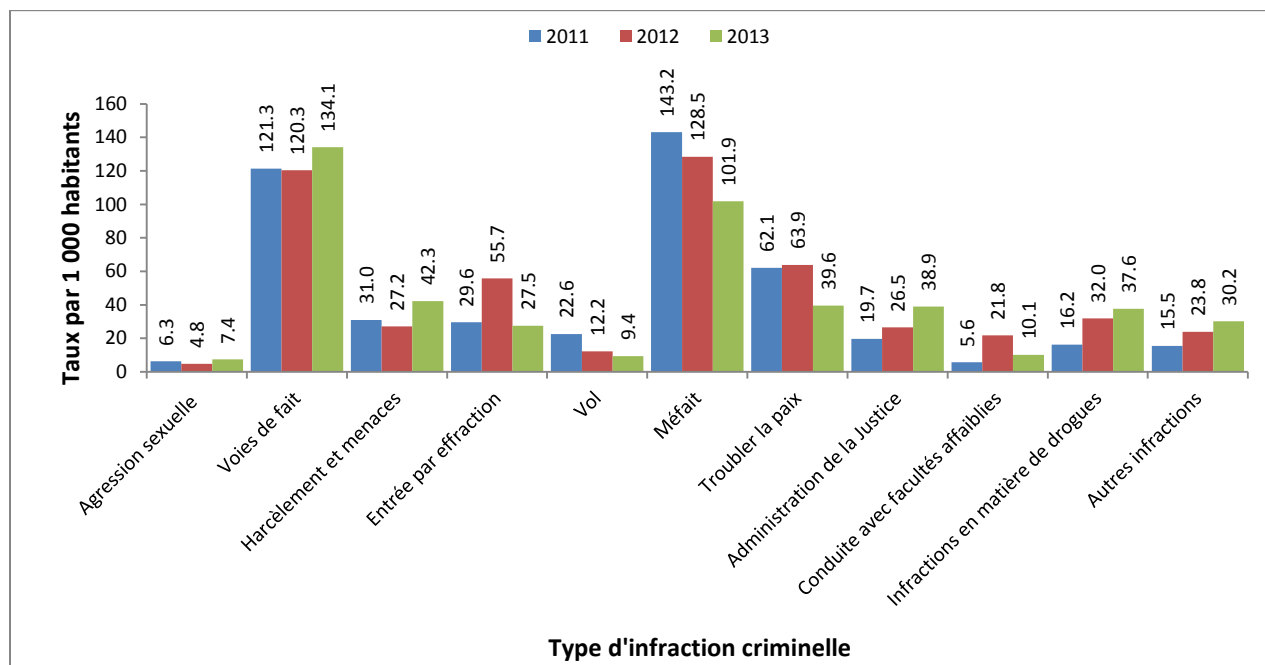
Tableau 7 – Nombre d’infractions criminelles par type de 2011 à 2013

Infraction criminelle	2011	2012	2013
Agression sexuelle	9	7	11
Voies de fait	172	177	200
Harcèlement et menaces	44	40	63
Entrée par effraction	42	82	41
Vol	32	18	14
Méfait	203	189	152
Troubler la paix	88	94	59
Administration de la justice ¹⁹	28	39	58
Conduite avec facultés affaiblies	8	32	15
Infractions en matière de drogues	23	47	56
Autres infractions ²⁰	22	35	45
Total	671	760	714

Source : [Bureau de la statistique du Nunavut, 2014](#) [document anglais]

La population de Cape Dorset est de 1 508 habitants. Le tableau ci-dessus indique le **nombre réel de crimes** signalés à la GRC dans la communauté alors que le graphique ci-dessous indique le **taux de criminalité** signalé à la GRC par 1 000 habitants.²¹ Le graphique ci-dessous peut donc être utilisé pour comparer le taux de criminalité dans différentes communautés.

Graphique 7 – Taux d’infractions criminelles par type, par tranche de 1 000 habitants entre 2011 et 2013



¹⁹ L’administration de la justice comprend ce qui suit : désobéissance à un ordre de la cour, infractions relatives aux agents de l’ordre public ou aux agents de la paix, fabrication de preuve, entrave à la justice, méfait public avec intention de tromper, omission de se conformer à une condition d’une promesse ou d’un engagement, omission de comparaître, omission de se conformer à une condition d’une promesse ou d’un engagement, omission de comparaître ou de se conformer à une sommation et omission de comparaître ou de se conformer à une citation à comparaître ou à une promesse de comparaître.

²⁰ Les autres infractions comprennent celles qui sont mentionnées dans le Code criminel, mais qui ne sont pas mentionnées ci-dessus.

²¹ Note : Ces données ne comprennent pas les infractions au Code criminel non signalées; elles représentent uniquement les crimes signalés à la police moins ceux qui s’avèrent non fondés à la suite d’une enquête préliminaire.

Problèmes liés à la criminalité et comportements malsains

Les membres de la communauté ont parlé des crimes signalés et non signalés de même que des comportements malsains. Il nous a semblé important d'inclure l'information concernant les comportements malsains afin de donner un aperçu des problèmes sous-jacents qui mènent à la criminalité.

Crimes contre la personne

- Voies de fait
- Violence conjugale
- Violence sexuelle
- Négligence parentale
- Violence envers les aînés
- Menaces avec une arme
- Homicide

Crimes contre la propriété

- Entrée par effraction
- Vol
- Vandalisme
- Vol à l'étalage
- Fraude

« Il y a des abus envers les aînés pour leurs chèques de pension; ils utilisent de la violence physique et de l'intimidation envers les aînés pour qu'ils leur donnent de l'argent. »

Comportements malsains

- Problèmes d'alcoolisme, de toxicomanie et de dépendance vécus par des enfants, des jeunes et des adultes
- Conduite avec facultés affaiblies
- Excès de vitesse
- Commerce clandestin d'alcool
- Trafic de stupéfiants
- Enfants et jeunes qui inhalent des vapeurs nocives de naphta, de propane, d'essence à briquet, de dissolvant pour vernis à ongles, d'essence
- Parents qui choisissent d'assouvir leur toxicomanie plutôt que d'acheter de la nourriture
- Tabagisme, y compris les jeunes
- Dépendance au jeu
- Peur de rentrer à la maison en raison de la dépendance au jeu des parents
- Violence verbale
- Violence psychologique
- Intimidation et cyberintimidation sur Facebook
- Enfants adoptant un comportement dangereux
- Harcèlement sexuel
- Grossesse en bas âge
- Manque de respect envers les autres
- Menaces de suicide pour extorquer de l'argent aux aînés

Autres

- Suicide

Causes fondamentales

La compréhension des causes fondamentales des crimes est un élément clé de la prévention de la criminalité et nous avons donc demandé aux membres de la communauté de nous fournir cette information. Les catégories suivantes représentent les thèmes qui ont le plus souvent été mentionnés.

Les membres de la communauté nous ont mentionné qu'ils pensaient que l'une des causes fondamentales de la criminalité à Cape Dorset était la consommation excessive d'alcool et de drogues et que certains parents n'étaient pas des modèles de rôles positifs pour leurs enfants. Les gens croyaient que les familles passent moins de temps sur le territoire et plus de temps à naviguer sur Internet et à jouer à des jeux vidéo. La pauvreté est un problème et il manque parfois d'argent pour acheter de la nourriture parce qu'il est utilisé pour entretenir la toxicomanie. Ils nous ont également mentionné qu'il n'y a pas suffisamment de logements dans la communauté et que le taux de chômage est élevé. Certains pensaient que la souffrance non résolue des expériences dans les pensionnats indiens et l'érosion des croyances traditionnelles étaient également des causes fondamentales de la criminalité.

Guérison

- Les victimes de violence sexuelle et d'autres types de mauvais traitements dont la souffrance n'est pas résolue deviennent des contrevenants
- La souffrance et les blessures causées par les expériences des pensionnats indiens et des déménagements en raison de la tuberculose sont parfois non résolues
- Le manque de pardon qui mène à la haine, au désir de revanche, à l'aggravation
- Manque de services de counseling
- Manque de volonté/incapacité de discuter des problèmes de la communauté

« L'un des problèmes les plus importants est celui des mauvais traitements. S'ils ont subi de mauvais traitements, ils sont en colère. Certains jeunes intériorisent leur douleur et leur colère et ne cherchent pas à les atténuer. »

Familles

- « Lorsque les parents se séparent, les enfants sont laissés pour compte », ils ressentent de la colère et se comportent mal
- Les parents ne sont pas des modèles de rôles positifs pour les enfants
- Manque de supervision parentale
- Les enfants éprouvent du ressentiment lorsqu'ils sont négligés
- Les parents font moins de camping et chassent moins et n'amènent pas les enfants sur le territoire aussi souvent
- Utilisation accrue d'Internet et des jeux vidéo
- La timidité empêche parfois les jeunes de participer à des activités dont ils pourraient tirer profit

Alcoolisme et toxicomanie

- Alcoolisme et toxicomanie à tout âge

Autres

- Faim
- Coût de la vie élevé
- Manque de logements/surpopulation
- Chômage
- Pression sociale
- « Le financement est moindre pour les sorties sur le territoire. »
- Érosion des valeurs et des croyances traditionnelles
- Écart entre les gens qui sont instruits et ceux que ne le sont pas
- Manque de programmes pour garder les gens occupés; les jeunes s'ennuient, ils commettent des crimes
- Manque de ressources pour une application adéquate des lois et règlements

« Parce que les parents fument et consomment de l'alcool et des drogues, les enfants sont indignés qu'il ne reste plus d'argent pour la nourriture et commencent eux-mêmes à consommer ces substances. »

Initiatives actuelles

Vous trouverez ci-dessous les initiatives positives déjà en place dans cette communauté; elles encouragent toutes des exemples de prévention de la criminalité.

Familles

- Projets de conseils parentaux
- Parler aux aînés
- Randonnées pédestres estivales avec les enfants
- Tournoi de pêche
- Églises et école du dimanche

Jeunes

- Centre pour les jeunes
- Programme des petits déjeuners
- Activités parascolaires
- Sports à l'école
- Hockey mineur
- Camp d'été
- Jeunes gardes forestiers

« Il devrait y avoir des soirées de danse pour les plus de 18 ans; c'est une bonne façon de prévenir la criminalité. »

Activités traditionnelles

- Narration de récits par des aînés
- Chasse
- Fabrication d'outils
- Couture
- Sculpture
- Couture de peaux de phoques/fabrication de bottes imperméables
- Programmes sur le territoire
- Programmes de traîneaux
- Gravure de reproduction

Autres

- Danses
- Groupes de musique
- Services de counseling en santé mentale
- Programme de prévention du suicide
- Bénévolat
- Soirées de sports : hockey et volleyball
- Rassemblement d'aînés
- Dîner/fête des aînés (avec l'école, les aînés interagissent avec les jeunes)

« Le député à l'Assemblée législative a un profil élevé et est un très bon modèle de rôles pour la communauté. »

Idées et commentaires

Que peut-on faire et qui devrait le faire? Nous avons demandé aux gens de nous faire part de leurs idées au sujet de la prévention de la criminalité à l'échelle personnelle, communautaire et territoriale.

Les résidents de Cape Dorset sont d'avis que la prévention de la criminalité commence à la maison et que les parents doivent être des modèles de rôles positifs qui maintiennent un milieu de vie stable. Les gens aimeraient que les enfants et les jeunes respectent davantage les adultes. Il faut apprendre à partager et à maîtriser ses sentiments, car cela représente une part importante de la guérison des expériences pénibles passées. Il faut offrir des cours d'éducation familiale et de cuisine et former un groupe de guérison et un groupe d'hommes. Il faut avoir plus de bénévoles pour diriger les sports et d'autres programmes dans la communauté.

Niveau personnel

Familles épanouies

- « Pour ma part, la prévention de la criminalité commence à la maison. »
- « Les jeunes parents ont besoin d'être guidés et d'avoir du soutien pour bien élever leurs enfants. »
- Les adultes et les parents doivent être des modèles de rôles positifs
- Les adultes doivent envoyer un message très clair aux enfants et aux jeunes pour qu'ils se comportent bien
- Les parents devraient amener leurs enfants sur le territoire pour y chasser et y pratiquer d'autres activités
- Les adultes devraient faire attention à ce qu'ils disent en présence des enfants et des jeunes
- La pauvreté est un problème majeur; de nombreuses personnes ne mangent pas à leur faim et la nourriture est très dispendieuse

« La violence est un problème grave et ceci nécessite une grande d'attention. »

Guérison et counseling

- « Personne ne comprendra à moins que vous ne partagiez ce que vous ressentez et l'exprimiez. »
- Il y a un manque de respect entre les gens de tout âge
- Les gens doivent s'approprier les problèmes de la communauté et faire partie de la solution
- Les activités et les pratiques religieuses et spirituelles de divers types peuvent être utilisées pour aider à résoudre les problèmes de la communauté
- Impliquez-vous personnellement pour rendre la communauté plus saine

Niveau communautaire

Guérison et counseling

- Nous avons besoin d'un groupe d'hommes
- Nous avons besoin d'un programme de prévention du suicide
- Nous avons besoin de programmes de saine alimentation et de cuisine pour les familles
- Un groupe de guérison serait utile
- La violence est un problème grave et nécessite beaucoup de counseling et d'attention

« Il devrait y avoir des cours prénataux pour les nouvelles mères. Il y avait plus de ressources familiales ici autrefois. »

Collaboration et communication

- Rassembler les gens pour discuter de leurs préoccupations
- « Nous avons besoin d'une stratégie d'action qui peut être mise en place rapidement. Nous n'avons pas besoin d'autres études. »
- Nous avons besoin de plus de rencontres interagences
- Nous avons besoin de plus de communications entre le hameau et la communauté

Activités significatives

- « Il devrait y avoir plus de programmes, de cours de cuisine, de maisons saines, d'éducation familiale et de programmes pour garder les gens occupés. »
- « Nous pouvons nous impliquer dans ce qui se passe dans notre communauté... plutôt que de rester assis à la maison. »
- « Nous pouvons avoir des *Brownies*, des guides, des scouts et l'école régulière du dimanche dans les églises. »
- « Il n'y a pas suffisamment de programmes pour les jeunes. »
- Il y a des bénévoles qui veulent mettre en place des *Brownies*, des guides, des scouts et l'école régulière du dimanche dans les églises
- Nous avons besoin de plus de bénévoles pour l'encadrement et d'autres postes pour diriger le hockey féminin, le patinage public et d'autres activités
- Les jeunes doivent être encouragés à participer aux programmes communautaires et aux sports
- Nous avons besoin d'un Programme de certification des entraîneurs pour que les gens de la communauté puissent diriger les activités pour les jeunes et les adultes
- Le Centre pour les jeunes devrait être ouvert plus souvent et il faudrait prolonger les heures d'ouverture
- Il faudrait encourager les jeunes à rédiger un curriculum vitae et à se trouver un emploi pour renforcer leur estime de soi
- Il faudrait demander aux jeunes de nous donner leurs idées sur des programmes pour des modes de vie sains
- Donner de l'information au sujet des modes de vie sains à la radio
- Les aînés devraient s'impliquer davantage dans les écoles
- Demander aux aînés de donner des conseils à la communauté et de partager leurs connaissances au sujet des valeurs traditionnelles et de la culture
- Il faudrait encourager les décrocheurs à retourner à l'école
- Nous avons besoin de plus de formation en sculpture, notamment en sculpture de détails

- On pourrait enseigner le traitement des peaux avec des peaux de caribou, de phoque et de renard
- On devrait enseigner aux jeunes la fabrication des outils traditionnels, des traîneaux et des cordes à partir de peaux de phoques, y compris les nœuds traditionnels
- On devrait enseigner la construction d'igloos
- On devrait offrir des cours prénataux aux nouvelles mères de même que des cours de compétences culinaires
- Il faut plus de rassemblements de la communauté
- Il faudrait organiser des danses carrées pour les gens de tout âge et des soirées de danse pour adultes seulement
- Nous avons besoin de services de counseling plus détaillés
- Nous avons besoin d'activités du groupe de pastorale
- Il faudrait organiser des tournois de pêche

Le système judiciaire

- Le hameau devrait s'impliquer davantage dans la prévention de la criminalité, y compris les émissions de radio présentant des conseils des aînés
- Les agents de la paix ont besoin de partenaires pour mettre un terme aux entrées par effraction

Autres

- Les aînés ont besoin de plus de soutien, possiblement d'un coordonnateur des aînés
- Les écoles devraient enseigner les compétences traditionnelles telles que la fabrication d'outils

Niveau territorial

Le système judiciaire

- Les délais des tribunaux sont fréquents et causent des préjudices aux familles

La pauvreté

- La surpopulation et le sans-abrisme sont des problèmes, de nombreuses familles vivent dans les maisons d'autres personnes

Principaux thèmes issus de la participation de la communauté

Les principaux thèmes suivants ont émergé du processus de participation de la communauté :

Éducation familiale et relations

- Il faut des programmes et du soutien additionnel dans les domaines de l'éducation familiale et relationnelle
- Le comportement de violence physique est un problème majeur dans la communauté et il y a un besoin urgent d'intervention communautaire concertée pour régler ce problème
- La négligence parentale est un contributeur majeur à la criminalité

Guérison et counseling

- Nous avons besoin d'un counseling à long terme et d'autres services pour les victimes de violence sexuelle, d'autres crimes et de traumatismes
- Nous avons besoin d'une plus grande implication des aînés dans les rôles de counseling, d'enseignement et d'éducation publique
- Plusieurs personnes croient que l'engagement personnel envers la prévention de la criminalité de la part de tous les résidents est la clé de la réduction de la criminalité à Cape Dorset

Alcoolisme et toxicomanie

- L'alcoolisme et la toxicomanie de même que l'inhalation de vapeurs nocives sont des facteurs importants de criminalité

Autres

- Les compétences traditionnelles (fabrication d'outils et de traîneaux, traitement des peaux, fabrication de cordes, noeuds, construction d'igloos) et la sculpture sont hautement valorisées et les membres de la communauté souhaiteraient qu'elles soient transmises aux jeunes par les aînés
- La surpopulation et la pauvreté sont des facteurs importants de la criminalité

Notre visite à Clyde River

Un blizzard s'est abattu sur Clyde River lors de notre visite, du 11 au 13 décembre 2013, nous forçant à apporter des changements aux rencontres prévues. Il a été impossible de tenir la rencontre communautaire, mais on a tenu les rencontres avec le Groupe interagences (ce groupe comprenait l'infirmière en chef, le travailleur du programme de soutien du revenu, le travailleur du programme prénatal, les travailleurs de la garderie, l'infirmière de santé mentale, le représentant de la santé communautaire, la GRC, le travailleur des services d'approche de la justice communautaire et le représentant des aînés), le Conseil de hameau, le Comité de justice, les aînés et les élèves de la 9^e à la 12^e année de Clyde River. Nous avons réussi à recueillir les commentaires des membres de la communauté élargie par le biais d'une émission de radio.

Les membres de la communauté ont estimé que l'alcoolisme et la toxicomanie sont des facteurs importants de criminalité à Clyde River.

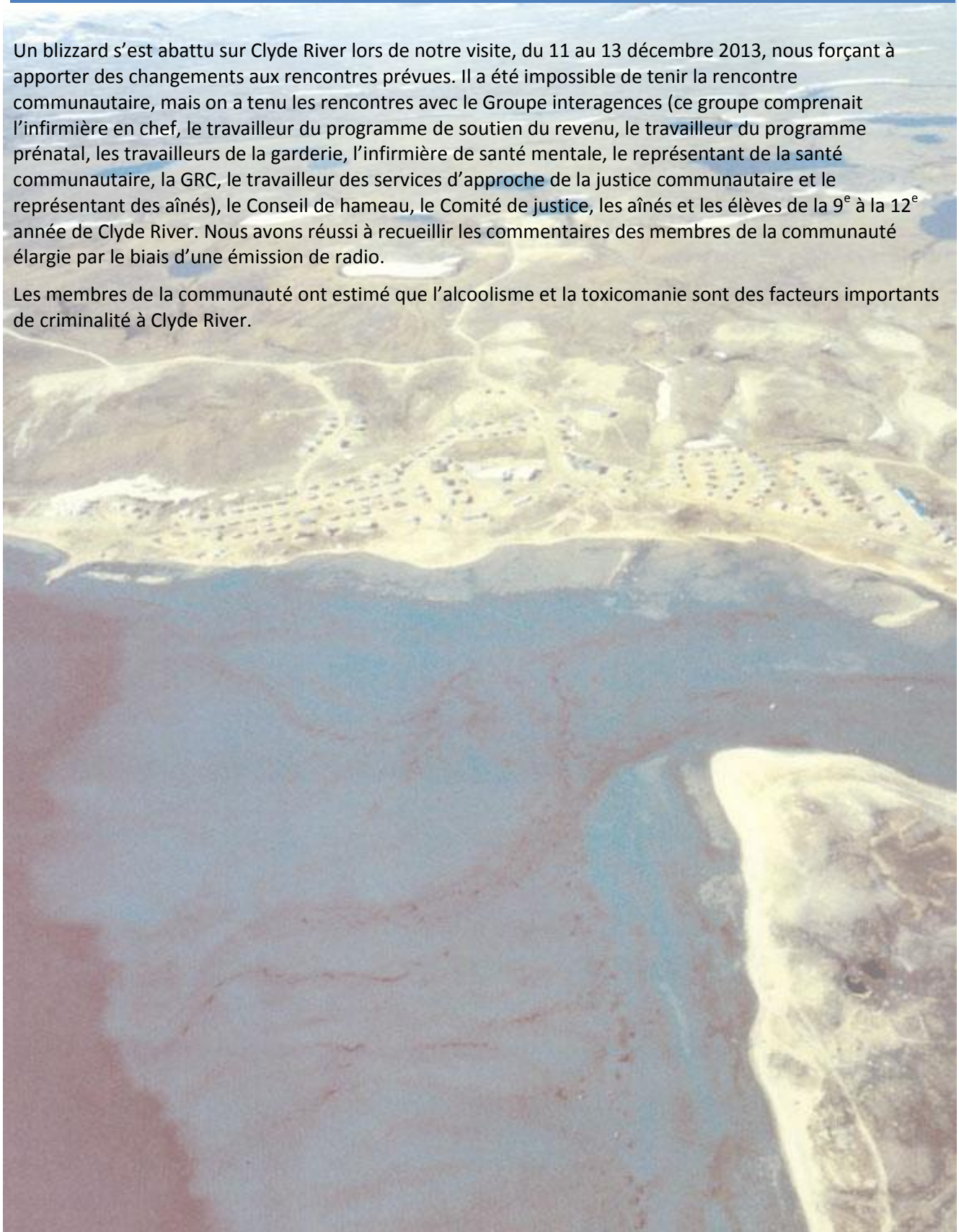


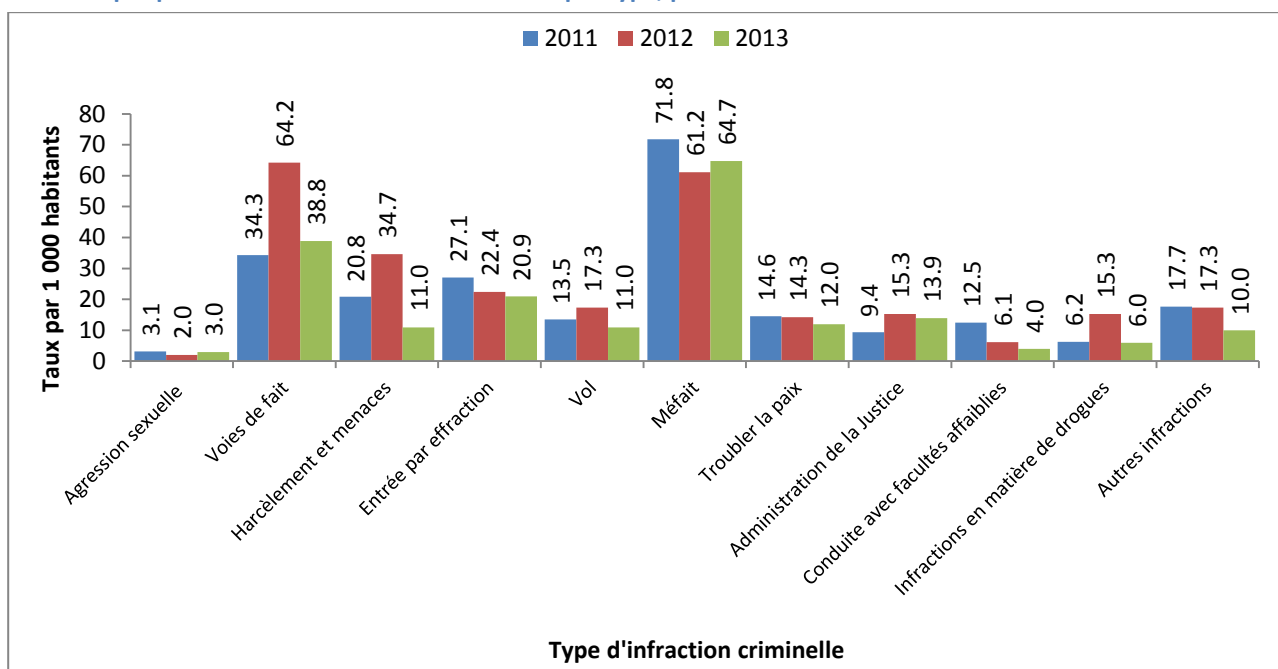
Tableau 8 – Nombre d’infractions criminelles par type de 2011 à 2013

Infraction criminelle	2011	2012	2013
Agression sexuelle	3	2	3
Voies de fait	33	63	39
Harcèlement et menaces	20	34	11
Entrée par effraction	26	22	21
Vol	13	17	11
Méfait	69	60	65
Troubler la paix	14	14	12
Administration de la justice ²²	9	15	14
Conduite avec facultés affaiblies	12	6	4
Infractions en matière de drogues	6	15	6
Autres infractions ²³	17	17	10
Total	222	265	196

Source : [Bureau de la statistique du Nunavut, 2014](#) [document anglais]

La population de Clyde River est de 1 039 habitants. Le tableau ci-dessus indique le **nombre réel de crimes** signalés à la GRC dans la communauté alors que le graphique ci-dessous indique le **taux de criminalité** signalé à la GRC par 1 000 habitants.²⁴ Le graphique ci-dessous peut donc être utilisé pour comparer le taux de criminalité dans différentes communautés.

Graphique 8 – Taux d’infractions criminelles par type, par tranche de 1 000 habitants entre 2011 et 2013



²² L’administration de la justice comprend ce qui suit : désobéissance à un ordre de la cour, infractions relatives aux agents de l’ordre public ou aux agents de la paix, fabrication de preuve, entrave à la justice, méfait public avec intention de tromper, omission de se conformer à une condition d’une promesse ou d’un engagement, omission de comparaître, omission de se conformer à une condition d’une promesse ou d’un engagement, omission de comparaître ou de se conformer à une sommation et omission de comparaître ou de se conformer à une citation à comparaître ou à une promesse de comparaître.

²³ Les autres infractions comprennent celles qui sont mentionnées dans le Code criminel, mais qui ne sont pas mentionnées ci-dessus.

²⁴ Note : Ces données ne comprennent pas les infractions au Code criminel non signalées; elles représentent uniquement les crimes signalés à la police moins ceux qui s’avèrent non fondés à la suite d’une enquête préliminaire.

Problèmes liés à la criminalité et comportements malsains

Les membres de la communauté ont parlé des crimes signalés et non signalés de même que des comportements malsains. Il nous a semblé important d'inclure l'information concernant les comportements malsains afin de donner un aperçu des problèmes sous-jacents qui mènent à la criminalité.

Crimes contre la personne

- Voies de fait
- Agression sexuelle
- Violence familiale : « n'est pas signalée avant qu'elle ne se soit installée depuis longtemps. »
- Violence sexuelle
- Violence physique
- Violence envers les enfants

Crimes contre la propriété

- Entrée par effraction
- Vandalisme : « les jeunes de 16-17 ans se lancent des défis pour faire des choses (casser des vitres). »

« Il y a de bonnes familles parmi nous, mais il y a de nombreux parents qui jouent tout l'argent de leur chèque de paie ou de soutien du revenu. »

Comportements malsains

- Troubler la paix
- Consommation excessive d'alcool et de drogues, y compris des mineurs
- Inhalation de vapeurs nocives : « directement derrière la garderie »
- Tabagisme, y compris durant la grossesse
- Bébés prématurés qui sont nés en raison du mode de vie nuisible pour la santé de la mère
- Dépenser ses ressources financières limitées pour acheter des drogues, de l'alcool et du tabac plutôt que de la nourriture
- Absentéisme scolaire
- Dépendance au jeu
- Violence psychologique
- Violence verbale
- Enfants éveillés à toute heure
- Pression sociale pour participer à un crime chez les jeunes
- Manque de supervision des enfants
- Certaines personnes ne travaillent pas ou ne chassent pas, mais dépendent du soutien au revenu ou des services sociaux.
- Les enfants manquent de respect aux adultes, défient leur autorité

Autres

- Commerce clandestin d'alcool et trafic de stupéfiants, y compris aux mineurs
- Excès de vitesse et conduite dangereuse avec des VTT
- Les parents empêchent les enfants d'aller à l'école; ils ont une attitude négative vis-à-vis l'éducation.

Causes fondamentales

La compréhension des causes fondamentales des crimes est un élément clé de la prévention de la criminalité et nous avons donc demandé aux membres de la communauté de nous fournir cette information. Les catégories suivantes représentent les thèmes qui ont le plus souvent été mentionnés.

Certaines personnes ont insisté sur l'importance d'offrir un foyer stable aux enfants. De plus, on a énuméré de nombreux défis auxquels sont confrontés les jeunes parents et mentionné le besoin de mieux les appuyer. La pauvreté est un véritable problème qui afflige certaines personnes à Clyde River tout comme l'ennui chez les jeunes (qui peut mener à la criminalité), un manque de logements et la surpopulation.

Guérison

- Ceux qui ont subi de la violence familiale et de mauvais traitements ou qui ont été négligés durant leur enfance et dont les souffrances ne sont pas résolues sont susceptibles de devenir des contrevenants
- Les jeunes parents qui n'ont pas eu de modèles de rôles appropriés durant leur enfance transmettent un héritage de violence, de mauvais traitements et de négligence à leurs enfants
- « Les gens ont des relations malsaines; ils ont un comportement violent les uns envers les autres. La violence physique, la violence psychologique et la violence sexuelle sont courantes. »

Familles

- « Tant que nous ne mettons pas de l'ordre dans notre propre vie, nos enfants n'apprendront pas à se comporter correctement et nos petits-enfants n'apprendront pas de meilleures façons de s'adapter aux défis de la vie moderne. »
- Les enfants passent à l'acte parce que leurs parents ne maintiennent pas un foyer stable (ne paient pas les factures, n'achètent pas de nourriture, etc.)
- Les jeunes chefs de famille monoparentale manquent de connaissances, d'expérience et de ressources pour donner à leurs enfants ce dont ils ont besoin pour avoir une vie saine
- « Des parents crient et hurlent à leurs enfants de bien se comporter. Ceci les effraie, mais ne leur enseigne pas à différencier le bien du mal ou le respect. Cela enseigne la peur. »

« Les jeunes enfants regardent ce genre de choses et les absorbent comme une éponge. »

Alcoolisme et toxicomanie

- On dépense tellement d'argent pour les drogues, l'alcool et le tabac qu'il n'en reste plus assez pour la nourriture
- Les jeunes parents sont dépassés et consomment de l'alcool et des drogues pour gérer leur stress
- « Nous avons remarqué le changement de comportement des enfants lorsque leurs parents ont une dépendance à l'alcool et aux drogues. »
- « Il y a une assez forte consommation d'alcool et ceci est directement relié à la violence, aux agressions sexuelles, aux entrées par effraction, à la vente d'alcool et de drogues à des mineurs, etc. »
- « J'ai l'air d'un solitaire si je ne bois pas avec eux. Je voulais oublier ce que j'ai entendu à la maison. »

« La garderie est très utile pour la communauté. »

Autres

- Ennui chez les jeunes
- Pression sociale et intimidation : « Ils les frappent s'ils ne boivent pas avec eux ou s'ils n'ont pas des comportements de petits voyous. »
- Choc des cultures : « Les enfants inuits veulent les mêmes choses que les enfants du Sud. »
- Faim : « Les gens dépensent trop d'argent pour les drogues, l'alcool et le tabac et il n'en reste donc moins pour la nourriture. »
- Manque de sécurité financière
- Manque de logements, surpopulation, absence de vie privée

Initiatives actuelles

Vous trouverez ci-dessous les initiatives positives déjà en place dans cette communauté; elles encouragent toutes des exemples de prévention de la criminalité.

Familles

- Les jeunes, notamment les filles, participent aux cliniques au sujet des ITS, VIH/sida et du mode de vie sain
- Garderie

Jeunes

- Sports, tournois à l'école
- Activités parascolaires
- Counseling
- Programmes sur le territoire (chasse au phoque, chasse à la baleine, trappage, pêche)
- Internet à l'école
- Programmes culturels et linguistiques

Autres

- Services sociaux
- Ilisaqsvik (activités rattachées sur le territoire) a des programmes de mieux-être, elle aide les familles et fait la prévention de la criminalité au moyen d'activités sur le territoire telles que la chasse et le camping et transmet les connaissances et les compétences traditionnelles aux jeunes.
- Aréna
- Centre de santé
- Centre culturel qui offre des programmes culturels mettant l'accent sur notre culture, notre langue et nos traditions
- Salle communautaire
- Comité de justice
- La GRC visite l'école et fait des patrouilles dans la communauté

« Il y a eu une réaction positive des jeunes. Ils ont la chance d'aller à la ville, de sortir de leur maison, alors que certaines personnes sont prises dans leur maison avec peu de choses ou rien à faire. De cette façon, ils pratiquent des activités traditionnelles saines telles que la chasse au phoque, la chasse à la baleine, le trappage, la pêche—et ils rapportent leurs prises à la maison pour leur famille et ils se sentent productifs et fiers. »

Idées et commentaires

Que peut-on faire et qui devrait le faire? Nous avons demandé aux gens de nous faire part de leurs idées au sujet de la prévention de la criminalité à l'échelle personnelle, communautaire et territoriale.

Le rôle des parents dans la prévention de la criminalité chez les jeunes a été considéré comme étant essentiel et les résidents ont exprimé le besoin d'avoir des ateliers d'éducation familiale. La communauté plus élargie a également été perçue comme une source importante de soutien pour les jeunes. On a besoin d'ateliers de gestion financière pour aider les gens à bien gérer leur argent. L'alcoolisme et la toxicomanie sont des facteurs importants de criminalité et on a recommandé l'adoption d'une approche proactive plutôt que réactive par le hameau et les écoles.

Niveau personnel

Familles épanouies

- « Nous devons communiquer adéquatement, d'une voix forte et unie, pour avoir un impact sur nos jeunes. »
- « La véritable assise, c'est la relation entre les parents et les enfants. Nous devons leur enseigner les nombreux enjeux et les nombreux thèmes de la vie quotidienne quand ils sont jeunes. »
- Les parents devraient encourager leurs enfants à bien se conduire à l'école
- Les parents adolescents ont besoin d'une formation en compétences parentales pour bien prendre soin de leurs enfants
- La relation entre les parents et les enfants est le fondement du mieux-être de la communauté
- Il faudrait enseigner aux enfants les bons comportements, les renseigner sur le monde et leur apprendre l'importance de la nourriture saine et du sommeil réparateur
- Les parents doivent être des modèles de rôles positifs
- Les parents devraient s'efforcer d'introduire un élément amusant dans la vie quotidienne de leurs enfants
- Les parents doivent enseigner aux enfants de vivre selon leurs moyens
- « Nous devons prêcher par l'exemple dans nos propres maisons, non seulement en parole, mais aussi en actions. »

« Auparavant, nous apprenions tout sur le territoire, mais c'est maintenant chose du passé. Nous devons apprendre les compétences qui rendront les jeunes employables. »

Guérison et counseling

- « Nous devons d'abord mettre de l'ordre ou apprendre à mettre de l'ordre dans notre propre vie avant de donner des conseils aux autres ou cela ne sera que des mots creux. »
- On devrait demander conseil aux aînés sur la façon de mener une bonne vie
- « Pour arrêter la consommation de quelque chose (drogues/alcool), il doit y avoir quelque chose qui la remplace et certaines personnes ont de la difficulté à laisser leurs problèmes à la maison. »
- « Les problèmes sont encore là quand le jeu vidéo est terminé ou que l'effet du joint a disparu. »

Activités significatives

- Il faut des entraîneurs à l'aréna
- Il faut des meneurs/instructeurs qualifiés pour les programmes
- « Je peux aider, devenir bénévole pour diriger des programmes. »
- « Rédiger des propositions pour financer les programmes. »
- Être un modèle de rôles et faire des choix santé
- « Je peux enseigner aux jeunes parce que je l'ai déjà été moi aussi. Je comprends comment les choses peuvent être inquiétantes à la maison. Je suis passé par là et j'ai survécu. »
- « Je parle aux amis qui se conduisent mal et cela fonctionne. C'est parfois difficile, mais cela fonctionne! »

Autres

- « Nous devons apprendre que personne ne peut avoir tout ce qu'il veut en commettant des vols, etc. Nous n'avons pas toujours les moyens d'avoir un jouet; la vie est ainsi faite. »

Niveau communautaire

Familles épanouies

- « Nous avons besoin d'une formation en compétences parentales afin de ne pas causer de préjudices à nos futurs enfants. »
- « Il faut qu'on nous enseigne comment faire un budget adéquatement afin d'avoir suffisamment d'argent durant tout le mois et planifier les repas de notre famille. »
- Nous avons besoin d'ateliers sur l'éducation familiale pour aider les parents à bien répondre aux besoins de leurs enfants
- « Plus nous comprenons, plus nous pouvons corriger des choses et nous assurer que nos enfants grandissent pour devenir des citoyens en santé et productifs de Clyde River. »
- On a organisé des ateliers en éducation familiale dans le passé et peu de gens y ont participé. Il faudrait peut-être changer la façon dont cette information est offerte?
- « Les jeunes couples ont tendance à recevoir leur éducation familiale des membres plus âgés de leur famille, mais tant que nous ne corrigerons pas notre propre vie, nos enfants n'apprendront pas les bonnes façons d'agir. »

Guérison et counseling

- On souhaite avoir un établissement local pour le traitement de l'alcoolisme et de la toxicomanie afin que les gens ne soient pas obligés de voyager à l'extérieur de la communauté pour avoir de l'aide. D'autres personnes croient que c'est une bonne chose de quitter la communauté pour suivre un traitement de réadaptation.
- Lorsque les jeunes font du mal et ont en conséquence de mauvais comportements, les membres de la communauté devraient leur parler et les appuyer ainsi que leurs parents et les encourager à obtenir du counseling avant que leurs comportements dégénèrent
- Les membres de la communauté doivent confronter ceux qui s'engagent dans des activités criminelles et adoptent des comportements malsains et leur offrir du soutien
- Les membres de la communauté doivent parler ouvertement de la dépendance au jeu, de l'alcoolisme et la toxicomanie afin de pouvoir s'attaquer à ces problèmes

Collaboration et communication

- « Nous devons tous aider à mettre un terme aux entrées par effraction et à la pression sociale pour commettre des crimes ou agir de manière téméraire. »
- « Nous avons besoin de personnes qui sont des chefs de file. »
- « Nous avons vraiment besoin de nos propres personnes qualifiées dans notre ville pour ne pas dépendre de la visite ponctuelle de professionnels du Sud ou d'Iqaluit. Ils sont utiles pour nous, mais nous devons apprendre nous-mêmes à devenir des dirigeants et à régler les choses nous-mêmes. Nous réparons nos propres motoneiges, alors pourquoi pas les autres choses? Ce n'est que raisonnable. »
- « Nous devons former nos propres dirigeants pour nous assurer qu'ils seront toujours ici pour enseigner à nos jeunes. Nous pouvons assurer un meilleur avenir pour tous. »
- Les adultes et les aînés doivent se réunir et discuter de la prévention de la criminalité puis parler aux jeunes « d'une seule voix »
- La communauté en entier doit travailler de concert pour prévenir la criminalité
- Il faudrait concevoir et coordonner un plan d'action entre l'école et la maison de façon à ce que les messages soient reçus de manière cohérente et renforcée
- Nous avons besoin de plus de programmes de santé pour sensibiliser davantage les gens aux gestes qu'ils posent et qui causent des préjudices à leurs enfants (fumée secondaire) et à la façon d'avoir une alimentation équilibrée

« Les enfants doivent fréquenter l'école et les parents devraient appuyer ceci; autrement, nous serons confrontés aux mêmes problèmes dans 10 ans. »

Activités significatives

- Les programmes de loisirs ne sont pas suffisants pour les besoins de la communauté
- Offrir une formation en accompagnement et en leadership aux personnes qui reçoivent un soutien du revenu; faire de la formation en accompagnement une condition pour recevoir un soutien du revenu
- Nous avons besoin d'entraîneurs pour organiser des sports à l'aréna
- Il faudrait organiser des groupes de cadets, de scouts, de guides et de *Brownies* pour occuper les enfants et les jeunes dès leur plus jeune âge
- Des gens aimeraient être qualifiés dans certains métiers pour que la communauté puisse conserver et entretenir ses propres édifices, son réseau électrique et son réseau téléphonique, construire de nouvelles maisons et être autosuffisants
- Nous avons besoin d'une formation en compétences professionnelles pour aider les jeunes à se trouver un emploi
- Plus de gens devraient pratiquer la chasse au phoque
- Il faudrait qu'il y ait plus d'activités à la salle communautaire, peut-être avec l'aide des enseignants pour lancer le projet
- "Nous avons tellement de plaisir dans le passé. Nous pouvons recréer cette époque pour que les enfants aient une enfance heureuse, comme cela devrait être le cas."

« Nous devons répondre aux besoins affectifs, psychologiques, spirituels et physiques de nos enfants – c'est à ce moment que, comme parents, nous devrions avoir une grande influence dans leur vie. »

Le système judiciaire

- "Nous avons besoin d'un agent de probation."
- Les gens devraient signaler les crimes à la GRC afin qu'ils soient traités adéquatement

- Le Comité de justice devrait poursuivre son travail à la radio, c'est-à-dire de diffuser des messages au sujet de la vie familiale, de l'alcoolisme et de la toxicomanie ainsi que de la criminalité

Autres

- “Nous avons besoin d'un programme de planification du budget familial. Tous doivent apprendre à s'occuper de leurs finances afin de faire durer leur argent plus d'une semaine.”
- Le hameau et l'école devraient être plus proactifs que réactifs dans le domaine de la prévention de la criminalité
- Les résidents aimeraient que les membres de la communauté puissent suivre une formation pour être en mesure de diriger, encadrer et former les jeunes dans les sports et d'autres programmes plutôt que de constamment faire venir des instructeurs du Sud par avion
- Les hameaux devraient recevoir un financement pour des casques protecteurs que les jeunes pourraient porter lorsqu'ils conduisent des VTT

Niveau territorial

Familles épanouies

- “Nous avons besoin de financement pour acheter de la nourriture saine. Cela est proactif, préventif et économique à long terme afin que nous puissions élever nos enfants pour qu'ils deviennent des adultes en santé et leur donner une véritable chance d'être fort et en santé, tant de corps que d'esprit.”

Autres

- “Nous avons besoin de plus de logement.”

Principaux thèmes issus de la participation de la communauté

Les principaux thèmes suivants ont émergé du processus de participation de la communauté :

Éducation familiale et relations

- Nous avons besoin de programmes et d'autres mesures de soutien dans les domaines de l'éducation familiale et relationnelle, particulièrement pour les jeunes

Alcoolisme et toxicomanie

- L'alcoolisme et la toxicomanie sont des facteurs importants de criminalité

Autres

- Nous avons besoin de plus de programmes de loisirs à Clyde River et nous souhaitons que des gens de la communauté s'impliquent comme chefs de file dans le domaine des loisirs, avec plus de développement du leadership dans la communauté
- En raison du coût élevé de la vie, il est difficile d'avoir une alimentation saine et équilibrée
- Les crimes ne sont pas tous signalés à la GRC
- Les activités traditionnelles sur le territoire sont hautement valorisées et sont considérées comme une façon de réduire la criminalité

Notre visite à Iqaluit

Le dialogue communautaire relatif aux initiatives sur la prévention de la criminalité s'est déroulé d'avril à juillet 2014 à Iqaluit. Les rencontres ont été facilitées par notre spécialiste de la justice communautaire du Nord de Baffin et le travailleur des services d'approche de la justice communautaire locale, le coordonnateur de la prévention de la criminalité, le personnel du Service d'aide aux victimes, le directeur de la Justice communautaire et notre sous-ministre par intérim du ministère de la Justice. Nous avons rencontré les coordonnateurs du mieux-être, les responsables de l'application de la loi, le Groupe interagences, les aînés ainsi que les étudiants du Collège de l'Arctique du Nunavut et nous avons tenu une rencontre communautaire. Nous avons également effectué des entrevues avec des employés et des contrevenants des établissements correctionnels et des maisons de transition ainsi qu'avec deux membres de l'ordre judiciaire.

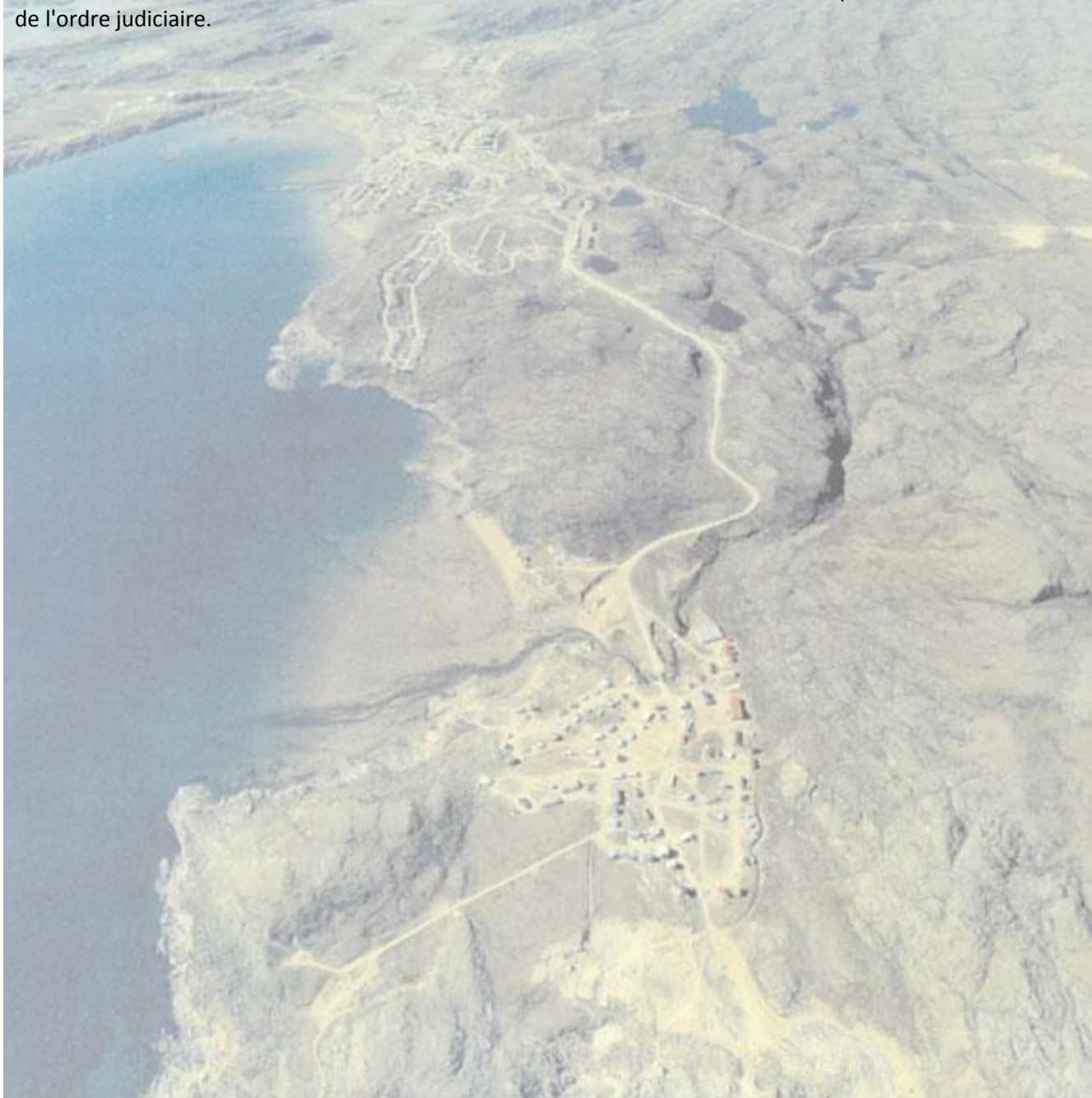


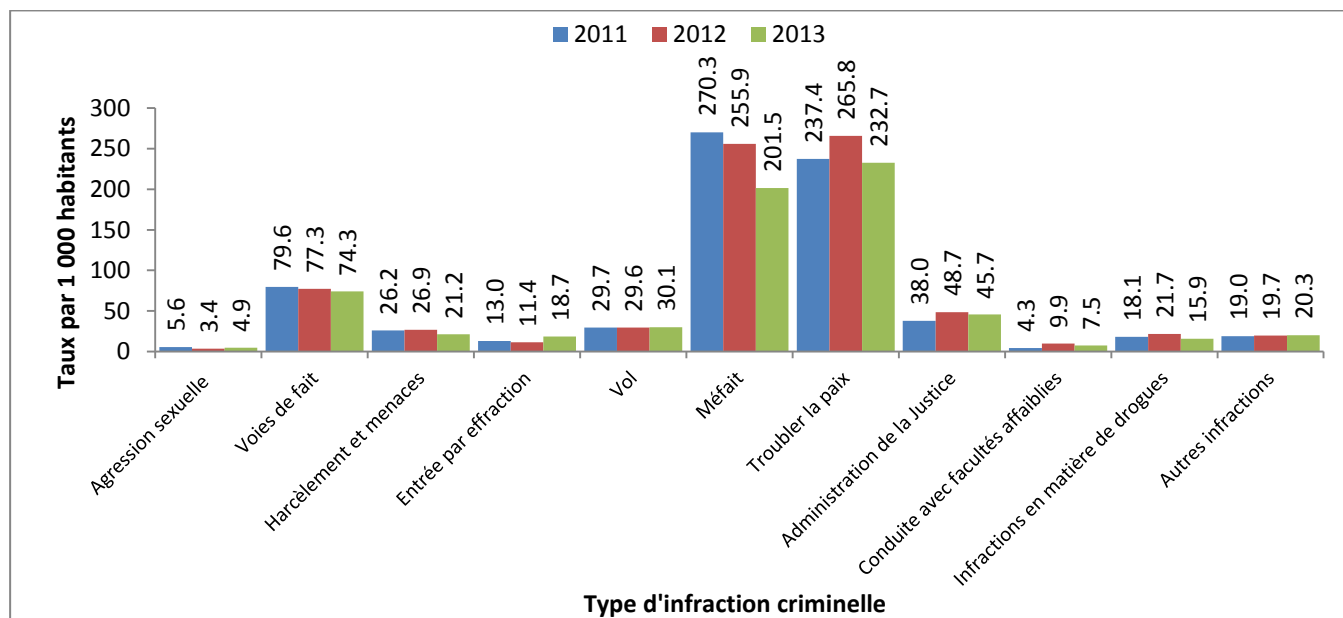
Tableau 9 – Nombre d’infractions criminelles par type de 2011 à 2013

Infraction criminelle	2011	2012	2013
Agression sexuelle	39	24	35
Voies de fait	553	541	533
Harcèlement et menaces	182	188	152
Entrée par effraction	90	80	134
Vol	206	207	216
Méfait	1,877	1,791	1,446
Troubler la paix	1,649	1,860	1,670
Administration de la justice ²⁵	264	341	328
Conduite avec facultés affaiblies	30	69	54
Infractions en matière de drogues	126	152	114
Autres infractions ²⁶	132	138	146
Total	5,148	5,391	4,828

Source : [Bureau de la statistique du Nunavut, 2014](#) [document anglais]

La population d’Iqaluit est de 7 542 habitants. Le tableau ci-dessus indique le **nombre réel de crimes** signalés à la GRC dans la communauté alors que le graphique ci-dessous indique le **taux de criminalité** signalé à la GRC par 1 000 habitants.²⁷ Le graphique ci-dessous peut donc être utilisé pour comparer le taux de criminalité dans différentes communautés.

Graphique 9 – Taux d’infractions criminelles par type, par tranche de 1 000 habitants entre 2011 et 2013



²⁵ L’administration de la justice comprend ce qui suit : désobéissance à un ordre de la cour, infractions relatives aux agents de l’ordre public ou aux agents de la paix, fabrication de preuve, entrave à la justice, méfait public avec intention de tromper, omission de se conformer à une condition d’une promesse ou d’un engagement, omission de comparaître, omission de se conformer à une condition d’une promesse ou d’un engagement, omission de comparaître ou de se conformer à une sommation et omission de comparaître ou de se conformer à une citation à comparaître ou à une promesse de comparaître.

²⁶ Les autres infractions comprennent celles qui sont mentionnées dans le Code criminel, mais qui ne sont pas mentionnées ci-dessus.

²⁷ Note : Ces données ne comprennent pas les infractions au Code criminel non signalées; elles représentent uniquement les crimes signalés à la police moins ceux qui s’avèrent non fondés à la suite d’une enquête préliminaire.

Problèmes liés à la criminalité et comportements malsains

Les membres de la communauté ont parlé des crimes signalés et non signalés de même que des comportements malsains. Il nous a semblé important d'inclure l'information concernant les comportements malsains afin de donner un aperçu des problèmes sous-jacents qui mènent à la criminalité.

Crimes contre la personne

- Homicide
- Voies de fait
- Agression sexuelle
- Violence sexuelle
- Violence conjugale
- Violence familiale
- Négligence parentale
- Violence envers les enfants
- Violence sexuelle
- Prostitution
- Violence envers les aînés
- Harcèlement
- Trafic de stupéfiants
- Commerce clandestin d'alcool
- Infractions relatives aux armes

« Les voies de fait sont habituellement reliées à l'alcool. »

Crimes contre la propriété

- Entrée par effraction
- Vol
- Méfait
- Vandalisme
- Vol à l'étalage

« Il y avait tendance à avoir des entrées par effraction durant les mois d'octobre et de novembre parce que les gens voulaient être en prison pendant les mois d'hiver. »

Comportements malsains

- Alcoolisme, toxicomanie et dépendance
- Inhalation de vapeurs nocives d'essence
- Tabagisme
- Dépendance au jeu
- Comportement contrôlant et manipulateur
- Violence psychologique
- Violence verbale
- Intimidation : dans les écoles et dans le milieu de travail
- Absentéisme scolaire
- Cyberintimidation
- Taxage
- Bagarres
- Harcèlement
- Racisme et préjugés entre les Inuits et les non Inuits et entre les communautés

- Mendicité
- Colère
- Jalousie
- Manque de discipline
- Méfiance des institutions publiques menant à un défaut de signaler des crimes
- Peur de rentrer à la maison
- Commettre des crimes pour aller en prison
- Enfants faisant preuve d'un manque de respect à l'égard des parents/adultes
- Dépendance au soutien du revenu
- Commentaires blessants faits par des aînés à de plus jeunes Inuits qui ne parlent pas couramment la langue Inuktitut

Autres

- Suicide
- Conduite avec facultés affaiblies
- Excès de vitesse
- Infractions à la circulation (c.-à-d. défaut de porter la ceinture de sécurité)
- Tabagisme chez les enfants
- Négligence envers les animaux
- Violence envers les animaux

« Le taux de suicide est élevé surtout chez les adultes, les jeunes adultes et certains jeunes. Les gens ont très peu de compétences d'adaptation et ne sont pas en mesure de s'adapter à l'adversité. »

Causes fondamentales

La compréhension des causes fondamentales des crimes est un élément clé de la prévention de la criminalité et nous avons donc demandé aux membres de la communauté de nous fournir cette information. Les catégories suivantes représentent les thèmes qui ont le plus souvent été mentionnés.

De nombreuses causes fondamentales de la criminalité à Iqaluit semblent reliées à des changements culturels majeurs qui se sont produits au cours des dernières décennies. On nous a dit qu'on avait besoin de soutien pour les parents afin d'assurer que les enfants et les jeunes grandissent dans des foyers stables et sains. Les membres de la communauté ont mentionné que l'alcool et les drogues sont des facteurs importants de criminalité à Iqaluit de même que la pauvreté et la surpopulation.

Guérison

- Services de guérison et de counseling inadéquats
- Manque de counseling adéquat/suffisant pour ceux qui ont subi de mauvais traitements et d'autres traumatismes durant leur enfance
- Manque de travail de prévention de la part des services sociaux
- Les victimes de violence sexuelle et d'autres mauvais traitements deviennent des auteurs de divers crimes
- Violence sexuelle et autres mauvais traitements par des personnes autres que les membres de la famille
- Services d'aide aux victimes inadéquats
- Perte d'espoir
- Perte de l'estime de soi
- Envie, jalousie

- Colère, frustration
- Dépression et autres problèmes de santé mentale diagnostiqués et non diagnostiqués

Familles

- Manque de compétences parentales/relations avec les autres
- Faibles modèles de rôles
- Manque de structures/routine à la maison
- Manque de communication et communication insuffisante
- Adoption par des parents menant à des sentiments de rejet, de colère et de ressentiment
- Jeunes parents incapables de relever les défis de l'éducation familiale
- Familles monoparentales
- Implication paternelle limitée ou absente dans l'éducation des enfants
- Manque de conseils ou de soutien parental pour les enfants
- Négligence parentale, manque de supervision
- Absentéisme scolaire : enfants qui ne sont pas à l'école et qui cherchent des choses à faire; peut mener à la criminalité
- Manque d'éducation
- Sans-abrisme : enfants et adultes
- Les conseils des aînés ne sont plus considérés comme pertinents par certains

« Les gens ne font que choisir la solution facile en essayant de faire de l'argent rapidement. »

Alcoolisme et toxicomanie

- Alcoolisme et toxicomanie
- L'alcoolisme et la toxicomanie sont banalisés
- Choisir d'entretenir leur dépendance plutôt que de prendre soin d'eux-mêmes et de leur famille
- Les gens qui ont une dépendance commettent des crimes pour entretenir leur dépendance
- Ensemble des troubles causés par l'alcoolisation fœtale (ETCAF) : ceux qui souffrent de l'ETCAF sont plus susceptibles d'être accusés d'avoir commis un crime que ceux qui n'en souffrent pas

Autres

- Manque de nourriture
- Manque de logements/surpopulation
- Coût élevé de la vie
- Nombre élevé de personnes recevant un soutien du revenu
- Chômage
- Des changements culturels majeurs se sont produits dans la société inuite durant une courte période de temps (c.-à-d. la colonisation; l'assimilation; la perte de contrôle local sur la gouvernance et d'autres décisions; l'intérêt porté à la satisfaction des besoins individuels plutôt qu'au bien commun; le concept de propriété; le changement de rôles des hommes et des femmes). Les Inuits cherchent leur identité moderne.
- Pression sociale
- Ennui, manque d'activités parascolaires et d'autres activités significatives
- Manque de compétences pour gérer l'argent
- Faibles compétences linguistiques et ainsi incapacité de demander des services de counseling et d'autres services

- Libération de contrevenants qui se retrouvent dans la même situation qu'auparavant sans soutien adéquat en place
- Population de passage élevée
- Déplacement de ceux qui ont déménagé à Iqaluit en provenance d'autres communautés pour fréquenter l'école, avoir un traitement médical
- Les contrevenants sont envoyés à Iqaluit pour purger leur peine d'emprisonnement et y demeurent après leur libération

Initiatives actuelles

Vous trouverez ci-dessous les initiatives positives déjà en place dans cette communauté; elles encouragent toutes des exemples de prévention de la criminalité.

Familles

- Patinoire
- Piscine
- Garderie parascolaire
- Sports parascolaires
- Église : école du dimanche
- Billets gratuits d'accès aux installations publiques pour les enfants et les jeunes
- Festival printanier *Toonik Tyme*
- Groupe d'hommes
- Groupes de couture de femmes
- Parents et bambins
- Services à la famille

Jeunes

- Consultation d'orientation à l'école secondaire
- Scouts
- Guides
- Cadets
- Jeunes gardes forestiers
- Danses : danses carrées et danses d'adolescents de la communauté
- Programmes de danse
- Service de counseling au Collège de l'Arctique du Nunavut
- École
- Bibliothèque
- Services de santé mentale pour les enfants et les jeunes, les jeunes contrevenants; aile pour les jeunes dans l'installation, services jeunesse, y compris services de porte ouverte
- Programme de lutte contre l'intimidation
- Camp musical
- Camp scientifique
- Camp pour les jeunes (10 à 14 ans)
- Autres camps d'été
- Programmes sur le territoire

« Ceux qui ont des compétences linguistiques peuvent demander de l'aide, mais pour ceux qui n'en ont pas, cela peut être frustrant. »

- Centre pour les jeunes
- Fabrication de bijoux
- Éducation sexuelle dans les écoles
- GRC (programmes de mobilisation communautaire : Bouclier autochtone, DARE, Kids N Drugs, Académie des jeunes)
- Programme de huit semaines pour les enfants qui ont été témoins de violence
- Services sociaux : références de jeunes vers Ottawa ou la Saskatchewan
- Sports parascolaires
- Billets gratuits d'accès aux installations de sports et aux piscines pour les enfants à risque

Autres

- Counseling
- Counseling et soutien pour l'alcoolisme et la toxicomanie
- Alcooliques anonymes
- Al-Anon
- Ligne d'assistance
- Service d'écoute téléphonique pour la prévention du suicide
- Programme culturel de guérison
- Association d'art et d'artisanat du Nunavut
- Compétences Nunavut : cours de cuisine
- *Tukisigiavik Society* de la communauté d'Iqaluit (activités sur le territoire, couture)
- Société de musique et concerts
- Chorale communautaire, chorale d'enfants
- Théâtre
- Musée
- Rassemblements communautaires
- Groupes de guérison
- Croix-Rouge
- *Embrace Life Council*
- Services de santé mentale
- Programme d'extension des services de santé publique (c.-à-d. PCNP)
- Centres de conditionnement
- Yoga
- Programmes de sports (hockey, crosse, balle molle, curling, basket-ball, ski)
- Programme de soutien du revenu
- Refuge pour hommes
- Refuge pour femmes (maisons Qimaavik et Sivumut)
- Soupe populaire
- Installations de lavage et de buanderie
- GRC (programmes de mobilisation communautaire : Bouclier autochtone, DARE, Kids N Drugs)
- Centre correctionnel de Baffin : programmes sur le territoire pour les contrevenants
- Services correctionnels (planification de la libération)

Idées et commentaires

Que peut-on faire et qui devrait le faire? Nous avons demandé aux gens de nous faire part de leurs idées au sujet de la prévention de la criminalité à l'échelle personnelle, communautaire et territoriale.

Niveau personnel

Les résidents d'Iqaluit ont souligné la nécessité pour les parents de s'impliquer dans la vie familiale, de valoriser l'éducation pour leurs enfants et de se comporter comme des modèles de rôles positifs. Comme dans les autres communautés, il existe un besoin d'avoir davantage de services de counseling et de guérison de même qu'une formation en aptitudes à la vie quotidienne et en compétences parentales. Les membres de la communauté souhaiteraient que les responsables de l'application de la loi enquêtent plus activement et poursuivent les auteurs de crimes. Les activités sur le territoire et les programmes de guérison sont hautement valorisés et les résidents souhaiteraient qu'ils soient élargis. Il faut améliorer la communication avec le public au sujet de la disponibilité des programmes et des services des traductions devraient être disponibles pour que les gens n'évitent pas d'utiliser les services en raison de barrières linguistiques.

Familles épanouies

- Accorder une valeur importante à l'éducation et encourager les enfants à fréquenter l'école
- Être un bon modèle de rôles
- Établir une routine quotidienne
- Les parents et les autres adultes devraient servir de mentors aux enfants et aux jeunes
- Les enfants devraient savoir qu'ils sont surveillés par leurs parents et les parents devraient savoir où sont leurs enfants
- Il faut qu'on enseigne aux enfants les conséquences de leurs gestes et la façon de faire des choix judicieux
- Il faut qu'on enseigne aux jeunes qu'ils ont le contrôle de leur propre destinée
- Il faudrait qu'on enseigne aux jeunes à redonner à leur communauté
- Encourager les jeunes enfants
- Les membres de la famille devraient se respecter les uns les autres
- Il faudrait qu'on enseigne la discipline aux enfants
- Les sorties, par exemple la cueillette de baies, sont importantes et devraient inclure les enfants

« Il est décevant que les aînés n'aient pas de rôle plus important dans la communauté. »

Guérison et counseling

- Encourager les alcooliques et les toxicomanes à demander du counseling
- Il est essentiel de se guérir soi-même parce que cela nous permet de guérir les autres
- Le pardon est une condition préalable à la guérison
- Les gens devraient s'encourager les uns les autres, être unis, renforcer réciproquement l'estime de soi et cesser de mettre l'accent sur les choses négatives

Activités significatives

- Les gens devraient prendre la responsabilité personnelle de la prévention de la criminalité dans leur communauté et s'impliquer à titre de bénévoles
- Les Inuits devraient être indépendants et contribuer à leurs propres moyens de subsistance
- Il faudrait que l'intervention auprès des jeunes au sujet de l'alcoolisme et de la toxicomanie se fasse très tôt

Autres

- L'éducation est la clé pour réduire le comportement criminel
- Les gens devraient protéger leurs biens pour décourager le vol
- Les gens devraient être vigilants et surveiller les comportements suspects et signaler les crimes

Niveau communautaire

Guérison et counseling

- C'est aux Inuits de changer leur façon de voir les choses et de célébrer leur unicité
- Il faudrait encourager les programmes de guérison sur le territoire
- Les aînées qui ne consomment pas d'alcool peuvent être une source de soutien des aînées qui en consomment
- Nous avons besoin de groupes de lutte contre l'intimidation et de services de guérison
- Il faudrait accroître la sensibilisation à la violence sexuelle et aux autres crimes sexuels dans le but de guérir les stigmatisés qui leur sont reliés et de faire disparaître la honte ressentie par les victimes
- Il faudrait que le soutien pour l'alcoolisme et les toxicomanies soit offert par les personnes qui ont elles-mêmes vécu ces problèmes
- Il faut plus de soutien pour les garçons et les hommes
- Le programme de violence conjugale devrait être élargi
- Nous avons besoin de plus de soutien pour les dépendances
- Nous avons besoin d'un meilleur suivi pour les programmes de traitement des dépendances
- Les gens devraient quitter la communauté pour suivre des traitements de dépendances puisqu'il n'y a pas d'anonymat à Iqaluit
- Nous avons besoin de plus de travailleurs sociaux
- Embaucher un travailleur social pour travailler exclusivement avec les aînés
- Nous avons besoin d'un programme de counseling familial
- Des programmes de soutien « complémentaires » devraient être offerts aux familles en crise; l'accent est alors mis sur la famille en entier, pas seulement sur certains membres/comportements
- Il faudrait offrir du counseling pour aider la famille
- Une maison de transition pour les femmes serait une bonne chose pour les aider à se préparer à retourner à la maison
- Une maison de transition pour les jeunes de 16 à 18 ans serait utile. Les jeunes pourraient participer à un programme de placement à l'extérieur, passer l'avant-midi à l'école et apprendre les aptitudes à la vie quotidienne puis travailler de 13 heures à 18 heures.
- Il faut que les services de counseling soient bien organisés et clairement identifiés de façon à ce que les clients puissent trouver ce dont ils ont besoin
- Il faudrait mettre en évidence le pardon, qui est profondément ancré dans la culture inuite, dans les programmes de counseling
- Les services de santé mentale devraient être axés sur le client, décrits plus clairement et accessibles au public
- Les contrevenants qui souffrent de maladies mentales devraient être détournés du système judiciaire vers le système de santé pour qu'ils puissent obtenir l'aide dont ils ont besoin
- Un groupe pour les agresseurs serait utile
- Offrir des séances sur l'estime de soi et l'éducation familiale au refuge pour femmes

Collaboration et communication

- Il faut une meilleure communication entre les écoles et les parents. Un bulletin d'information serait utile.
- Les membres de la communauté et les organismes communautaires doivent travailler de concert
- Des cultures différentes devraient travailler de concert
- Les aînés peuvent être des porte-parole pour certaines parties de la communauté
- Un plus grand partage de l'information entre les organismes serait utile
- Les gens doivent être informés de leurs droits
- Des affiches d'information sur la santé publique permettraient d'éduquer les résidents et les visiteurs (pourraient être affichées à l'aéroport)
- Plutôt que d'attendre les résultats des dirigeants/le GN, nous devons changer notre communauté nous-mêmes
- Le véritable changement positif sera dicté par les membres individuels de la communauté
- Les aînés peuvent travailler ensemble pour mettre un terme à la violence envers les aînés
- Un plan d'intervention d'urgence communautaire est requis
- La communauté des affaires devrait s'impliquer dans la prévention de la criminalité
- Nous avons besoin d'un leadership pour recenser les besoins de la communauté et y répondre

« Il n'y a pas suffisamment de [programmes] pour susciter l'intérêt de tous. Tous ne sont pas des adeptes de hockey. »

Activités significatives

- Une gestion judicieuse de l'argent est essentielle et il faut enseigner ces compétences
- Nous avons besoin de programmes de compétences relationnelles qui fonctionnent bien
- Nous avons besoin de programmes d'éducation familiale
- Il faudrait faire la promotion du bénévolat, nous avons besoin de bénévoles
- Nous avons besoin de plus d'activités et de plus de programmes pour les jeunes afin de les garder occupés
- Il faut offrir des emplois aux jeunes pour éviter une future dépendance envers le gouvernement et l'état de détresse
- Un plus grand nombre de programmes axés sur le mentorat et le modèle de rôles (c.-à-d. Grands frères/Grandes sœurs) seraient utiles
- Les aînés et les jeunes devraient être réunis et les aînés devraient amener les jeunes à la chasse, être leurs mentors
- Utiliser le Centre pour les jeunes Isumaqsunngittut comme endroit pour pratiquer le mentorat et appuyer les jeunes
- Des danses et d'autres activités de loisirs en soirée seraient utiles pour les jeunes et les adultes
- Il faudrait que des programmes de lutte contre l'intimidation soient en place dans toutes les installations communautaires
- Nous avons besoin de programmes de fin de semaine reliés à la famille
- Il faudrait encourager les jeunes à faire du bénévolat dans d'autres pays
- Nous avons besoin de meilleures installations de loisirs
- Une foire de la sculpture hebdomadaire peut fournir une structure reconnue pour la vente de sculptures

- Les émissions de radio communautaires devraient encourager les gens à appeler la GRC et lui faire confiance
- Un programme de surveillance de quartier/anges gardiens/surveillance de la communauté devrait être créé par des bénévoles
- Journées communautaires pour que tous participent à un projet communautaire avec des activités familiales
- Des rassemblements sans alcool, par exemple les danses inuites, seraient utiles
- Nous avons besoin de plus d'activités culturelles
- Il faudrait organiser un marché aux puces/activités d'échange pour l'équipement sportif pour que les gens puissent se procurer de l'équipement à moindre coût
- On devrait donner gratuitement de l'équipement de hockey aux enfants et aux jeunes
- Le Collège de l'Arctique du Nunavut devrait offrir des cours de compétences professionnelles aux contrevenants au moment de leur libération, p. ex. en coiffure, cuisine de camp, fabrication de bijoux, préparation de budget, nutrition

Le système judiciaire

- Il faudrait qu'on organise pour les jeunes une visite d'un Centre de détention pour jeunes contrevenants pour qu'ils rencontrent des contrevenants
- Il faut mettre en place des méthodes de justice réparatrice, par exemple la médiation entre la victime et le contrevenant
- Un groupe de défense pour les contrevenants (p. ex. Elizabeth Fry) serait utile
- Les contrevenants devraient faire du service communautaire dans le cadre de leur sentence
- Les médias sociaux devraient être utilisés pour sensibiliser davantage les gens à la criminalité
- Le Comité de justice et les tribunaux devraient travailler de concert pour impliquer les aînés dans la déjudiciarisation des jeunes et dans d'autres activités du Comité de justice et pour maintenir une relation étroite avec le Centre de détention pour jeunes contrevenants
- Les contrevenants doivent avoir un soutien lorsqu'ils retournent dans la communauté
- Il faudrait considérer la possibilité de créer des patrouilles de nuit par des agents chargés de faire appliquer le règlement
- Il faut mieux contrôler les heures des services communautaires offerts aux jeunes
- GRC : une plus grande présence est nécessaire
- La GRC devrait rendre le partage de l'information plus facile pour les personnes et non demander autant d'information quand les gens téléphonent
- Il faut trouver une façon de contrôler la vente d'alcool aux gens pour décourager le commerce clandestin d'alcool
- Il faudrait qu'on vérifie le casier judiciaire des chauffeurs de taxi parce que certains sont impliqués dans des activités criminelles
- Il faudrait installer des caméras de surveillance dans des endroits stratégiques en ville et contrôlées par la GRC/agents
- Un couvre-feu communautaire pourrait permettre de réduire la criminalité
- Il faut un meilleur éclairage dans les rues
- La sécurité routière est un problème et il faut des feux de signalisation et des trottoirs
- Nous avons besoin du service 911

Autres

- Encourager la consommation d'alcool responsable

- Mettre des condoms dans les toilettes
- Il faudrait faire des interventions familiales dans certaines circonstances
- Les Services à la famille devraient collaborer avec les familles pour enseigner les compétences en préparation de budget, l'achat de denrées alimentaires saines et la cuisine
- Un centre de ressources familiales sans rendez-vous serait très utile

Niveau territorial

Guérison et counseling

- Les établissements de santé mentale devraient être plus nombreux
- Nous avons besoin de plus de travailleurs sociaux, de préférence de l'extérieur de la communauté
- Rendre la ligne d'assistance disponible 24/7
- Des groupes de soutien devraient être disponibles pour les victimes de crimes sexuels
- Il faudrait encourager et financer les programmes de guérison sur le territoire
- Un service de counseling pour les délinquants sexuels serait utile
- Un service de counseling en trouble de stress post-traumatique devrait être offert
- Nous avons besoin de professionnels d'aide aux victimes
- Le counseling de la victime et familial devraient être offerts en parallèle pendant que le contrevenant est en prison
- Les programmes devraient être durables
- Les programmes devraient être dirigés par des personnes qui sont nées et qui ont grandi au Nunavut chaque fois qu'il est possible
- Il devrait y avoir un programme résidentiel de traitement de la toxicomanie à Iqaluit
- Un service de counseling devrait être offert aux parents qui ont subi diverses formes de mauvais traitements
- Des traitements de la toxicomanie pour les parents doivent être offerts au Nunavut, avec un suivi
- Les aînés devraient être impliqués dans le counseling
- On devrait offrir des thérapies familiales
- Il faut examiner la possibilité de mettre sur pied un programme pilote comme celui qui existe au Groenland; un programme d'intervention « complet » avec un impact important qui traite de nombreux problèmes en même temps

« Les gens veulent sortir du système [aide sociale], mais ils ne le peuvent pas. »

Collaboration et communication

- Il devrait y avoir plus de liens entre les régions au Nunavut ainsi qu'une célébration de nos différences
- Un poste d'employé spécialisé dans l'ensemble des troubles causés par l'alcoolisation foetale et des outils de diagnostic connexes devraient être disponibles pour les ministères de la Justice, de l'Éducation et d'autres ministères
- Les ministères du gouvernement du Nunavut devraient éviter les « cloisonnements administratifs », communiquer davantage entre eux et travailler ensemble
- Nous avons besoin de plus de partage de l'information entre les ministères et les divisions
- Les administrateurs du gouvernement du Nunavut doivent rencontrer les travailleurs de première ligne. Ces travailleurs se sentent négligés, sans soutien.
- Les façons dont l'information sur les programmes est communiquée doivent devenir plus positives

- Les ministères de la Justice et de la Santé devraient signer un Protocole d'entente afin d'opérer un hôpital sécuritaire avec un éventail de services
- Il doit y avoir une meilleure communication entre les établissements correctionnels, la probation et la justice communautaire

Le système d'éducation

- L'éducation sexuelle devrait commencer à l'âge de l'école primaire
- On devrait offrir des cours sur les problèmes de pauvreté et d'autres problèmes de santé publique
- Des plans de vie/carrière devraient être créés pour les jeunes pendant qu'ils sont à l'école afin de les guider après leur graduation
- Il faut éduquer les jeunes et les jeunes mères au sujet de la contraception
- Une éducation au sujet des conséquences de la consommation excessive d'alcool et de drogues est nécessaire
- Il faudrait adopter des mesures pour minimiser les taux élevés de roulement des enseignants et des autres travailleurs
- Les lois relatives à l'absentéisme scolaire devraient être mises en application
- Il faudrait enseigner de façon répétée les mesures de prévention de la criminalité et les conséquences à long terme d'un casier judiciaire, etc. dans les écoles
- Il faudrait enseigner les conséquences des actions dans les écoles
- Il faudrait encourager les enfants à parler de ce qu'ils vivent à la maison
- L'identification et le soutien des apprenants avec un ETCAF devraient être une priorité
- Identifier les enfants qui ont besoin d'une aide éducative telle que des plans d'enseignement personnalisés dès que possible (2^e, 3^e et 4^e année) et concevoir et mettre en œuvre les plans appropriés
- Les programmes devraient être mis à jour pour inclure plus de culture, d'histoire et de langue inuites
- Il faudrait offrir des cours de base d'éducation familiale afin de répondre aux besoins de nombreux jeunes et de nombreuses familles monoparentales d'âge scolaire. Ils pourraient inclure les compétences relationnelles, la prévention de la violence sexuelle à l'égard des enfants, le logement et la gestion financière.
- Il faudrait créer des incitatifs pour récompenser et encourager les enfants et les jeunes qui excellent à l'école
- On a besoin de professeurs de langue Inuktitut compétents
- L'éducation au sujet de la contraception devrait commencer à l'école élémentaire
- Un programme de compétences pour les jeunes et des services de counseling seraient utiles
- Offrir un soutien complet aux jeunes pour la rédaction de leur curriculum vitae et la préparation à l'emploi de même que les éléments de base du professionnalisme et de l'attitude
- Offrir une formation pratique, dans la mesure du possible
- Offrir un accès facile aux programmes d'apprentissage des métiers

Le système judiciaire

- Il y a un problème énorme avec l'ensemble des troubles causés par l'alcoolisation fœtale (ETCAF) qui n'est pas diagnostiqué et il doit être réglé
- Le trafic de stupéfiants à Iqaluit devrait être surveillé plus étroitement parce qu'Iqaluit est tout autant une passerelle vers les autres communautés qu'un marché
- Il faudrait qu'on fasse plus fréquemment des enquêtes sur les trafiquants d'alcool et les trafiquants de drogues

- Pour faire des interventions précoces dans des situations telles que l'intimidation, il faut qu'il y ait davantage d'avertissements verbaux et écrits de la GRC et de mises en garde de la Couronne
- Dans les établissements correctionnels, un programme tel que les Relations respectives, qui comprend un jeu de rôles, serait utile
- Il faudrait offrir plus de programmes pour les contrevenants au Centre correctionnel de Baffin et avoir des installations pour réduire la récidive
- Nous avons besoin d'un système global de soutien pour les jeunes contrevenants
- Le counseling pour les jeunes contrevenants serait peut-être plus efficace si les conseillers étaient d'anciens contrevenants
- Il devrait y avoir une relation plus étroite et de meilleure qualité entre les jeunes contrevenants et la probation
- Offrir des cours et une formation sur l'effectif aux contrevenants
- L'application de la loi sur les excès de vitesse est requise pour les véhicules hors route
- Les services d'aide aux victimes doivent être améliorés pour que les victimes soient supportées
- Il devrait y avoir plus d'agents de probation inuits
- Il devrait y avoir une approche de gestion des cas et les avocats devraient être plus proactifs dans la gestion des cas
- On a besoin d'agents de surveillance des personnes en liberté sous caution pour faire le suivi
- Le Comité de justice devrait supporter et conseiller les jeunes lorsqu'ils sont en détention préventive

Autres

- Nous avons besoin de programmes qui aident les gens à briser le cycle de la dépendance à l'aide sociale, à reprendre confiance en eux et à retrouver le respect d'eux-mêmes
- Nous avons besoin de plus de financement pour permettre aux enfants et aux jeunes de participer aux sports
- Nous avons besoin de meilleures ressources dans les domaines de l'hébergement, d'un centre pour les jeunes femmes
- Nous avons besoin d'un endroit sécuritaire où les enfants à risque peuvent aller pour éviter la violence physique et la violence sexuelle
- La protection des enfants devrait être holistique, elle devrait inclure toute la famille
- Nous avons besoin de plus d'interprètes dans les bureaux du gouvernement pour combler le fossé linguistique
- Le GN devrait créer des programmes qui peuvent être dotés largement pas des bénévoles
- Nous avons besoin d'un programme pour enseigner aux gens les options sur la façon de cesser de recevoir de l'aide sociale
- Les gens devraient être obligés d'accomplir des travaux ou de suivre des cours pour recevoir de l'aide sociale
- Nous avons besoin d'un meilleur système pour appuyer les chasseurs

Principaux thèmes issus de la participation de la communauté

Les principaux thèmes suivants ont émergé du processus de participation de la communauté :

Éducation familiale et relations

- Nous avons besoin de programmes et de soutien supplémentaire dans le domaine de l'éducation familiale et des relations

- Certains parents ne sont pas en mesure de prendre soin adéquatement/être les mentors/être des modèles de rôles pour leurs enfants en raison de dépendances, de la pauvreté, de traumatismes non résolus de l'enfance et d'autres traumatismes et de conflits conjugaux/mauvais traitements. Nous avons besoin de plus de soutien de la communauté et d'un meilleur counseling et d'autres programmes/soutiens pour équilibrer ces familles.
- Les jeunes parents en âge de fréquenter l'école ont des conditions de vie particulières (c.-à-d. le manque d'éducation familiale et de connaissances ou d'expérience en gestion financière, la pauvreté) qui peuvent être prises en compte par le système d'éducation.
- Certains enfants souffrent de diverses formes de mauvais traitements et de négligence, ne fréquentent pas l'école et s'engagent dans des activités criminelles

Guérison et counseling

- Les changements rapides et majeurs dans la société inuite causent des changements correspondants à l'identité inuite. La dépendance à l'aide sociale, la faible estime de soi, l'alcoolisme et la toxicomanie et d'autres problèmes sont reliés à ces changements parce que les gens ont de la difficulté à s'adapter. Nous avons besoin de counseling pour régler ce problème.
- Nous avons besoin de counseling et de services supplémentaires pour les victimes de violence sexuelle et d'autres crimes et traumatismes
- Nous avons besoin d'un meilleur counseling pour les jeunes contrevenants

Alcoolisme et toxicomanie

- L'alcoolisme et la toxicomanie sont des facteurs importants de criminalité
- L'ensemble des troubles causés par l'alcoolisation fœtale (ETCAF) est un facteur majeur de criminalité et les programmes doivent être améliorés pour prévenir l'ETCAF (c.-à-d. éducation/promotion concernant la consommation d'alcool ou de drogues durant la grossesse) et appuyer adéquatement ceux qui sont atteints de l'ETCAF
- En plus du besoin d'avoir plus de counseling et du counseling de meilleure qualité et d'autres programmes/soutiens, il existe une possibilité pour les membres de la communauté de s'aider les uns les autres à éviter l'alcoolisme et la toxicomanie et, le cas échéant, d'obtenir des soins pour guérir ces dépendances

Autres

- Il faut faire des enquêtes et poursuivre plus activement les auteurs d'activités criminelles de même que surveiller les jeunes et les autres contrevenants après leur libération pour qu'ils respectent les conditions de leur libération conditionnelle
- La communauté est maintenant suffisamment grande pour que les infractions reliées à la circulation (c.-à-d. conduite avec facultés affaiblies, excès de vitesse) constituent une menace importante à la sécurité publique
- On accorde beaucoup de valeur au fait de recevoir des services publics par des employés inuits plutôt que par des employés non inuits
- Nous avons besoin de plus d'installations et d'activités de loisirs appuyées par un plus large contingent de bénévoles pour les jeunes et les adultes
- Nous avons besoin d'emplois, de formation en compétences professionnelles et d'autres mesures pour assurer que les jeunes évitent le cycle de la dépendance à l'aide sociale
- Nous avons besoin d'une meilleure communication et d'une meilleure collaboration entre les ministères du gouvernement afin d'assurer une prestation de services appropriée et suffisante

Notre visite à Kimmirut

La population de Kimmirut a accueilli notre spécialiste de la justice communautaire du Sud de Baffin et le travailleur des services d'approche de la justice communautaire locale dans sa communauté du 7 au 9 janvier 2014. En plus d'une rencontre publique, nous avons rencontré les représentants du hameau, la GRC, les enseignants et le travailleur social de la communauté.

Le registre de la Cour est bref à Kimmirut et le taux officiel de criminalité est faible, mais les membres de la communauté ont mentionné que ces faits étaient décevants parce que les crimes ne sont pas suffisamment signalés, en partie en raison de « la crainte et la méfiance envers la GRC ».

Depuis qu'une interdiction de consommer de l'alcool a été levée en 2012, la communauté s'est débattue pour faire face à une augmentation des crimes et des comportements malsains reliés à l'alcool.

Les résidents désirent fortement que leur communauté soit reconnue, qu'elle soit reliée à ceux qui vivent à l'extérieur de Kimmirut et qu'on ne l'oublie pas.

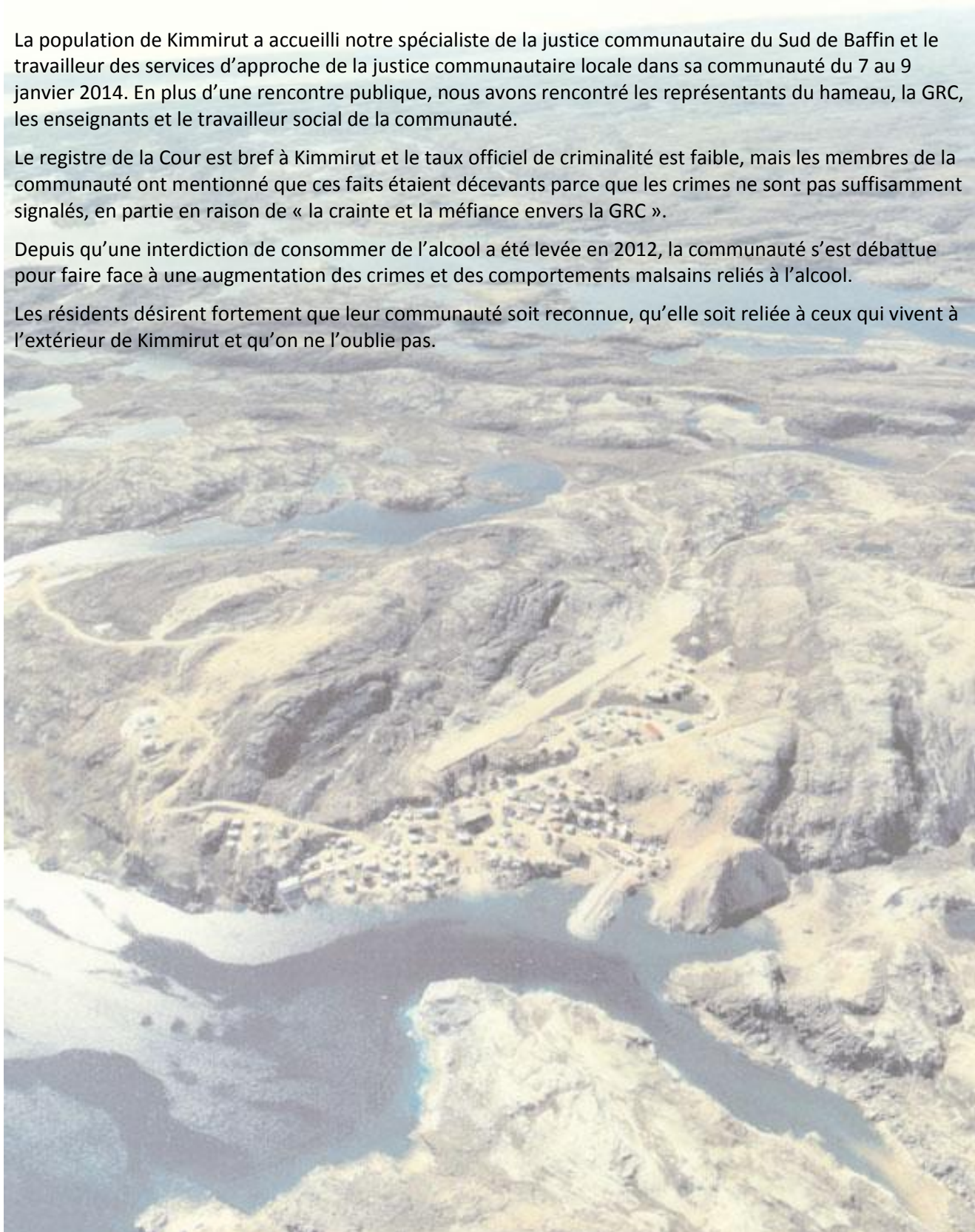


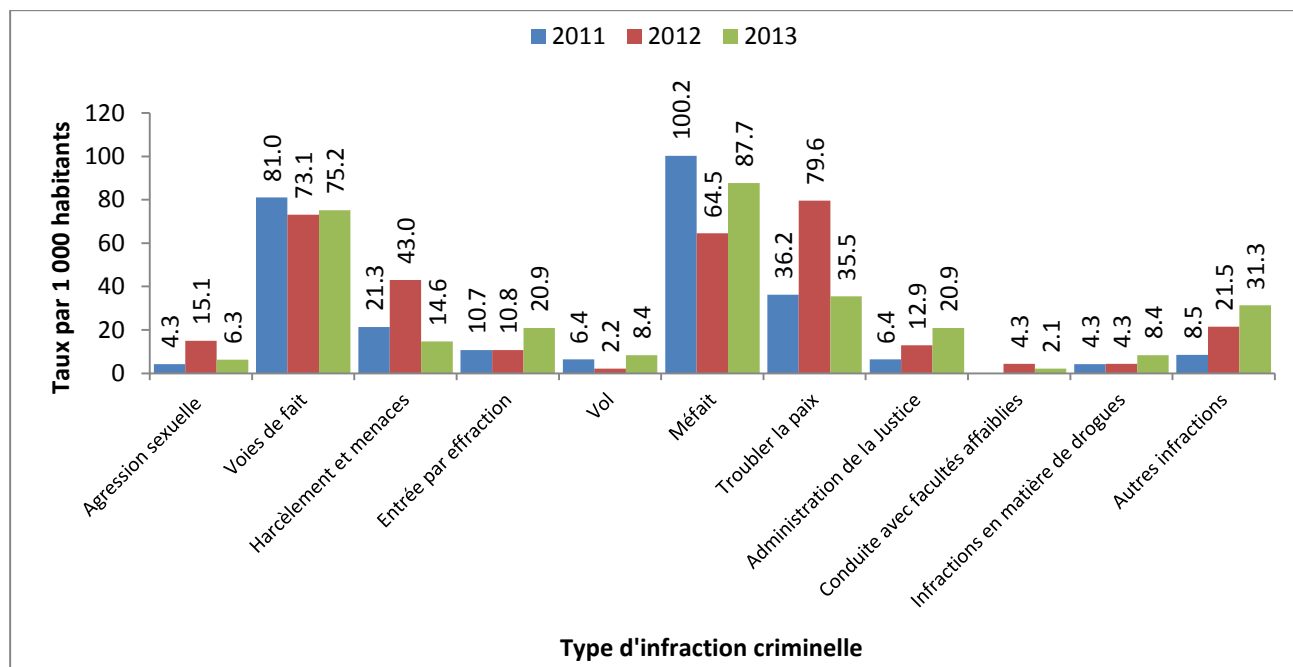
Tableau 10 – Nombre d’infractions criminelles par type de 2011 à 2013

Infraction criminelle	2011	2012	2013
Agression sexuelle	2	7	3
Voies de fait	38	34	36
Harcèlement et menaces	10	20	7
Entrée par effraction	5	5	10
Vol	3	1	4
Méfait	47	30	42
Troubler la paix	17	37	17
Administration de la justice ²⁸	3	6	10
Conduite avec facultés affaiblies	0	2	1
Infractions en matière de drogues	2	2	4
Autres infractions ²⁹	4	10	15
Total	131	154	149

Source : [Bureau de la statistique du Nunavut, 2014](#) [document anglais]

La population de Kimmirut est de 481 habitants. Le tableau ci-dessus indique le **nombre réel de crimes** signalés à la GRC dans la communauté alors que le graphique ci-dessous indique le **taux de criminalité** signalé à la GRC par 1 000 habitants.³⁰ Le graphique ci-dessous peut donc être utilisé pour comparer le taux de criminalité dans différentes communautés.

Graphique 10 – Taux d’infractions criminelles par type, par tranche de 1 000 habitants entre 2011 et 2013



²⁸ L’administration de la justice comprend ce qui suit : désobéissance à un ordre de la cour, infractions relatives aux agents de l’ordre public ou aux agents de la paix, fabrication de preuve, entrave à la justice, méfait public avec intention de tromper, omission de se conformer à une condition d’une promesse ou d’un engagement, omission de comparaître, omission de se conformer à une condition d’une promesse ou d’un engagement, omission de comparaître ou de se conformer à une sommation et omission de comparaître ou de se conformer à une citation à comparaître ou à une promesse de comparaître.

²⁹ Les autres infractions comprennent celles qui sont mentionnées dans le Code criminel, mais qui ne sont pas mentionnées ci-dessus.

³⁰ Note : Ces données ne comprennent pas les infractions au Code criminel non signalées; elles représentent uniquement les crimes signalés à la police moins ceux qui s’avèrent non fondés à la suite d’une enquête préliminaire.

Problèmes liés à la criminalité et comportements malsains

Les membres de la communauté ont parlé des crimes signalés et non signalés de même que des comportements malsains. Il nous a semblé important d'inclure l'information concernant les comportements malsains afin de donner un aperçu des problèmes sous-jacents qui mènent à la criminalité.

Crimes contre la personne

- Voies de fait contre un membre de la famille (certaines non signalées)
- Violence sexuelle (certains cas non signalés)
- Violence envers les aînés
- Négligence parentale
- Meurtre
- Tentative de meurtre

« Les parents travaillent, mais l'argent sert à soutenir les habitudes de consommation de drogues et d'alcool ainsi que les dépendances, laissant les enfants souffrir de faim. »

Crimes contre la propriété

- Entrée par effraction
- Vol
- Vandalisme (groupe d'âge des 10-15 ans)

Comportements malsains

- Alcoolisme, toxicomanie et dépendance
- Violence psychologique
- Intimidation
- Dépendance au jeu
- Disputes conjugales au cours desquelles les enfants sont « utilisés comme des pions »
- Utilisation négligente d'armes
- Excès de vitesse
- Conduite avec facultés affaiblies
- Commerce clandestin d'alcool
- Méfait (groupe d'âge des 10-15 ans)

« De nombreuses personnes utilisent des armes de façon négligente et certaines les transportent en ville, même tout près de l'école. »

Autres

- Suicide

Causes fondamentales

La compréhension des causes fondamentales des crimes est un élément clé de la prévention de la criminalité et nous avons donc demandé aux membres de la communauté de nous fournir cette information. Les catégories suivantes représentent les thèmes qui ont le plus souvent été mentionnés.

Les membres de la communauté ont mentionné plusieurs causes fondamentales de la criminalité à Kimmirut, y compris la faim, l'alcoolisme, la toxicomanie et les problèmes familiaux, par exemple la négligence parentale. Les besoins essentiels de certains enfants tels que la nutrition et le sommeil ne sont pas comblés et les enfants et les jeunes passent de plus en plus de temps « sur la technologie avec des jeux et de la musique ». Ils ont également mentionné le besoin de guérir les « blessures intérieures » qui sont invisibles, mais qui ont un effet négatif sur les familles et la communauté plus large.

Guérison

- Colère
- Jalousie

Familles

- « Cela commence à la maison. »
- Les besoins essentiels de certains enfants ne sont pas comblés (nutrition, sommeil)
- Négligence : « Où sont les parents? Ils ont souvent une dépendance au jeu, ils boivent et les enfants sont plus en sécurité à l'extérieur. »
- Les jeunes passent de plus en plus de temps « sur la technologie avec des jeux et de la musique. Nous considérons que ceci a un effet négatif sur les enfants. »

« Il y a des blessures intérieures qui sont invisibles et ceci nécessite une guérison pour les familles. »

Alcool et drogues

- « Les gens ici boivent pour se saouler et perdre la tête. Le mieux est de boire avec modération. »
- « L'alcool est un facteur contributif à l'éclatement de la famille et les enfants sont témoins des disputes et des mauvais traitements dans leur maison. »

Autres

- Pression sociale et intimidation : « Ceux qui sont impliqués disent qu'ils suivent les chefs de la meute. J'ai vu des enfants avec des ecchymoses et c'était parce qu'ils avaient été forcés de faire quelque chose qu'ils ne voulaient pas faire en premier lieu. »
- Faim : « Ce sont ceux qui ont faim et qui doivent voler. »
- Logement surpeuplé

Initiatives actuelles

Vous trouverez ci-dessous les initiatives positives déjà en place dans cette communauté; elles encouragent toutes des exemples de prévention de la criminalité.

Familles

- Patinage en famille

Jeunes

- Gymnase de l'école : il est ouvert, mais il n'y a pas d'activités organisées le soir et il ferme à 22 heures
- Programme des petits déjeuners
- Ateliers sur la lutte contre l'intimidation (initiative de la GRC-école) : « Les enfants viennent maintenant au bureau pour parler des intimidateurs donc cela est utile et ils publient des messages sur Facebook et la nouvelle se répand qu'il n'est pas *cool* d'intimider les autres. »
- Jeunes gardes forestiers : a commencé récemment
- Programmes des travailleurs des services d'approche de la justice communautaire
- Sports parascolaires (hockey /hockey-balle, ballon chasseur) – supervisés par des enseignants
- Club de hockey
- Camp d'été
- Aréna (ping-pong, piscine, billard)
- Jeux au Centre Akavak après le dîner
- Programme de cuisine
- La GRC visite l'école pour parler de criminalité et de drogues
- Programmes de sports d'Iqaluit (entraîneurs qui enseignent des habiletés aux enfants et aux adolescents) - nouveau

« Ils essaient d'organiser des activités au gymnase, mais ils manquent d'employés. Le meilleur moyen serait d'avoir du financement pour embaucher plus d'employés afin d'effectuer des programmes organisés. »

Autres

- Comité de sécurité
- Comité d'éducation sur l'alcool
- Fête de Noël
- Bingo
- Comité de justice
- Programmes traditionnels sur le territoire
- Programme de couture
- Programme prénatal
- Église
- Bibliothèque avec Internet par le biais du Programme d'accès communautaire

« Nous visitons les écoles et nous parlons aux enfants de la criminalité et les enfants nous répondent bien. » – GRC

Idées et commentaires

Que peut-on faire et qui devrait le faire? Nous avons demandé aux gens de nous faire part de leurs idées au sujet de la prévention de la criminalité à l'échelle personnelle, communautaire et territoriale.

Les membres de la communauté savent que la communauté fait face à des problèmes et ils veulent les régler. Les gens nous ont parlé du besoin pour les parents d'améliorer leurs connaissances en cuisine et en préparation de budget et d'apprendre à répondre aux besoins de leurs enfants. De plus, certaines personnes ont mentionné que les parents doivent être des modèles de rôles positifs, de bons communicateurs et de bons chefs de file. Le vandalisme a été décrit comme étant un « appel à l'aide » et les gens ont dit que Kimmirut a besoin de « chefs de file » à suivre et à respecter. On craint qu'il y ait une méfiance envers la GRC, ce qui a mené à un faible signalement des crimes, et que les gens ne communiquent avec elle que lorsque « la situation est déjà très grave ». Les idées lancées pour rétablir la confiance entre la GRC et la communauté comprenaient notamment des journées de portes ouvertes, des programmes scolaires et simplement de tendre la main dans un esprit de respect mutuel.

Niveau personnel

Familles épanouies

- « Nous devons être de meilleurs écoutants. »
- « Une partie de la solution pourrait être de raconter des histoires, des familles qui s'amusent. »
- « Il pourrait être plus utile de parler à nos enfants que de ne pas le faire. »
- « Les enfants ont besoin de positivité et s'ils n'en reçoivent pas, ils réagissent. Ils ont besoin de relations positives. »
- « Il s'agit de témoigner de l'amour et de donner de l'amour aux enfants... Je sais ce que c'est que d'être la victime, il vaut mieux être heureux qu'être en colère et il faut aider les garçons et les filles à réfléchir à leurs idées au sujet de la suite des choses. »

« Raconter des histoires à nos enfants, leur parler davantage; cela a été notre expérience de vie et nous pouvons parler à nos enfants et à nos petits-enfants. »

Autres

- « Peut-être que les familles pourraient entreposer leurs fusils de manière plus sécuritaire et les mettre sous clé. Ceci réduirait la criminalité. »

Niveau communautaire

Familles épanouies

- « Les femmes ont besoin de plus de façons informelles d'obtenir de l'information au sujet de la violence familiale et de la manière d'avoir accès aux outils de la Loi sur l'intervention en matière de violence familiale (LIVF). »
- « Nous avons besoin de cours de formation pour les nouveaux parents et pour tous les parents parce que les enfants apprennent de leurs parents. »
- Les parents ont besoin de formation sur la façon de gérer l'argent, de préparer un budget
- Nous avons besoin d'un soutien pour les enfants qui manquent de soutien parental et qui décrochent de l'école de même que pour leurs parents

- Nous avons besoin de programmes d'éducation familiale pour les hommes et les femmes. « Ce ne sont pas tous les parents qui connaissent les besoins de leurs enfants ou qui savent où ils sont, etc. »

Guérison et counseling

- « Le vandalisme est une façon de demander de l'aide, de lancer un appel à l'aide. »
- « Nous ne recevons pas d'appels au sujet de la Loi sur l'intervention en matière de violence familiale ou des ordonnances de protection d'urgence, mais je suis certain que les gens pourraient avoir avantage à utiliser ce service. »

Collaboration et communication

- « Nous devrions avoir des activités mensuelles régulières, des propositions potentielles de programmes/projets, des rassemblements, des rencontres avec des générations mixtes. »
- « Une partie de la solution est de parler davantage, de se rassembler, de discuter. »
- « Je suis préoccupé par le Comité d'éducation sur l'alcool. Nous devrions enseigner aux gens à boire modérément et également les renseigner au sujet des préjudices graves et des effets secondaires de l'alcool et des autres substances telles que les pilules (Tylenol 3 avec codéine) et les drogues. Le Comité d'éducation sur l'alcool devrait s'impliquer davantage. »

« Nous avons besoin de chefs de file à suivre et à respecter et les enfants ont ce même besoin. »

Activités significatives

- « Nous avons besoin de plus de programmes offerts par la ville. »
- « Les enfants ont besoin d'un guide pour leur enseigner des compétences, organiser les enfants en équipes et créer un esprit d'équipe et de l'enthousiasme. Les enfants ont également besoin d'être félicités lorsqu'ils se comportent bien et de soutien lorsqu'ils se comportent mal. Ils ont besoin d'attention et d'encadrement de manière saine. »
- « (Nous avons besoin de) plus de programmes tels que les Grands frères, les scouts et les guides pour avoir des modèles de rôles positifs pour les enfants. »
- « Il n'y a pas suffisamment d'installations et d'activités en ville pour les enfants et les adolescents. »
- Nous avons besoin d'employés pour organiser plus d'activités au gymnase
- « Il faut plus d'éducation au sujet des fusils et de la sécurité des fusils. »
- Nous avons besoin de soutien pour les « oiseaux de nuit » (les enfants qui restent dehors toute la nuit)
- « (Nous avons besoin de) cours de cuisine pour les femmes parce qu'elles servent habituellement des aliments crus et plusieurs d'entre elles n'ont jamais appris à cuisiner. »
- « Il serait préférable que l'aréna soit ouvert plus souvent pour qu'on puisse y organiser d'autres activités, pas seulement du patinage et du hockey. »
- Nous avons besoin d'ateliers de formation en dynamique de vie et de compétences d'adaptation pour les adolescents et les adultes
- « Les enfants ont tendance à voyager à l'extérieur et à ne pas s'inscrire aux programmes durant l'été. Nous pourrions les rejoindre par les danses et les activités de leadership. »

« Nous n'avons pas été témoins de cela durant notre enfance; il n'y avait pas de mésententes graves entre nos parents. Maintenant, c'est différent et plus compliqué à cause de l'alcool. »

- « La salle communautaire ferme trop tôt, aussi il serait peut-être possible d'avoir des heures d'ouverture plus longues pour organiser des activités, des danses et des réunions de Jeunes gardes forestiers, de scouts et de guides. Certaines de ces activités pourraient être dirigées par la GRC, des infirmières, des enseignants, des ministres. »
- « Nous avons besoin d'une piscine. Les enfants nagent dans les lacs, mais c'est trop froid et trop dangereux. »

Le système judiciaire

- GRC : « Il y a un bon nombre de crimes qui ne nous sont pas signalés et nous avons besoin de l'aide de la communauté pour rendre Kimmirut plus sécuritaire pour tous. »
- Il y a une peur et une méfiance envers la GRC qui remonte à de nombreuses années – mais il y a une volonté de bâtir une confiance et de cultiver et favoriser de meilleures relations entre la GRC et les résidents. Nous sommes prêts à rencontrer la ville à mi-chemin, mais les résidents doivent faire leur part. Nous faisons des efforts très importants pour améliorer la sécurité et la qualité de vie de tous les résidents dans la ville.
- « Il y a une tension sous-jacente que nous, les membres (GRC), et les membres de la communauté devons atténuer en organisant des activités sociales ensemble. »
- « Les crimes ne sont pas suffisamment signalés. »
- « Il devrait y avoir plus de portes ouvertes avec les membres de la GRC pour répandre le message que les membres sont ici pour aider. »
- Il y a une barrière linguistique ainsi qu'une méfiance des étrangers. Les membres de la GRC se sont eux-mêmes mis en danger pour assurer la sécurité de tous les résidents. Nous devons répandre le message que nous nous soucions de tous les résidents et que nous répondons à tous les appels lorsque nous les recevons. Notre but est de rendre la ville sécuritaire et sans criminalité.
- GRC : « Nous aimerions participer davantage aux activités des écoles et aux sports avec les enfants, mais lorsque nous arrivons, les parents se méfient de nos motifs. Nous faisons des efforts importants pour changer cette attitude en étant actifs dans de nombreux Comités. »
- « La communauté devrait elle aussi essayer d'aider les membres à se sentir plus à l'aise à Kimmirut. »
- « Les gens appellent (la GRC) lorsque la situation est déjà très grave et non avant qu'elle dégénère. »
- « La GRC soumet maintenant plus de cas à la déjudiciarisation. »

Autres

- « Nous avons besoin d'un centre pour les jeunes et nous sommes fatigués des discussions. Nous avons l'impression que nous ne sommes même pas sur le radar des politiciens. »
- « Il devrait y avoir plus d'installations pour les jeunes et les enfants. »

Niveau territorial

Collaboration et communication

- « Nous avons peut-être besoin d'un atelier pour apprendre ce que font les autres communautés. »

Principaux thèmes issus de la participation de la communauté

Les principaux thèmes suivants ont émergé du processus de participation de la communauté :

Éducation familiale et relations

- Les parents ont besoin d'information au sujet de la façon de gérer leurs finances et de répondre aux besoins essentiels de leurs enfants

Guérison et counseling

- Certaines personnes ont des « blessures intérieures » qui ont besoin d'être guéries avant d'être entièrement fonctionnels, d'être des membres positifs de la communauté

Alcoolisme et toxicomanie

- L'alcoolisme, la toxicomanie et la dépendance sont des facteurs importants à la criminalité.

Autres

- Il faut porter une attention particulière aux relations entre la GRC et la communauté de façon à ce que la communauté puisse profiter pleinement des services importants offerts par la GRC. Les membres de la communauté et les membres de la GRC doivent travailler ensemble pour régler ce problème.

Notre visite à Pangnirtung

Notre coordonnateur de la prévention de la criminalité, notre spécialiste de la justice communautaire du Nord de Baffin et le travailleur des services d'approche de la justice communautaire locale ont rencontré le Groupe interagences, le Comité de justice, les aînés et les jeunes et ont animé une rencontre communautaire durant leur visite, du 9 au 11 janvier 2014.

Les résidents nous ont dit qu'ils avaient besoin d'un soutien en counseling de même qu'un soutien relationnel et en éducation familiale pour les jeunes parents. Ils ont suggéré que le vieil édifice du centre de santé qui n'est plus utilisé pourrait devenir un centre du mieux-être. Ils ont également mis au premier plan la nécessité d'avoir un endroit sécuritaire dans la communauté où les femmes et les enfants pourraient aller.

Le manque de logements et la surpopulation sont également des problèmes graves à Pangnirtung. Les membres de la communauté ont noté que le projet « Making Connections » est actuellement un projet actif de prévention de la criminalité au Centre pour les jeunes, mais que ce projet financé par le fédéral tire à sa fin et cherche présentement d'autres formes de soutien.



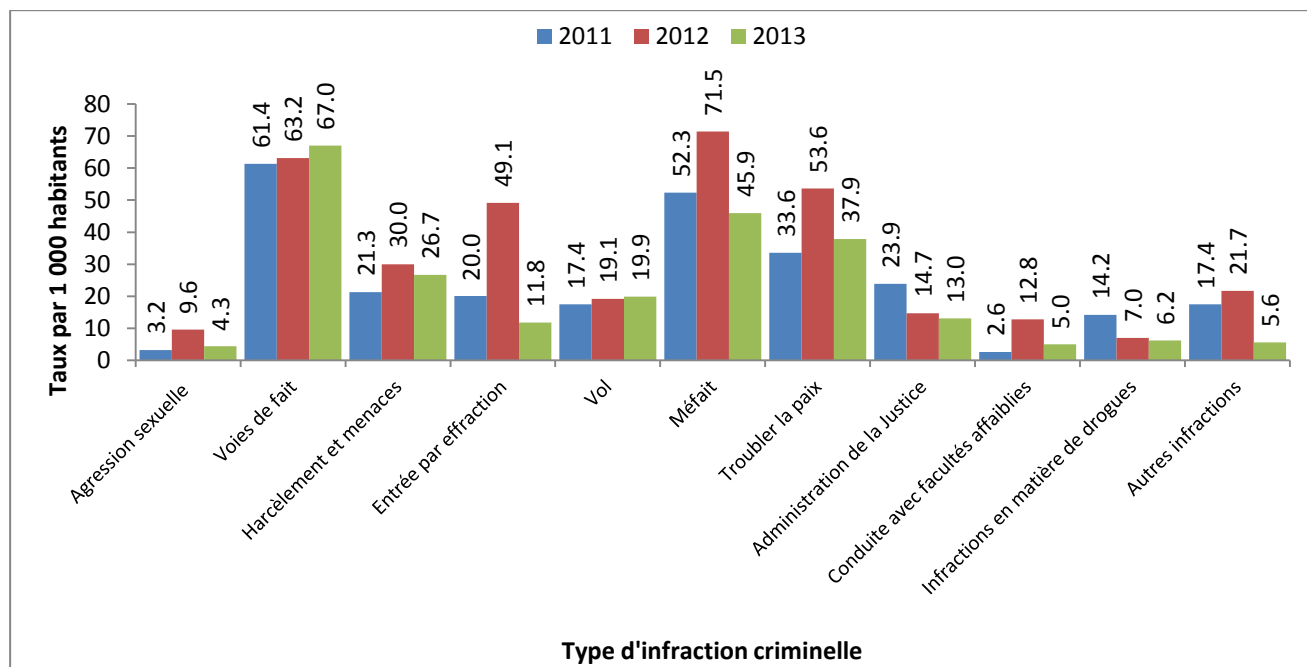
Tableau 11 – Nombre d’infractions criminelles par type de 2011 à 2013

Infraction criminelle	2011	2012	2013
Agression sexuelle	5	15	7
Voies de fait	95	99	108
Harcèlement et menaces	33	47	43
Entrée par effraction	31	77	19
Vol	27	30	32
Méfait	81	112	74
Troubler la paix	52	84	61
Administration de la justice ³¹	37	23	21
Conduite avec facultés affaiblies	4	20	8
Infractions en matière de drogues	22	11	10
Autres infractions ³²	27	34	9
Total	414	552	392

Source : [Bureau de la statistique du Nunavut, 2014](#) [document anglais]

La population de Pangnirtung est de 1 613 habitants. Le tableau ci-dessus indique le **nombre réel de crimes** signalés à la GRC dans la communauté alors que le graphique ci-dessous indique le **taux de criminalité** signalé à la GRC par 1 000 habitants.³³ Le graphique ci-dessous peut donc être utilisé pour comparer le taux de criminalité dans différentes communautés.

Graphique 11 – Taux d’infractions criminelles par type, par tranche de 1 000 habitants entre 2011 et 2013



³¹ L’administration de la justice comprend ce qui suit : désobéissance à un ordre de la cour, infractions relatives aux agents de l’ordre public ou aux agents de la paix, fabrication de preuve, entrave à la justice, méfait public avec intention de tromper, omission de se conformer à une condition d’une promesse ou d’un engagement, omission de comparaître, omission de se conformer à une condition d’une promesse ou d’un engagement, omission de comparaître ou de se conformer à une sommation et omission de comparaître ou de se conformer à une citation à comparaître ou à une promesse de comparaître.

³² Les autres infractions comprennent celles qui sont mentionnées dans le Code criminel, mais qui ne sont pas mentionnées ci-dessus.

³³ Note : Ces données ne comprennent pas les infractions au Code criminel non signalées; elles représentent uniquement les crimes signalés à la police moins ceux qui s’avèrent non fondés à la suite d’une enquête préliminaire.

Problèmes liés à la criminalité et comportements malsains

Les membres de la communauté ont parlé des crimes signalés et non signalés de même que des comportements malsains. Il nous a semblé important d'inclure l'information concernant les comportements malsains afin de donner un aperçu des problèmes sous-jacents qui mènent à la criminalité.

Crimes contre la personne

- Voies de fait
- Agression sexuelle
- Négligence parentale
- Violence sexuelle
- Violence familiale
- Violence envers les aînés

« Les drogues et l'alcool sont un facteur contributif à la criminalité et il est rare de recevoir un rapport de crime violent qui n'implique pas des drogues ou de l'alcool. »

Crimes contre la propriété

- Entrée par effraction
- Vol
- Vandalisme
- Vol à l'étalage

« Nous avons des aînés qui se font prendre leur pension. »

Comportements malsains

- Alcoolisme et toxicomanie
- Taxage
- Taux élevé de récidive
- Intimidation
- Dépendance au jeu
- Colère
- Manque de respect envers l'autorité

« Il est tellement pénible de voir comment l'alcool et les drogues peuvent changer une personne. Je serais tellement heureux que mes enfants et mes petits-enfants viennent chez moi sans être sous leur influence et être une famille. »

Autres

- Trafic de stupéfiants– les jeunes sont utilisés pour acheter des drogues pour les parents et comme passeurs de drogues
- Commerce clandestin d'alcool
- Prostitution
- Suicide

Causes fondamentales

La compréhension des causes fondamentales des crimes est un élément clé de la prévention de la criminalité et nous avons donc demandé aux membres de la communauté de nous fournir cette information. Les catégories suivantes représentent les thèmes qui ont le plus souvent été mentionnés.

Les membres de la communauté reconnaissent que le mode de vie inuit a énormément changé au sein de la dernière génération et ils désirent revenir à certaines valeurs inuites de base et préserver les aspects fondamentaux de leur identité. Certaines personnes qui ont subi des traumatismes durant leur enfance et qui ne les ont pas guéris ont besoin de counseling, mais les services dont ils ont besoin ne sont pas

disponibles. Certains parents ont des problèmes d'alcoolisme et de toxicomanie et, en conséquence, ne supervisent pas adéquatement ou ne se préoccupent pas vraiment de leurs enfants

Guérison

- Les traumatismes non résolus de l'enfance sont un facteur important
- Colère
- « Nous avons vu plusieurs personnes se suicider parce que nous n'avons pas pu les aider ou régler leurs problèmes. »
- « On nous a enlevé beaucoup de pouvoirs. Nous avons notre propre façon de gérer nos problèmes. Nous avons la responsabilité d'élever et d'enseigner à nos enfants le bien et le mal. Nous vivons maintenant dans un monde de blancs et ils sont des figures d'autorité. À titre d'aînés, nous nous sentons complètement inutiles. »
- « Nous nous sommes sentis intimidés lorsque des gens sont venus pour la première fois nous imposer leurs règles sur notre propre territoire. »
- « Nous avons tous l'habitude de vivre ensemble sans problèmes. Nous utilisons des méthodes traditionnelles de counseling et de pardon. Ceci nous a été enlevé par le gouvernement. »
- Étiqueter les gens

Familles

- « Nous croyons fermement à l'unité familiale. Il est important de comprendre et de priser notre propre culture. »
- « Il y a trop de jeunes aujourd'hui qui essaie de se mettre en couple. »
- « Nous avons grandi avec des aînés à la maison et ils étaient respectés. Il est maintenant très difficile de vivre comme aîné. Aujourd'hui, c'est différent. Les jeunes semblent rire et se moquer de la culture inuite en pensant que les Qallunaat sont mieux que nous. »
- « Les jeunes sont pris au milieu; ils n'ont pas beaucoup de compétences en Inuktitut ou en anglais. »
- « Le lien entre les jeunes et les aînés a été rompu et le respect envers les aînés a été perdu. »
- Il y a un manque de compétences parentales, par exemple la discipline, la supervision, les limites, la routine et la cohérence
- « Il manque un environnement familial stable »; les parents « passent d'une relation à l'autre ».
- Certains enfants sont négligés, ne sont pas supervisés et restent dehors toute la nuit
- « Lorsqu'il y a une séparation dans la famille, les enfants sont laissés à eux-mêmes. Ceci crée de la colère et, comme les adultes, ils commencent à manifester leur colère. »
- Les jeunes parents sont incapables de relever les défis que posent les enfants
- Manque d'encouragement positif
- On croit que les jeux vidéo violents ont une influence négative sur les enfants et les jeunes

« Nous voyons souvent les enfants à l'école et ils reproduisent ce qu'ils apprennent à la maison. Ils reproduisent les querelles de leurs parents. Ils sont intimidés par des membres de la famille et ils intimident les autres à leur tour. »

Alcoolisme et toxicomanie

- Les gens dépensent de l'argent pour les drogues et l'alcool plutôt que la nourriture
- « Ceci est une communauté sobre. Cette loi ne fonctionne pas et n'est pas appliquée. »
- « Les gens perdent leurs amis lorsqu'ils cessent de consommer des drogues. »
- « La base fondamentale a été perdue et l'alcool et les drogues sont une chose normale. »

Autres

- « Cette communauté est affligée par... le manque de services. »
- Il manque de nourriture/des gens ont faim
- Il n'y a pas suffisamment d'emplois
- « La surpopulation mène à la violence familiale en raison du manque d'intimité. »
- « Il n'y a pas suffisamment de bons modèles de rôles de la part des dirigeants, des employés. »
- « Il n'y a pas assez d'activités. »

Initiatives actuelles

Vous trouverez ci-dessous les initiatives positives déjà en place dans cette communauté; elles encouragent toutes des exemples de prévention de la criminalité.

Familles

- « Dans notre famille, un enseignant est venu et nous a parlé et cela a totalement changé la vie de mon fils. Nous avons commencé à parler des vraies choses dans notre famille. »
- Cours prénataux

Activités traditionnelles

- « J'ai souvent amené des jeunes sur le territoire, mais ils ne veulent plus sortir. »
- « Il y a une longue tradition de chasse/pêche. »
- Pêche au flétan noir – « Beaucoup de gens vont à la pêche au flétan noir au lieu de vivre de l'aide sociale. »

Jeunes

- Centre pour les jeunes *Making Connections* avec de bons dirigeants
- Activités parascolaires
- Émissions de radio au sujet de la consommation excessive de drogues et d'alcool – « Une émission de radio a vraiment été utile. Nous avons parlé de drogues et le lendemain matin les étudiants en parlaient. Ils parlaient de ce qu'ils avaient entendu, de ce qu'il fallait faire et ne pas faire. »
- Activités de lutte contre l'intimidation à l'école

Guérison et Counseling

- Counseling des aînés et des pairs
- Programmes de santé mentale

Autres

- Programmes de santé mentale
- Comité de justice
- La GRC visite le Centre pour les jeunes et prépare présentement une initiative sur les armes à feu
- Interagences (quatre fois par année)
- L'amour et l'affection des personnes envers les autres
- Présentations de sensibilisation aux drogues et à l'alcool

Idées et commentaires

Que peut-on faire et qui devrait le faire? Nous avons demandé aux gens de nous faire part de leurs idées au sujet de la prévention de la criminalité à l'échelle personnelle, communautaire et territoriale.

Les membres de la communauté savent que les jeunes représentent l'avenir de leur communauté et les adultes veulent être de bons modèles de rôles. Ils veulent régler leurs problèmes reliés aux drogues et à l'alcool et aider les gens à se rétablir, mais il faut plus de ressources pour répondre aux besoins de counseling ainsi que d'autres programmes et services. Les gens savent également que la culture inuite a certaines réponses pour ces personnes et ils respectent les valeurs traditionnelles inuites. Les membres de la communauté ont fait part de leurs besoins à maintes reprises et, à ce moment-ci, ils veulent cesser de parler et prendre des mesures positives.

Niveau personnel

Familles épanouies

- « Les jeunes sont l'avenir et nous avons besoin de les encourager. Même si nous pouvons encourager que deux ou trois personnes. La seule façon est de s'entraider. »
- Les parents et les autres adultes doivent être des modèles de rôles positifs pour les enfants et les jeunes
- « Nous devons protéger les jeunes contre ces choses. »
- « Nous devons être des modèles de rôles pour que cela soit perçu comme une bonne chose d'écouter ses parents; pour que nous ayons de l'argent parce que nous ne prenons pas de drogues et c'est pourquoi nous avons des véhicules, etc. Nous devons aider les gens à comprendre. »
- « C'est plus facile si vous ne laissez pas vos amis venir chez vous pour consommer des drogues. »
- Vous personnellement dites « j'arrête »
- « Les gens perdent leurs amis quand ils cessent de consommer des drogues. Ceci est l'un des plus gros problèmes pour les gens. C'est une bonne chose de parler privément à ses amis et de s'entendre sur les conditions de l'amitié. »
- « Les gens demandent de l'argent aux membres de leur famille. Je dis « je ne veux pas te tuer, je ne veux pas mettre un clou dans ton cercueil. Tu es important pour moi et je ne serai pas responsable. »
- « Nous avons besoin de leur parler et de les traiter normalement au lieu de ne pas leur parler parce qu'ils consomment des drogues. »

« Il y a beaucoup de travail à faire pour guérir la communauté. »

Guérison et counseling

- « Ce serait une bonne chose que les femmes aient le temps de parler de la grossesse. Dans le passé, la grand-mère supervisait la grossesse. Il y a des valeurs culturelles pour la grossesse et la naissance des enfants inuits. »
- « Nous avons besoin d'expliquer la raison pour laquelle il ne faut pas faire des gestes nocifs pour la santé au lieu de simplement les interdire. Par exemple, quand j'étais jeune, quelqu'un m'a dit de ne jamais m'adonner au tabagisme parce que les cigarettes créent une forte dépendance. C'est la raison pour laquelle je n'ai jamais fumé. »

Autres

- « Pour les parents plus âgés, l'autorité a été enlevée par le gouvernement. C'est dégradant et démoralisant. Il faut qu'on nous redonne cette autorité. »

Niveau communautaire

Guérison et counseling

- Il n’y a pas suffisamment de programmes et de services de counseling; « Les clients font la file et il y a trop de gens puis ils s’en vont. »
- Nous avons besoin d’un centre où on pourrait offrir du counseling, peut-être l’ancien poste de soins infirmiers
- Nous avons besoin d’un counseling individuel et de groupe
- « Le counseling pourrait desservir des enfants recommandés par l’école, des personnes avec un accès direct, des personnes qui reviennent du CCB, de la probation. Ce counseling devrait être offert aux personnes motivées à faire certains changements. »
- Les gens ont besoin de se supporter mutuellement
- « La façon dont nous étions une communauté, il y avait de l’amitié et nous avons l’habitude de nous visiter les uns les autres. Il n’y avait pas de séparation entre les gens au début, entre les Inuits et les blancs... Pourquoi sommes-nous devenus des groupes différents, de différents camps ou de différentes familles? Pourquoi cette catégorisation s’est-elle produite dans les communautés et a-t-elle détruit la dignité fondamentale des gens? Nous avons besoin de travailler ensemble et nous devons être en mesure de vivre ensemble. Nous avons besoin d’avoir des rassemblements communautaires plus souvent. Nous devons nous rassembler plus souvent pour parler des problèmes de la communauté. »
- Le Groupe de soutien des hommes et des femmes : il pourrait discuter et régler les problèmes
- Faire venir des professionnels de l’extérieur pour offrir des programmes d’aide à la guérison ou envoyer les gens dans des centres de traitement
- Il faudrait qu’il y ait des établissements de réhabilitation en ville plutôt que dans des endroits éloignés
- « Nous avons besoin de commencer, y compris les aînés, la culture et les connaissances traditionnelles des Inuits en guérison. Ceux qui sont traumatisés ou qui ont subi de la violence sexuelle doivent avoir du counseling pendant de nombreuses années. Il y a une vie derrière cette porte fermée, mais la personne doit prendre l’initiative. »
- « Nous pourrions offrir beaucoup plus de soutien si nous pouvions conseiller et aider nos propres gens. »
- Il faut qu’il y ait des groupes pour les personnes qui ne consomment pas d’alcool ou de drogues pour créer de nouvelles amitiés et un sens de l’appartenance.

« Un couple va dans des communautés pour suivre des programmes de guérison. Il va au centre de traitement à Ottawa où il suit le meilleur programme de counseling qu’il n’a jamais suivi. Utilisez ceci comme une directive pour guérir les gens. Nous sommes tout à fait capables. »

« Il serait utile d’avoir des programmes pour les jeunes couples qui mettent l’accent sur les relations et ce que cela signifie d’être père et mère, ce que cela signifie d’élever nos enfants et de s’aider mutuellement. »

Familles épanouies

- « Il serait utile d’avoir des programmes pour les jeunes couples qui mettent l’accent sur les relations et ce que cela signifie d’être père et mère, ce que cela signifie d’élever nos enfants et de s’aider mutuellement. »

Collaboration et communication

- « La communauté doit prendre l’initiative de proposer des programmes qui fonctionneront. Nous en parlons, mais personne ne prend l’initiative. Nous avons besoin de commencer à travailler ensemble. »
- « Il devrait y avoir plus de communications entre les communautés. »

- « Nous devons faire quelque chose de concret et ne pas seulement en parler. »
- Les gens croient que le Groupe interagences serait en mesure de proposer des solutions aux problèmes de consommation d'alcool et de drogues
- « Comme peuple, nous devrions commencer, pas seulement en paroles; nous avons besoin de prendre des mesures concrètes tous ensemble dans l'unité. »
- « Il serait utile de se réunir plus souvent pour discuter des problèmes et d'organiser des ateliers pour suggérer des idées. »

Activités significatives

- « Il faut qu'il y ait un encouragement positif; le hameau a encouragé les athlètes. »
- « Il serait utile d'avoir des ateliers pour suggérer des idées. »
- « Les étudiants et les aînés pourraient fabriquer des affiches à placer à l'aéroport au sujet des drogues et de l'alcool. »
- Un centre de conditionnement physique serait le bienvenu : « Les activités physiques sont très importantes quand les enfants et les jeunes sont en pleine croissance. »
- « Il serait utile d'avoir des projets pour les jeunes hommes (pelletage, assouplir les peaux, etc.). »
- On a suggéré des cours de cuisine
- « De nombreuses personnes vont à la pêche au flétan noir au lieu de vivre aux crochets de l'aide sociale. »
- Un camp de printemps à l'école
- « Les gens doivent commencer à gagner de l'argent par eux-mêmes, pas au moyen de l'aide sociale. Il faut les encourager à travailler pour gagner cet argent. »
- « Plus de développement économique. »

Activités traditionnelles

- On a suggéré de créer un groupe d'identité culturelle de femmes
- On a suggéré que le bénéficiaire des fonds soit utilisé pour exécuter des programmes de chasse
- Les programmes traditionnels sur le territoire pour les jeunes hommes sont une bonne façon de les aider à devenir plus productifs
- Les activités traditionnelles (fabrication et rentrayage de filets, fabrication d'outils de chasse) sont sous-financées
- « Revenez aux activités extérieures. »
- « Les connaissances traditionnelles des Inuits sont reliées à tous les aspects de la vie. Ce sont une culture et un mode de vie entièrement différents. Les gens doivent comprendre notre culture. »
- « Il n'y a pas suffisamment de financement pour amener les jeunes sur le territoire et y faire du counseling. Nous avons utilisé cette méthode dans le passé et cela a aidé les jeunes. »

Le système judiciaire

- Nous avons besoin de counseling pour les gens sous probation— « les gens sous ordonnance de probation passent à travers les mailles du filet »
- La réintégration dans la communauté après une peine d'emprisonnement devrait inclure des services de counseling et des services de suivi avec des conseillers recrutés à l'extérieur
- Nous avons besoin d'une meilleure communication de la GRC avec la communauté au sujet des activités criminelles dans la communauté et des efforts de la GRC pour appliquer les lois (saisies de drogues et d'alcool, etc.)

- Il faut trouver une façon permettant aux aînés de surmonter les barrières linguistiques lorsqu'ils parlent à la GRC afin qu'ils puissent, de façon anonyme, fournir de l'information au sujet de l'alcool et des drogues qui entrent dans la communauté
- « Le programme DARE était un bon programme puisqu'il encourageait les enfants à parler du problème des drogues et améliorerait également la perception du travail de la GRC. »
- « Les parents ne savent jamais quand un crime est commis en raison de la séparation des familles. Le système le traite d'une façon différente. La séparation des familles ne fait pas partie de notre culture. »
- Le Comité de justice fait partie intégrante du système judiciaire à Pangnirtung
- « Il serait utile d'avoir une salle d'audience fermée qui n'est pas aussi publique. Il y a trop de distractions. »
- La lenteur du processus judiciaire est frustrante : « Dans notre culture, nous traitons le problème directement... L'attente entraîne la dépression, d'autres problèmes et davantage d'affaires criminelles. »
- Les gens trouvent cela frustrant lorsque les dates des audiences sont changées : « Ceci interrompt totalement le processus de guérison. »
- Certaines personnes comprennent que si elles sont au courant d'un crime, mais ne le signalent pas, cela équivaut à participer au crime
- « Les gens qui commettent un crime n'ont pas accès à suffisamment de services de counseling ou de services de suivi. »

Autres

- « Les Nunavummiut ont le taux de suicide, de crime, etc. le plus élevé. Il est tellement déprimant de voir ces statistiques. Nous avons besoin de quelque chose de positif. »

Niveau territorial

Guérison et counseling

- « Nous disons depuis toujours au GN que nous manquons d'installations... Que pouvons-nous dire de plus pour vous faire comprendre que nous sommes dans une situation désespérée? »
- Nous avons besoin de services additionnels pour la guérison et le counseling

Le système judiciaire

- Il serait utile d'avoir des scanners et des chiens à l'aéroport pour dépister les drogues et l'alcool

« Nous disons depuis toujours au GN que nous manquons d'installations... Que pouvons-nous dire de plus pour vous faire comprendre que nous sommes dans une situation désespérée? »

Principaux thèmes issus de la participation de la communauté

Les principaux thèmes suivants ont émergé du processus de participation de la communauté :

Éducation familiale et relations

- Les parents doivent être des modèles de rôles positifs pour les enfants

Guérison et counseling

- Un nombre important de personnes dans la communauté ont besoin de services de counseling et de guérison, mais les installations existantes et les employés en place ne sont pas suffisants pour répondre à leurs besoins

Alcoolisme et toxicomanie

- L'alcoolisme, la toxicomanie et la dépendance sont des facteurs importants à la criminalité.
- Les barrières linguistiques et l'intimidation empêchent les gens de « dénoncer » les trafiquants de drogues et les trafiquants d'alcool et de signaler leurs activités à la police

Autres

- Les gens sont frustrés par le manque d'action de la part du GN; ils croient qu'ils ont identifié à maintes reprises leurs besoins comme communauté, mais qu'aucune mesure n'a été prise et ils sont fatigués « d'en parler »

Notre visite à Qikiqtarjuaq

Notre spécialiste de la justice communautaire du Sud de Baffin et le travailleur des services d'approche de la justice communautaire locale ont visité Qikiqtarjuaq du 12 au 14 février 2014. Nous avons rencontré les membres du Comité de la justice, les aînés, le Conseil de hameau, les jeunes à l'école locale, la GRC et le personnel du centre de santé.

Les membres de la communauté ont mentionné la surpopulation et la faim comme étant des problèmes prioritaires qui contribuent à la criminalité. Les gens valorisent l'éducation que les enfants reçoivent à l'extérieur du territoire.

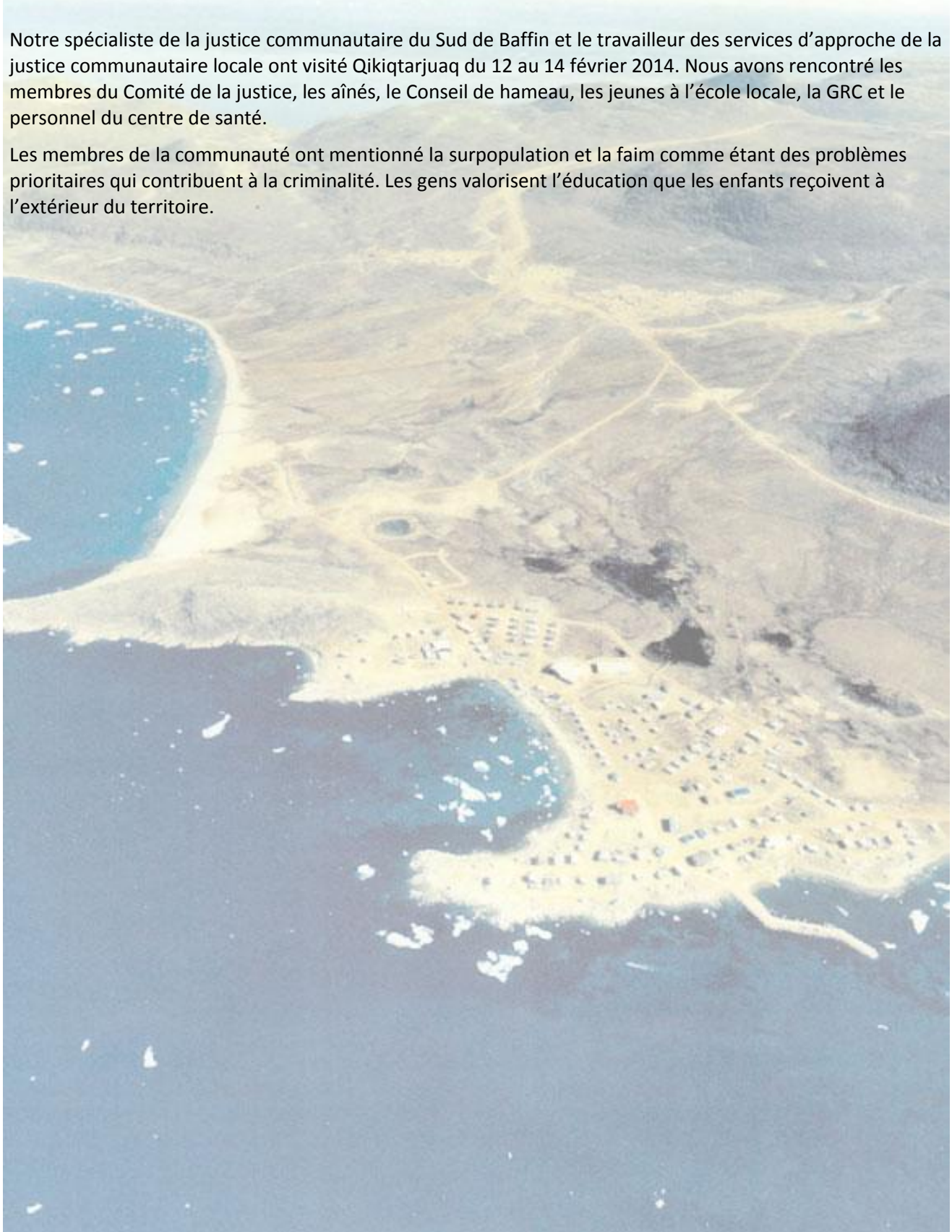


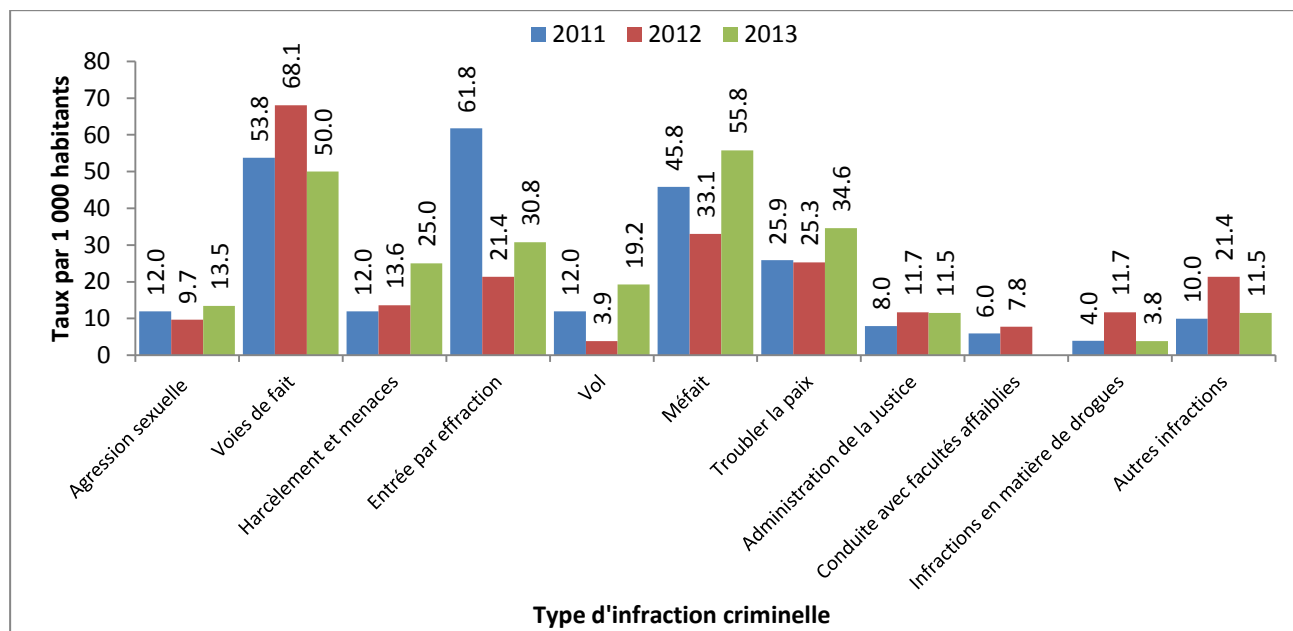
Tableau 12 – Nombre d’infractions criminelles par type de 2011 à 2013

Infraction criminelle	2011	2012	2013
Agression sexuelle	6	5	7
Voies de fait	27	35	26
Harcèlement et menaces	6	7	13
Entrée par effraction	31	11	16
Vol	6	2	10
Méfait	23	17	29
Troubler la paix	13	13	18
Administration de la justice ³⁴	4	6	6
Conduite avec facultés affaiblies	3	4	0
Infractions en matière de drogues	2	6	2
Autres infractions ³⁵	5	11	6
Total	126	117	133

Source : [Bureau de la statistique du Nunavut, 2014](#) [document anglais]

La population de Qikiqtarjuaq est de 526 habitants. Le tableau ci-dessus indique le **nombre réel de crimes** signalés à la GRC dans la communauté alors que le graphique ci-dessous indique le **taux de criminalité** signalé à la GRC par 1 000 habitants.³⁶ Le graphique ci-dessous peut donc être utilisé pour comparer le taux de criminalité dans différentes communautés.

Graphique 12 – Taux d’infractions criminelles par type, par tranche de 1 000 habitants entre 2011 et 2013



³⁴ L’administration de la justice comprend ce qui suit : désobéissance à un ordre de la cour, infractions relatives aux agents de l’ordre public ou aux agents de la paix, fabrication de preuve, entrave à la justice, méfait public avec intention de tromper, omission de se conformer à une condition d’une promesse ou d’un engagement, omission de comparaître, omission de se conformer à une condition d’une promesse ou d’un engagement, omission de comparaître ou de se conformer à une sommation et omission de comparaître ou de se conformer à une citation à comparaître ou à une promesse de comparaître.

³⁵ Les autres infractions comprennent celles qui sont mentionnées dans le Code criminel, mais qui ne sont pas mentionnées ci-dessus.

³⁶ Note : Ces données ne comprennent pas les infractions au Code criminel non signalées; elles représentent uniquement les crimes signalés à la police moins ceux qui s’avèrent non fondés à la suite d’une enquête préliminaire.

Problèmes liés à la criminalité et comportements malsains

Les membres de la communauté ont parlé des crimes signalés et non signalés de même que des comportements malsains. Il nous a semblé important d'inclure l'information concernant les comportements malsains afin de donner un aperçu des problèmes sous-jacents qui mènent à la criminalité.

Crimes contre la personne

- Voies de fait
- Agression sexuelle
- Voies de fait contre un membre de la famille : « Si quelqu'un bat une femme, les gens considèrent que c'est un comportement acceptable et ceci contribue à la violence et à la criminalité. »
- Violence envers les enfants
- Violence physique
- Violence sexuelle
- Violence envers les aînés
- Menaces
- Harcèlement

Crimes contre la propriété

- Entrée par effraction
- Vandalisme
- Vol
- Incendie criminel

GRC : « Un grand nombre des appels que nous recevons sont reliés aux voies de fait, particulièrement les voies de fait contre un membre de la famille. Étonnamment, plusieurs d'entre eux n'impliquent pas l'alcool. »
« Le taux de criminalité est faible, mais je sais que dans bien des cas les crimes ne sont pas signalés. »

Comportements malsains

- Alcoolisme et toxicomanie : « Cela m'inquiète, notamment tard le soir après que l'alcool soit arrivé. Les véhicules font des excès de vitesse, les gens boivent jusqu'à ce qu'ils tombent ivres morts et il y a le danger que certains meurent de froid. Si quelqu'un est ivre et qu'on lui demande de rentrer à la maison lorsqu'il y a des bagarres ou des crises de jalousie, cela peut le mettre en colère. »
- Commerce clandestin d'alcool
- Faible fréquentation de l'école
- Dépendance au jeu
- Intimidation
- Racisme
- Manque de respect envers les figures d'autorité (enseignants)
- Faible signalement des crimes

Autres

- Idées suicidaires

Notes positives :

- L'abus de solvant est pour ainsi dire inexistant à Qikiqtarjuaq, le taux de criminalité est faible et il n'y a pas eu de décès par suicide depuis quatre ans. Les aînés et les membres de la communauté ont décidé d'agir et de s'impliquer pour renverser la situation.
- « Il y a certains problèmes reliés à l'alcool, mais ils sont peu nombreux. »

Causes fondamentales

La compréhension des causes fondamentales des crimes est un élément clé de la prévention de la criminalité et nous avons donc demandé aux membres de la communauté de nous fournir cette information. Les catégories suivantes représentent les thèmes qui ont le plus souvent été mentionnés.

À Qikiqtarjuaq, certains résidents éprouvent une méfiance envers le système d'éducation qui remonte aux expériences des pensionnats indiens de la génération précédente. Ils croient que cette génération a besoin de services de counseling et d'autres services pour commencer la guérison et pour assurer que leur famille peut se développer. Parce que certains parents éprouvent des sentiments négatifs envers le système d'éducation, ils n'encouragent pas leurs enfants à fréquenter l'école et ils ne traitent pas les enseignants et les administrateurs avec respect. La faim est un problème majeur à Qikiqtarjuaq de même que le manque de logements. On attribue à l'alcool et aux drogues, à l'ennui et aux maladies mentales non diagnostiquées un pourcentage important des activités criminelles.

Guérison

- Relations dysfonctionnelles et manque de compétences parentales en raison de traumatismes non résolus subis dans les pensionnats indiens et du déplacement des personnes atteintes de tuberculose
- Manque de services de counseling
- « Des personnes ont subi un traumatisme et ne reçoivent pas d'aide pour guérir, de sorte qu'elles peuvent difficilement éviter de transposer ce traumatisme dans leurs relations avec leurs enfants, leur conjoint, les autres membres de la famille et les autres résidents de la ville. »
- « La violence sexuelle, nous en entendons beaucoup parler maintenant, c'est un problème et il s'aggrave dans notre ville. »
- Maladie mentale non diagnostiquée : « Malheureusement, plusieurs clients qui ont des problèmes de santé mentale se retrouvent en prison. »

Familles

- « Peu d'enfants fréquentent l'école... les gens pensent que l'école leur fait perdre leurs traditions et leur culture. »
- « Les parents gardent souvent leurs enfants à la maison si ceux-ci n'aiment pas un enseignant... jusqu'à l'arrivée d'un nouvel enseignant, des mois ou des années plus tard. »
- « Les couples en ville se battent et menacent de se blesser l'un l'autre. »
- « Certains ont des relations entre cousins et ceci cause des problèmes dans les relations avec les familles. Vous essayez de leur dire qu'ils sont trop proches parents. »
- « Il y a de nombreuses familles dont les enfants ont le contrôle plutôt que les parents. Même les jeunes enfants ne sont pas toujours à l'école et il y a un manque de discipline, un manque de compétences parentales. » « Je suis bien embêté parce que je suis censé être l'adulte et en contrôle. »
- Des parents ont une dépendance au jeu pendant que les enfants et les jeunes ne sont pas supervisés et restent dehors tard la nuit
- Manque de compétences de résolution des conflits : « Les gens ne parlent pas, ne font pas de compromis, ne négocient pas et ne trouvent pas de terrain d'entente lorsqu'ils cherchent des solutions aux conflits. »
- Il n'y a pas suffisamment de responsabilisation pour les actes illégaux/inappropriés posés par les enfants, les jeunes et les adultes

« Il y a une génération complète qui est revenue dans la communauté en ne se considérant plus inuite. Ces personnes ressentent une perte d'identité et n'ont pas appris de leur famille ce qui est normal, une relation fonctionnelle. »

Alcoolisme et toxicomanie

- « Les drogues sont un problème; elles permettent de ne pas sentir la douleur. Nous avons besoin de guérir les problèmes qui remontent au moment où nous étions enfants et où la violence était répandue. »
- L'argent de la nourriture est détourné vers la dépendance au jeu, les drogues : « le nombre de personnes qui ont faim a augmenté en raison de la consommation excessive de drogues. »
- « Les drogues comme la marijuana tuent souvent la personnalité des gens, aussi ils ne vont pas à l'école ou au travail puis ils deviennent violents lorsqu'ils sont renvoyés. »
- « Nous avons des enfants qui sont des consommateurs de drogues en ville. Nous voyons nos enfants sous l'influence de la drogue et nous avons peur lorsqu'ils passent à l'acte à la maison. »

Autres

- Ennui : « Ces enfants ne sont pas à l'extérieur sur le territoire, ne vont pas à l'école et il n'y a pas d'attentes à leur égard. Ils s'ennuient. »
- « La faim est un réel problème dans la communauté. »
- Manque de logements/surpopulation : « La surpopulation cause des tensions dans les maisons; le manque d'intimité mène à la violence. »
- Changements radicaux du mode de vie inuit
- Coût de la vie élevé
- Chômage

Note positive

- « Ceci est une ville plus traditionnelle que les autres et les gens sortent encore sur le territoire pour chasser et pêcher. »

Initiatives actuelles

Vous trouverez ci-dessous les initiatives positives déjà en place dans cette communauté; elles encouragent toutes des exemples de prévention de la criminalité.

Familles

- Programmes prénataux (3 jours/semaine)
- Parents et tout-petits
- Programme Nutrition Nord du hameau
- Soupe populaire
- Fêtes communautaires

« Les équipes d'étudiants et les enseignants essaient d'améliorer l'assiduité et toute la classe est récompensée avec de la pizza pour les meilleures améliorations. »

Jeunes

- Danses hebdomadaires : « Ils ont des danses de temps à autre, mais il n'y a pas suffisamment de place dans notre communauté. »
- Sports (volleyball, hockey, badminton)
- Ministère des Loisirs, travailleur en loisir pour les jeunes (activités dans le gymnase de l'école)
- Aréna (ouvert tous les soirs, mais n'a pas de soutien des parents, pas de supervision)
- « Nous avons un Programme des petits déjeuners dans l'école tous les matins, du lundi au vendredi. »

- Club de cuisine (une fois/semaine)
- Un club de lecture à l'école avec l'aide de la GRC « pour que les enfants voient les membres sous un jour différent et pas seulement lorsqu'ils arrêtent des gens, mais aussi lorsqu'ils protègent les gens et apportent leur aide dans la ville. »
- Jeunes gardes forestiers (mais nous avons besoin d'un chef de troupe)
- « Nous avons essayé d'enseigner des sujets sensibles concernant la cyberintimidation et l'utilisation de Facebook pour afficher des messages malveillants et des menaces. Nous avons fait venir la police pour parler des aspects criminels, mais nous avons également parlé de l'importance d'être respectueux envers les autres étudiants et des effets psychologiques néfastes. »

Le système judiciaire

- Comité d'éducation sur l'alcool : « Il y a un Comité d'éducation sur l'alcool, mais il n'y a pas de discussions au sujet de la consommation responsable d'alcool. »
- Comité de justice (amener les jeunes à l'extérieur sur le territoire, aider les aînés)
- La GRC « a fait des évaluations » de toutes les organisations telles que l'école, les magasins et le centre de santé et elles sont toutes positives. Nous enseignons la sécurité des armes à feu en ville et nous agissons à titre d'instructeurs de tir pour que les gens obtiennent leur Autorisation d'acquisition d'armes à feu. Les gens utilisent des sûretés d'armes et des cabinets pour armes à feu et nous encourageons cette pratique. »
- Agent chargé de faire appliquer le règlement

Autres

- « Il y a à peine un mois, nous avons un programme où les jeunes aidaient les aînés et faisaient de la pêche, de la chasse et de la couture. »
- Établissement du Collège de l'Arctique du Nunavut : « Mais il n'y a pas d'étudiants. »
- Dames auxiliaires
- Gardes forestiers
- Fabrication de bijoux

Idées et commentaires

Que peut-on faire et qui devrait le faire? Nous avons demandé aux gens de nous faire part de leurs idées au sujet de la prévention de la criminalité à l'échelle personnelle, communautaire et territoriale.

Les membres de la communauté croient que la prévention de la criminalité commence à la maison; un foyer stable où les parents valorisent l'éducation se traduira par une plus grande assiduité scolaire et un taux de criminalité plus faible. Les membres de la communauté croyaient également que la guérison des traumatismes de l'enfance non résolus des parents était un besoin essentiel pour qu'ils puissent prendre soin correctement de leurs enfants. Les gens avaient conscience qu'il fallait un plus grand nombre de conseillers et de travailleurs sociaux pour rendre cette guérison possible. Qikiqtarjuaq est un endroit où les activités traditionnelles sont valorisées.

Niveau personnel

Familles épanouies

- « Lorsque nous parlons des enfants, cela doit commencer par la maison. »
- « Il est difficile de motiver les enfants à fréquenter l'école. Les enfants doivent valoriser l'éducation de même que leurs parents et de la valoriser à la maison. »
- « Il est important d'aller sur le territoire, il est important de trouver de la nourriture sur le territoire, mais il en va de même pour apprendre à vivre dans le monde du Sud... pour voir que vous pouvez avoir les deux sans renoncer à l'un ou l'autre. »
- « L'éducation est un enjeu important en matière de prévention de la criminalité. Si les étudiants ne vont pas à l'école, ils ont tendance à adopter des comportements antisociaux et risqués... pour le simple plaisir. »
- « La volonté doit venir des étudiants et de leurs parents... qu'attendez-vous d'une école? »

« En tant qu'aîné, je possède de l'expérience et je vais à la radio locale avec toute l'information qui doit être diffusée. »

Guérison et counseling

- « Selon ma propre expérience, cela m'aide de ne pas sentir la douleur. Nous avons besoin de guérir les blessures que nous avons subies quand nous étions des enfants et que la violence était généralisée. »
- Les gens doivent accepter et reconnaître les choses qui sont problématiques dans leur vie afin de pouvoir chercher de l'aide pour les régler

Autres

- « Une autre chose est d'aider les gens à avoir accès au financement des programmes. Il y a beaucoup de financement disponible, mais personne ne sait comment y avoir accès. Peut-être que je peux aider quelques personnes et semer une graine dans leur esprit pour qu'elles puissent la transmettre à d'autres personnes. »
- « J'aimerais enseigner la RCP et les premiers soins au plus grand nombre de personnes possible. »

Niveau communautaire

Familles épanouies

- « Un couvre-feu/sirène pour fait revenir les enfants à la maison. Je pense que cela aidera les familles à établir des liens entre elles. »
- Cours d'éducation familiale
- Banque alimentaire

Guérison et counseling

- « Nous avons besoin de conseillers en mieux-être, d'un coordonnateur en mieux-être. »
- « Il y a beaucoup de problèmes sociaux et peut-être que l'école peut établir un partenariat avec les services sociaux pour offrir des ateliers conjoints. »

« Quand les enfants fréquentent l'école, il y a moins de crimes et ils apprennent des compétences qui les rendent employables. »

Activités significatives

- « Nous pouvons avoir des émissions de radio présentées par des aînés, écouter le mode de vie des aînés. »
- Émissions de radio annonçant des activités communautaires
- Danses carrées
- « Sports qui sont organisés et enseignement de compétences aux enfants, p. ex. le hockey. »
- Nous avons besoin de plus d'activités organisées avec supervision et encadrement

Le système judiciaire

- « Nous avons vraiment besoin d'une vision pour prévenir la criminalité plutôt que de réagir à la criminalité. »
- « Il n'y a pas de relations entre la communauté et le système judiciaire. Les conséquences doivent être équilibrées et les transgressions plus graves doivent être réglées de manière équitable qui enseigne... la responsabilisation, la responsabilité et le respect. »
- Il serait utile que la GRC s'implique dans la communauté, organise une journée de portes ouvertes, offre peut-être quelques programmes et collabore et appuie les activités du Comité de la justice
- « Il n'y a aucun agent de probation ici, en ville, mais le juge rend les ordonnances de probation. »

Autres

- « Les conséquences doivent être équilibrées et les transgressions plus graves doivent être réglées d'une manière équitable qui enseigne aux étudiants et aux autres la responsabilisation, la responsabilité et le respect. »

Niveau territorial

Guérison et counseling

- « Nous avons besoin de plus de travailleurs sociaux, pas de policiers, parce que la plupart des problèmes sont sociaux et non criminels : la faim, le manque de supervision des enfants et le logement. »
- « La communauté cherche des ressources pour les projets afin de répondre aux besoins des problèmes sociaux au nom des communautés isolées et le GN, semble-t-il, nous perçoit comme (moins prioritaire que) les communautés plus populeuses. »
- « Nous pourrions utiliser une maison d'hébergement où les familles pourraient se réfugier quand elles sont très perturbées. Si vous pouvez nous aider à construire une maison d'hébergement dans notre communauté, c'est ce qui doit être fait. Les familles n'ont pas d'endroit où aller, les conjoints et les enfants doivent s'éloigner des mauvais traitements. »

« Le GN, semble-t-il, nous perçoit comme moins prioritaires que les communautés plus populeuses. »

Le système judiciaire

- « Chaque détachement (GRC) devrait avoir son propre secrétaire/réceptionniste/traducteur entre les contrevenants et les membres parce qu'il y a un obstacle à la communication. »
- « Il devrait y avoir un travailleur des services juridiques dans chaque communauté. »
- « Au CCB, il faudrait installer quelques ordinateurs pour permettre des échanges face à face avec les familles. »

Autres

- Repenser les chèques du soutien du revenu : « Si nous pouvions étendre les services avec le souci de réduire le montant en espèces... peut-être réduire le montant et augmenter le crédit en nourriture uniquement; parce que l'argent est utilisé pour acheter des drogues et de l'alcool. »
- « Un autre problème est le manque de financement. »

Principaux thèmes issus de la participation de la communauté

Les principaux thèmes suivants ont émergé du processus de participation de la communauté :

Éducation familiale et relations

- Promouvoir un plus grand respect de l'éducation et avoir un soutien et une formation en éducation familiale
- Nous avons besoin d'une formation en compétences de résolution des conflits pour que les membres de la communauté utilisent des moyens non violents pour gérer les conflits

Guérison et counseling

- Nous avons besoin d'un plus grand nombre de conseillers pour répondre aux besoins de la communauté, plus particulièrement chez les adultes qui souffrent de traumatismes et des mauvais traitements subis dans les pensionnats indiens durant leur enfance

Alcoolisme et toxicomanie

- L'alcoolisme, la toxicomanie et la dépendance sont des facteurs importants de criminalité.

Notre visite à Sanikiluaq

Notre spécialiste de la justice communautaire d'Iqaluit et le travailleur des services d'approche de la justice communautaire locale de Arctic Bay ont visité Sanikiluaq les 15 et 16 janvier 2014. Nous avons rencontré le Comité interagences et facilité une rencontre publique avec un groupe de consultation de jeunes.

De nombreux résidents de Sanikiluaq ont mentionné qu'ils vivent dans la pauvreté et que des gens commettent des crimes tels que le vol de nourriture uniquement pour répondre à leurs besoins essentiels. Alors que toutes les communautés du Nunavut sont difficiles d'accès, cela est particulièrement vrai dans le cas de Sanikiluaq.

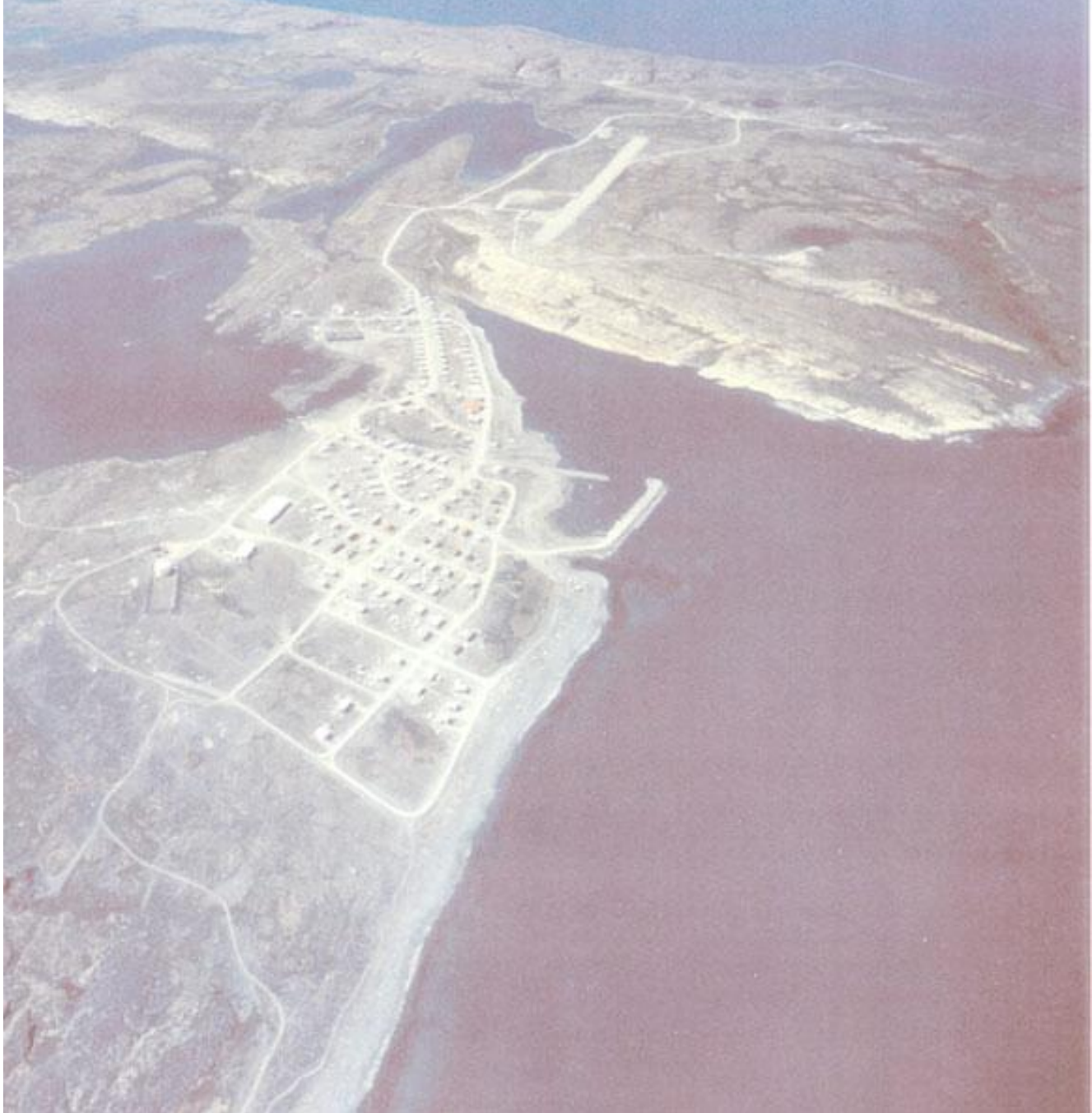


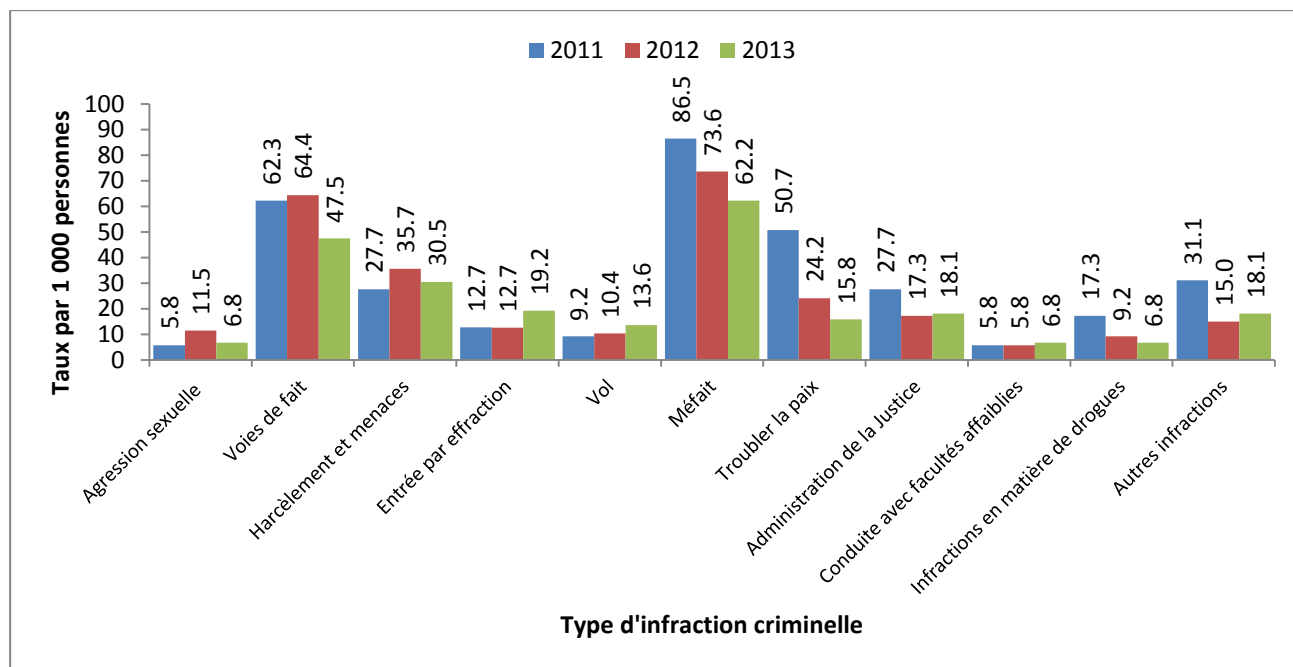
Tableau 13 – Nombre d’infractions criminelles par type de 2011 à 2013

Agression sexuelle	2011	2012	2013
Voies de fait	5	10	6
Harcèlement et menaces	54	56	42
Entrée par effraction	24	31	27
Vol	11	11	17
Méfait	8	9	12
Troubler la paix	75	64	55
Administration de la justice ³⁷	44	21	14
Conduite avec facultés affaiblies	24	15	16
Infractions en matière de drogues	5	5	6
Agression sexuelle	15	8	6
Autres infractions ³⁸	27	13	16
Total	292	243	217

Source : [Bureau de la statistique du Nunavut, 2014](#) [document anglais]

La population de la communauté est de 924 habitants. Le tableau ci-dessus indique le **nombre réel de crimes** signalés à la GRC dans la communauté alors que le graphique ci-dessous indique le **taux de criminalité** signalé à la GRC par 1 000 habitants.³⁹ Le graphique ci-dessous peut donc être utilisé pour comparer le taux de criminalité dans différentes communautés.

Graphique 13 – Taux d’infractions criminelles par type, par tranche de 1 000 habitants entre 2011 et 2013



³⁷ L’administration de la justice comprend ce qui suit : désobéissance à un ordre de la cour, infractions relatives aux agents de l’ordre public ou aux agents de la paix, fabrication de preuve, entrave à la justice, méfait public avec intention de tromper, omission de se conformer à une condition d’une promesse ou d’un engagement, omission de comparaître, omission de se conformer à une condition d’une promesse ou d’un engagement, omission de comparaître ou de se conformer à une sommation et omission de comparaître ou de se conformer à une citation à comparaître ou à une promesse de comparaître.

³⁸ Les autres infractions comprennent celles qui sont mentionnées dans le Code criminel, mais qui ne sont pas mentionnées ci-dessus.

³⁹ Note : Ces données ne comprennent pas les infractions au Code criminel non signalées; elles représentent uniquement les crimes signalés à la police moins ceux qui s’avèrent non fondés à la suite d’une enquête préliminaire.

Problèmes liés à la criminalité et comportements malsains

Les membres de la communauté ont parlé des crimes signalés et non signalés de même que des comportements malsains. Il nous a semblé important d'inclure l'information concernant les comportements malsains afin de donner un aperçu des problèmes sous-jacents qui mènent à la criminalité.

Crimes contre la personne

- Voies de fait
- Violence sexuelle
- Violence physique
- Violence conjugale
- Violence envers les aînés
- Négligence parentale
- Violence familiale

Crimes contre la propriété

- Entrée par effraction
- Vol
- Vandalisme
- Vol à l'étalage

Comportements malsains

- Alcoolisme, toxicomanie et dépendance
- Bagarres
- Racisme
- Violence et consommation de drogues en présence des enfants
- Dépendance au jeu
- Tabagisme (enfants, jeunes et adultes)
- Ceux qui signalent un crime à la police sont harcelés

Autres

- Commerce clandestin d'alcool
- Trafic de stupéfiants

« Ceux qui signalent se font intimider et ça divise vraiment cette communauté. La victime est souvent harcelée pour l'avoir signalé. »

Causes fondamentales

La compréhension des causes fondamentales des crimes est un élément clé de la prévention de la criminalité et nous avons donc demandé aux membres de la communauté de nous fournir cette information. Les catégories suivantes représentent les thèmes qui ont le plus souvent été mentionnés.

Les membres de la communauté croient que le manque de compétences en éducation familiale est une cause profonde fondamentale de la criminalité. La faim, le chômage et la pauvreté sont également des facteurs de criminalité de même que les problèmes relationnels. La vie a énormément changé en peu de temps et les résidents déplorent la perte des lois et pratiques traditionnelles inuites tout en luttant pour s'adapter à une nouvelle situation. L'alcool et les drogues sont des facteurs importants de criminalité.

Guérison

- « Les aînés ne peuvent plus rien faire pour les jeunes. Les lois traditionnelles ont été retirées aux Inuits lorsque les enfants ont été envoyés dans les pensionnats indiens. »

Familles

- « L'éducation familiale manque de discipline; il y a moins de discipline maintenant qu'auparavant; les parents ne font rien et attendent simplement les événements. »
- « Les parents ne savent pas où sont leurs enfants. »
- « Les jeunes ont faim parce que les parents dépensent leur argent en drogues. »
- « Les gens se trompent les uns les autres, il y a des problèmes relationnels. »
- « Durant les années 1960, il y avait quatre clans familiaux qui vivaient une vie nomade. Chaque groupe vivait séparément, mais ils se rassemblaient durant de brèves périodes. Durant les années 1970, ces quatre familles sont devenues une grande communauté (Sanikiluaq). Il y a eu des élections et les chefs traditionnels ont été éliminés. Des programmes ont commencé à apparaître lorsque tous les gens ont été rassemblés. Tout a changé. Nous devons apprendre une nouvelle façon de faire. Les problèmes ont commencé, tout comme la criminalité. Des gens des services judiciaires et des services sociaux sont venus dans notre communauté. Nous avons commencé à composer avec cette nouvelle approche. Jusqu'au début des années 1990, les gens se mariaient uniquement dans leur groupe. Les mariages à l'extérieur du groupe ont commencé durant les années 1990, mais 80 p. cent du temps ils échouaient. Nous devons faire un retour en arrière pour régler nos propres problèmes. »

« Il n'y a pas de façons de soulager le stress, ici; il n'y a pas de centre de jour, pas de gymnase. »

Alcoolisme et toxicomanie

- « L'alcool et les drogues sont une grande partie du problème. »
- « Un grand nombre de crimes sont commis en raison de l'alcool. »

Autres

- Faim
- « Le manque d'argent est un gros problème. Les gens volent de l'argent pour se procurer de l'alcool, des drogues, des cigarettes, des boissons. D'autres volent parce qu'ils ont besoin d'argent pour acheter des biens essentiels. La pauvreté est un véritable problème dans cette communauté pour la majorité de ses résidents. »
- Le taux de chômage et de pauvreté est très élevé à Sanikiluaq; vous le constatez dans les rues. »
- « Il n'y a pas suffisamment de dirigeants inuits; il n'y a pas assez de formation. »

- « Il manque de responsabilité personnelle et de bénévolat dans la communauté. »
- « Sanikiluaq est une communauté très pauvre; il n'y a pas de tourisme, de pêche ou de mines en raison de l'isolement. »
- Manque d'activités
- Ennui
- « Tellement de choses ont changé. »
- « Pression sociale. »

Initiatives actuelles

Vous trouverez ci-dessous les initiatives positives déjà en place dans cette communauté; elles encouragent toutes des exemples de prévention de la criminalité.

Familles

- « Les gens aident leur famille. »
- « Le Comité des loisirs organise des jeux durant la période de Noël. »
- « Les gens vont à la chasse; les aînés sont à la radio pour parler de la vie. »

Jeunes

- « Il y a parfois du badminton, du hockey-balle et du volleyball pour les jeunes à l'école, mais il y a peu d'activités pour ceux qui n'aiment pas les sports. »
- « Il y a des programmes scolaires, des sports, de la musique, des soirées de cinéma. »
- « Les membres du Comité de la justice visitent l'école. Certains jeunes ont des emplois après l'école. Il y a des jeux communautaires, de la pêche printanière et des pique-niques. »

Autres

- « Les programmes ici sont très limités. Quelques nouveaux services ont été offerts, mais la plupart des nouveaux postes sont occupés par des gens de l'extérieur. »
- « Il y a quelques activités sociales qui sont organisées, mais elles sont peu nombreuses. Il s'agit surtout de sports dans la communauté. »

Idées et commentaires

Que peut-on faire et qui devrait le faire? Nous avons demandé aux gens de nous faire part de leurs idées au sujet de la prévention de la criminalité à l'échelle personnelle, communautaire et territoriale.

Les membres de la communauté ont mentionné que certains parents, notamment les jeunes parents, ont besoin d'une formation et de soutien supplémentaire en matière de compétences en éducation familiale. Ils ont également identifié le besoin de travailler ensemble et de s'impliquer personnellement dans la prestation des programmes et des services, mais ont indiqué qu'il y avait un besoin tout aussi important d'avoir un plus grand nombre de programmes et de services. Les activités traditionnelles et les activités sur le territoire de même que l'éducation sont hautement valorisées. Certains résidents croient que les gens devraient s'impliquer davantage dans la prévention de la criminalité et le signalement des crimes.

Niveau personnel

Familles épanouies

- « Les parents peuvent mieux discipliner leurs enfants. »
- « Les parents qui crient beaucoup ne sont pas de bons parents. »
- « Nous devons nous tourner à nouveau vers les aînés et nos familles pour obtenir des réponses et non nous tourner constamment vers le hameau, le gouvernement ou la GRC. »
- « Trop de jeunes se mettent en couple à un jeune âge et ont des enfants. »

« Nous pouvons nous respecter les uns les autres. »

Guérison et counseling

- « Nous pouvons nous respecter les uns les autres. Parler de nos problèmes, demander de l'aide. Nous tenir occupés. »

Autres

- « Nous pouvons examiner nos propres valeurs. »
- « Si je vois un jeune faire quelque chose qui n'est pas sécuritaire, je devrais lui dire d'arrêter plutôt que de continuer ma route sans intervenir. »

Niveau communautaire

Guérison et counseling

- « Organiser des rencontres des AA dans notre communauté. »

Collaboration et communication

- « Notre communauté doit insister pour obtenir du financement/subventions. Il y a beaucoup de fonds disponibles, mais nous n'y avons pas accès. »
- « Nous devons travailler ensemble pour faire bouger les choses. Personne ne fait rien pour rien – il n'y a pas de bénévolat ici. Nous devons nous améliorer. »
- « Meilleure communication entre les jeunes et les aînés. Nos jeunes doivent apprendre la manière inuite. »
- « Écouter les aînés. Parler aux gens de la criminalité pour que plus de personnes y soient sensibilisées. »
- « Les parents peuvent s'impliquer dans la communauté. Nous avons tous la responsabilité de prévenir la criminalité. La communauté tout entière devrait travailler de concert. »
- « Dans le passé, nous prenions soin de nous-mêmes. Maintenant, ce sont les écoles, les services sociaux et les services du gouvernement qui font des choses pour nous. Nous devons retourner à nos manières culturelles et traditionnelles. Nos aînés ont connu des temps difficiles et, pour cette raison, ils savent comment agir. »
- « Nous avons besoin de plus de possibilités, d'activités de développement économique. Il faut développer une stratégie. »

« La culture inuite est unique. Nous devons apprendre qui nous sommes comme Inuits – qui nous sommes et d'où nous venons, quelles sont nos valeurs et nos coutumes. Nous devons nous suffire à nous-mêmes. »

Activités significatives

- « Avoir plus d'activités culturelles – ramener les manières traditionnelles. »
- « Plus de programmes sur le territoire pour les jeunes et les aînés. Lorsque les enfants sont occupés, il y a moins de crimes. Il est préférable de connaître le mode de vie inuit parce qu'il traite de la gestion de la faune, de la vie familiale, de la santé, de la survie et de la résolution des conflits. »
- « Orientation communautaire pour les personnes qui viennent de l'extérieur. Plus de sensibilisation des non-Inuits. »
- « Nous pouvons enseigner aux jeunes comment chasser et comment coudre. Lorsqu'on enseigne aux jeunes, on devrait les mettre dans de plus petits groupes avec des aînés (groupe d'âge approprié). »
- Organiser des groupes de Brownies, de guides et de scouts. Il n'y en a plus. »
- « Plus de programmes dans notre communauté (cours de couture, programmes sur le territoire). Un endroit dans notre communauté où on peut passer du temps. Plus d'emplois. »
- « Nous avons besoin d'activités durant toute l'année. »

Le système judiciaire

- « Ce que je vois ici ce sont des gens qui refusent de s'impliquer quand un crime est commis. Les gens signalent rarement un crime à la GRC. De nombreux crimes sont commis à cause de l'alcool, mais je ne pense pas que la prohibition fonctionne. Je pense que nous aurons toujours des problèmes avec l'alcool. »
- « Il faut que plus de gens signalent des choses à la GRC et collaborent avec elle. Pourquoi les gens ont-ils peur de faire un signalement? Pourquoi les gens ne font-ils pas de signalements? »

Autres

- « Nous avons besoin de plus d'éducation – rester à l'école et encourager nos jeunes à aller à l'école. »
- « Nous devons examiner le programme scolaire. Que pouvons-nous faire pour assurer que plus de gens terminent leurs études secondaires et vont au collégial? »
- « Nous pouvons verrouiller nos portes. Il est malheureux que certains d'entre nous soient maintenant obligés de le faire, mais cela assure la sécurité de nos propriétés. Les gens doivent maintenant verrouiller leurs véhicules. »
- « Nous avons besoin d'une installation pour enseigner aux jeunes les activités et les jeux traditionnels. Un endroit où les jeunes et les aînés peuvent se rencontrer. »
- « Avant de construire une nouvelle installation, nous devons d'abord entretenir les édifices que nous avons. »
- « Ce serait une bonne idée de construire une cabane à l'extérieur de la ville où les gens pourraient aller lorsqu'ils veulent s'éloigner de l'alcool, des drogues, de la pression. Un endroit où ils pourraient aussi apprendre de nouvelles choses. »
- « Meilleures installations (un centre communautaire de jour, un restaurant, un refuge pour les sans-abri, un spa, une banque alimentaire et une soupe populaire). »
- « La culture inuite est unique. Nous avons besoin d'apprendre qui nous sommes comme Inuits – qui nous sommes et d'où nous venons. Quelles sont nos valeurs et nos coutumes? Nous devons nous suffire à nous-mêmes. Nous avons besoin de renforcer notre confiance pour faire tout ce que nous voulons. Dès l'école maternelle, nous devons enseigner les choses dans une perspective inuite. »
- « Nous pouvons nous aider davantage les uns les autres. Donner de la nourriture à ceux qui en ont peu. »

Niveau territorial

Familles épanouies

- « Plus de programmes pour les jeunes mères sur la façon d’allaiter leur bébé. Cela permet d’épargner beaucoup d’argent. »
- « Plus de placement familial pour nos communautés. »
- « Plus de soutien en place pour encourager l’implication parentale dans l’éducation de leurs enfants. »
- « Nous avons besoin de plus de programmes d’éducation familiale au Nunavut. C’est le cas partout, pas seulement à Sanikiluaq. »

« Nous avons besoin de plus de programmes d’éducation familiale au Nunavut. »

Guérison et counseling

- « Davantage de services et de soutien en place pour les victimes de violence sexuelles. »

Principaux thèmes issus de la participation de la communauté

Les principaux thèmes suivants ont émergé du processus de participation de la communauté :

Éducation familiale et relations

- Nous avons besoin d’une formation en matière de compétences parentales et les jeunes parents ont besoin de soutien

Guérison et counseling

- Nous avons besoin de services pour les victimes de violence sexuelle

Alcoolisme et toxicomanie

- L’alcool et les drogues sont des facteurs importants de criminalité

Autres

- Nous avons besoin de plus d’installations, de programmes et de services et les gens doivent s’impliquer personnellement dans la prévention de la criminalité et le signalement des crimes
- On souhaite avoir plus d’activités traditionnelles sur le territoire
- La pauvreté et un manque d’emplois/possibilités économiques sont des préoccupations majeures pour la communauté

Kivalliq

Notre visite à Arviat

Notre coordonnateur de prévention du crime ainsi que notre travailleur des services d'approche de la justice communautaire locale ont rencontré le comité de justice, la GRC, l'agent de libération conditionnelle, le projet de leadership et de résilience, le centre de mieux-être et le groupe interagence pendant leur visite à Arviat qui a eu lieu du 8 au 11 avril 2014. Une émission de radio communautaire a aussi été transmise.

Arviat détient un des plus hauts taux de natalité au Nunavut et est aux prises avec la surpopulation et la pauvreté. Les participants ont souligné que la mise sur pied d'un programme communautaire complet et durable était une priorité.

Le taux de criminalité a notablement diminué dans les dernières années, mais il est difficile de déterminer si ceci est attribuable au projet de leadership et de résilience (financé par le Centre national de prévention du crime), au centre jeunesse ou à d'autres facteurs.

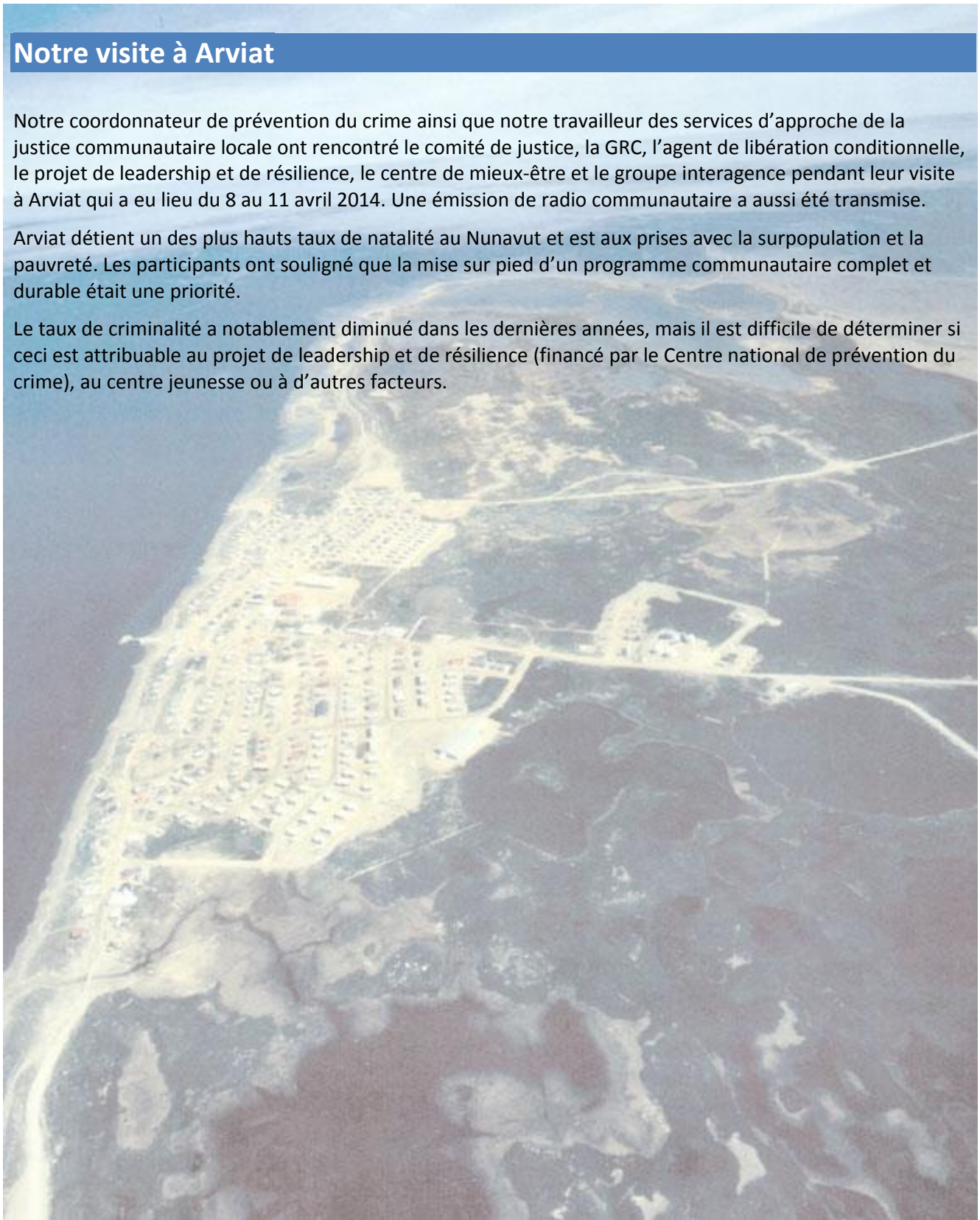


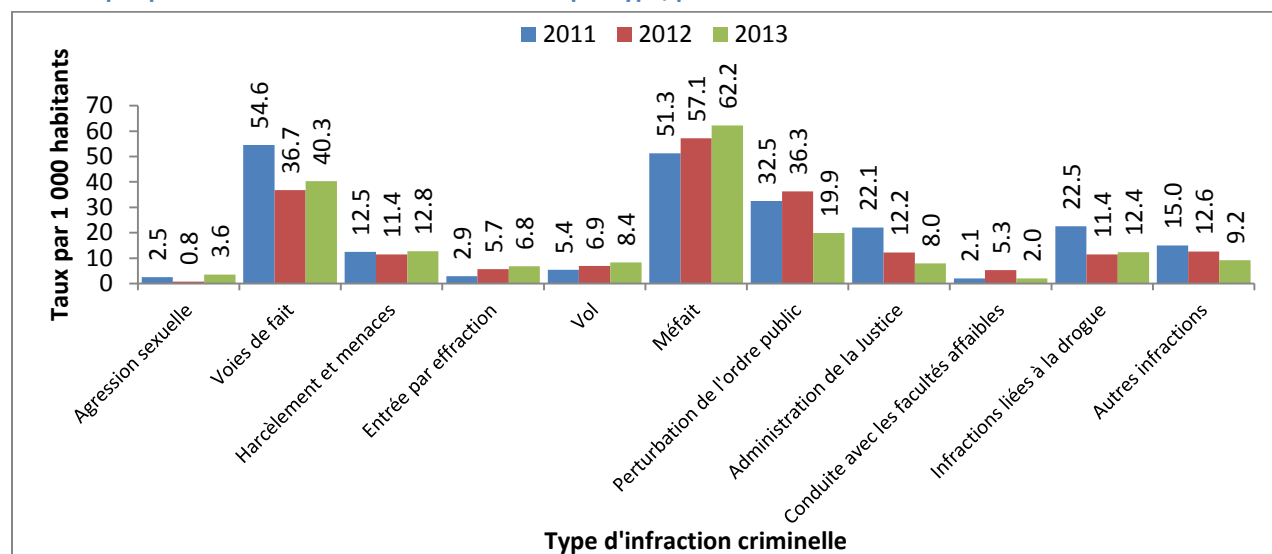
Tableau 14 – Nombre d’infractions criminelles par type entre 2011 et 2013

Infraction criminelle	2011	2012	2013
Agression sexuelle	6	2	9
Voies de fait	131	90	101
Harcèlement et menaces	30	28	32
Entrée par effraction	7	14	17
Vol	13	17	21
Méfait	123	140	156
Troubler la paix	78	89	50
Administration de la justice ⁴⁰	53	30	20
Conduite avec facultés affaiblies	5	13	5
Infractions en matière de drogues	54	28	31
Autres infractions ⁴¹	36	31	23
Total	536	482	465

Source : [Bureau de la statistique du Nunavut, 2014](#) [document anglais]

La population d’Arviat est de 2 611 habitants. Le tableau ci-dessus indique le **nombre réel de crimes** signalés à la GRC dans la communauté alors que le graphique ci-dessous indique le **taux de criminalité** signalé à la GRC par 1 000 habitants.⁴² Le graphique ci-dessous peut donc être utilisé pour comparer le taux de criminalité dans différentes communautés.

Graphique 14 – Taux d’infractions criminelles par type, par tranche de 1 000 habitants entre 2011 et 2013



⁴⁰ L’administration de la justice comprend ce qui suit : désobéissance à un ordre de la cour, infractions relatives aux agents de l’ordre public ou aux agents de la paix, fabrication de preuve, entrave à la justice, méfait public avec intention de tromper, omission de se conformer à une condition d’une promesse ou d’un engagement, omission de comparaître, omission de se conformer à une condition d’une promesse ou d’un engagement, omission de comparaître ou de se conformer à une sommation et omission de comparaître ou de se conformer à une citation à comparaître ou à une promesse de comparaître.

² Les autres infractions comprennent celles qui sont mentionnées dans le Code criminel, mais qui ne sont pas mentionnées ci-dessus.

³ Note : Ces données ne comprennent pas les infractions au Code criminel non signalées; elles représentent uniquement les crimes signalés à la police moins ceux qui s’avèrent non fondés à la suite d’une enquête préliminaire.

Problèmes liés à la criminalité et comportements malsains

Les membres de la communauté ont parlé des crimes signalés et non signalés de même que des comportements malsains. Il nous a semblé important d'inclure l'information concernant les comportements malsains afin de donner un aperçu des problèmes sous-jacents qui mènent à la criminalité.

Crimes contre la personne

- Voies de fait
- Agressions sexuelles (dont plusieurs cas ne sont pas rapportés)
- Violence sexuelle
- Violence familiale
- Violence envers les aînés

« Les gens se tournent vers l'alcool et les drogues alors qu'ils pourraient plutôt avoir recours au counseling pour réussir à guérir suite aux traumatismes qu'ils ont vécus. »

Crimes contre la propriété

- Entrée par effraction
- Vols
- Méfaits
- Vandalisme

Comportements malsains

- Alcoolisme et toxicomanie
- Conflits conjugaux
- Négligence parentale
- Absentéisme scolaire
- Dépendance au jeu

Autres

- Suicide
- Un petit nombre de personnes est responsable de la majeure partie des crimes dans la communauté
- Des récidivistes sont souvent impliqués dans les situations liées à la drogue, l'alcool et les voies de fait.

Causes fondamentales

Comprendre les causes fondamentales du crime est une partie intégrante de la prévention du crime. C'est pourquoi nous avons posé des questions à ce sujet aux membres de la communauté. Les catégories suivantes reflètent les thèmes qui sont revenus le plus souvent.

Les aînés de la communauté ont expliqué que plusieurs parents ne sont pas équipés pour faire face aux responsabilités parentales. En raison de difficultés financières, certains parents font face à des décisions difficiles, soit dépenser de l'argent sur les drogues et l'alcool ou sur la nourriture. Plusieurs membres de la communauté ont mentionné qu'en raison du très haut taux de natalité, le taux de pauvreté à Arviat est très élevé et la surpopulation est un problème sérieux.

Guérison

- Changements profonds dans le mode de vie inuit
- Service de soins de santé mentale inadéquats
- Tristesse, colère et jalousie, désespoir, pensées suicidaires, problèmes d'estime de soi, pression sociale

Familles

- « Des personnes disent : sauvez-moi de ma famille. »
- La négligence des enfants par leurs parents mène à l'absentéisme scolaire et au comportement criminel
- Comportement inapproprié de la part des parents
- Les individus n'assument pas la responsabilité de leurs actions ou des actions de leurs enfants
- Les aînés n'enseignent plus aux gens à être respectueux
- Très haut taux de natalité et grand nombre de jeunes parents

« Lorsqu'on voit ses parents se comporter de façon négative, on copie. »

Autres

- « Il y a très peu d'occasions d'emploi, et donc les gens ont une perspective très étroite. »
- Manque d'infrastructures
- Problèmes financiers
- Faim et manque de nutrition
- Manque de logement et surpopulation
- Manque d'occasions d'emploi
- Manque de sensibilisation et d'éducation au sujet de l'égalité des sexes

Initiatives actuelles

Vous trouverez ci-dessous les initiatives déjà en place dans cette communauté. Ce sont tous des exemples encourageants de prévention de la criminalité.

Familles

- Programmes pour la petite enfance
- Salle de jeu intérieure, château gonflable, centre d'activités pour les enfants
- Centre de mieux-être (programme de cuisine, programme parental, programme de préparation de budgets, programme pour les aînés)
- Atelier d'établissement de relations (cinq jours)

Jeunes

- Conférence annuelle des jeunes
- Programme de jeunes chasseurs (avec les aînés, les modèles et les mentors)
- Counseling global pour les jeunes à risque
- Formation de compétences et de leadership pour les jeunes bénévoles
- Festival de musique
- Spectacles de variété

- Équipe de médias jeunesse
- Église : groupes jeunesse
- École du dimanche jusqu'à la sixième année, vie jeunesse de la septième année à l'école secondaire
- Groupe jeunesse *Glad Tidings*
- Services jeunesse anglicans
- Activités jeunesse catholiques
- Conférence annuelle des jeunes (cinq jours)
- Projet de leadership et de résilience
- Prévention de la toxicomanie
- Programme de jeunes chasseurs avec les aînés, les modèles et les mentors
- Halte-accueil jeunesse (programme parascolaire entre 15 h et 23 h)
- Camp d'été (250 jeunes)
- Activités estivales organisées par hameau
- Programme de jeunes gardes forestiers
- Comité de récréation
- Sports : hockey-balle, *Soccer for Hope*, *Hoops for Hope*, hockey sur glace, badminton, basketball, volleyball, patinage libre, hockey-balle parascolaire, etc.
- Club de marche
- Gymnase scolaire : occupé tous les soirs
- Programmes jeunesse pour la prévention de la toxicomanie

« Si vous êtes victimes d'abus, vous devez avoir accès à des services durables qui ont le pouvoir de changer votre vie. »

Autres

- Programme des aînés
- Groupe de guérison pour les hommes
- Programmes de compétences pour l'emploi
- Programmes média
- Édifice PCNP
- *Programme Small Steps Early Intervention* – garderie en milieu familial pour les enfants avec des besoins spéciaux
- Garderies régulières et appui financier
- Programme d'aide préscolaire aux Autochtones
- *Leadership Resiliency Program* (LRP)
- Patinage libre
- Station de télévision d'Arviat
- Site Web communautaire
- Cours de photographie
- Cours de musique
- Enregistrement audio
- Conception d'applications pour les iPods
- Design graphique
- Alliance chrétienne et missionnaire au Canada
- Programmes de compétences pour l'emploi (surtout financés par les entreprises minières)
- Programmes de préparation au marché du travail et de pré-emploi

- Programme de formation pour les conducteurs
- Programme de formation pour les foreurs en diamant
- Programme d'aide de corps de métiers
- RHDC : programme de soutien à la famille, rédaction de curriculum vitae fonctionnel
- Formation ACE
- Formation de guide touristique pour la chasse
- Formation en arts de la scène
- Éducation à la petite enfance (Collège de l'Arctique du Nunavut)
- NTEP (Collège de l'Arctique du Nunavut)
- GRC :
 - Impliquée dans la communauté (visites scolaires, centre jeunesse, événements sportifs)
 - Police communautaire
 - Bonnes relations avec le comité de justice et les TSAJC en matière d'OPU
 - Réfèrent les jeunes au programme LRP, surtout dans les familles à risque ou ceux dont le taux d'absentéisme scolaire est élevé
- Soutien aux délinquants en libération conditionnelle fédérale qui reviennent à Arviat
- Libération conditionnelle

Idées et commentaires

Que peut-on faire et qui devrait le faire? Nous avons demandé aux gens de nous faire part de leurs idées au sujet de la prévention de la criminalité à l'échelle personnelle, communautaire et territoriale.

Les aînés et les autres membres de la communauté se sont entendus pour dire que les jeunes parents avaient besoin de soutien et que les jeunes devaient être sensibilisés à propos des responsabilités parentales avant de procréer. Le manque de counseling et d'autres types d'aide aux victimes a été identifié comme un des facteurs influençant le taux de signalement de certains crimes (p. ex., la violence sexuelle). La GRC a insisté sur le fait que l'établissement des relations avec tous les membres de la communauté, surtout les jeunes, était d'une importance capitale.

Niveau personnel

Familles épanouies

- Les parents doivent agir comme des modèles et enseigner à leurs enfants ce qu'est un comportement acceptable pour un enfant
- Les gens devraient se choisir de bons amis, car l'influence des pairs affecte le comportement
- Les parents devraient prendre plus de temps pour apprendre à leurs enfants à ne pas se battre et à se respecter mutuellement

« Les gens téléphonent et disent : vous devez venir vous occuper de mes enfants. »

Guérison et counseling

- « La vie humaine nécessite beaucoup de travail. » Les gens doivent comprendre qu'ils sont personnellement responsables des conséquences de leurs actes et que pour mener une vie saine et équilibrée, on doit travailler fort.

Activités significatives

- « Il serait bien d'effectuer un travail pour recevoir de l'aide sociale. »

Autres

- « Si la communauté pouvait s'entraider, ça serait bien. »
- Si vous voyez un enfant qui n'est pas à l'école, reconduisez-le à l'école
- Lorsque les enfants font des choses qu'ils ne sont pas censés faire, les adultes devraient leur dire de ne pas faire ces choses et s'assurer qu'ils rendent les objets volés.

Niveau communautaire

Guérison et counseling

- « Nous voulons voir des choses positives et des améliorations. »
- Du counseling pour l'abus d'alcool et de drogue pour que les gens réussissent à guérir suite aux traumatismes qu'ils ont vécus
- Il y a un besoin pour un groupe de soutien hebdomadaire pour les femmes
- Davantage d'aînés inuits pourraient servir de conseillers en matière de drogues, d'alcool et de suicide
- Le manque d'estime de soi chez les victimes de crimes est un problème majeur qui devrait être réglé.
- Plus de groupes devraient offrir du soutien en matière de toxicomanie et d'alcoolisme comme le groupe des hommes *Coral Harbour*
- Il y a un besoin pour un programme sur les relations
- Il y a un besoin pour un programme sur la violence familiale

« Avoir davantage de soutien est très important pour assurer une programmation complète et durable. »

Collaboration et communication

- « Tout le monde ici est tellement occupé qu'il y a un manque de communication. »
- Plus de collaboration et une meilleure communication sont nécessaires, tant au sein des organismes communautaires qu'au sein du public
- Il y a un besoin de leadership au niveau communautaire
- Il faudrait créer un nouveau poste. La personne occupant ce poste sera responsable d'établir un calendrier communautaire, d'organiser les activités et d'organiser les réunions
- Une liste de programmes et d'événements centralisée devrait être créée et mise à jour régulièrement afin que les organismes comme la GRC puissent diriger les gens vers les services dont ils ont besoin
- La promotion des événements existants devrait être améliorée
- Une émission de radio pour enseigner les compétences parentales de base serait utile
- Demander aux aînés de parler à la radio au sujet de l'importance de respecter les règles et des répercussions d'enfreindre la loi
- Les fournisseurs de services doivent accepter d'adapter les programmes et les services pour le bien de la communauté

Activités significatives

- Fournir davantage de programmes axés sur la jeunesse
- Plus d'aînés devraient enseigner à l'école
- Il devrait y avoir une plus grande présence de parents et d'aînés dans les écoles

- Il existe un programme parascolaire limité, une halte-accueil et un bon camp d'été. Il y a des gardes forestiers et un comité de récréation. Il serait intéressant qu'il y ait une plus grande programmation à l'école et une meilleure promotion des événements.

Le système judiciaire

- On devrait créer un guide communautaire pour la prévention du crime contenant l'information nécessaire au sujet des écoles et de la communauté en matière de prévention du crime
- Les gens ne devraient pas offrir de récompense pour retrouver les objets volés à la radio
- On devrait mettre à jour le système téléphonique de la GRC afin de fournir un service local 24 heures sur 24, 7 jours sur 7

Autres

- Promouvoir l'égalité des sexes et instruire la population en la matière

Niveau territorial

Familles épanouies

- Davantage de centres multiprogrammes sont nécessaires : « les gens peuvent passer d'un programme à un autre. » Faire la cuisine, établir un budget, l'estime de soi et les compétences relationnelles sont tous interrelié et les gens peuvent bâtir leurs compétences et leur confiance.
- « Enseigner davantage de compétences parentales et de compétences de vie dans les écoles. »

Guérison et counseling

- Les services devraient être durables et complets
- Il y a un grand besoin de counseling à long terme et de services de guérison pour les victimes de violence
- Puisque les services de santé mentale sont inadéquats, les gens suicidaires ou qui ont des problèmes liés à leur médication sont détenus en prison par le système judiciaire. Les personnes souffrant d'une maladie mentale, qui ont souvent besoin des soins d'un médecin, ne reçoivent pas les soins appropriés du système de soins de santé. Lorsque des gens suicidaires sont gardés en prison, cela affecte la perception de la communauté au sujet du suicide.

Collaboration et communication

- Tous les fournisseurs de services doivent être ouverts à la collaboration et doivent accepter d'adapter les programmes et les services pour le bien de la communauté
- Une meilleure coordination est requise entre le gouvernement du Nunavut et les organismes communautaires locaux pour maximiser le temps et l'énergie des bénévoles
- Des changements structuraux qui sont survenus depuis la création du Nunavut ont vu la perte de conseils de santé régionaux qui étaient des véhicules importants en matière de participation et d'action communautaires. Sous le système actuel, les membres des comités communautaires se sentent déconnectés et sans voix au niveau régional.

Le système judiciaire

- On devrait créer une unité de services aux victimes dans chaque communauté avec un travailleur de services aux victimes local. Ce poste pourrait faire partie du centre de ressources communautaires.
- « Il serait bien d’avoir plus de méthodes de justice réparatrice. »
- « Il n’y a pas d’interprètes qui travaillent à la GRC, et plusieurs poursuites tombent à cause de problèmes d’interprétation ou de traduction. »
- Conformément au système inuit traditionnel, la communauté devrait confronter le contrevenant (et non seulement des représentants des systèmes policier et légal) afin qu’il y ait confession et restitution. Il serait aussi bon que la communauté appuie le contrevenant en lui disant « nous acceptons de t’aider à modifier ton comportement »
- Il y a un besoin d’assurer que les sanctions sont adéquates
- Il y a plusieurs manquements aux conditions de libération conditionnelle et le système actuellement en place ne semble pas être efficace
- Il faudrait passer les bagages au rayon-x à l’aéroport et fouiller les voyageurs
- En raison de l’absence d’interprètes, les barrières linguistiques empêchent certaines affaires judiciaires d’être jugées adéquatement
- Le système judiciaire ne reflète pas la culture inuite et ne crée pas un environnement qui appuie les victimes
- Il existe plusieurs obstacles à la révélation chez les victimes
- Le système judiciaire revictimise les victimes de violence sexuelle et il n’y a pas d’appui. Malgré que la *Loi relative à la protection de l’enfant* comprend un devoir de rapporter, le système échoue.
- GRC :
 - « la GRC est bien impliquée au sein de la communauté »
 - Besoin d’un plus grand nombre d’agents
 - Une approche de police communautaire est en place et la GRC aimerait la mettre en application de façon plus vaste
 - Le programme Échec au crime devrait continuer et prendre de l’ampleur
 - Besoin d’une plus grande sensibilisation culturelle et de services de traduction
 - Besoin de financement pour les programmes et les activités communautaires
- Il est important qu’il y ait davantage de soutien pour l’établissement de programmes communautaires complets et durables
- Les centres de mieux-être nécessitent du financement de base continu afin de ne pas devoir se fier sur du financement pour les projets indépendant pour assurer la prestation de leurs activités de base. Actuellement, la situation nécessite la rédaction constante de propositions et se traduit par des *burn-out* chez les employés et la prestation de service intermittente
- La bureaucratie du GN ralentit les initiatives communautaires. Par exemple, l’approbation d’un haut niveau de gouvernement est requise avant que des mesures puissent être prises. Ceci est frustrant pour les bénévoles au niveau communautaire et ajoute de la pression aux employés du GN qui sont déjà surchargés de travail
- La construction d’un plus grand nombre de maisons est nécessaire

« Il a plusieurs obstacles à la révélation chez les victimes. La cour revictimise les victimes d’agressions sexuelles et il n’y a pas de soutien. Malgré que la Loi relative à la protection de l’enfant comprend un devoir de rapporter, le système échoue. »

« Une émission de radio pour enseigner les compétences parentales de base serait utile. »

Principaux thèmes issus de la participation de la communauté

Les principaux thèmes suivants ont émergé du processus de participation de la communauté :

Éducation familiale et relations

- Des programmes et d'autres types de soutien sont nécessaires pour les secteurs des compétences parentales et relationnelles

Guérison et counseling

- Du counseling à long terme et d'autres services pour les victimes de violence sexuelle et d'autres traumatismes sont requis
- Une plus grande participation de la part des aînés au counseling, à l'enseignement et aux rôles d'éducation publique est requise

Alcoolisme et toxicomanie

- L'alcoolisme et toxicomanie sont des facteurs importants de criminalité

Autres

- Une meilleure collaboration et communication entre les organismes gouvernementaux et non gouvernementaux est nécessaire. Une meilleure collaboration et communication entre les organismes et le public est aussi nécessaire afin de permettre la prestation de programmes complets et durables. Ceci est une priorité pour la communauté
- Le système judiciaire devrait inclure un soutien adéquat pour les victimes et davantage de pratiques de justice réparatrice et devrait améliorer l'accès aux services d'interprétation

Notre visite à Baker Lake

Notre première réunion à Baker Lake lors de notre séjour du 8 au 11 avril a eu lieu avec le comité interagences. Malheureusement, nous n'avons pas réussi à tenir une réunion communautaire en raison de conflits d'horaire et du manque de disponibilité de l'espace public.

Le thème principal abordé lors de la réunion interagences était les effets sociaux négatifs des emplois dans les mines. Les étudiants de dixième année de l'école Jonah Amitnaaq étaient très enthousiastes de participer et de partager leurs idées pour améliorer la qualité de vie des jeunes à Baker Lake. Plusieurs des étudiants ont rapporté participer activement à la promotion d'une vie positive au sein de leur communauté. Plusieurs dans la classe ont dit avoir un emploi, participer à des activités parascolaires ou faire du bénévolat auprès de jeunes enfants.

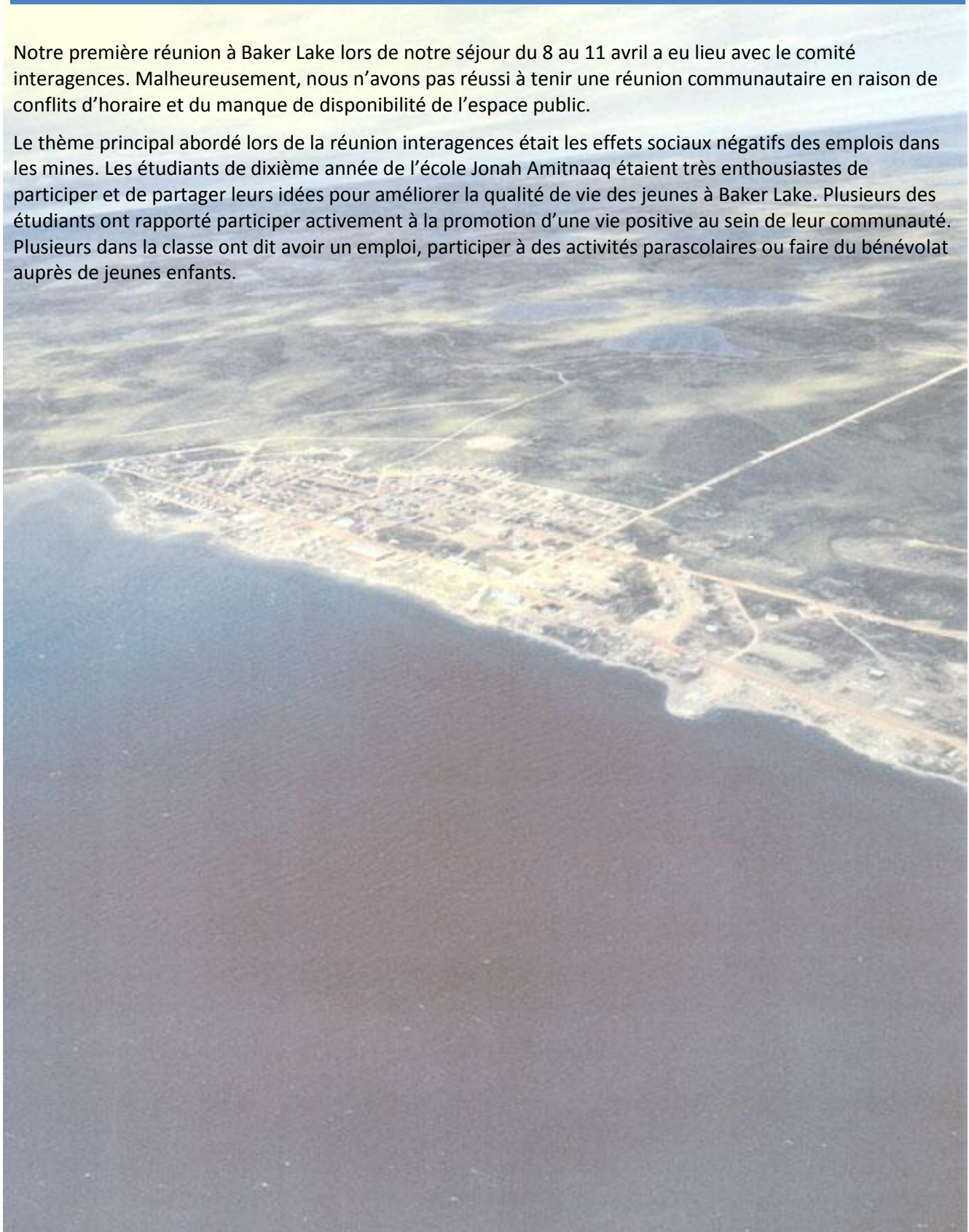


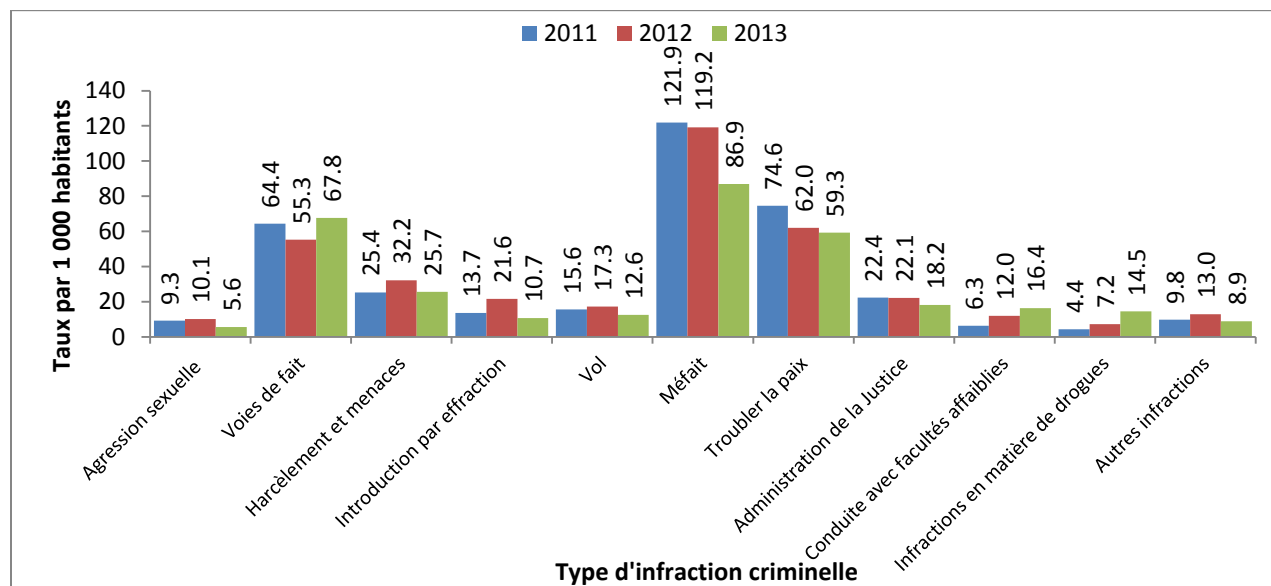
Tableau 15 – Nombre d’infractions criminelles par type entre 2011 et 2013

Infraction criminelle	2011	2012	2013
Agression sexuelle	19	21	12
Voies de fait	132	115	145
Harcèlement et menaces	52	67	55
Entrée par effraction	28	45	23
Vol	32	36	27
Méfait	250	248	186
Troubler la paix	153	129	127
Administration de la justice ⁴³	46	46	39
Conduite avec facultés affaiblies	13	25	35
Infractions en matière de drogues	9	15	31
Autres infractions ⁴⁴	20	27	19
Total	754	774	699

Source : [Bureau de la statistique du Nunavut, 2014](#) [document anglais]

La population de Baker Lake est de 2 164 habitants. Le tableau ci-dessus indique le **nombre réel de crimes** signalés à la GRC dans la communauté alors que le graphique ci-dessous indique le **taux de criminalité** signalés à la GRC par 1 000 habitants.⁴⁵ Le graphique ci-dessous peut donc être utilisé pour comparer le taux de criminalité dans différentes communautés.

Graphique 15 – Taux d’infractions criminelles par type, par tranche de 1 000 habitants entre 2011 et 2013



⁴³ L’administration de la justice comprend ce qui suit : désobéissance à un ordre de la cour, infractions relatives aux agents de l’ordre public ou aux agents de la paix, fabrication de preuve, entrave à la justice, méfait public avec intention de tromper, omission de se conformer à une condition d’une promesse ou d’un engagement, omission de comparaître, omission de se conformer à une condition d’une promesse ou d’un engagement, omission de comparaître ou de se conformer à une sommation et omission de comparaître ou de se conformer à une citation à comparaître ou à une promesse de comparaître.

⁴⁴ Les autres infractions comprennent celles qui sont mentionnées dans le Code criminel, mais qui ne sont pas mentionnées ci-dessus.

⁴⁵ Note : Ces données ne comprennent pas les infractions au Code criminel non signalées; elles représentent uniquement les crimes signalés à la police moins ceux qui s’avèrent non fondés à la suite d’une enquête préliminaire.

Problèmes liés à la criminalité et comportements malsains

Les membres de la communauté ont parlé des crimes rapportés ainsi que non rapportés et des comportements malsains. Nous avons jugé important d'inclure l'information au sujet des comportements malsains afin d'inclure un concept des enjeux fondamentaux qui mènent au crime.

Crimes contre la personne

- Violence familiale
- Violence sexuelle
- Négligence parentale

Crimes contre la propriété

- Entrée par effraction
- Vol
- Vol à l'étalage

« Une grande partie de la violence familiale est liée à l'alcool et aux drogues. »

Comportements malsains

- Alcoolisme et toxicomanie
- Consommation d'alcool et de tabac chez les mineurs
- Intimidation
- Parents qui n'envoient pas leurs enfants à l'école
- Adultes qui achètent des produits de tabac pour les jeunes mineurs

Autres

- Commerce clandestin d'alcool : en raison des emplois dans les mines, plus de personnes sont en mesure de se payer de l'alcool de contrebande
- Trafic de drogues
- Absentéisme scolaire

Causes fondamentales

Comprendre les causes fondamentales du crime est une partie intégrante de la prévention du crime. C'est pourquoi nous avons posé des questions à ce sujet aux membres de la communauté. Les catégories suivantes reflètent les thèmes qui sont revenus le plus souvent.

La mine a apporté plus de revenus à certaines personnes dans la communauté, ce qui a eu de bonnes et de mauvaises conséquences : les gens ont plus d'argent pour subvenir aux besoins de leur famille, mais ils ont aussi plus d'argent à dépenser sur l'alcool et la drogue. Les gens disent que la mine « a identifié des enjeux sociaux, mais n'a pas effectué de suivi ». La GRC manque de personnel dans cette communauté en pleine expansion, ce qui a pour résultat un manque d'application de la loi. De plus, les niveaux d'éducation faibles ainsi que le manque de financement pour l'éducation, la formation, le counseling et d'autres programmes sont considérés comme étant les causes fondamentales du crime à Baker Lake.

Guérison

- « Les professionnels des soins de santé mentale aimeraient recommander des gens, mais les références s'avèrent inefficaces. »

Famille

- Les parents n'envoient pas leurs enfants à l'école. Ces derniers se tournent donc vers les activités criminelles pour occuper leur temps

Alcoolisme et toxicomanie

- La mine Meadowbank permet aux gens de se procurer plus de drogue et d'alcool. Depuis l'ouverture de la mine, les incidents liés à l'alcool ont augmenté de 560 par année à 1 500 par année.

« À cause de la mine, le commerce clandestin d'alcool est devenu un problème. »

Autres

- « La mine a identifié des enjeux sociaux, mais n'a pas effectué de suivi. »
- La GRC manque de personnel et il y a un manque d'application de la loi
- Il y a un manque d'éducation et de financement

Initiatives actuelles

Vous trouverez ci-dessous les initiatives déjà en place dans cette communauté. Ce sont tous des exemples encourageants de prévention de la criminalité.

Famille

- Festin de Noël Meadowbank
- Services d'église pour les familles

Jeunes

- Sport récréatif dans les écoles
- Centre jeunesse
- Programme de dîner

Autres

- Comité d'éducation en matière d'alcool
- La mine a ses propres services de soutien et un personnel de ressources humaines
- Services sociaux (intervention en cas de crise, appuis individuels)
- Sports
- Chasse
- GRC
- Émissions de radio du comité de justice

« Les professeurs, les parents et les entraîneurs ont un impact sur les enfants dont ils se souviennent toujours. »

Idées et commentaires

Que peut-on faire et qui devrait le faire? Nous avons demandé aux gens de nous faire part de leurs idées au sujet de la prévention de la criminalité à l'échelle personnelle, communautaire et territoriale.

Les habitants de Baker Lake aimeraient voir les compétences et les connaissances traditionnelles enseignées à la génération des plus jeunes par l'entremise de programmes territoriaux et d'autres façons. Ils aimeraient aussi que des cours de compétences parentales soient offerts afin qu'ils puissent mieux répondre aux besoins de leurs enfants, et souhaiteraient avoir accès à une garderie pour leurs enfants lorsqu'ils sont au travail ou à l'école. Les programmes parascolaires sont importants puisqu'ils aident à garder les jeunes occupés pendant l'après-midi. On a mentionné une maison de transition, un centre de mieux-être et un centre de formation pour répondre aux différents besoins de la communauté. Enfin, les gens de tous les groupes d'âge ont besoin d'être éduqués au sujet des effets des drogues et de l'alcool afin d'éviter les problèmes liés à l'alcoolisme et à la toxicomanie.

Niveau personnel

Familles épanouies

- On devrait encourager les enfants à être présents à l'école et à graduer
- « Des cours de compétences parentales seraient positifs. »
- Les parents et les frères et sœurs plus âgés doivent servir de modèles positifs aux plus jeunes
- Les parents devraient passer du temps avec leurs enfants et leur faire preuve d'amour et d'affection

« Des cours de compétences parentales seraient positifs. »

Niveau communautaire

Familles épanouies

- Une garderie est requise
- Davantage de logements sont nécessaires pour les familles et les sans-abris
- Participer à des sports avec les enfants
- Des programmes parascolaires sont requis
- Il y a un besoin d'information pour faire le lien entre l'alcool et la violence familiale
- « Nous devons traiter du problème des traumatismes générationnels, de la raison pour laquelle la violence familiale a lieu et des déterminants sociaux de la santé. »
- Les restrictions par rapport à l'alcool devraient être éliminées. Une moins grande quantité d'alcool circulait dans la communauté avant que des restrictions soient mises en place

Guérison et counseling

- Les professionnels de santé mentale devraient faire plus de références
- La mine devrait mettre en oeuvre sa propre stratégie de mieux-être social
- On devrait augmenter le nombre de travailleurs sociaux de 2 à 4
- Des soins de suivi sont requis pour les victimes de violence familiale
- Du soutien additionnel est requis pour les personnes atteintes d'alcoolisme
- Il faudrait davantage de conseillers pour la jeunesse
- Il faudrait plus de conseillers pour les hommes avec des problèmes de dépendance
- Une maison de transition devrait être établie pour les victimes de violence familiale et d'autres crimes

- La communauté a besoin d'un centre de mieux-être offrant des programmes de soutien avec un centre de formation sur place

Collaboration et communication

- La coordination est nécessaire pour faciliter l'accès aux ressources existantes
- Une plus grande collaboration est requise – les gens doivent se parler
- Une plus grande capacité et plus de consultations sont nécessaires
- Un groupe de travail devrait être formé pour promouvoir des modes de vie plus sains. Les membres du groupe de travail pourraient parler aux enfants dans les écoles, faire des émissions de radio et impliquer les jeunes dans les places publiques afin qu'ils « grandissent et réalisent leur plein potentiel »
- La GRC et le comité de justice devraient collaborer
- « Un plus grand partage d'information et une meilleure coordination » sont nécessaires

Activités significatives

- De la formation est grandement nécessaire pour aider les habitants locaux à profiter pleinement des occasions qui se présentent à la mine. On doit augmenter la capacité de formation
- De plus hauts niveaux d'éducation sont requis
- Davantage de programmes communautaires sont nécessaires
- Un plus grand nombre de programmes sur les compétences et les connaissances traditionnelles et les jeux inuits, ainsi que plus de temps passé en famille, sont nécessaires
- Il devrait y avoir des voyages sur le territoire pour les jeunes
- Le peuple inuit est innovateur

« La tradition et la culture vont main dans la main; le peuple inuit est innovateur. »

Le système judiciaire

- La GRC est prête à travailler avec la communauté. « Parce que la GRC est ouverte d'esprit, elle aide la communauté. »
- « Le comité de justice aide à prévenir le crime jusqu'à un certain niveau, mais en raison de l'incompréhension du public, l'information n'est pas transmise. »
- « Le comité de justice devrait tenir une séance d'information au sujet de l'alcool et de la drogue dans le hall. »
- Un groupe de travail judiciaire communautaire devrait être formé. Ce groupe pourrait être composé d'un travailleur social, d'un TSAJC, d'un agent de la GRC et d'un membre du comité de justice
- « Les ordres d'intervention communautaire (OIC) devraient être le fondement de la *Loi sur l'intervention en matière de violence familiale*. »
- « Amenez vos enfants dans une vraie prison afin qu'ils voient ce que c'est. Ils ne voudront pas y passer du temps. »

Le système scolaire

- L'école devrait adopter une approche de développement communautaire et devrait enseigner la prévention du crime
- Les professeurs à l'école devraient être plus calmes et plus compréhensifs afin que leurs élèves soient plus productifs
- Il devrait y avoir davantage de professeurs inuits et d'assistants au soutien des élèves (ASE)

- De nouvelles mesures créatives devraient être prises afin de réduire l'absentéisme scolaire, comme des heures de travail communautaire pour les élèves qui sont en retard à l'école
- Une nouvelle école devrait être ouverte
- « Ciblez les enfants pour prévenir la criminalité – éduquez les enfants. »
- « Des modèles positifs devraient venir faire des visites dans les écoles pour motiver les élèves. »
- Les heures de classe devraient changer : l'école devrait avoir lieu entre 10 h et 5 h afin que les élèves soient plus productifs

Autres

- La mine devrait « mettre en œuvre ses stratégies ainsi que des stratégies de suivi »
- Un centre de mieux-être offrant des programmes de soutien et des programmes de formation dans son propre édifice est nécessaire
- Le comité de santé et de mieux-être possède des ressources, mais ne se rencontre pas. La prévention du crime devrait être une priorité pour ce comité
- La communauté a besoin d'un cinéma, d'un centre d'achat et d'une arcade
- Il y a des manques dans la prestation du service, car il y a un manque de programmes
- Certains des services existants dans la communauté ont besoin d'être améliorés
- Du personnel bien formé est nécessaire pour évaluer les programmes
- Le personnel local a besoin de soutien et d'ateliers de formation
- La salle de billard a besoin d'une mise à niveau
- « La culture et l'innovation doivent faire partie du développement et des programmes ».

« Il n'y a pas suffisamment de travailleurs pour se pencher sur la prévention du crime et trop de tâches différentes pour un seul travailleur. »

Niveau territorial

Le système judiciaire

- Il faudrait augmenter la sécurité à l'aéroport pour empêcher l'entrée d'alcool et d'armes dans la communauté

Principaux thèmes issus de la participation de la communauté

Les principaux thèmes suivants ont émergé du processus de participation de la communauté :

Éducation familiale et relations

- Des programmes et autres types de soutien dans les secteurs des compétences parentales et relationnelles sont requis

Guérison et counseling

- La mine a identifié des inquiétudes au niveau social et a créé une stratégie de mieux-être social, mais n'a pas agi pour y faire suite
- La communauté a besoin de plus de services de counseling pour les adultes et les jeunes

Alcoolisme et toxicomanie

- L'alcoolisme et la toxicomanie sont des facteurs importants de criminalité

Autres

- Une plus grande capacité de formation est nécessaire pour permettre aux résidents locaux de profiter pleinement des occasions d'emploi à la mine
- La communauté aimerait que le comité de justice joue un rôle dans la prévention du crime en organisant des séances d'information sur la drogue et l'alcool et la création d'un groupe de travail de justice communautaire
- L'amélioration de la collaboration et de la communication entre les organismes gouvernementaux et non gouvernementaux ainsi qu'entre ces organismes et le public est une priorité

Notre visite à Chesterfield Inlet

Les 9 et 10 janvier 2014, notre coordonnateur de prévention du crime ainsi que notre travailleur des services d'approche de la justice communautaire locale ont rencontré des étudiants à l'école secondaire, la GRC, les représentants interagences de la communauté et ont animé une émission de radio.

Pendant la réunion interagences, les participants ont partagé de façon ouverte et honnête leurs opinions au sujet des enjeux dans la communauté. Lors de l'émission de radio, un aîné a affirmé être content qu'on discute de la question de la toxicomanie, puisque les membres de la communauté ont tendance à garder le silence sur la question. Les gens ont fait part du sentiment que leur communauté était oubliée par le reste du Nunavut.



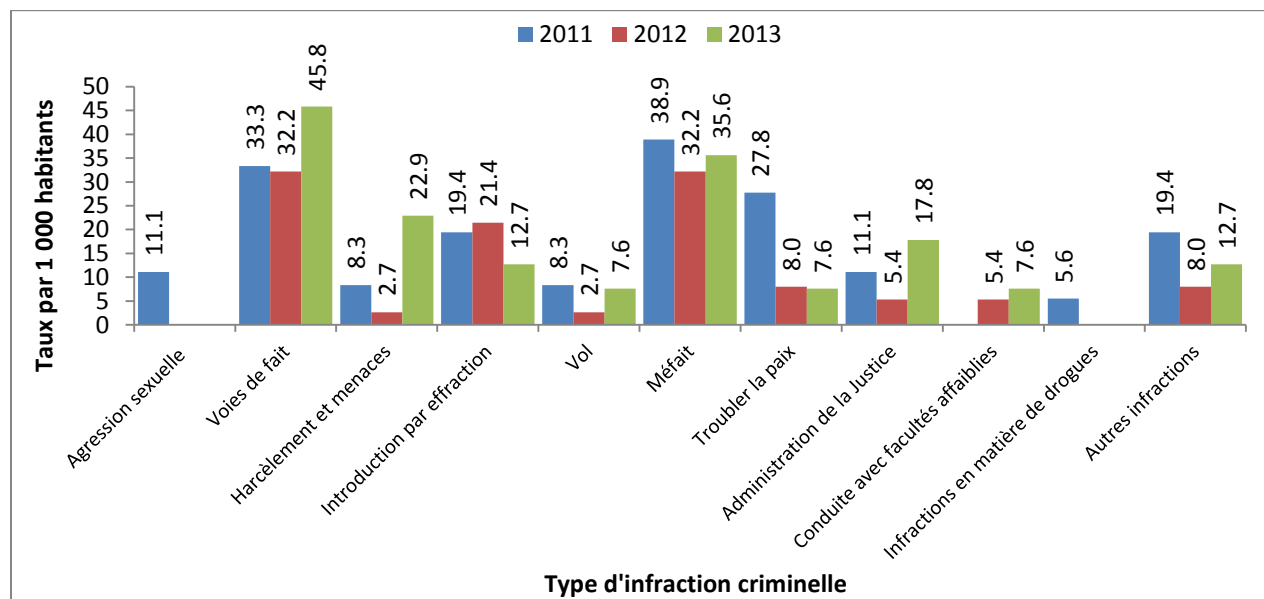
Tableau 16 – Nombre d’infractions criminelles par type entre 2011-2013

Infraction criminelle	2011	2012	2013
Agression sexuelle	4	0	0
Voies de fait	12	12	18
Harcèlement et menaces	3	1	9
Entrée par effraction	7	8	5
Vol	3	1	3
Méfait	14	12	14
Troubler la paix	10	3	3
Administration de la justice ⁴⁶	4	2	7
Conduite avec facultés affaiblies	0	2	3
Infractions en matière de drogues	2	0	0
Autres infractions ⁴⁷	7	3	5
Total	66	44	67

Source : [Bureau de la statistique du Nunavut, 2014](#) [document anglais]

La population de Chesterfield Inlet est de 387 habitants. Le tableau ci-dessus indique le **nombre réel de crimes** signalés à la GRC dans la communauté alors que le graphique ci-dessous indique le **taux de criminalité** signalé à la GRC par 1 000 habitants.⁴⁸ Le graphique ci-dessous peut donc être utilisé pour comparer le taux de criminalité dans différentes communautés.

Graphique 16 – Taux d’infractions criminelles par type, par tranche de 1 000 habitants entre 2011 et 2013



⁴⁶ L’administration de la justice comprend ce qui suit : désobéissance à un ordre de la cour, infractions relatives aux agents de l’ordre public ou aux agents de la paix, fabrication de preuve, entrave à la justice, méfait public avec intention de tromper, omission de se conformer à une condition d’une promesse ou d’un engagement, omission de comparaître, omission de se conformer à une condition d’une promesse ou d’un engagement, omission de comparaître ou de se conformer à une sommation et omission de comparaître ou de se conformer à une citation à comparaître ou à une promesse de comparaître.

⁴⁶ Les autres infractions comprennent celles qui sont mentionnées dans le Code criminel, mais qui ne sont pas mentionnées ci-dessus.

⁴⁶ Note : Ces données ne comprennent pas les infractions au Code criminel non signalées; elles représentent uniquement les crimes signalés à la police moins ceux qui s’avèrent non fondés à la suite d’une enquête préliminaire.

Problèmes liés à la criminalité et comportements malsains

Les membres de la communauté ont parlé des crimes rapportés ainsi que non rapportés et des comportements malsains. Nous avons jugé important d'inclure l'information au sujet des comportements malsains afin d'inclure un concept des enjeux fondamentaux qui mènent au crime.

Crimes contre la personne

- Voie de fait
- Agression sexuelle
- Agression conjugale
- Violence sexuelle
- Violence envers les aînés

Crimes contre la propriété

- Entrée par effraction
- Vol
- Vandalisme

« Les vols commis par entrée par effraction sont surtout commis par des jeunes âgés entre 13 et 22 ans. »

Comportements malsains

- Alcoolisme et toxicomanie chez les jeunes et les adultes
- Tabagisme dès la première année
- Intimidation
- Cyberintimidation

Autres

- Conduite avec les facultés affaiblies

Causes fondamentales

Comprendre les causes fondamentales du crime est une partie intégrante de la prévention du crime. C'est pourquoi nous avons posé des questions à ce sujet aux membres de la communauté. Les catégories suivantes reflètent les thèmes qui sont revenus le plus souvent.

Les membres de la communauté sont inquiets que les parents ne communiquent pas suffisamment avec leurs enfants et que les jeunes enfants sont influencés négativement par les jeunes d'un âge plus avancé. Le manque de programmes pour les jeunes a pour résultat l'ennui. Les jeunes qui s'ennuient ont plus de chances de se mettre dans le pétrin. Ceux qui demandent de l'argent aux aînés tentent souvent d'alimenter leurs dépendances. Enfin, les gens sont plus à l'aise de parler de problèmes d'alcoolisme que de problèmes de toxicomanie.

Alcoolisme et toxicomanie

- Les gens doivent nourrir leur dépendance aux drogues et à l'alcool, donc ils mettent de la pression sur les aînés afin qu'ils leur donnent de l'argent
- Les gens acceptent de parler de problèmes d'alcool, mais pas de problèmes de drogue

Famille

- « Les parents ne communiquent pas suffisamment avec leurs enfants. »
- « C'est une situation où les jeunes enfants sont influencés par les jeunes plus âgés. La plupart viennent de familles dysfonctionnelles où règne l'alcoolisme. »
- La GRC a noté que l'alcool était impliqué lors des agressions conjugales récentes

« En tant que parents, nous devrions communiquer davantage avec nos enfants. »

Autres

- Il n'y a pas suffisamment d'activités et de programmes
- Les jeunes sont inoccupés et s'ennuient
- Les résidents ressentent que Chesterfield Inlet est « souvent oubliée »

Initiatives actuelles

Vous trouverez ci-dessous les initiatives déjà en place dans cette communauté. Ce sont tous des exemples encourageants de prévention de la criminalité.

Famille

- Les aînés discutent des enjeux de prévention du crime à la radio

Jeunes

- Centre jeunesse/centre de halte-accueil
- Programme de porte ouverte au gym Hamlet le vendredi
- Hockey de fin de semaine
- Hockey (novembre à avril)
- Soccer
- Baseball
- Basketball : programme d'entraînement scolaire et porte ouverte le jeudi soir
- Badminton
- Jeux inuits : pratiques ad hoc et compétitions annuelles
- Jeunes gardes forestiers
- Basketball le jeudi soir avec un agent de la GRC
- Programme estival de construction de kayak
- Visite d'amis et de parents, gardiennage, écoute de musique, temps passé à l'ordinateur, balades en voiture

« Un membre de la GRC joue au basketball avec environ 15 jeunes les jeudis soirs. »

Autres

- Hockey des hommes (tous les soirs)
- Comité de justice
- Chasse
- Projets de couture

Idées et commentaires

Que peut-on faire et qui devrait le faire? Nous avons demandé aux gens de nous faire part de leurs idées au sujet de la prévention de la criminalité à l'échelle personnelle, communautaire et territoriale.

Les membres de la communauté ont affirmé que plus de temps en famille et de sports organisés réduiraient le crime à Chesterfield Inlet. Malheureusement, les bénévoles actuels sont en burn-out et il y a un besoin réel de nouveaux bénévoles. De plus, les résidents de longue date aimeraient mieux connaître les nouveaux venus. En matière de guérison et de counseling, les habiletés de communication sont une priorité pour certains parents et la GRC est perçue comme un partenaire important dans les efforts de prévention du suicide.

À la maison

Familles épanouies

- « J'ai décidé d'arrêter de consommer de l'alcool lorsque j'ai pensé à mes enfants, qui devaient s'occuper d'eux-mêmes et qui avaient peur. »
- Du temps à passer en famille et à pratiquer des sports serait utile
- Davantage d'événements familiaux sont nécessaires
- Dans plusieurs familles, lorsqu'un jeune couple se dispute, il se tourne vers les membres de sa famille. Ces derniers prennent leur côté et disent des choses négatives au sujet du partenaire. À la place, nous devrions parler aux deux membres du couple.

Autres

- « Trouvez-vous des amis qui ne consomment pas de drogues. »
- La résolution de conflits doit être enseignée

Niveau communautaire

Collaboration et communication

- « Les gens de l'extérieur de la ville restent entre eux, et cela est une division qui doit être éliminée. Tout le monde devrait socialiser ensemble. »
- « En tant que nouveau venu, il est intimidant pour moi d'assister à des événements communautaires. J'ai peur d'offenser quelqu'un à cause des différences culturelles. »
- Les gens et les organismes devraient travailler plus ensemble
- Les annonces radio sont une bonne façon de communiquer
- La communauté a besoin de nouveaux bénévoles, car les bénévoles actuels sont en « burn-out »

« Il y a tant de jeunes qui sont assis chez eux à ne rien faire. »

Activités significatives

- « Avoir un horaire au gymnase pour le hockey-balle, le volleyball, et autres. »
- La communauté a besoin de sports organisés avec un entraîneur. Présentement, il n'y a pas d'entraîneurs
- Des séances de formation sont requises pour les entraîneurs
- « Un enfant qui se tient occupé ne se mettra pas dans le pétrin. »

- Il faudrait écrire une proposition à la fondation Bon départ de Canadian Tire afin d'obtenir de l'équipement sportif
- Plus de réunions de groupes et de réunions communautaires sont nécessaires
- Plus d'emplois sont nécessaires
- Il serait amusant d'organiser des courses de motoneige
- Il devrait y avoir des spectacles de variété, des danses pour les adolescents et de la danse carrée
- Les jeunes devraient participer davantage à la station de radio
- Un centre de conditionnement physique serait utile
- Il serait bien qu'il y ait une piscine
- Un édifice dédié aux activités culturelles (c'est à dire la confection d'ulus, de harpons, la couture, etc.) serait utile

Le système judiciaire

- La GRC peut jouer un rôle important dans la prévention du suicide en rassemblant les travailleurs de santé mentale, les parents et les jeunes pour entamer une conversation visant à résoudre les problèmes actuels
- La GRC peut aider à diriger les personnes en crise vers les services adéquats, comme les soins de santé mentale
- Afin de cesser l'importation illégale de drogues, la GRC a besoin de noms et d'autres renseignements spécifiques

Autres

- Sensibilisation aux drogues

Principaux thèmes issus de la participation de la communauté

Les principaux thèmes suivants ont émergé du processus de participation de la communauté :

Éducation familiale et relations

- Les familles devraient passer plus de temps ensemble et la communauté a besoin de plus d'événements familiaux

Guérison et counseling

- Du counseling ou des ateliers sur les compétences de communication sont nécessaires afin d'aider les parents à rester en contact avec leurs enfants

Alcoolisme et toxicomanie

- L'alcoolisme et toxicomanie sont des facteurs importants de criminalité

Autres

- La communauté a exprimé le désir d'établir une relation plus solide entre les nouveaux venus et les résidents de longue date
- La communauté a besoin de plus d'activités récréatives pour garder les gens occupés

Notre visite à Coral Harbour

Nous avons visité la communauté de Coral Harbour les 6 et 7 janvier 2014. Nous avons prévu une réunion interagences et une réunion communautaire ainsi que des réunions avec le comité de justice, les aînés et les jeunes. Notre coordonnateur de prévention du crime et notre travailleur des services d'approche de la justice communautaire locale ont organisé une réunion interagences et ont rencontré le comité de justice, les aînés et le représentant de l'association inuit Qikiqtani. Malheureusement, la réunion communautaire et la visite à l'école secondaire avec le comité jeunesse ont été annulées en raison d'un blizzard qui a duré deux jours.

Les résidents ont affirmé que Coral Harbour était une communauté active où les gens s'entraidaient en se portant bénévoles pour offrir des programmes, ou en s'appuyant et en s'encourageant mutuellement. Il règne ici un esprit de solidarité et les chasseurs divisent la nourriture du territoire parmi les membres de leur famille et de la communauté.

Lors de ces réunions, les gens ont affirmé qu'une de leurs priorités était d'obtenir plus de soutien pour les familles, surtout dans les secteurs des compétences parentales et relationnelles.



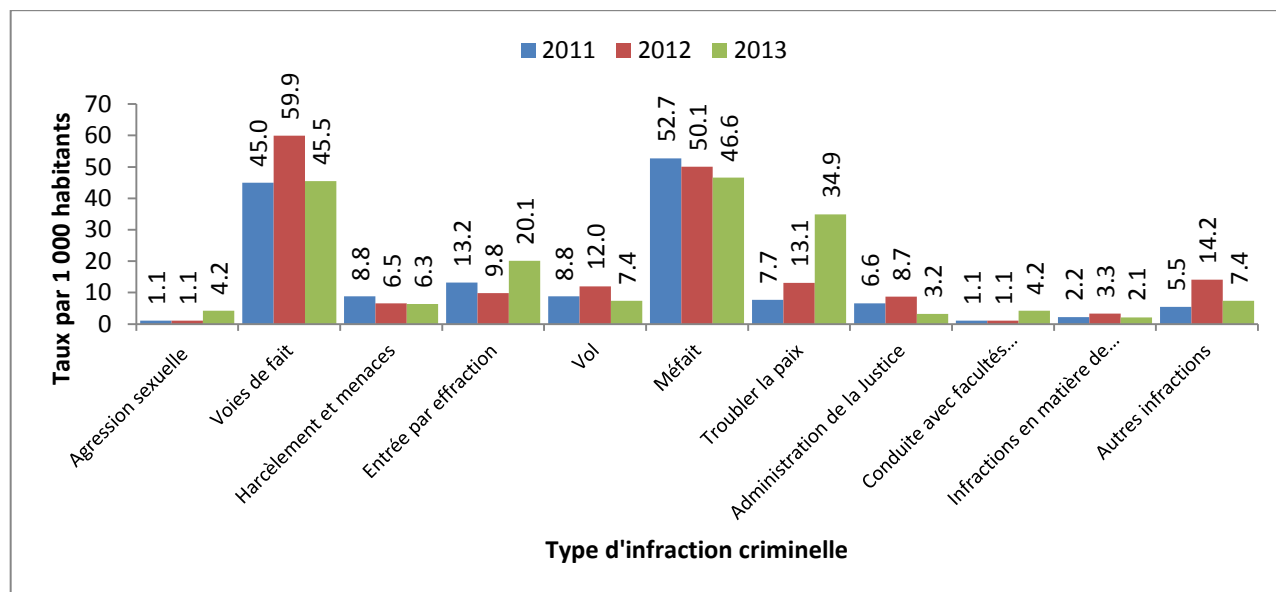
Tableau 17 – Nombre d’infractions criminelles par type entre 2011 et 2013

Infraction criminelle	2011	2012	2013
Agression sexuelle	1	1	4
Voies de fait	41	55	43
Harcèlement et menaces	8	6	6
Entrée par effraction	12	9	19
Vol	8	11	7
Méfait	48	46	44
Troubler la paix	7	12	33
Administration de la justice ⁴⁹	6	8	3
Conduite avec facultés affaiblies	1	1	4
Infractions en matière de drogues	2	3	2
Autres infractions ⁵⁰	5	13	7
Total	139	165	172

Source : [Bureau de la statistique du Nunavut, 2014](#) [document anglais]

La population de Coral Harbour est de 961 habitants. Le tableau ci-dessus indique le **nombre réel de crimes** signalés à la GRC dans la communauté alors que le graphique ci-dessous indique le **taux de criminalité** signalé à la GRC par 1 000 habitants.⁵¹ Le graphique ci-dessous peut donc être utilisé pour comparer le taux de criminalité dans différentes communautés.

Graphique 17 – Taux d’infractions criminelles par type, par tranche de 1 000 habitants entre 2011 et 2013



⁴⁹ L’administration de la justice comprend ce qui suit : désobéissance à un ordre de la cour, infractions relatives aux agents de l’ordre public ou aux agents de la paix, fabrication de preuve, entrave à la justice, méfait public avec intention de tromper, omission de se conformer à une condition d’une promesse ou d’un engagement, omission de comparaître, omission de se conformer à une condition d’une promesse ou d’un engagement, omission de comparaître ou de se conformer à une sommation et omission de comparaître ou de se conformer à une citation à comparaître ou à une promesse de comparaître.

⁴⁹ Les autres infractions comprennent celles qui sont mentionnées dans le Code criminel, mais qui ne sont pas mentionnées ci-dessus.

⁴⁹ Note : Ces données ne comprennent pas les infractions au Code criminel non signalées; elles représentent uniquement les crimes signalés à la police moins ceux qui s’avèrent non fondés à la suite d’une enquête préliminaire.

Problèmes liés à la criminalité et comportements malsains

Les membres de la communauté ont parlé des crimes rapportés ainsi que non rapportés et des comportements malsains. Nous avons jugé important d'inclure l'information au sujet des comportements malsains afin d'inclure un concept des enjeux fondamentaux qui mènent au crime.

Crimes contre la personne

- Voie de fait
- Violence familiale
- Agression sexuelle
- Violence sexuelle (souvent non rapportée)
- Harcèlement sexuel
- Violence familiale : « Il y a beaucoup de violence, de disputes entre les couples à la maison et les enfants en sont témoins. Ensuite ils se battent à l'école. Les enjeux sont la drogue et la jalousie. »
- Violence physique
- Violence envers les aînés

Crimes contre la propriété

- Entrée par effraction : les gens entrent dans des maisons par effraction pour trouver de l'argent pour acheter de la drogue
- Vol : auparavant, les gens pouvaient laisser leur équipement de chasse. Maintenant, ils ne peuvent plus, car ils pourraient se le faire voler
- Méfait
- Vandalisme

Comportements malsains

- Alcoolisme et toxicomanie : la plupart des parents âgés de 30 à 50 ans consomment de la drogue
- Commerce clandestin d'alcool
- Trafic de drogue
- Jalousie
- Violence verbale
- Dépendance au jeu
- Colère
- Grossesse en très bas âge

Autres

- Tentatives de suicide

« On voit des enfants grandir, s'embellir, et ensuite on les revoit dans leur vingtaine, lorsqu'ils consomment de la drogue...ils ont vraiment mauvaise mine. »

Causes fondamentales

Comprendre les causes fondamentales du crime est une partie intégrante de la prévention du crime. C'est pourquoi nous avons posé des questions à ce sujet aux membres de la communauté. Les catégories suivantes reflètent les thèmes qui sont revenus le plus souvent.

Le monde a beaucoup changé au cours de la dernière génération et ces changements ont forcé les Inuits de Coral Harbour à faire des ajustements difficiles à leur mode de vie. Parmi ces défis figurent l'augmentation du coût de la vie et un taux de chômage très élevé. Beaucoup de jeunes parents habitent Coral Harbour et certains ne possèdent pas les compétences dont ils ont besoin pour élever leurs enfants. Les grands-parents sont là pour les aider, mais parfois, ils sont dépassés aussi.

Alcoolisme et toxicomanie

- L'alcoolisme et la toxicomanie : « Certains consommateurs de drogues ne veulent pas d'aide et ils ne feraient simplement qu'éteindre la radio si quelqu'un parlait d'éducation à la toxicomanie. »
- « Les gens qui décident d'arrêter de consommer de la drogue sont influencés par leurs amis, et recommencent à en prendre. »

Famille

- Les jeunes grandissent dans un monde très différent de celui de leurs parents
- Les jeunes parents laissent les grands-parents élever les enfants, mais les grands-parents sont incapables d'y parvenir
- Les très jeunes parents n'ont pas les compétences nécessaires pour élever leurs enfants de façon saine

« Les jeunes grandissent dans une autre époque. Auparavant, les gens avaient des tâches à accomplir. »

Autres

- « Le soutien au revenu n'est pas suffisant pour les familles nombreuses pour un mois complet et cela cause de la tension dans les familles. »
- Le coût de la nourriture et le coût de la vie sont élevés
- Il y a un manque d'emplois

Initiatives actuelles

Vous trouverez ci-dessous les initiatives déjà en place dans cette communauté. Ce sont tous des exemples encourageants de prévention de la criminalité.

Jeunes

- Le centre jeunesse offre des programmes culturels et d'autres activités mensuelles avec des thèmes, p. ex., la sensibilisation à la toxicomanie. Les aînés viennent discuter avec les jeunes deux fois par semaine.
- Camp jeunesse
- Plus de jeunes vont à l'église
- Les sports – il y a beaucoup de bonnes équipes sportives et d'activités comme le hockey et le basketball
- Soirée de prévention du suicide

« Le sport est important dans cette communauté. »

- « L’infirmière de soins de santé mentale est allée à l’école, et elle a été surprise par le nombre d’élèves qui sont venus la voir. Pour la plupart, c’était des questions sur la façon de faire face à leur réalité et sur le comportement. »

Système judiciaire

- La GRC travaille à établir une bonne relation avec la communauté, aimerait travailler avec la communauté et a offert de jouer un rôle de médiation avant que les conflits prennent des proportions plus importantes.

Autres

- Auparavant, les soins de santé mentale étaient disponibles une fois par 6 semaines. Maintenant que les soins sont offerts dans la communauté, ils sont disponibles pendant des périodes de 6 à 8 semaines régulièrement
- Comité de justice
- Le groupe des hommes a travaillé très fort à aider la guérison chez les hommes – plus de 60 hommes allaient mieux –, mais le travail a cessé depuis que le leader a quitté
- Le refuge pour femmes peut répondre aux ordres de protection d'urgence (OPU)
- Il y a eu un groupe de femmes cette année où l’on a enseigné aux femmes à cuisiner santé avec un budget serré, à coudre pour eux et leurs familles et à s’entraîner et rester en forme. L’infirmière des soins de santé mentale a aussi été invitée à y participer

Idées et commentaires

Que peut-on faire et qui devrait le faire? Nous avons demandé aux gens de nous faire part de leurs idées au sujet de la prévention de la criminalité à l’échelle personnelle, communautaire et territoriale.

Certaines personnes aimeraient qu’il y ait plus d’événements communautaires accessibles aux familles. La communauté a besoin de cours de compétences parentales, de communication et de compétences de résolution de conflits. Davantage de services de counseling sont nécessaires, surtout dans les secteurs de la gestion de la colère, du deuil et de la résolution des traumatismes subis durant l’enfance. Les parents monoparentaux ont besoin de plus de soutien et un centre de mieux-être serait bénéfique à la communauté. L’alcoolisme et toxicomanie est un facteur important du crime local.

Niveau personnel

Familles épanouies

- Les gens doivent apprendre à communiquer et à résoudre leurs conflits
- « Continuez d’enseigner à vos enfants ce qui est bien et ce qui est mal. »

« Les enfants mentent lorsqu’ils consomment de la drogue. »

Guérison et counseling

- « Les gens doivent acquérir des compétences de communication et exprimer leurs émotions de façon saine. »
- « Les gens ont besoin de confiance pour partager. »
- Du counseling pour acquérir des compétences en matière d’acceptation de la réalité et de relations est requis

- « La seule façon d'aider les gens à cesser de consommer de la drogue est de leur donner de l'amour et du soutien. »

Niveau communautaire

Familles épanouies

- La communauté a besoin de programmes pour les parents pour leur enseigner les compétences de base de la vie et comment établir un budget
- Un plus grand soutien pour le logement est nécessaire, surtout pour les parents monoparentaux. Des modèles masculins seraient aussi quelque chose de positif.
- Les résidents manquent de compétences en matière de communication et de résolution de conflits

Guérison et counseling

- La communauté a besoin d'un centre de mieux-être où les gens auraient accès à du counseling et le personnel servirait de modèles positifs
- En utilisant le groupe des hommes comme modèle, du counseling est requis pour la gestion de la colère, le deuil, les traumatismes subis lors de l'enfance et d'autres enjeux
- Alcooliques anonymes

Collaboration et communication

- Il serait très intéressant d'avoir un comité interagences avec un membre de chaque groupe. Le comité pourrait faire des demandes de financement unies et offrir une gamme de programmes
- Des affiches au centre de santé devraient mettre en garde contre les dangers de la toxicomanie, comme ceux qui mettent en garde contre le tabagisme
- Les aînés devraient transmettre des messages à la radio au sujet de la prévention du crime
- Il serait utile que les annonces à la radio au sujet des événements communautaires soient en anglais plutôt que seulement en inuktitut
- La communauté a besoin d'une ligne d'aide ouverte 24 heures
- Des messages radio ou une ligne d'aide pour la violence envers les aînés sont nécessaires

« Nous avons besoin de plus de programmes pour les gens d'âge moyen. La plupart des programmes sont destinés aux jeunes et aux aînés. »

Activités significatives

- Des ateliers d'établissement de budget au centre jeunesse
- Il faut plus d'éducation au sujet des méfaits de la toxicomanie
- Le PCNP devrait aussi inclure les compétences parentales et l'établissement de budgets
- Il faudrait plus d'activités pour rapprocher les gens comme des parties de pêche, des pique-niques, des activités familiales et la guérison
- Une journée carrière avec d'autres gens du Nunavut comme modèles serait un bon événement

Le système judiciaire

- Après être allés en cour, les gens devraient avoir accès à des services de counseling chaque semaine pendant trois mois pour résoudre leurs problèmes. Les anciens toxicomanes pourraient aider les toxicomanes et ceux qui ont fait des tentatives de suicide pourraient aider ceux qui pensent au suicide.

Autres

- Les aptitudes de vie devraient faire partie de l'apprentissage scolaire
- La prestation de programme est inconstante en raison du changement de personnel fréquent
- Il y a une lacune au niveau des programmes destinés aux adultes d'âge moyen. La plupart des programmes sont axés sur les jeunes et les aînés

Principaux thèmes issus de la participation de la communauté

Les principaux thèmes suivants ont émergé du processus de participation de la communauté :

Éducation familiale et relations

- Des programmes et d'autres types de soutien dans le secteur des compétences parentales et relationnelles sont nécessaires

Guérison et counseling

- Il faut davantage de services de counseling

Alcoolisme et toxicomanie

- L'alcoolisme et toxicomanie sont des facteurs importants de criminalité

Autres

- La communauté aimerait profiter d'un plus grand nombre d'événements communautaires accessibles aux familles

Notre visite à Rankin Inlet

Notre spécialiste de la justice communautaire de Kivalliq, notre médiateur de justice communautaire et notre travailleur des services d'approche de la justice communautaire locale, tous basés à Rankin Inlet, ont tenu des réunions dans la communauté du 13 au 15 janvier 2014. Nous avons rencontré le comité interagences, les jeunes, les aînés et la GRC.

Puisque Rankin Inlet est le centre de la région de Kivalliq, cette communauté a un lien solide avec les communautés avoisinantes et les gens la traversent constamment. Rankin Inlet est un endroit occupé avec un bureau de hameau actif, une radio locale toute la journée et une présence sur Facebook mise à jour régulièrement pour informer les gens des événements locaux. Il y a beaucoup d'activité bénévole dans la communauté et des programmes de valeur comme les services de counseling et un programme de violence conjugale octroyé par le Centre d'amitié Pulaarvik.



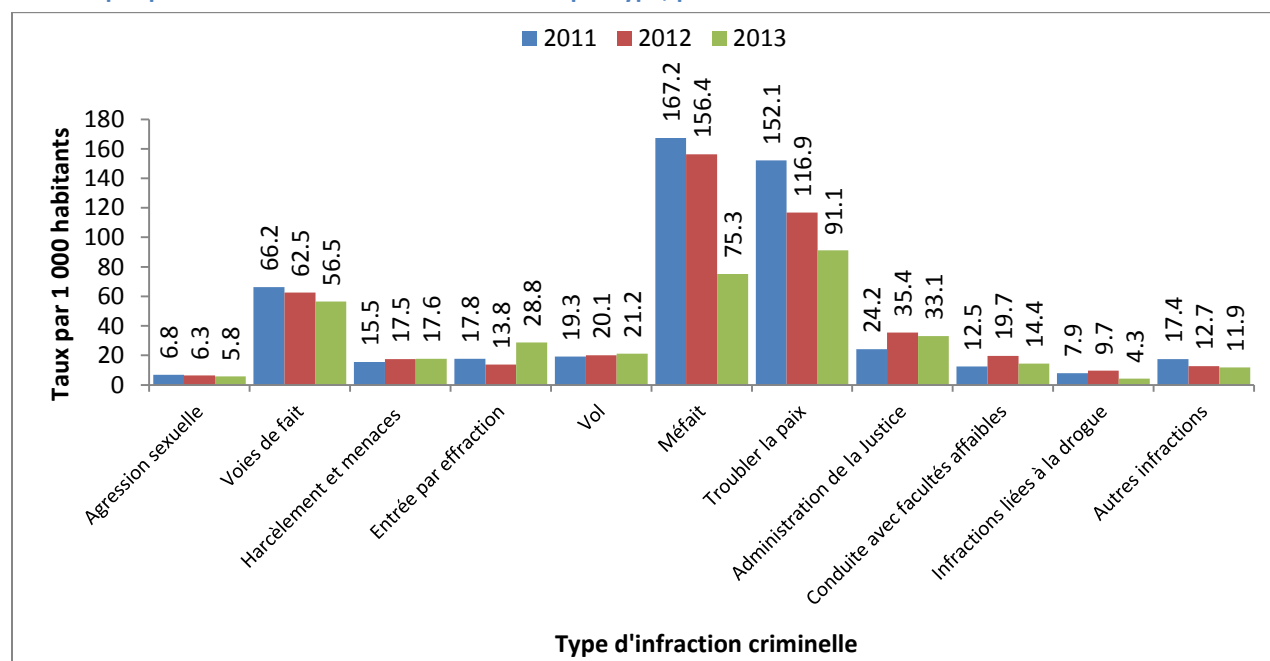
Tableau 18 – Nombre d'infractions criminelles par type entre 2011 et 2013

Infraction criminelle	2011	2012	2013
Agression sexuelle	18	17	16
Voies de fait	175	168	157
Harcèlement et menaces	41	47	49
Entrée par effraction	47	37	80
Vol	51	54	59
Méfait	442	420	209
Troubler la paix	402	314	253
Administration de la justice ⁵²	64	95	92
Conduite avec facultés affaiblies	33	53	40
Infractions en matière de drogues	21	26	12
Autres infractions ⁵³	46	34	33
Total	1 340	1 265	1 000

Source : [Bureau de la statistique du Nunavut, 2014](#) [document anglais]

La population de Rankin Inlet est de 2 820 habitants. Le tableau ci-dessus indique le **nombre réel de crimes** signalés à la GRC dans la communauté alors que le graphique ci-dessous indique le **taux de criminalité** signalé à la GRC par 1 000 habitants.⁵⁴ Le graphique ci-dessous peut donc être utilisé pour comparer le taux de criminalité dans différentes communautés.

Graphique 18 – Taux d'infractions criminelles par type, par tranche de 1 000 habitants entre 2011 et 2013



⁵² L'administration de la justice comprend ce qui suit : désobéissance à un ordre de la cour, infractions relatives aux agents de l'ordre public ou aux agents de la paix, fabrication de preuve, entrave à la justice, méfait public avec intention de tromper, omission de se conformer à une condition d'une promesse ou d'un engagement, omission de comparaître, omission de se conformer à une condition d'une promesse ou d'un engagement, omission de comparaître ou de se conformer à une sommation et omission de comparaître ou de se conformer à une citation à comparaître ou à une promesse de comparaître.

⁵³ Les autres infractions comprennent celles qui sont mentionnées dans le Code criminel, mais qui ne sont pas mentionnées ci-dessus.

⁵⁴ Note : Ces données ne comprennent pas les infractions au Code criminel non signalées; elles représentent uniquement les crimes signalés à la police moins ceux qui s'avèrent non fondés à la suite d'une enquête préliminaire.

Problèmes liés à la criminalité et comportements malsains

Les membres de la communauté ont parlé des crimes signalés et non signalés de même que des comportements malsains. Il nous a semblé important d'inclure l'information concernant les comportements malsains afin de donner un aperçu des problèmes sous-jacents qui mènent à la criminalité.

Crimes contre la personne

- Violence envers les aînés
- Violence familiale
- Voies de fait
- Négligence parentale
- Commerce clandestin d'alcool
- Racisme

« Les enfants sont effrayés, car les membres de leur famille ont des épisodes d'alcoolisation excessive. »

Crimes contre la propriété

- Entrée par effraction
- Vandalisme
- Vol

Comportements malsains

- Alcoolisme et toxicomanie chez les jeunes et les adultes
- Automutilation
- Intimidation
- Dépendance au jeu

Autres

- Suicide
- Conduite avec facultés affaiblies
- Manque de respect envers son partenaire

Note positive

- Le nombre de prisonniers dans les cellules de la GRC était de 1 135 en 2012 et est maintenant de 679 – une réduction importante

Causes fondamentales

Comprendre les causes fondamentales du crime est une partie intégrante de la prévention du crime. C'est pourquoi nous avons posé des questions à ce sujet aux membres de la communauté. Les catégories suivantes reflètent les thèmes qui sont revenus le plus souvent.

Le manque d'éducation, les maladies mentales, l'ennui et la pauvreté ont été identifiés par les membres de la communauté comme causes fondamentales du crime à Rankin Inlet. La dépendance semble aussi être un facteur de crime important, car les gens commettent des crimes lorsqu'ils ont les facultés affaiblies et pour trouver de l'argent pour se procurer de la drogue et de l'alcool. Certains membres de la communauté affirment que selon eux, les jeunes parents n'ont pas les compétences et les connaissances pour élever des enfants correctement. Nous avons appris que les parents plus âgés souffraient des traumatismes des pensionnats indiens et transmettaient leur comportement dysfonctionnel à moins de recevoir du counseling et d'entreprendre leur cheminement de guérison.

Guérison

- Maladies mentales
- Insécurité

Famille

- « Des enfants qui ont des enfants. »
- « Des enfants qui ont l'impression que tout le monde se fiche d'eux et que leurs actions n'affecteront personne. »
- Les traumatismes des pensionnats indiens « sont transmis à la prochaine génération. »
- Manque de discipline
- « Familles malheureuses. »

Alcoolisme et toxicomanie

- « Pas d'argent pour financer leurs habitudes. »
- « Alcoolisme. »
- « Alcoolisme et toxicomanie; consommation d'alcool hors de contrôle. »
- « Drogues et alcool. »

Autres

- Manque de nourriture
- Coût de la vie élevé
- Manque de logement / surpopulation
- « Manque de soutien de la part des amis et de la famille. »
- Manque d'éducation
- Ennui
- Pression sociale

Initiatives actuelles

Vous trouverez ci-dessous les initiatives déjà en place dans cette communauté. Ce sont tous des exemples encourageants de prévention de la criminalité.

Jeunes

- Tir à l'arc
- Sports
- Programmes sur le territoire
- Cadets
- Programme d'équipement de hockey
- Gymnastique
- Saut de kangourou (Kango Hop) à l'école Leo Ussak – Saut sur la lune (Moon jumping)
- « Activités parascolaires à l'école Maani Uluyuk School et participation des parents comme bénévoles »
- Fondation Bon départ Canadian Tire

Autres

- Le Centre d'amitié Pulaarvik offre des programmes dont du counseling et un programme de violence familiale

Idées et commentaires

Que peut-on faire et qui devrait le faire? Nous avons demandé aux gens de nous faire part de leurs idées au sujet de la prévention de la criminalité à l'échelle personnelle, communautaire et territoriale.

L'implication des parents aux activités communautaires destinées aux enfants et aux jeunes est très importante à Rankin Inlet. Pendant la réunion, certaines personnes ont mentionné que plus de programmes et de services pour les jeunes étaient nécessaires ainsi que des refuges pour les hommes et les sans-abris et du logement supplémentaire pour subvenir à la surpopulation. On nous a informés que des services de counseling supplémentaires étaient requis, tout comme de l'éducation au sujet des effets de l'alcoolisme et de la toxicomanie. Finalement, les résidents ont affirmé que les mêmes individus commettent des crimes à répétition et qu'ils aimeraient que ces individus soient « entre les barreaux ».

Niveau personnel

Familles épanouies

- « Devenez un parent de quartier. Laissez savoir aux enfants qu'ils ont un refuge au besoin et que certains endroits sont sécuritaires. »
- « Soirées de soutien parents-adolescents. »
- « Soutien parental et plus de discussions en famille. »
- « Auparavant, on demandait aux enfants de quitter la pièce lorsqu'on discutait de sujets de nature sensible. Maintenant, les enfants entendent tout. »
- « Auparavant, les parents enseignaient à leurs enfants à vivre et à ne pas blesser les autres. Comment se fait-il que nous ne montrons plus cela à nos enfants? »

Niveau communautaire

Guérison et counseling

- La communauté a besoin de counseling, de services de psychologues et de programmes de soutien
- « Il faut apprendre aux gens à se remettre des conséquences des pensionnats indiens. »
- Il faudrait des refuges pour les hommes et les sans-abris

Collaboration et communication

- « Promouvoir l'éducation. »
- « Promouvoir une consommation d'alcool plus responsable. »

Familles épanouies

- Programme de compétences parentales
- « De l'éducation sur les compétences parentales et apprendre aux jeunes à ne pas commencer si tôt dans la vie. »

Activités significatives

- Grands frères et grandes sœurs
- « Des programmes jeunesse plus cohérents. »
- « Plus de programmes sportifs. »
- « Plus d'événements communautaires. »
- « Centre jeunesse ou centre d'accueil où les jeunes peuvent se rassembler pour passer le temps. »
- « Plus de danses. »
- « Plus d'emplois. »
- « Études bibliques pour les adolescents. »

« Le logement est un enjeu IMPORTANT. »

Le système judiciaire

- « Plus de caméras de sécurité dans les endroits publics et plus d'alarmes. »
- « Mettre les criminels qui récidivent en prison. »

Autres

- « Pousser pour plus de logement. »

Niveau territorial

Le système judiciaire

- Réduire la consommation d'alcool et de marijuana au Nunavut
- « Meilleure punition du crime. »

Logement

- « Construire plus de résidences pour prévenir la surpopulation. »

Principaux thèmes issus de la participation de la communauté

Les principaux thèmes suivants ont émergé du processus de participation de la communauté :

Éducation familiale et relations

- Certains parents ont besoin de counseling pour se remettre des abus qui ont eu lieu à l'époque des pensionnats indiens et ont besoin de formation en matière de compétences parentales

Guérison et counseling

- La communauté a besoin d'un refuge pour les hommes et les sans-abri

Alcoolisme et toxicomanie

- L'alcoolisme et toxicomanie est un facteur de crime important

Autres

- La surpopulation est un facteur de crime

« Il faudrait insister davantage sur le fait qu'un programme de lutte à l'alcoolisme et à la toxicomanie pour les gens qui ont besoin d'aide à faire face à leur problème de dépendance. »

Notre visite à Repulse Bay

Notre coordonnateur de prévention du crime, notre médiateur de justice communautaire et notre travailleur des services d'approche de la justice communautaire locale ont organisé des réunions à Repulse Bay du 26 au 28 novembre 2013. Ils ont rencontré les aînés, les jeunes, la GRC et le personnel du centre de santé et ont organisé une réunion communautaire.

Il y a suffisamment de nourriture du territoire incluant du caribou et la communauté est reconnue pour sa grande pêche au narval entre juin et la mi-août.

L'ancienne salle communautaire a été transformée en centre jeunesse avec une table de ping-pong et une table de billard. Deux employés du département de récréation du hameau font la surveillance.

Bien que ceci est une communauté où le taux de crime est bas, il y a eu une augmentation récente de violence familiale à cause de la drogue et de l'alcool.

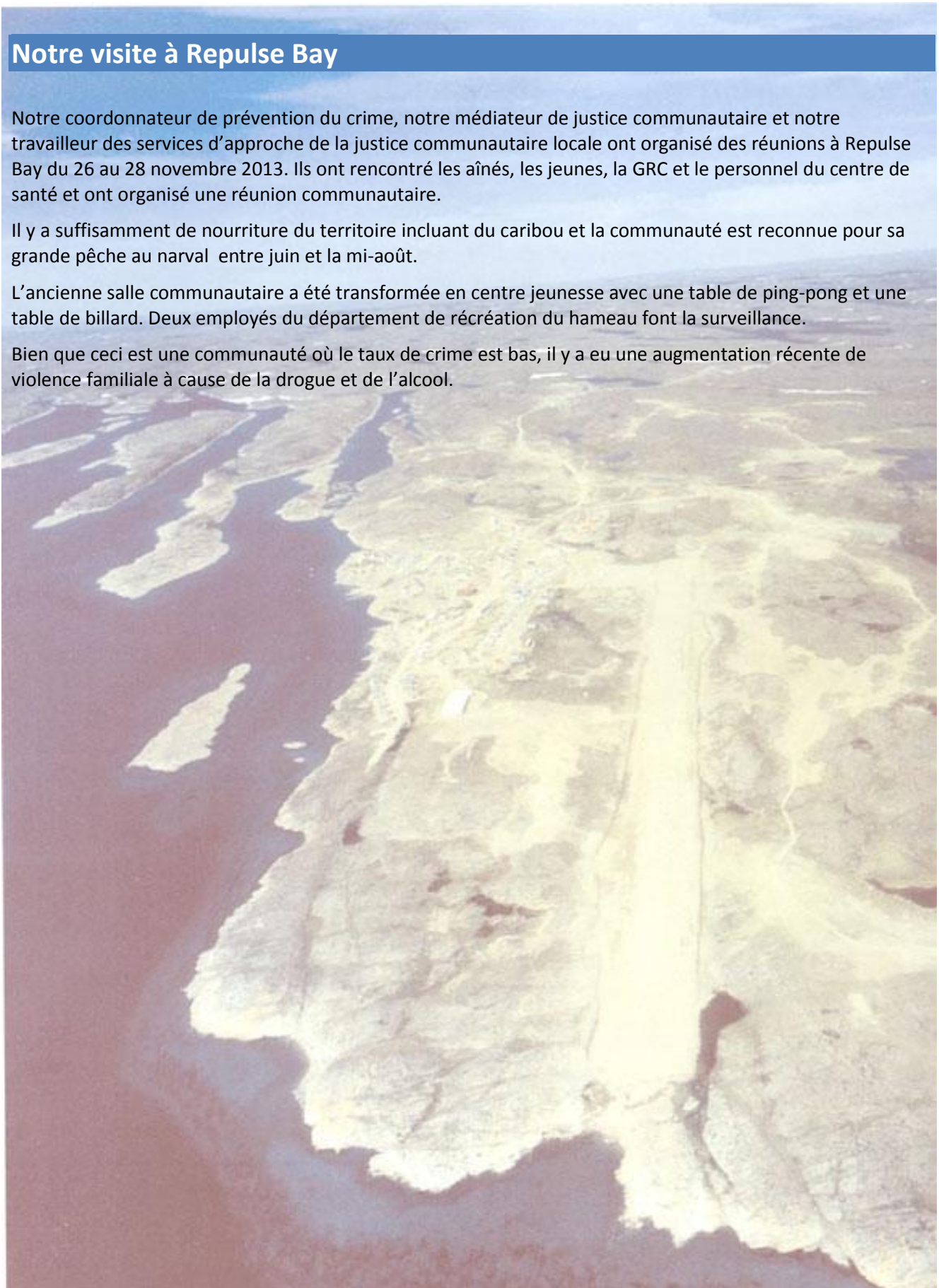


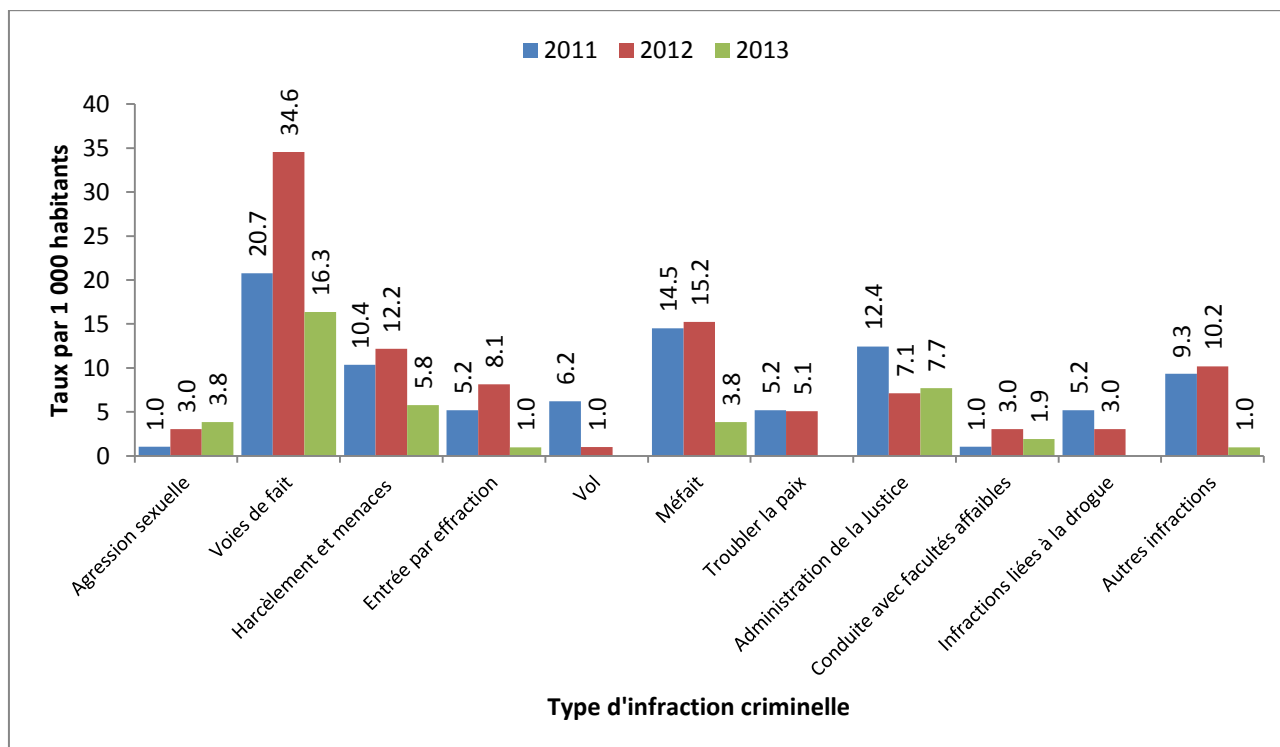
Tableau 19 – Nombre d’infractions criminelles par type entre 2011 et 2013

Infraction criminelle	2011	2012	2013
Agression sexuelle	1	3	4
Voies de fait	20	34	17
Harcèlement et menaces	10	12	6
Entrée par effraction	5	8	1
Vols	6	1	0
Méfais	14	15	4
Perturbations de l’ordre public	5	5	0
Administration de la Justice ⁵⁵	12	7	8
Conduite avec les facultés affaiblies	1	3	2
Infractions liées à la drogue	5	3	0
Autres infractions ⁵⁶	9	10	1
Total	88	101	43

Source : [Bureau de la statistique du Nunavut, 2014](#) [document anglais]

La population de Repulse Bay est de 1 068 habitants. Le tableau ci-dessus indique le **nombre réel de crimes** signalés à la GRC dans la communauté alors que le graphique ci-dessous indique le **taux de criminalité** signalé à la GRC par 1 000 habitants.⁵⁷ Le graphique ci-dessous peut donc être utilisé pour comparer le taux de criminalité dans différentes communautés.

Graphique 19 – Taux d’infractions criminelles par type, par tranche de 1 000 habitants entre 2011 et 2013



⁵⁵ L’administration de la justice comprend : la désobéissance des ordres émis par la cour; les infractions liées à un agent public ou un agent de la paix; la fabrication de preuves; l’obstruction à la justice; les méfaits publics avec intention d’induire en erreur; l’omission de se conformer à une condition d’une promesse ou d’un engagement; et l’omission de répondre à une promesse de comparaître.

⁵⁶ Les autres infractions comprennent les infractions figurant au Code criminel, mais qui ne sont pas énumérées ci-dessus.

⁵⁷ Note : Ces données ne comprennent pas les infractions au Code criminel non signalées; elles représentent uniquement les crimes signalés à la police moins ceux qui s’avèrent non fondés à la suite d’une enquête préliminaire.

Problèmes liés à la criminalité et comportements malsains

Les membres de la communauté ont parlé des crimes signalés et non signalés de même que des comportements malsains. Il nous a semblé important d'inclure l'information concernant les comportements malsains afin de donner un aperçu des problèmes sous-jacents qui mènent à la criminalité.

Crimes contre la personne

- Voies de fait
- Violence familiale
- Agression sexuelle
- Négligence parentale
- Violence sexuelle
- Violence envers les aînés
- Harcèlement

Crimes contre la propriété

- Entrée par effraction
- Vol
- Vandalisme

Comportements malsains

- Alcoolisme et toxicomanie
- Inhalation d'essence
- Jeu
- Bagarre
- Intimidation

Autres

- Suicide
- Infractions liées aux armes
- Trafic de drogue et commerce clandestin d'alcool
- Conduite avec facultés affaiblies
- Conduite dangereuse

« Lorsque les parents reçoivent leurs prestations fiscales pour enfants ou leur paiement de soutien au revenu, plusieurs jouent aux cartes et misent et ils laissent leurs enfants seuls à la maison. »

« Plusieurs personnes aiment la chasse, mais lorsqu'ils consomment de la drogue, ils ne sont plus intéressés à chasser. »

Causes fondamentales

Comprendre les causes fondamentales du crime est une partie intégrante de la prévention du crime. C'est pourquoi nous avons posé des questions à ce sujet aux membres de la communauté. Les catégories suivantes reflètent les thèmes qui sont revenus le plus souvent.

Les membres de la communauté craignent que la pauvreté, les familles nombreuses et la surpopulation sont des facteurs de criminalité importants à Repulse Bay. Certains des problèmes liés à la drogue et l'alcool peuvent être attribuables aux expériences non résolues vécues dans les pensionnats indiens. Dans ce cas, des services de counseling et d'autres mesures sont nécessaires pour s'assurer que le cycle d'alcoolisme et de toxicomanie n'est pas transmis à la prochaine génération. Il y a un besoin immédiat pour des services de soutien tel qu'une infirmière de santé publique et une infirmière de soins à la maison et certains parents ont besoin d'aide avec leurs compétences parentales.

Guérison

- « La génération des pensionnats indiens est revenue dans les communautés, et ces gens ont commencé à boire et à consommer de la drogue pour oublier ce qu'ils avaient subi et leur douleur. Cela a eu un effet sur la génération suivante et ce sera un effet à long terme, mais si nous pouvons briser le cycle avec nos enfants... »

Famille

- « Il y a un problème en matière de compétences parentales. »
- « Lorsqu'un petit problème survient dans un couple, il semble être un très gros problème pour eux. »
- « Grosses familles – taux de natalité le plus élevé au Nunavut. »

« La surpopulation est un problème sérieux, il peut y avoir jusqu'à 15 ou 17 personnes dans une maison. Les gens n'ont pas d'intimité. »

Alcoolisme et toxicomanie

- « Il est difficile d'aider des gens qui consomment de la drogue. »

Autres

- « L'internet et la télévision ont une grande influence. Les jeunes voient des styles de vie et sont déchirés entre deux cultures. »
- « Manque d'emplois – trop de gens sont sans emploi. »
- « Le soutien au revenu signifie que les gens manquent d'argent. »
- Coût de la vie élevé
- Manque de nourriture et faim
- Manque de logement
- La surpopulation mène « à un manque d'hygiène et à la faim. »
- « Plusieurs jeunes n'ont pas de motoneige ou de VTT pour aller chasser. »
- Il n'y a pas d'infirmière de santé publique ou d'infirmière de soins à la maison
- « Les gens n'ont nulle part où aller sauf le gym ou l'aréna. »
- « Il n'y a pas beaucoup d'activités auxquelles les gens peuvent participer. »

Initiatives actuelles

Vous trouverez ci-dessous les initiatives déjà en place dans cette communauté. Ce sont tous des exemples encourageants de prévention de la criminalité.

Famille

- « Garde d'enfants et aide à la famille. »
- « Passer du temps avec des amis et des membres de sa famille. »
- Club de cuisine

« Auparavant, les aînés parlaient aux jeunes et les aidaient lorsqu'ils étaient en difficulté. »

Jeunes

- Sports (hockey, volleyball, soccer)
- Tournoi de hockey communautaire
- Projet de centre jeunesse : le travailleur des services d'approche de la justice communautaire, la GRC et une infirmière de santé mentale travaillent à mettre sur pied un centre jeunesse et familial dans un édifice existant
- Cadets
- Counseling pour les pairs
- Conseil étudiant
- « Des activités et programmes parascolaires pour aider les étudiants à demeurer actifs et éviter les ennuis. »

Autres

- « Une grande confiance en la communauté donne de l'espoir et de la force aux gens pendant les moments difficiles. »
- Comité d'éducation sur les effets de l'alcoolisme
- Alcooliques anonymes au Collège de l'Arctique
- Couture (« j'aide ma tante », « je fais la couture avec ma grand-mère »)
- Danses
- Danse carrée pour la prévention du suicide
- « Faire plus d'activités traditionnelles (activités sur le territoire comme la chasse) ».
- « Il y a un chalet où les gens peuvent aller faire des séances de réflexion. »

Idées et commentaires

Que peut-on faire et qui devrait le faire? Nous avons demandé aux gens de nous faire part de leurs idées au sujet de la prévention de la criminalité à l'échelle personnelle, communautaire et territoriale.

Ce que nous avons entendu des habitants de Repulse Bay était que bien qu'il y ait un besoin pour des programmes et des services tels que le counseling et les compétences parentales, l'entraide est aussi une mesure importante de prévention de la criminalité. Plusieurs idées mettent l'accent sur les gestes personnels posés pour aider les amis et les membres de la famille. Les membres de la communauté aimeraient voir davantage d'Inuits impliqués dans le counseling et ils insistent sur l'importance de la bonne communication en tant qu'outil de résolution de problèmes. Les installations sont limitées ici et la communauté aimerait avoir accès à des centres pour les jeunes et les aînés.

Niveau personnel

Familles épanouies

- « Travail d'équipe : aider d'autres familles. »
- « S'entraider plus souvent. »
- Des moyens de contraception sont requis
- « Inviter les enfants dont les parents boivent afin qu'ils puissent manger et dormir chez vous. De cette façon, ils ne seront pas agressés ou violentés. »
- « Certains parents répriment leurs enfants lorsqu'ils consomment de l'alcool, mais il serait mieux qu'ils parlent avec eux plutôt que de les réprimander. »

Autres

- « Faites-vous entendre, parlez. »
- « Fixez-vous des objectifs et tentez de les atteindre. »
- « Trouvez-vous un ami qui ne consomme pas de drogues et d'alcool. »
- « Tentez d'aider les autres à cesser de consommer de la drogue. »
- « Traitez bien les autres. »
- « Défendez les intérêts des gens autour de vous. »

« Respectez et aidez-vous mutuellement. »

Niveau communautaire

Familles épanouies

- De la formation sur les compétences parentales est requise
- « Les travailleurs sociaux ont des stocks de bouteilles, de formule et de couches pour les situations d'urgence. »

Guérison et counseling

- « Un programme de violence familiale ou en matière de relations serait utile dans notre communauté. »
- « Plus de conseillers inuits. »
- Counseling, compétences de résolution de problèmes, counseling familial, stratégies de survie

Collaboration et communication

- « Organiser une réunion avec la communauté. »
- « Organiser une réunion jeunesse pour que les jeunes commencent à écouter leurs parents. »
- Une réunion de jeunes pour discuter des relations, de l'intimidation et de la résolution de problèmes
- « Il faudrait parler davantage des enjeux auxquels font face les jeunes. »
- « Parler aux aînés et aux parents. »

Activités significatives

- « Plus d'activités pour garder les jeunes occupés. »
- Davantage d'« événements pour toute la communauté »
- « Aider les jeunes à comprendre pourquoi les drogues posent un danger pour eux. »
- « Plus d'ordinateurs pour les jeunes, plus de disponibilité et Internet à coût plus modeste. »

- « Plus d’occasions de sortir sur le territoire »; « programmes de chasse au phoque et autres programmes de chasse saisonniers (p. ex., apprendre comment faire de la viande et du poisson séchés) »; « camping »; « pêche à l’omble chevalier »
- « Marché du samedi pour vendre de l’artisanat, de la bannique et des beignes. »
- « La GRC pourrait fournir des véhicules pour transporter des approvisionnements et pourrait offrir des cours de sécurité des armes à feu et de navigation. »
- « Organiser un festin annuel. »
- Offrir de la formation en matière de compétences pour l’emploi, de rédaction de curriculum vitae et d’exploration de carrière pour les jeunes
- « Plus d’emplois sont nécessaires. »
- Groupes de soutien pour les hommes et pour les femmes
- Club de couture, « programme de couture pour les jeunes. »
- « Apprendre aux gens à construire leurs propres tables, chaises, etc. »
- Danse carrée communautaire et danses pour les adolescents
- Terrain de baseball
- Tournois de baseball et de hockey-balle
- Édifice pour les personnes âgées
- Piscine
- « Comité jeunesse : pour que les jeunes puissent parler davantage et passer du temps ensemble »; « pour que les jeunes aient un endroit où aller. »
- « Ouvrir un édifice où les gens peuvent faire quelque chose ensemble ou discuter. »
- Les aînés et le comité de justice pourraient offrir davantage d’émissions de radio pour encourager la communauté à discuter des différents enjeux

« Un atelier où les gens pourraient apprendre à construire des choses. »

Le système judiciaire

- « La GRC envoie plus de causes au comité de justice. »
- « Les aînés ne sont pas au courant des problèmes dans la communauté jusqu’au lendemain, lorsque le contrevenant a déjà été arrêté. »
- « Il serait utile que quelqu’un du comité de justice vienne parler aux individus qui ont des problèmes. »
- « Si nous pouvions dire à la GRC qui a des commandes de drogues ou d’alcool, ils pourraient effectuer des fouilles. »
- Il y a un désir d’impliquer les aînés à la cour
- « Il règne une barrière linguistique et un manque de confiance envers les étrangers. La GRC a aussi reçu des menaces de mort. »
- GRC : « Il serait préférable qu’il y ait une formation plus intense en matière de culture et de langue. »
- « Il serait préférable d’avoir plus d’agents de la GRC inuits. »
- « La GRC écoute les membres de la communauté et tente de travailler avec la GRC. Si les crimes ne sont pas sérieux, ils essaient de trouver d’autres solutions et de faire preuve de créativité. »
- « Maintenant, les gens téléphonent lorsqu’ils savent qu’une personne qui devient violente lorsqu’elle consomme de l’alcool reçoit une commande. Alors, la GRC est en mesure de fouiller pour trouver de la drogue ou de l’alcool. »
- « Parfois, si la GRC se rend à un domicile où la personne a consommé, mais aucun problème sérieux n’est survenu, ils vont se débarrasser du reste de l’alcool et dire à cette personne d’aller se coucher. Cette stratégie s’est montrée efficace. »

« Pour les incidents mineurs, il serait préférable que la GRC avertisse un aîné afin qu’il puisse parler au contrevenant. »

- « Il est important de numéroter les adresses afin que la GRC puisse répondre plus efficacement aux appels placés. »

Autres

- « Meilleurs leaders. »
- « Distribuer de la nourriture santé. »
- « Un grand nouvel aréna. »
- « Un meilleur gym. »

Niveau territorial

Le système judiciaire

- « Il serait préférable que les agents de la GRC ne changent pas aussi souvent de place, car il faut du temps pour établir un lien de confiance avec la communauté. Peut-être qu'on pourrait leur permettre de rester s'ils le souhaitent. »

Principaux thèmes issus de la participation de la communauté

Les principaux thèmes suivants ont émergé du processus de participation de la communauté :

Éducation familiale et relations

- Les familles nombreuses, la surpopulation, le coût de la vie élevé et le haut taux de chômage font que les parents ont de la difficulté à répondre aux besoins de leurs enfants
- Le soutien de la famille et des amis et la bonne communication sont des mesures importantes de prévention de la criminalité

Guérison et counseling

- La communauté a besoin de plus de conseillers et les résidents aimeraient qu'il y ait plus de conseillers inuits

Alcoolisme et toxicomanie

- L'alcoolisme et toxicomanie sont des facteurs importants de criminalité

Autres

- La communauté a besoin de nouvelles installations, de nouveaux programmes et de nouveaux services pour les personnes de tous âges.

Notre visite à Whale Cove

Notre médiateur de justice communautaire et notre travailleur des services d'approche de la justice communautaire locale ont tenu des réunions à Whale Cove les 25 et 26 mars 2014. Ils ont rencontré le comité de justice, la GRC et le personnel du centre de santé et ont organisé une réunion communautaire.

Cette communauté est traditionnelle avec la chasse et la pêche tout près de la ville. Il y a eu davantage d'activités organisées et d'entraînement sportif récemment – les habitants profitent bien de la salle communautaire, de l'aréna et du gym avec des tournois de soccer et des pratiques de hockey.

Les membres de la communauté de Whale Cove ont exprimé qu'ils profitent économiquement du projet minier qui se trouve à proximité. Cependant, il y a encore beaucoup de pauvreté et il y a un manque de logement. Les membres de la communauté ont affirmé que la communauté avait besoin de plus d'emplois, de plus de travailleurs sociaux et d'un agent de libération conditionnelle.

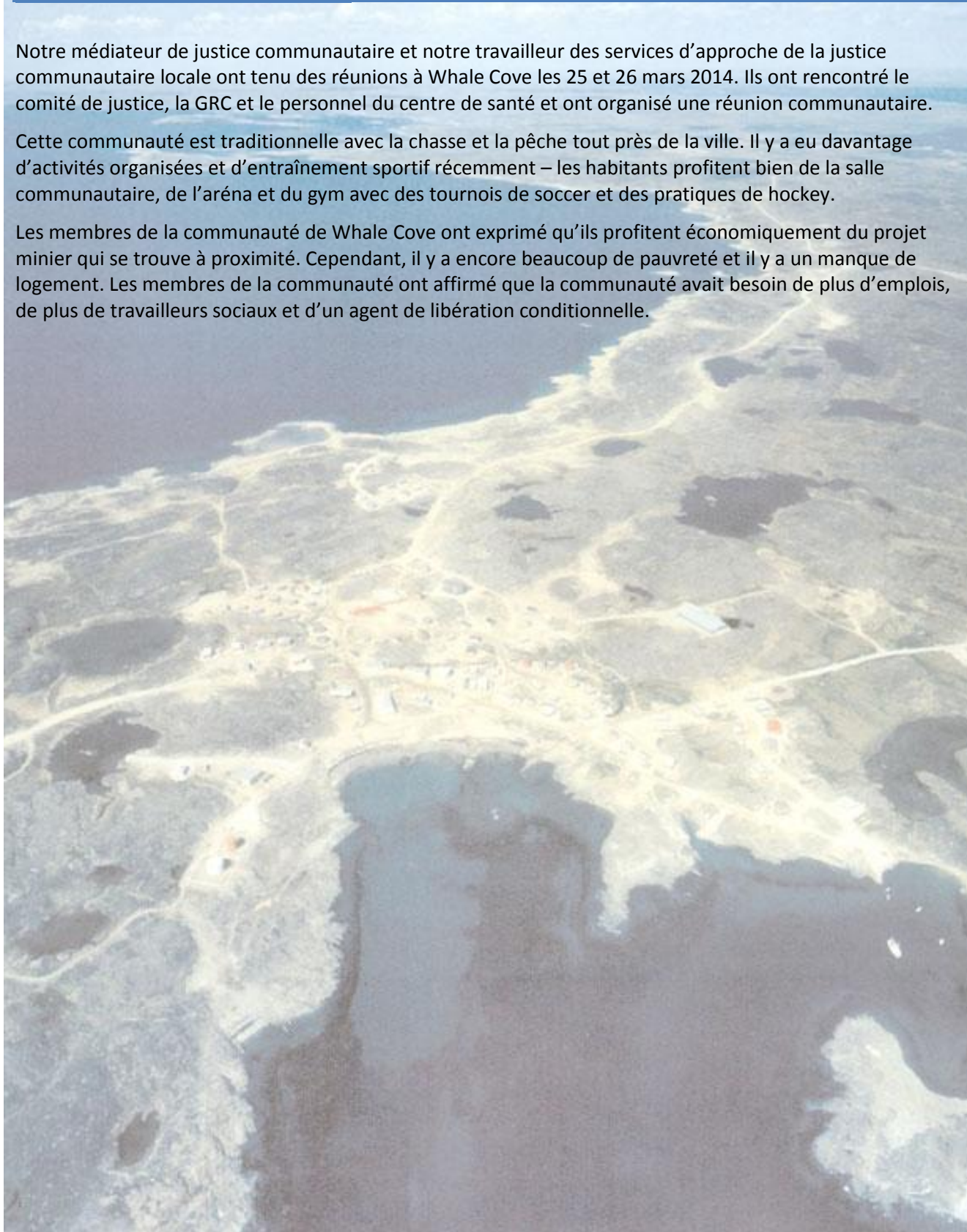


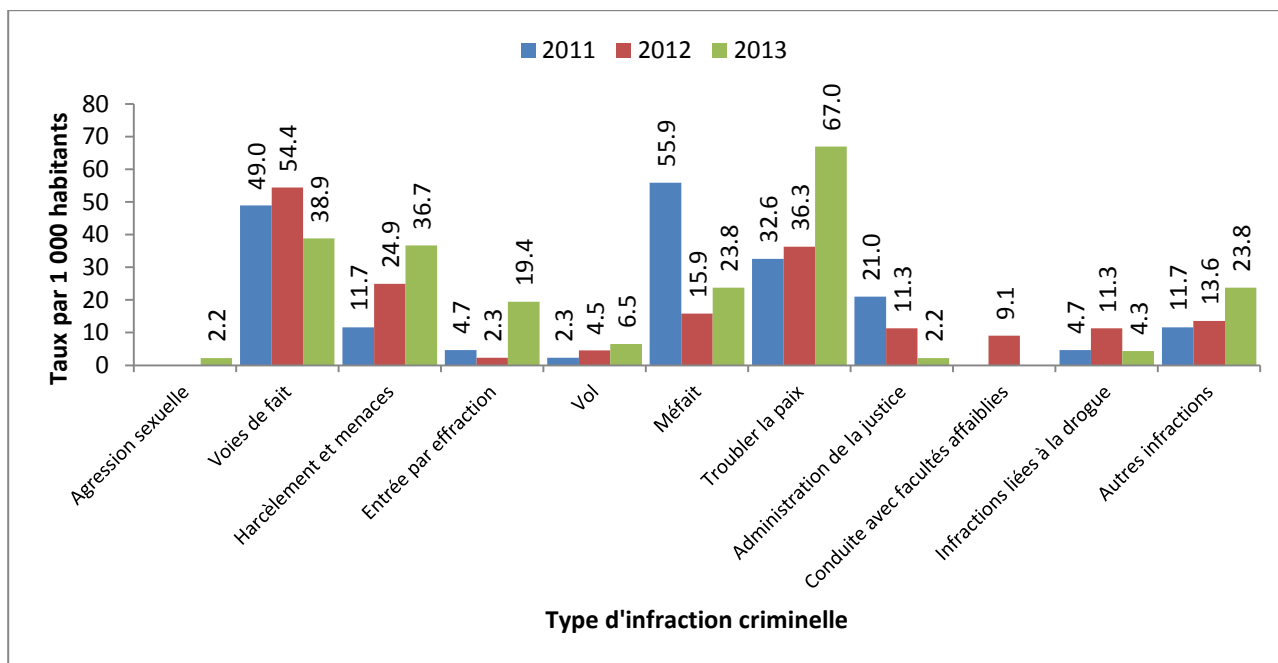
Tableau 20 – Nombre d’infractions criminelles par type entre 2011 et 2013

Infraction criminelle	2011	2012	2013
Agression sexuelle	0	0	1
Voies de fait	21	24	18
Harcèlement et menaces	5	11	17
Entrée par effraction	2	1	9
Vol	1	2	3
Méfait	24	7	11
Troubler la paix	14	16	31
Administration de la justice ⁵⁸	9	5	1
Conduite avec facultés affaiblies	0	4	0
Infractions en matière de drogues	2	5	2
Autres infractions ⁵⁹	5	6	11
Total	83	81	104

Source : [Bureau de la statistique du Nunavut, 2014](#) [document anglais]

La population de Whale Cove est de 456 habitants. Le tableau ci-dessus indique le **nombre réel de crimes** signalés à la GRC dans la communauté alors que le graphique ci-dessous indique le **taux de criminalité** signalé à la GRC par 1 000 habitants.⁶⁰ Le graphique ci-dessous peut donc être utilisé pour comparer le taux de criminalité dans différentes communautés.

Graphique 20 – Taux d’infractions criminelles par type, par tranche de 1 000 habitants entre 2011 et 2013



⁵⁸ L’administration de la justice comprend ce qui suit : désobéissance à un ordre de la cour, infractions relatives aux agents de l’ordre public ou aux agents de la paix, fabrication de preuve, entrave à la justice, méfait public avec intention de tromper, omission de se conformer à une condition d’une promesse ou d’un engagement, omission de comparaître, omission de se conformer à une condition d’une promesse ou d’un engagement, omission de comparaître ou de se conformer à une sommation et omission de comparaître ou de se conformer à une citation à comparaître ou à une promesse de comparaître.

⁵⁹ Les autres infractions comprennent celles qui sont mentionnées dans le Code criminel, mais qui ne sont pas mentionnées ci-dessus.

⁶⁰ Note : Ces données ne comprennent pas les infractions au Code criminel non signalées; elles représentent uniquement les crimes signalés à la police moins ceux qui s’avèrent non fondés à la suite d’une enquête préliminaire.

Problèmes liés à la criminalité et comportements malsains

Les membres de la communauté ont parlé des crimes signalés et non signalés de même que des comportements malsains. Il nous a semblé important d'inclure l'information concernant les comportements malsains afin de donner un aperçu des problèmes sous-jacents qui mènent à la criminalité.

Crimes contre la personne

- Voies de fait
- Violence familiale
- Violence envers les aînés
- Agression sexuelle
- Violence sexuelle
- Commerce clandestin d'alcool

« En général, c'est une communauté plutôt calme. Il y a seulement de la violence lorsqu'il y a consommation excessive d'alcool. »

Crimes contre la propriété

- Vandalisme
- Entrée par effraction

« Les jeunes ne commettent pas de crimes réels. Il y a occasionnellement du vandalisme, des entrées par effraction surtout au printemps et à l'été. »

Comportements malsains

- Alcoolisme et toxicomanie
- Dépendance au jeu

Causes fondamentales

Comprendre les causes fondamentales du crime est une partie intégrante de la prévention du crime. C'est pourquoi nous avons posé des questions à ce sujet aux membres de la communauté. Les catégories suivantes reflètent les thèmes qui sont revenus le plus souvent.

Selon les résidents, la pauvreté, le chômage, la famine et la surpopulation sont quelques-unes des causes fondamentales de la criminalité dans la communauté de Whale Cove. La première cause de comportements malsains est l'alcoolisme et la toxicomanie.

Guérison

- « Pas de travailleur social : il y a déjà un bon moment que la communauté de Whale Cove n'a pas de travailleur social et il y a des enjeux sociaux à régler. »

Famille

- « Trop de personnes occupent le même domicile, parfois les grands-parents, les parents, les enfants et les petits-enfants. Cela a pour résultat la pauvreté en raison du chômage et du coût de la nourriture. »
- « Alimentation inadéquate et maisons trop pleines. »

« Il y a des familles qui n'ont pas assez à manger et cela engendre le crime. »

Alcoolisme et toxicomanie

- « Pour la plupart, l'alcoolisme et la toxicomanie sont les causes des comportements malsains. »

Autres

- « Nulle part où aller et rien à faire. »
- Chômage et pauvreté
- « Le jeu peut causer certains problèmes. »

Initiatives actuelles

Vous trouverez ci-dessous les initiatives déjà en place dans cette communauté. Ce sont tous des exemples encourageants de prévention de la criminalité.

Jeunes

- Sports comme le hockey et le soccer, incluant des tournois de soccer
- GRC :
 - Visite l'école pour discuter d'intimidation, coordonnent la campagne « chandail rose »
 - Offrent des cours de tir à l'arc à l'école

Autres

- Travailleur de santé mentale :
 - Groupe pour femmes
 - Groupe de discussion
- GRC :
 - Organise des Barbecues l'été pour la ville
 - Distribue des coupons pour la nourriture pour aider à combattre la faim
- Comité de justice
- Baseball (l'été)

Idées et commentaires

Que peut-on faire et qui devrait le faire? Nous avons demandé aux gens de nous faire part de leurs idées au sujet de la prévention de la criminalité à l'échelle personnelle, communautaire et territoriale.

Les membres de la communauté affirment que Whale Cove a grandement besoin d'un conseiller et d'un travailleur social. Davantage de logements sont aussi nécessaires pour contrer la surpopulation. La communauté a besoin de plus d'emplois pour faire face au chômage et à la pauvreté et un agent de libération conditionnelle est requis pour assurer que les gens respectent les conditions de leur libération conditionnelle et aider ceux qui ont récemment été libérés à se réintégrer au sein de la communauté. D'autres suggestions étaient une banque alimentaire et un édifice pour les activités traditionnelles.

Niveau communautaire

Guérison et counseling

- « Le plus important est de trouver un travailleur social pour la ville. »
- « Davantage de services de counseling ainsi que plus d'aînés impliqués dans ces services, cela aiderait vraiment notre communauté. »

« Plus de services de counseling aideraient vraiment notre communauté. »

Activités significatives

- « Plus de programmes pour les jeunes et la création d'emplois. »
- Programmes traditionnels sur le territoire comme la couture et la construction d'igloos
- « Plus de programmes de cuisine. »
- « Créer plus d'emplois aiderait beaucoup. »

Le système judiciaire

- « Informer les résidents qu'il y a un endroit où ils peuvent appeler s'ils voient quelqu'un commettre un crime, un peu comme un centre où la communauté peut elle-même signaler les crimes. »
- Dénoncer le commerce clandestin d'alcool, puisque certaines personnes se rendent jusqu'à Rankin Inlet pour acheter de l'alcool et le vendre à Whale Cove

Autres

- « La communauté a besoin d'un édifice où offrir des programmes tels que la couture, construction de qamutik, confection d'outils. »
- « Il serait bien d'avoir une banque alimentaire pour les gens qui n'ont rien. Cela aiderait à alléger le problème de famine et à faire diminuer la criminalité. »
- « Le plus important est le logement adéquat. »
- « L'éducation, le logement et les services sociaux devraient être disponibles à Whale Cove. »
- « Nous pouvons nous entraider à faire preuve de moins d'animosité les uns envers les autres et à travailler avec les parents pour qu'ils puissent mieux discipliner leurs enfants. »
- Parfois, les élèves sont embauchés comme superviseurs, mais ils ne sont pas assez âgés pour s'occuper d'un grand groupe

Niveau territorial

Le système judiciaire

- « Nous avons besoin d'un agent de libération conditionnelle dans chaque communauté. Certains individus sont en libération conditionnelle, mais il n'y a personne en ville pour les surveiller, et personne n'est présent pour aider les gens qui sortent de prison – surtout des pénitenciers. »
- « Un poste tel que travailleur de sécurité communautaire et l'embauche d'un agent de libération conditionnelle pour chaque communauté aiderait à contrer la criminalité. Trop d'individus sont laissés pour compte lorsqu'ils doivent faire affaire avec un agent de libération conditionnelle qui n'est pas dans la même ville qu'eux. S'ils avaient un agent en ville, ils pourraient être surveillés de plus près et ces agents pourraient aussi travailler avec les individus qui viennent de sortir de prison afin de les aider à se réajuster après avoir passé un certain moment derrière les barreaux. La GRC aide, mais les agents ne savent pas toujours ce qui se passe et ils ne surveillent pas tout de près, alors un travailleur est vraiment quelque chose dont la communauté a besoin.

« Il doit y avoir un agent de libération conditionnelle dans chaque communauté. »

Autres

- « Trouver un coordonnateur jeunesse pour toutes les communautés. »
- « La création d'emplois aiderait vraiment les communautés. »
- « Faire pression auprès de notre gouvernement pour faire construire plus de résidences afin d'alléger la surpopulation. »

Principaux thèmes issus de la participation de la communauté

Les principaux thèmes suivants ont émergé du processus de participation de la communauté :

Guérison et counseling

- Un conseiller et un travailleur social sont nécessaires pour desservir la communauté

Alcoolisme et toxicomanie

- L'alcoolisme et toxicomanie sont des facteurs importants de criminalité

Autres

- La communauté a besoin de nouveaux logements pour contrer la surpopulation
- Il faut créer des emplois pour contrer le chômage et la famine

Kitikmeot

Notre visite à Cambridge Bay

Le dialogue communautaire de prévention de la criminalité a eu lieu en février et au début mars à Cambridge Bay, une communauté de taille moyenne d'environ 1 700 habitants. Toutes les réunions ont été animées par notre spécialiste de la justice communautaire, notre travailleur des services d'approche de la justice communautaire locale et notre médiateur familial.

La majorité des réunions ont été petites, intimes et personnelles. Le médiateur familial a rencontré plusieurs femmes une à la fois afin qu'elles puissent exprimer librement leurs inquiétudes. Les participants ont répondu aux questions en profondeur et avec grand enthousiasme.

Les résidents de Cambridge Bay disent s'ennuyer des jours où les habitants pouvaient laisser leurs portes déverrouillées et sont enthousiastes à l'idée de ramener la sécurité et la paix dans leur communauté à travers les connaissances et l'orientation traditionnelles.



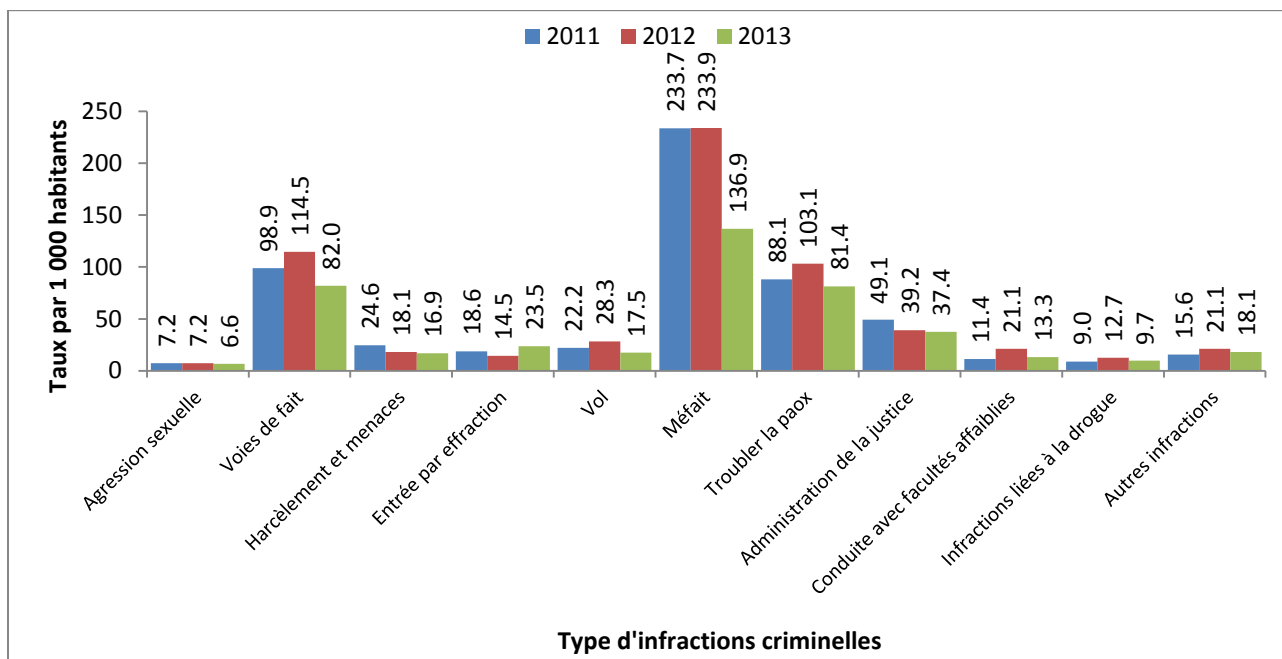
Tableau 21 – Nombre d’infractions criminelles par type entre 2011 et 2013

Infraction criminelle	2011	2012	2013
Agression sexuelle	12	12	11
Voies de fait	165	190	136
Harcèlement et menaces	41	30	28
Entrée par effraction	31	24	39
Vol	37	47	29
Méfait	390	388	227
Troubler la paix	147	171	135
Administration de la justice ⁶¹	82	65	62
Conduite avec facultés affaiblies	19	35	22
Infractions en matière de drogues	15	21	16
Autres infractions ⁶²	26	35	30
Total	965	1,018	735

Source : [Bureau de la statistique du Nunavut, 2014](#) [document anglais]

La population de Cambridge Bay est de 1 684 habitants. Le tableau ci-dessus indique le **nombre réel de crimes** signalés à la GRC dans la communauté alors que le graphique ci-dessous indique le **taux de criminalité** signalé à la GRC par 1 000 habitants.⁶³ Le graphique ci-dessous peut donc être utilisé pour comparer le taux de criminalité dans différentes communautés.

Graphique 21 – Taux d’infractions criminelles par type, par tranche de 1 000 habitants entre 2011 et 2013



⁶¹ L’administration de la justice comprend ce qui suit : désobéissance à un ordre de la cour, infractions relatives aux agents de l’ordre public ou aux agents de la paix, fabrication de preuve, entrave à la justice, méfait public avec intention de tromper, omission de se conformer à une condition d’une promesse ou d’un engagement, omission de comparaître, omission de se conformer à une condition d’une promesse ou d’un engagement, omission de comparaître ou de se conformer à une sommation et omission de comparaître ou de se conformer à une citation à comparaître ou à une promesse de comparaître.

⁶² Les autres infractions comprennent celles qui sont mentionnées dans le Code criminel, mais qui ne sont pas mentionnées ci-dessus.

⁶³ Note : Ces données ne comprennent pas les infractions au Code criminel non signalées; elles représentent uniquement les crimes signalés à la police moins ceux qui s’avèrent non fondés à la suite d’une enquête préliminaire.

Problèmes liés à la criminalité et comportements malsains

Les membres de la communauté ont parlé des crimes signalés et non signalés de même que des comportements malsains. Il nous a semblé important d'inclure l'information concernant les comportements malsains afin de donner un aperçu des problèmes sous-jacents qui mènent à la criminalité.

Crimes contre la personne

- Voies de fait
- Agression sexuelle
- Violence familiale
- Négligence parentale
- Violence envers les enfants
- Violence sexuelle
- Violence envers les aînés
- Menaces
- Fausses déclarations

« Les adultes profitent de leurs parents aînés, les forcent à leur donner l'argent de leur pension pour acheter de l'alcool. »

Crimes contre la propriété

- Entrée par effraction
- Vol
- Vandalisme
- Pyromanie

« L'intimidation est un problème non seulement chez les jeunes, mais aussi dans les familles et au sein des communautés. Les gens ne portent pas attention à l'intimidation, car ils pensent que c'est un problème seulement à l'école. »

Comportements malsains

- Alcoolisme et toxicomanie chez les jeunes et les adultes
- Commerce clandestin d'alcool
- Colère
- Possession de drogue et trafic
- Intimidation
- Violence psychologique
- Violence verbale
- Dépendance au jeu
- Manque de respect envers soi et envers les autres

Autres

- Suicide
- Vitesse (chez les enfants et les adultes)
- Méfaits publics
- Sexisme : les hommes croient avoir le droit de dominer et de faire preuve de violence à l'égard des femmes

« Voir ma communauté heureuse, sécuritaire et exempte de crime serait un changement bon et sain. »

Causes fondamentales

Comprendre les causes fondamentales du crime est une partie intégrante de la prévention du crime. C'est pourquoi nous avons posé des questions à ce sujet aux membres de la communauté. Les catégories suivantes reflètent les thèmes qui sont revenus le plus souvent.

Plusieurs des causes fondamentales à Cambridge Bay sont liées à la relation entre l'alcoolisme et la toxicomanie et l'aptitude des parents à subvenir aux besoins de leurs enfants. La famille, le chômage, le sans-abrisme et la surpopulation rendent la vie plus difficile pour les familles et le manque d'activités mène à l'ennui chez les adolescents. L'écart de l'identité inuite traditionnelle signifie que plusieurs résidents ont de la difficulté à déterminer quel est leur rôle au sein de leur famille et comment survivre et connaître du succès au 21^e siècle. La communauté a besoin de services de counseling et de santé mentale.

Famille

- Les enfants négligés se sentent mal-aimés et se comportent mal
- « Les enfants pensent que c'est normal de faire ce que font leurs parents. » Les parents banalisent les comportements malsains, c'est-à-dire la violence, l'alcoolisme et la toxicomanie
- Les parents et les aînés n'imposent pas de couvre-feu, il y a un manque de limites pour les enfants
- Il y a un manque de communication dans les familles
- Il y a un manque d'éducation sur la façon de gérer les émotions et comment éviter et surmonter les problèmes d'alcoolisme, de toxicomanie ou de violence dans la famille

« Lorsque les parents sortent consommer de la drogue et de l'alcool, les enfants sont seuls à la maison et il semble que ce comportement est transmis de génération en génération. »

Alcoolisme et toxicomanie

- L'alcoolisme et la toxicomanie sont liés aux problèmes de violence familiale, de confiance en soi et à d'autres crimes
- Les enfants restent seuls à la maison pendant que les parents sont à l'extérieur à consommer de l'alcool et de la drogue. Ce comportement est transmis d'une génération à l'autre.
- Lorsque les parents consomment de la drogue à la maison, les enfants ne se sentent pas en sécurité, alors ils traînent dans les rues
- Les parents n'ont pas les renseignements nécessaires pour connaître les effets néfastes de l'alcoolisme et de la toxicomanie sur leurs familles
- L'alcoolisme et la toxicomanie mènent au crime
- Les gens sont trop gênés pour se présenter à une réunion des alcooliques anonymes ou pour utiliser les services de counseling

« La drogue et l'alcool contrôlent trop de vies ici. »

Guérison

- Les victimes de violence non résolue deviennent des agresseurs et commettent d'autres crimes
- Colère
- Incapacité de discuter de sentiments et de problèmes personnels
- Évasion du counseling en raison de la stigmatisation qui y est associée
- Problèmes de santé mentale

“There are not enough activities for all age groups - people who get into trouble are the ones who have nothing to do.”

Autres

- Problèmes financiers
- Faible niveau d'éducation
- Manque d'infrastructures
- Changement du style de vie inuit
- Ennui
- Manque d'activités pour les hommes
- Manque d'activités récréatives comme la musique, les clubs et autres
- Famine
- Sans-abrisme et surpopulation : dans des situations de surpopulation, les enfants sont témoins de situations qu'ils ne devraient pas voir, mais n'ont nulle part d'autre où aller
- Chômage
- Manque d'éclairage routier
- La pression sociale mène au vandalisme et à d'autres crimes

Initiatives actuelles

Vous trouverez ci-dessous les initiatives déjà en place dans cette communauté. Ce sont tous des exemples encourageants de prévention de la criminalité.

Famille

- Le temps passé entre amis ou avec les membres de la famille est important
- Formation de compétences parentales
- Interdire l'importation d'alcool à Noël

« Le centre de mieux-être offre une variété de programmes sur les valeurs culturelles propres aux hommes, aux jeunes, aux femmes, aux aînés et aux couples. »

Jeunes

- Présentation de représentants de santé communautaire dans les écoles au sujet des compétences parentales, du tabagisme et autres
- Cadets
- Hockey mineur
- Visites de l'infirmière de santé mentale dans les écoles
- Disponibilité d'un travailleur de santé mentale pour les enfants et les jeunes dans un futur rapproché

Autres

- Activités de gymnase
- Programmes sportifs (hockey, basketball, soccer, volleyball, etc.)
- Danses
- Cours de couture
- Counseling de groupe pour les hommes et les femmes (devraient avoir lieu plus souvent)
- Programmes sur le territoire
- Centre de mieux-être : programmes pour les hommes, les femmes, les jeunes et les aînés (programme de valeurs culturelles, chasser pour guérir, alcooliques anonymes, groupe de couture)
- Services d'église

- Programmes pour les contrevenants libérés
- Heures de travail communautaire (ordonnés par la cour ou libération conditionnelle)

Idées et commentaires

Que peut-on faire et qui devrait le faire? Nous avons demandé aux gens de nous faire part de leurs idées au sujet de la prévention de la criminalité à l'échelle personnelle, communautaire et territoriale.

Les résidents de Cambridge Bay sont très axés sur les besoins des familles par l'entremise de soutien, de counseling et d'autres services ainsi que d'appui individuel. La prévention du crime est perçue comme une activité qui implique tous les membres de la communauté. Ces derniers ont affirmé qu'une plus grande collaboration et communication entre les organismes œuvrant dans la communauté était requise et qu'il devrait y avoir davantage d'activités sur le territoire pour enseigner les compétences traditionnelles aux habitants. Les gens ont aussi mentionné que des logements devaient être construits pour subvenir à la surpopulation. Une suggestion était un centre jeunesse ouvert 24 heures sur 24, 7 jours sur 7 pour permettre aux jeunes à risque d'avoir un endroit où aller.

Niveau personnel

Familles épanouies

- Les enfants doivent apprendre tôt à être des êtres humains bienveillants
- Les enfants devraient être encouragés
- Les gens devraient aider à la maison
- Les familles devraient passer du temps ensemble et s'impliquer davantage avec leurs enfants
- Les parents devraient s'engager avec leurs enfants de façon affectueuse, ne pas les critiquer constamment, mais devraient aussi être stricts lorsque c'est nécessaire
- Les familles devraient s'entraider et appuyer ceux dans le besoin
- La guérison commence à la maison
- On devrait conseiller aux familles d'être honnête les uns envers les autres et ouverts à l'apprentissage et au changement
- Les parents doivent s'impliquer davantage auprès de leurs enfants et établir des attentes et des limites claires
- Les parents devraient limiter le temps que leurs enfants passent à jouer aux jeux vidéo et les encourager à lire

« Les parents doivent prendre leur place et s'impliquer auprès de leurs enfants. »

Autres

- Les gens devraient tenter de rester occupés, rester positifs et être honnêtes
- Les gens devraient être mis au courant de leurs dépendances
- La prévention de la criminalité devrait avoir une place dans les cercles d'amis et dans les familles
- Les adultes devraient faire preuve d'un comportement exempt d'intimidation afin que les enfants et les jeunes n'adoptent pas un tel comportement et apprennent à y mettre fin
- La foi – de tous genres – devrait être réinstaurée et pratiquée

Niveau communautaire

Familles épanouies

- Programmes de compétences parentales nécessaires
- Un programme préventif de compétences parentales serait très utile
- Une stratégie communautaire pour contrer la violence familiale
- Les enfants ont besoin d'un endroit où aller lorsque leurs parents consomment de l'alcool à la maison (maison de sécurité)

Guérison et counseling

- La communauté a besoin de plus de groupes de soutien et de réunions plus fréquentes
- Un centre de désintoxication et de traitement est requis
- Les alcooliques anonymes sont très importants
- Le programme D.A.R.E. devrait être offert plus fréquemment
- Les jeunes ont besoin d'une source de conseils, possiblement les aînés
- La communauté a besoin d'un programme de gestion de la colère
- Il faudrait un programme antitoxicomanie pour éduquer les gens sur les effets néfastes de la toxicomanie et de l'alcool et les aider à éviter de devenir alcooliques ou toxicomanes
- Le groupe des hommes devrait se rencontrer deux fois par semaine
- Le représentant de santé communautaire devrait parler aux jeunes au sujet de l'alcoolisme et de la toxicomanie
- Il faudrait éliminer la stigmatisation qui entoure les discussions au sujet des sentiments et des émotions
- Les services de santé mentale et de dépendance ont besoin de plus de personnel

« Il semble que rien n'est fait dans notre communauté, mais nous pourrions essayer de montrer aux résidents que l'alcoolisme et la toxicomanie contrôlent trop de vies ici. »

Collaboration et communication

- « Des réunions communautaires seraient une bonne initiative. »
- Les agences devraient travailler ensemble pour aider les individus à compléter les heures de service communautaire
- Plus de communication ou de publicité sont nécessaires au sujet des programmes disponibles dans la communauté
- Les résidents devraient mieux communiquer entre eux
- Les résidents devraient signaler les crimes

« Nous devrions établir un système de mentorat pour les jeunes afin d'éviter qu'ils s'attirent des ennuis. »

Activités significatives

- Plus de membres de la communauté devraient s'impliquer dans les initiatives communautaires
- Les travailleurs sociaux, la GRC et les conseillers devraient s'impliquer davantage dans les activités communautaires
- Il faudrait impliquer les aînés dans les réunions et les rassemblements
- L'éducation de mentorat par les pairs et d'autres programmes de mentorat ou de rôles positifs sont importants pour aider les jeunes à éviter les ennuis
- Des activités sont nécessaires pour les adultes qui ont commis des crimes contre la communauté

- Il faudrait plus de programmes pour les enfants, les jeunes, les adultes et les familles au centre communautaire et ailleurs
- Habitat pour l'humanité pourrait s'adresser au problème du manque de logement et construire des maisons dans la communauté
- La coopérative devrait appuyer les sculpteurs avec de l'équipement
- Des programmes sont nécessaires pour promouvoir l'apprentissage de la culture et combler l'écart entre les aînés et les jeunes
- La couture et la chasse sont importantes
- Les gens ont besoin de sortir davantage sur le territoire pendant de plus longues périodes
- Des programmes culturels et traditionnels sont nécessaires
- L'art de la sculpture devrait être enseigné
- Idées d'événements :
 - Spectacle de variété communautaire
 - Danse carrée
 - Musique
 - Jeux
 - Films
- Il faudrait profiter davantage du centre jeunesse
- La communauté a besoin d'un nouvel aréna ainsi que d'autres installations récréatives
- Un centre d'accueil ouvert 24 heures serait bénéfique – avec des lits, des films et de la nourriture
- Un centre d'art est nécessaire
- Il faudrait des installations de formation de compétences d'emploi

Le système judiciaire

- Les agents de la GRC devraient être plus visibles et plus sociaux
- Les surveillants de quartier, les membres du programme de surveillance communautaire ou les agents responsables de l'application des règlements devraient renvoyer les enfants chez eux lorsqu'ils sont dehors tard le soir
- Les méthodes de justice réparatrice ou de justice traditionnelle devraient être employées auprès des jeunes contrevenants et ceux qui sont en réhabilitation
- Les agents ou les gardiens responsables de l'application des règlements et les caméras de sécurité devraient servir à décourager les résidents à commettre des crimes
- Il devrait y avoir plus d'agents de la GRC en service jour et nuit
- L'alcool devrait être interdit une fois de plus
- Songer à ouvrir un magasin d'alcools pour contrôler la vente d'alcool.

Autres

- Les jeunes et les jeunes adultes devraient continuer à apprendre des aînés (aptitudes de survie, aptitudes de chasse et autres) – pas dans le cadre d'un programme structuré, mais dans la vie quotidienne
- Études et écoles :
 - « Trouver des façons de garder les jeunes à l'école et de les faire graduer de l'école secondaire. »
 - Le curriculum devrait couvrir le cycle de violence contre les femmes, et comment le briser
 - Une campagne contre l'intimidation serait bénéfique
 - Il faudrait qu'il y ait plus de sorites et de tournois scolaires

- Des programmes contre l'intimidation sont nécessaires
- Des lampadaires sont nécessaires
- La communauté a besoin d'un magasin d'artisanat

Niveau territorial

Le système judiciaire

- Le niveau de sécurité (postal, aéroport) devrait être rehaussé afin de réduire les activités connexes au commerce clandestin d'alcool et au trafic de drogues et les appels/infractions liées à l'alcool.

Principaux thèmes issus de la participation de la communauté

Les principaux thèmes suivants ont émergé du processus de participation de la communauté :

Éducation familiale et relations

- Des programmes et d'autres types de soutien dans les secteurs des compétences parentales et relationnelles sont nécessaires

Guérison et counseling

- Les programmes actuels sont appréciés et la communauté aimerait en agrandir certains
- La communauté a besoin de plus de conseillers et d'une plus vaste gamme de services de guérison et de counseling incluant un programme d'aide de la part des aînés pour les jeunes.

Alcoolisme et toxicomanie

- L'alcoolisme et la toxicomanie sont des facteurs importants de criminalité

Autres

- L'éducation sur l'égalité entre les sexes est nécessaire
- La sagesse, les connaissances et les aptitudes des aînés sont très précieuses et doivent être transmises aux jeunes
- Le système judiciaire devrait inclure les pratiques de justice traditionnelle inuite et de justice réparatrice et doit absolument fournir des services de traduction à tous les contrevenants
- Une meilleure collaboration et communication au sein des organismes gouvernementaux et privés, plus particulièrement des réunions plus fréquentes, est une priorité
- Les écoles jouent un rôle important pour la socialisation des enfants et des jeunes
- Il y a un grand besoin d'infrastructures, notamment :
 - Un centre d'accueil ouvert 24 heures
 - Un nouvel aréna
 - Un centre d'arts
- Les résidents ne se sentent pas en sécurité à la noirceur et aimeraient que des lampadaires soient installés. Ils aimeraient aussi qu'il y ait de la surveillance et des patrouilles 24 heures pour réduire la criminalité.

Notre visite à Gjoa Haven

Notre directeur de la justice communautaire a organisé plusieurs réunions à Gjoa Haven les 12 et 13 décembre 2013. Nous avons rencontré le comité interagences, le comité de justice, la GRC, les élèves et nous avons organisé une réunion communautaire.

Bien que le taux de criminalité dans cette communauté soit bas, il y a un certain taux de violence en raison de l'alcoolisme et de la toxicomanie. La pauvreté, le chômage et la surpopulation ont été identifiés en tant que problèmes majeurs dans la communauté.

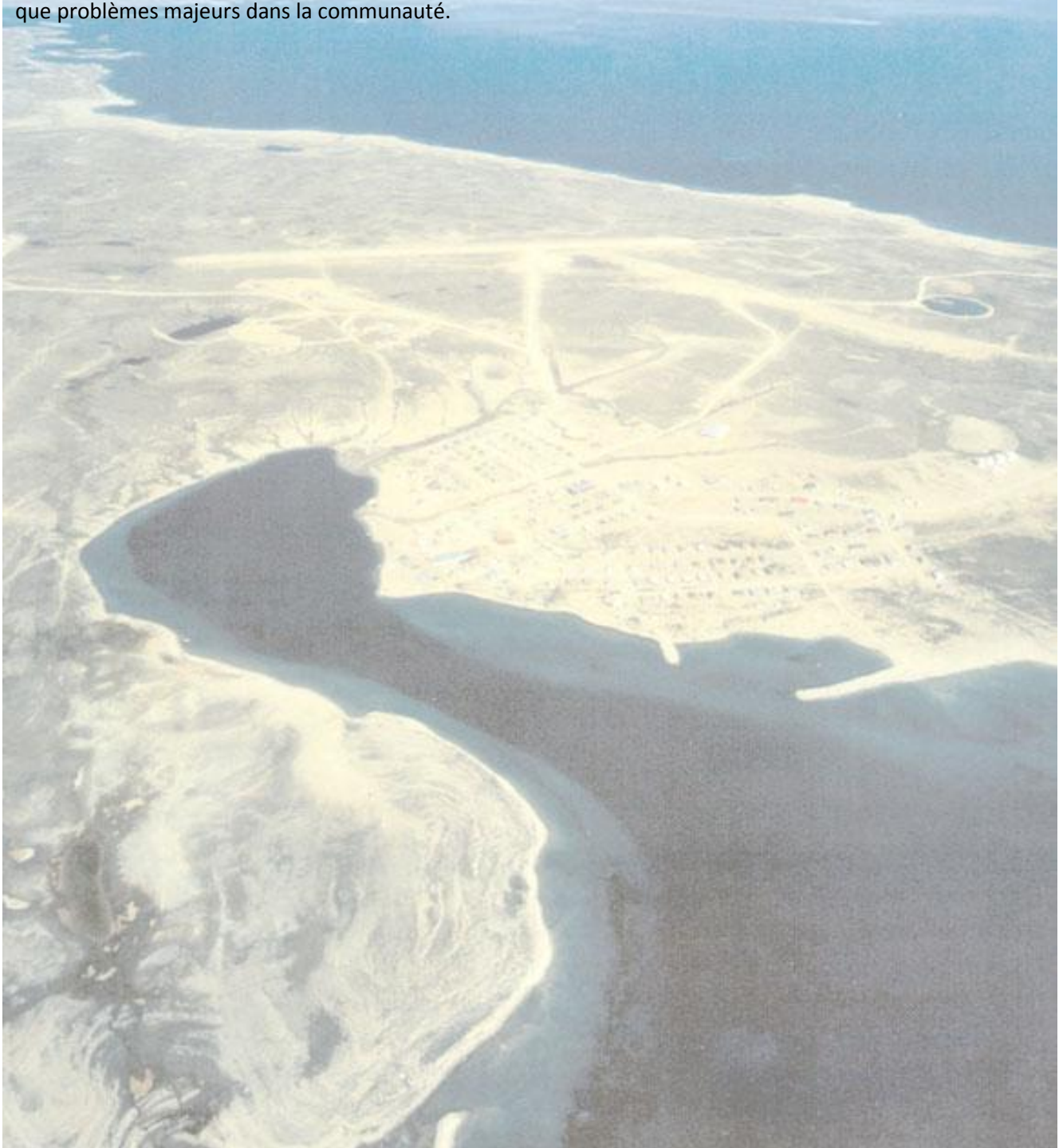


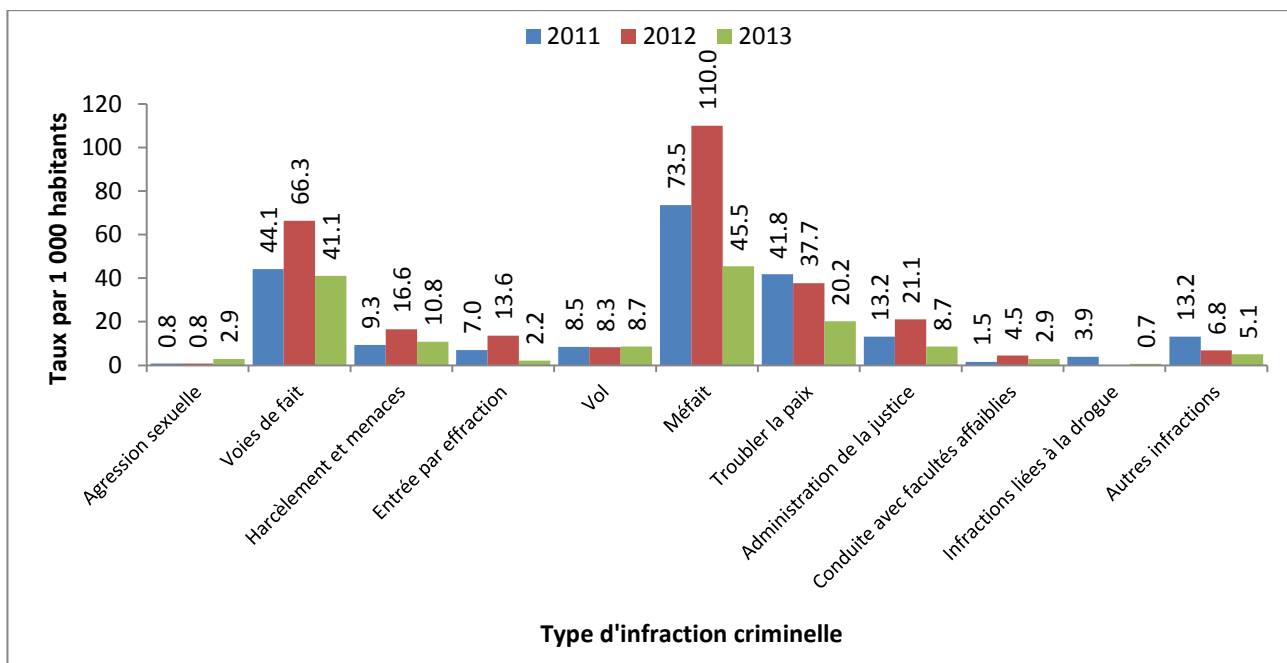
Tableau 22 – Nombre d’infractions criminelles par type entre 2011 et 2013

Infraction criminelle	2011	2012	2013
Agression sexuelle	1	1	4
Voies de fait	57	88	57
Harcèlement et menaces	12	22	15
Entrée par effraction	9	18	3
Vol	11	11	12
Méfait	95	146	63
Troubler la paix	54	50	28
Administration de la justice ⁶⁴	17	28	12
Conduite avec facultés affaiblies	2	6	4
Infractions en matière de drogues	5	0	1
Autres infractions ⁶⁵	17	9	7
Total	280	379	206

Source : [Bureau de la statistique du Nunavut, 2014](#) [document anglais]

La population de Gjoa Haven est de 1 370 habitants. Le tableau ci-dessus indique le **nombre réel de crimes** signalés à la GRC dans la communauté alors que le graphique ci-dessous indique le **taux de criminalité** signalé à la GRC par 1 000 habitants.⁶⁶ Le graphique ci-dessous peut donc être utilisé pour comparer le taux de criminalité dans différentes communautés.

Graphique 22 – Taux d’infractions criminelles par type, par tranche de 1 000 habitants entre 2011 et 2013



⁶⁴ L’administration de la justice comprend ce qui suit : désobéissance à un ordre de la cour, infractions relatives aux agents de l’ordre public ou aux agents de la paix, fabrication de preuve, entrave à la justice, méfait public avec intention de tromper, omission de se conformer à une condition d’une promesse ou d’un engagement, omission de comparaître, omission de se conformer à une condition d’une promesse ou d’un engagement, omission de comparaître ou de se conformer à une sommation et omission de comparaître ou de se conformer à une citation à comparaître ou à une promesse de comparaître.

⁶⁵ Les autres infractions comprennent celles qui sont mentionnées dans le Code criminel, mais qui ne sont pas mentionnées ci-dessus.

⁶⁶ Note : Ces données ne comprennent pas les infractions au Code criminel non signalées; elles représentent uniquement les crimes signalés à la police moins ceux qui s’avèrent non fondés à la suite d’une enquête préliminaire.

Problèmes liés à la criminalité et comportements malsains

Les membres de la communauté ont parlé des crimes signalés et non signalés de même que des comportements malsains. Il nous a semblé important d'inclure l'information concernant les comportements malsains afin de donner un aperçu des problèmes sous-jacents qui mènent à la criminalité.

Crimes contre la personne

- Voies de fait
- Violence familiale
- Violence envers les aînés
- Violence familiale
- Agressions sexuelles
- Violence sexuelle

Crime contre la propriété

- Vandalisme
- Entrée par effraction

Comportements malsains

- Alcoolisme et toxicomanie
- Commerce clandestin d'alcool
- Dépendance au jeu

Causes fondamentales

Comprendre les causes fondamentales du crime est une partie intégrante de la prévention du crime. C'est pourquoi nous avons posé des questions à ce sujet aux membres de la communauté. Les catégories suivantes reflètent les thèmes qui sont revenus le plus souvent.

Selon les résidents, une façon efficace de réduire le taux de criminalité est de s'assurer que toutes les résidences de Gjoa Haven sont sécuritaires pour les enfants. L'alcoolisme et la toxicomanie sont des problèmes majeurs, mais la GRC n'a pas l'information nécessaire pour arrêter les trafiquants et les vendeurs d'alcool de contrebande. La pauvreté, la surpopulation et la violence dans les relations ont aussi été mentionnées. Les gens aimeraient avoir accès à de la formation sur les compétences parentales et la communauté a besoin d'un centre jeunesse.

Alcoolisme et toxicomanie

- Il y a beaucoup de drogues dans la communauté
- Le commerce clandestin d'alcool est un gros problème
- La GRC connaît les trafiquants et les vendeurs d'alcool de contrebande, mais n'a pas l'information nécessaire pour agir
- Violence causée par l'alcool
- Communauté sans alcool

Famille

- Les gens traînent dans les rues, car ce n'est pas sécuritaire d'être à la maison
- Il y a beaucoup de crime dans les relations
- Enjeux liés aux relations
- Besoin de compétences parentales
- Beaucoup de jeunes parents
- Favoritisme dans les familles

Autres

- Intimidation et manque d'harmonie entre les membres de la communauté
- Étiquetage
- Beaucoup de pauvreté
- Manque de nourriture – les gens misent leur prestation fiscale pour enfants ou l'utilisent pour acheter de la drogue ou de l'alcool
- Surpopulation
- Manque d'emplois – même les diplômés ont de la difficulté à se trouver un emploi
- Pas de centre jeunesse

Initiatives actuelles

Vous trouverez ci-dessous les initiatives positives déjà en place dans cette communauté; elles encouragent toutes des exemples de prévention de la criminalité.

Jeunes

- Gym ouvert de 18 h à 22 h 30 tous les soirs, entraînement de volleyball et de basketball
- La salle Gideon Memorial est utilisée pour l'entraînement de ping-pong et de jeux inuits
- Aréna
- Les aînés enseignent les connaissances et les aptitudes inuites à l'école
- Programme sur le territoire pour enseigner les aptitudes de survie au printemps

Autres

- Le couvre-feu est utile
- Chasse au caribou, au phoque, pêche
- Programme de confection de vêtements pour les femmes
- Plusieurs résidents font de l'artisanat et vendent leurs créations pour se faire un revenu
- Emploi – magasins, hameau, école, centre de santé, logement, office des eaux
- Quelques bénévoles

Idées et commentaires

Que peut-on faire et qui devrait le faire? Nous avons demandé aux gens de nous faire part de leurs idées au sujet de la prévention de la criminalité à l'échelle personnelle, communautaire et territoriale.

Les résidents aimeraient avoir un nouveau centre jeunesse, de nouvelles initiatives du comité de justice et un nouvel espace pour les programmes communautaires dont ils ont besoin, mais qu'ils n'ont pas en raison du manque de compétences en rédaction de propositions et en levée de fonds. Les membres de la communauté ont un désir de ne pas devoir dépendre de l'aide extérieure pour résoudre les problèmes qui surviennent au sein de la communauté.

Niveau communautaire

Guérison et counseling

- Plus de conseillers
- Groupes de guérison pour les hommes et les femmes

Activités significatives

- Les membres de la communauté aimeraient offrir plus de programmes, mais manquent de financement
- Il serait bon d'avoir un centre jeunesse
- Besoin de plus d'espace pour les programmes

Le système judiciaire

- Le comité de justice aimerait de l'aide pour rédiger des propositions

Autres

- Il serait bon d'avoir un scanneur à l'aéroport de façon à réduire la quantité d'alcool qui entre dans la communauté
- Il y a beaucoup d'édifices vacants dans la communauté et ces espaces pourraient être utilisés pour offrir des programmes
- Le couvre-feu est utile
- Un aîné a affirmé : « Le gouvernement ne peut pas faire ceci pour nous, nous devons le faire nous-mêmes. »

Principaux thèmes issus de la participation de la communauté

Les principaux thèmes suivants ont émergé du processus de participation de la communauté :

Guérison et counseling

- Besoin de plus de conseillers

Alcoolisme et toxicomanie

- L'alcoolisme et la toxicomanie sont des facteurs importants de criminalité

Autres

- La pauvreté, la famille et la surpopulation sont des enjeux de taille à Gjoa Haven

Notre visite à Kugaaruk

Notre directeur de justice communautaire et notre travailleur des services d'approche de la justice communautaire local ont organisé bon nombre de réunions entre le 9 et le 11 décembre 2013. Nous avons rencontré les jeunes, le comité interagences et nous avons tenu une réunion communautaire.

Kugaaruk est reconnue comme étant une communauté amicale et accueillante et une des communautés les plus traditionnelles au Nunavut. Cependant, les habitants ont fait part de leurs inquiétudes relativement au taux de chômage élevé dans la communauté. Plusieurs personnes sont incapables de se trouver un emploi en raison du manque de qualifications, ce qui fait de l'éducation et de la formation une priorité.

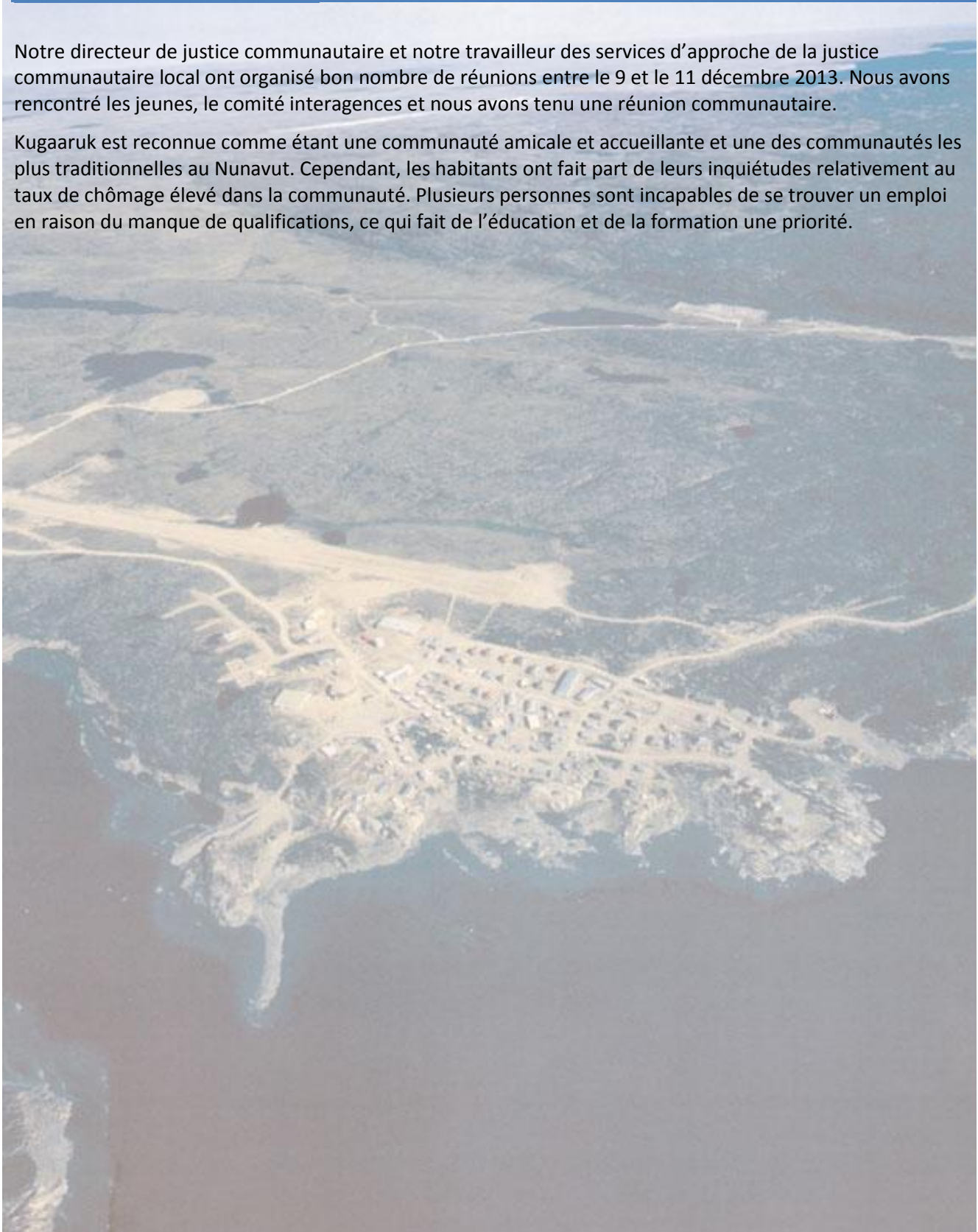


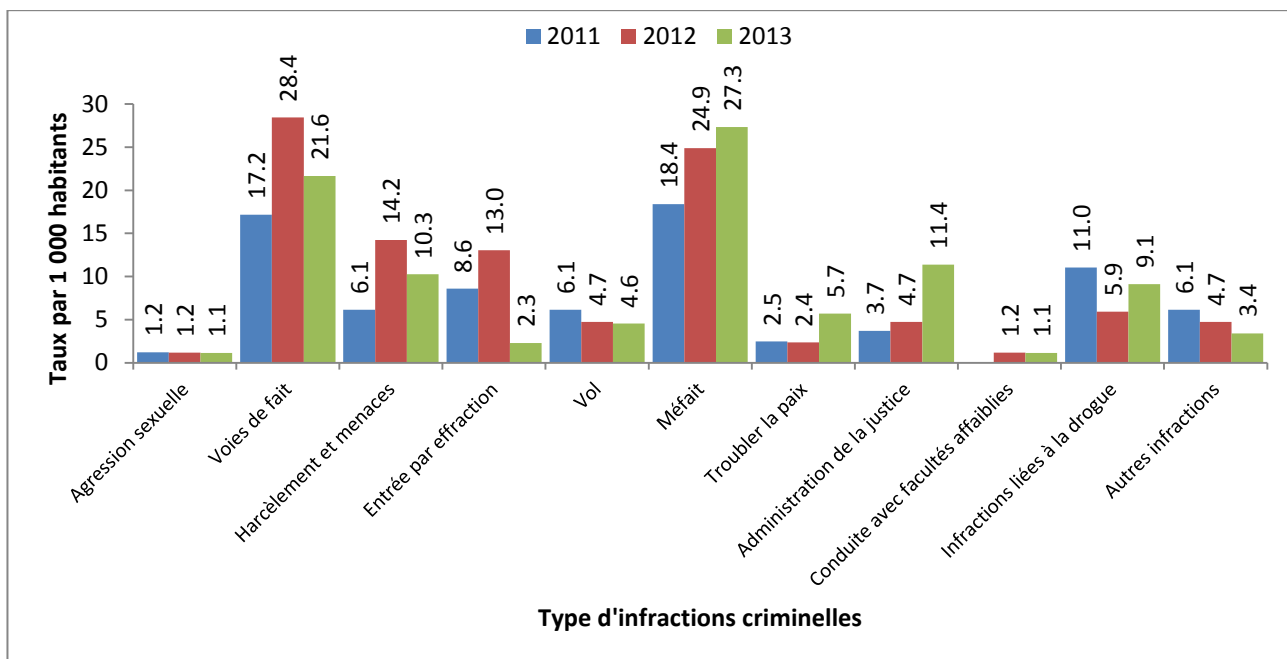
Tableau 23 – Nombre d’infractions criminelles par type entre 2011 et 2013

Infractions criminelles	2011	2012	2013
Agression sexuelle	1	1	1
Voies de fait	14	24	19
Harcèlement et menaces	5	12	9
Entrée par effraction	7	11	2
Vol	5	4	4
Méfait	15	21	24
Troubler la paix	2	2	5
Administration de la justice ⁶⁷	3	4	10
Conduite avec facultés affaiblies	0	1	1
Infractions en matière de drogues	9	5	8
Autres infractions ⁶⁸	5	4	3
Total	66	89	86

Source : [Bureau de la statistique du Nunavut, 2014](#) [document anglais]

La population de Kugaaruk est de 953 habitants. Le tableau ci-dessus indique le **nombre réel de crimes** signalés à la GRC dans la communauté alors que le graphique ci-dessous indique le **taux de criminalité** signalé à la GRC par 1 000 habitants.⁶⁹ Le graphique ci-dessous peut donc être utilisé pour comparer le taux de criminalité dans différentes communautés.

Graphique 23 – Taux d’infractions criminelles par type, par tranche de 1 000 habitants entre 2011 et 2013



⁶⁷ L’administration de la justice comprend ce qui suit : désobéissance à un ordre de la cour, infractions relatives aux agents de l’ordre public ou aux agents de la paix, fabrication de preuve, entrave à la justice, méfait public avec intention de tromper, omission de se conformer à une condition d’une promesse ou d’un engagement, omission de comparaître, omission de se conformer à une condition d’une promesse ou d’un engagement, omission de comparaître ou de se conformer à une sommation et omission de comparaître ou de se conformer à une citation à comparaître ou à une promesse de comparaître.

⁶⁸ Les autres infractions comprennent celles qui sont mentionnées dans le Code criminel, mais qui ne sont pas mentionnées ci-dessus.

⁶⁹ Note : Ces données ne comprennent pas les infractions au Code criminel non signalées; elles représentent uniquement les crimes signalés à la police moins ceux qui s’avèrent non fondés à la suite d’une enquête préliminaire.

Problèmes liés à la criminalité et comportements malsains

Les membres de la communauté ont parlé des crimes signalés et non signalés de même que des comportements malsains. Il nous a semblé important d'inclure l'information concernant les comportements malsains afin de donner un aperçu des problèmes sous-jacents qui mènent à la criminalité.

Crimes contre la personne

- Voies de fait
- Violence conjugale
- Violence familiale – souvent non rapportée
- La violence envers les aînés n'est pas commune
- Agressions sexuelles
- Violence sexuelle – souvent non rapportée

« Très paisible, une des communautés les plus faciles pour les policiers. »

Crimes contre la propriété

- Vandalisme – l'été, lorsque les jeunes sortent 24 heures par jour, 7 jours semaine, ils brisent des fenêtres et font des graffitis
- Entrée par effraction – les gens volent de la nourriture du centre de mieux-être
- Vol – affichage de biens volés en ligne

Comportements malsains

- Alcoolisme et toxicomanie
- Dépendance au jeu
- Commerce clandestin d'alcool
- Intimidation
- Taxage

Autres

- Suicide

Causes fondamentales

Comprendre les causes fondamentales du crime est une partie intégrante de la prévention du crime. C'est pourquoi nous avons posé des questions à ce sujet aux membres de la communauté. Les catégories suivantes reflètent les thèmes qui sont revenus le plus souvent.

Le taux de chômage élevé et les enjeux de pauvreté qui y sont associés sont des problèmes majeurs à Kugaaruk, bien que certaines personnes travaillent à la mine. Lorsque les parents aux prises avec des problèmes de toxicomanie achètent de la drogue plutôt que de la nourriture, ils ne réussissent pas à subvenir aux besoins de base de leurs enfants.

Alcoolisme et toxicomanie

- Plusieurs jeunes qui travaillent dans les mines reviennent dans la communauté avec leur paie et dépensent leur argent pour acheter de la drogue
- Communauté sans alcool – mais de l'alcool entre quand même dans la communauté
- Des gens commettent des vols pour acheter de la nourriture et nourrir leurs dépendances

Famille

- Problèmes dans les relations
- Parfois, les enfants qui ont été adoptés au sein d'une famille sont négligés ou maltraités ou traités différemment des enfants biologiques
- Les parents qui dépensent leur argent sur la drogue ou l'alcool rendent leurs enfants agressifs

Autres

- Pauvreté
- Taux de chômage élevé

Initiatives actuelles

Vous trouverez ci-dessous les initiatives positives déjà en place dans cette communauté. Ce sont tous des exemples encourageants de prévention de la criminalité.

Famille

- Cours prénataux

Jeunes

- Le comité de justice est très engagé à sortir les jeunes sur le territoire
- Les écoles organisent des camps sur le territoire
- Le gym est ouvert à ceux qui s'y présentent

« Parfois, les situations ne sont pas rapportées par humiliation. »

Autres

- Emplois dans les mines
- Activités traditionnelles
- Centre de mieux-être
- Centre de développement d'affaires
- Dîner des aînés

Idées et commentaires

Que peut-on faire et qui devrait le faire? Nous avons demandé aux gens de nous faire part de leurs idées au sujet de la prévention de la criminalité à l'échelle personnelle, communautaire et territoriale.

Les résidents aimeraient avoir accès à de nouveaux programmes récréatifs qui ne sont pas axés sur le sport. Certains résidents aimeraient avoir de l'aide avec les compétences de base de gestion d'argent. Les activités traditionnelles sur le territoire sont très valorisées et le comité de justice aimerait offrir plus de programmes sur le territoire. Certaines personnes ne savent pas comment communiquer avec leurs êtres chers qui se trouvent en prison et sont profondément frustrés.

Niveau communautaire

Activités significatives

- Programme d'établissement de budget
- Construire un camp d'avant-poste à l'extérieur de la communauté
- Manque d'espace pour les réunions et les programmes parascolaires
- Il pourrait y avoir beaucoup plus de programmes
- « Les programmes sportifs sont communs, mais il serait bon d'avoir plus d'entraînement. »
- « Il serait utile d'avoir aussi d'autres types de programmes. Ce n'est pas tout le monde qui aime les sports. »

Le système judiciaire

- Le comité de justice est très dévoué à sortir les jeunes sur le territoire, mais il aurait besoin de plus de financement

Autres

- Un gros problème est que la communauté n'a pas d'endroit où se réunir
- La communauté aimerait rassembler les jeunes et les aînés, mais ils n'ont pas d'endroit où le faire
- « Il est difficile de trouver des bénévoles. »

Niveau territorial

Le système judiciaire

- Manque de communication entre la communauté et le système judiciaire : une femme dont le fils est en prison s'est mise à pleurer alors qu'elle expliquait qu'elle ne pouvait pas voir son fils et qu'elle n'avait pas eu d'information sur la façon de communiquer avec lui

Principaux thèmes issus de la participation de la communauté

Les principaux thèmes suivants ont émergé du processus de participation de la communauté :

Alcoolisme et toxicomanie

- L'alcoolisme et la toxicomanie sont des facteurs importants de criminalité

Autres

- Il y a un manque de communication entre la communauté et le système judiciaire. Les familles des détenus ne savent pas comment rejoindre ou visiter leurs proches

Notre visite à Kugluktuk

Lors de notre visite à Kugluktuk du 25 au 27 mars, nos représentants de justice communautaire ont animé des réunions avec les jeunes de l'école, un comité interagences ainsi qu'avec la communauté et ont animé une émission de discussion radiophonique. La voix des jeunes était forte et enthousiaste et ces derniers ont amené de bonnes idées à la réunion.

La communauté a fait croître ses infrastructures au cours des dernières années. Elle a des bénévoles, des sports, des programmes parascolaires et de soir et entreprend actuellement de nouvelles initiatives comme l'ouverture d'un nouveau centre culturel, un centre jeunesse remis à neuf et la création d'un projet de prévention du crime.

Les membres de la communauté ont fait part de leurs inquiétudes en matière d'alcoolisme et de toxicomanie ainsi que de violence familiale et de criminalité chez les jeunes dans la communauté.



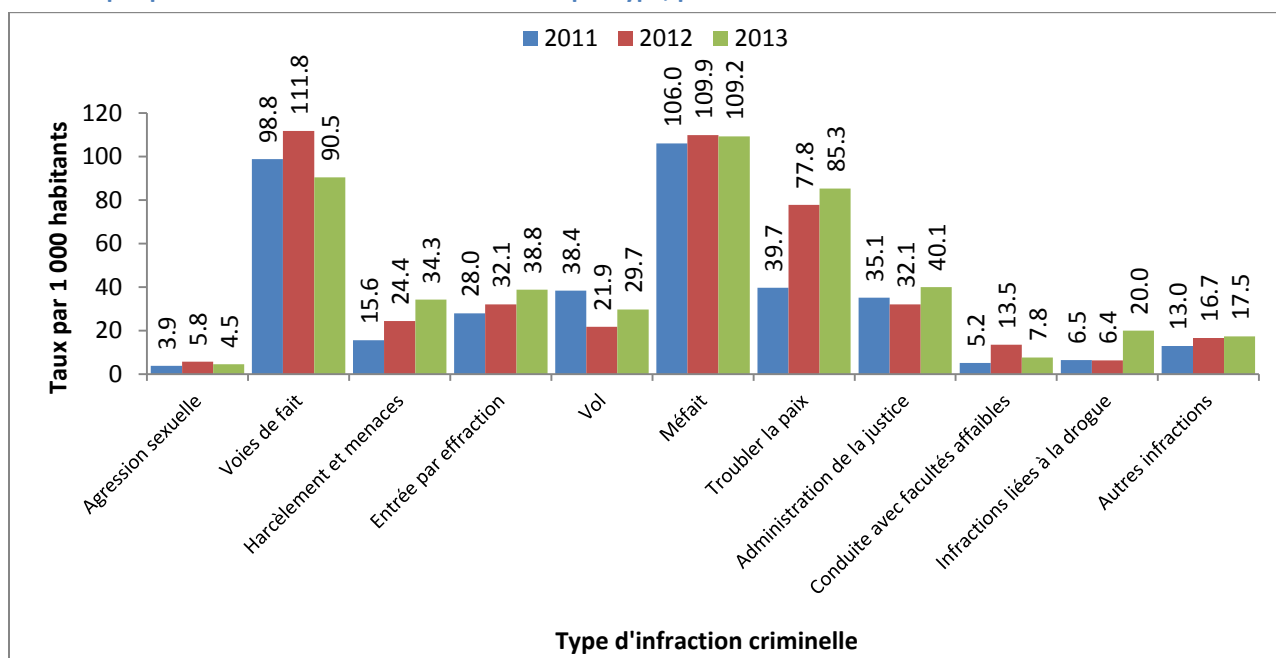
Tableau 24 – Nombre d’infractions criminelles par type entre 2011 et 2013

Infractions criminelles	2011	2012	2013
Agression sexuelle	6	9	7
Voies de fait	152	174	140
Harcèlement et menaces	24	38	53
Entrée par effraction	43	50	60
Vol	59	34	46
Méfait	163	171	169
Troubler la paix	61	121	132
Administration de la justice ⁷⁰	54	50	62
Conduite avec facultés affaiblies	8	21	12
Infractions en matière de drogues	10	10	31
Autres infractions ⁷¹	20	26	27
Total	600	704	739

Source : [Bureau de la statistique du Nunavut, 2014](#) [document anglais]

La population de est de 1 591 habitants. Le tableau ci-dessus indique le **nombre réel de crimes** signalés à la GRC dans la communauté alors que le graphique ci-dessous indique le **taux de criminalité** signalé à la GRC par 1 000 habitants.⁷² Le graphique ci-dessous peut donc être utilisé pour comparer le taux de criminalité dans différentes communautés.

Graphique 24 – Taux d’infractions criminelles par type, par tranche de 1 000 habitants entre 2011 et 2013



⁷⁰ L’administration de la justice comprend ce qui suit : désobéissance à un ordre de la cour, infractions relatives aux agents de l’ordre public ou aux agents de la paix, fabrication de preuve, entrave à la justice, méfait public avec intention de tromper, omission de se conformer à une condition d’une promesse ou d’un engagement, omission de comparaître, omission de se conformer à une condition d’une promesse ou d’un engagement, omission de comparaître ou de se conformer à une sommation et omission de comparaître ou de se conformer à une citation à comparaître ou à une promesse de comparaître.

⁷¹ Les autres infractions comprennent celles qui sont mentionnées dans le Code criminel, mais qui ne sont pas mentionnées ci-dessus.

⁷² Note : Ces données ne comprennent pas les infractions au Code criminel non signalées; elles représentent uniquement les crimes signalés à la police moins ceux qui s’avèrent non fondés à la suite d’une enquête préliminaire.

Problèmes liés à la criminalité et comportements malsains

Les membres de la communauté ont parlé des crimes signalés et non signalés de même que des comportements malsains. Il nous a semblé important d'inclure l'information concernant les comportements malsains afin de donner un aperçu des problèmes sous-jacents qui mènent à la criminalité.

Crimes contre la personne

- Violence
- Violence envers les aînés
- Négligence parentale
- Violence envers les enfants
- Violence conjugale
- Violence familiale

Crime contre la propriété

- Entrée par effraction
- Vol
- Vandalisme

« Il y a énormément de marijuana et d'alcool dans la ville. Tout le monde sait où ils se trouvent, mais personne ne veut aller à la GRC. »

Comportements malsains

- Alcoolisme, toxicomanie et dépendances
- Intimidation
- Manque de respect envers les adultes et les aînés
- Commerce clandestin d'alcool
- Les trafiquants de drogue sont connus des membres de la communauté, mais leurs identités et leurs activités ne sont pas transmises à la GRC.

Autres

- Suicide
- Famine
- Sentiments d'isolation

Causes fondamentales

Comprendre les causes fondamentales du crime est une partie intégrante de la prévention du crime. C'est pourquoi nous avons posé des questions à ce sujet aux membres de la communauté. Les catégories suivantes reflètent les thèmes qui sont revenus le plus souvent.

On a identifié la surpopulation comme étant une cause fondamentale de criminalité, car les enfants sont exposés à des situations qui ne sont pas appropriées pour leur âge. L'ennui, le manque de limites et la pression sociale ont été identifiés comme causes de criminalité chez les jeunes. Dans les familles, on a énuméré les défis liés à la gestion des émotions et des problèmes des parents qui sont aux prises avec l'alcoolisme et la toxicomanie. De plus, on a affirmé que le manque d'éducation était aussi une cause fondamentale de criminalité à Kugluktuk.

Guérison

- Manque de groupes de soutien et de conseillers, et inquiétudes en matière de confidentialité
- Il y a une stigmatisation entourant le counseling et le traitement de la santé mentale
- Les gens évitent de parler de leurs problèmes et de leurs sentiments et ces derniers « s'accumulent avec le temps. »
- Ennui
- « Manque d'activités notamment pour les hommes. »

« Lorsque les parents consomment de l'alcool à la maison, les enfants ne se sentent pas en sécurité, alors ils traînent dans les rues. »

Famille

- Manque de limites imposées par les parents
- Il y a un manque d'éducation en matière de gestion des émotions, de traitement de l'alcoolisme et de la toxicomanie et des autres types de violence au sein des familles
- Intimidation au sein des familles et de toute la communauté

Alcoolisme et toxicomanie

- La surpopulation peut mener à l'exposition des enfants à la drogue, à l'alcool et à une connaissance de la sexualité et un comportement sexuel prématurés

Autres

- « Manque de fonds pour subvenir aux besoins. »
- « La surpopulation permet très peu d'intimité. »
- Pression sociale
- « Manque d'éducation. »

Initiatives actuelles

Vous trouverez ci-dessous les initiatives positives déjà en place dans cette communauté. Ce sont tous des exemples encourageants de prévention de la criminalité.

Famille

- Cours de compétences parentales
- Programmes de cuisine

Jeunes

- Sports
- Jeunes gardes forestiers
- *Brownies*
- Club de devoirs
- Clubs Grizzly
- Camps de jeunes

Guérison et counseling

- Centre de mieux-être
- Centre Ilavut
- Centre de guérison pour hommes
- Refuge pour hommes
- Refuge pour femmes

Activités traditionnelles

- Camps pour les aînés
- Programmes de couture
- Programme de construction de traîneaux

Autres

- Station de radio

Idées et commentaires

Que peut-on faire et qui devrait le faire? Nous avons demandé aux gens de nous faire part de leurs idées au sujet de la prévention de la criminalité à l'échelle personnelle, communautaire et territoriale.

Les membres de la communauté aimeraient qu'il y ait des activités communautaires pour rassembler les résidents de longue date, les travailleurs sociaux, la GRC et les conseillers. La communauté a besoin de programmes de gestion de la colère et d'amélioration de l'estime de soi pour apprendre à gérer leurs émotions de façon adéquate. D'autres programmes suggérés sont l'apprentissage des métiers, de la formation de mécanique de petits moteurs, des programmes axés sur les jeunes entre 14 et 20 ans et des programmes sur le territoire. On a suggéré de nouvelles installations tel qu'un studio de musique, un atelier de mécanique de petits moteurs et un programme d'enseignement coopératif qui allie formation en dynamique de la vie et expérience professionnelle (« Storefront School »). Enfin, davantage de logements sont requis pour contrer la surpopulation.

Niveau communautaire

Guérison et counseling

- Il faut plus de conseillers inuits et d'autres professionnels
- Il serait utile d'avoir des programmes de grands frères, grandes soeurs, adoptez un parent, adoptez un aîné et *I love me* pour aider à accroître l'estime de soi
- Le counseling en matière de gestion de la colère et pour aider les gens à accepter leurs émotions serait utile
- Les travailleurs sociaux, la GRC et les conseillers devraient être plus actifs dans les activités communautaires pour éliminer les barrières et la stigmatisation

« Les travailleurs de première ligne comme les travailleurs sociaux, la GRC et les conseillers devraient être plus impliqués dans les événements communautaires afin d'éliminer les barrières et la stigmatisation. »

Collaboration et communication

- Les agences devraient travailler ensemble afin d'aider les gens à compléter leurs heures de travail communautaire
- Il faut une meilleure promotion et davantage de communication au sujet des programmes existants
- Les membres de la communauté doivent s'impliquer davantage dans les initiatives communautaires

Activités significatives

- Il devrait y avoir « une variété de programmes en matière de valeurs culturelles propres aux hommes, aux jeunes, aux femmes, aux aînés et aux couples »
- « Nous avons besoin de cours de musique et d'un studio où pratiquer. »
- Nous avons besoin de « tonnes d'activités pour tenir les jeunes occupés »
- Mur d'escalade
- Parc de cyclisme
- Programmes pour les jeunes de 14 à 20 ans
- On devrait utiliser le centre jeunesse davantage
- Une piscine communautaire serait très utilisée
- Tous les enfants devraient avoir des patins
- Il faut de la formation pour les activités sur le territoire
- Il devrait y avoir « plus de programmes pour promouvoir l'apprentissage de la culture et combler l'écart entre les aînés et les jeunes »
- Un programme de grands frères et grandes sœurs serait utile et pourrait servir à « enseigner les connaissances culturelles »
- Des ateliers d'établissement de budget et de gestion financière sont nécessaires

« Vision : nous avons 48 élèves qui entrent en maternelle, et 12 ans plus tard, 48 élèves graduent. »

Le système judiciaire

- Il faut plus de programmes pour les membres de la communauté qui ont récemment été libérés de prison

« Plus de programmes s'adressant à la gestion de la colère et la façon de gérer les émotions. »

Autres

- Les habitants qui ne sont pas éduqués ont le sentiment d'être défavorisés

Niveau territorial

Éducation

- « La communauté a besoin de programmes offerts par le collège pendant l'été. »
- La communauté a besoin de plus de programmes de métiers pour former les résidents afin qu'ils puissent se trouver des emplois
- Il serait utile d'avoir un atelier et des cours de mécanique de petits moteurs pour ceux qui aiment la mécanique
- « Nous avons besoin d'un programme d'enseignement coopératif qui allie formation en dynamique de la vie et expérience professionnelle (« Storefront School ») pour ceux qui sont pris entre l'école secondaire et le collège. »
- L'école doit offrir un enseignement visant à éliminer la stigmatisation entourant les discussions au sujet des sentiments et des émotions
- Il doit avoir un taux de présence plus élevé à l'école

Logement

- Plus de résidences sont nécessaires

Principaux thèmes issus de la participation de la communauté

Les principaux thèmes suivants ont émergé du processus de participation de la communauté :

Éducation

- Une plus vaste gamme d'options en matière d'éducation est nécessaire pour desservir les besoins de la communauté (formation de métiers, activités sur le territoire, plus d'éducation aux adultes)

Guérison et counseling

- La communauté a besoin de plus de conseillers inuits et non inuits

Alcoolisme et toxicomanie

- L'alcoolisme et la toxicomanie sont des facteurs importants de criminalité

Autres

- La communauté possède des installations, des programmes et des services limités et il faut davantage d'activités pour « tenir les jeunes occupés ».

Notre visite à Taloyoak

Notre spécialiste de la justice communautaire de South Baffin et travailleur des services d'approche de la justice communautaire locale ont organisé des réunions à Taloyoak du 27 février au 1^{er} mars 2014. Ils ont rencontré le comité de justice, les aînés, le conseil du hameau, les élèves, la GRC et le personnel du centre de santé. Pendant les réunions individuelles, les gens étaient ouverts et passionnés au sujet des défis actuels dans la communauté et du potentiel de changement positif. Plusieurs jeunes adultes ont leur communauté à cœur et aimeraient voir les choses s'améliorer.

Il y a beaucoup de leaders efficaces de la communauté qui ont Taloyoak à cœur et l'école a des liens solides avec la communauté. Parmi les problèmes dans la communauté figurent le vandalisme, le manque d'emplois et d'opportunités de formation.

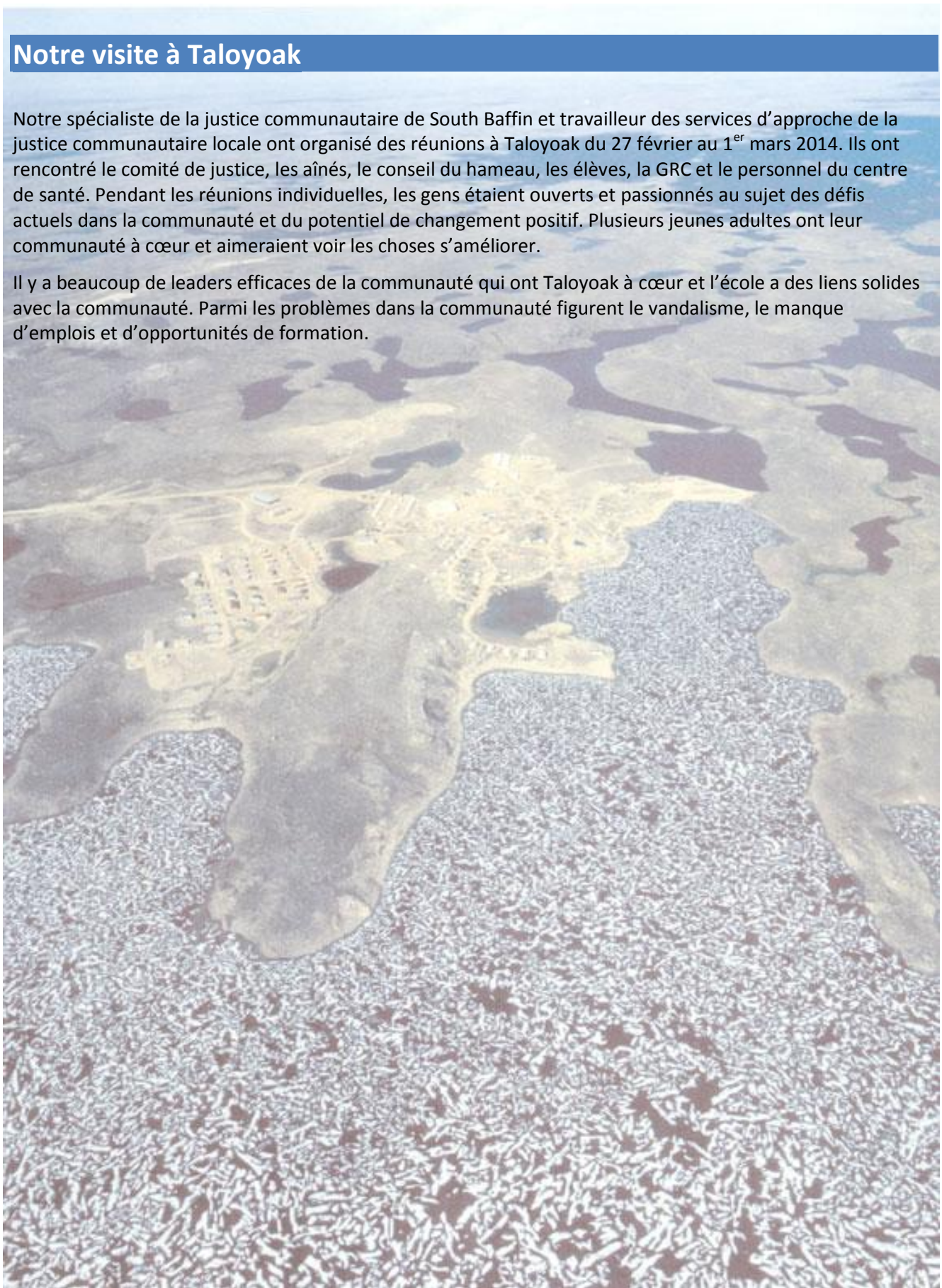


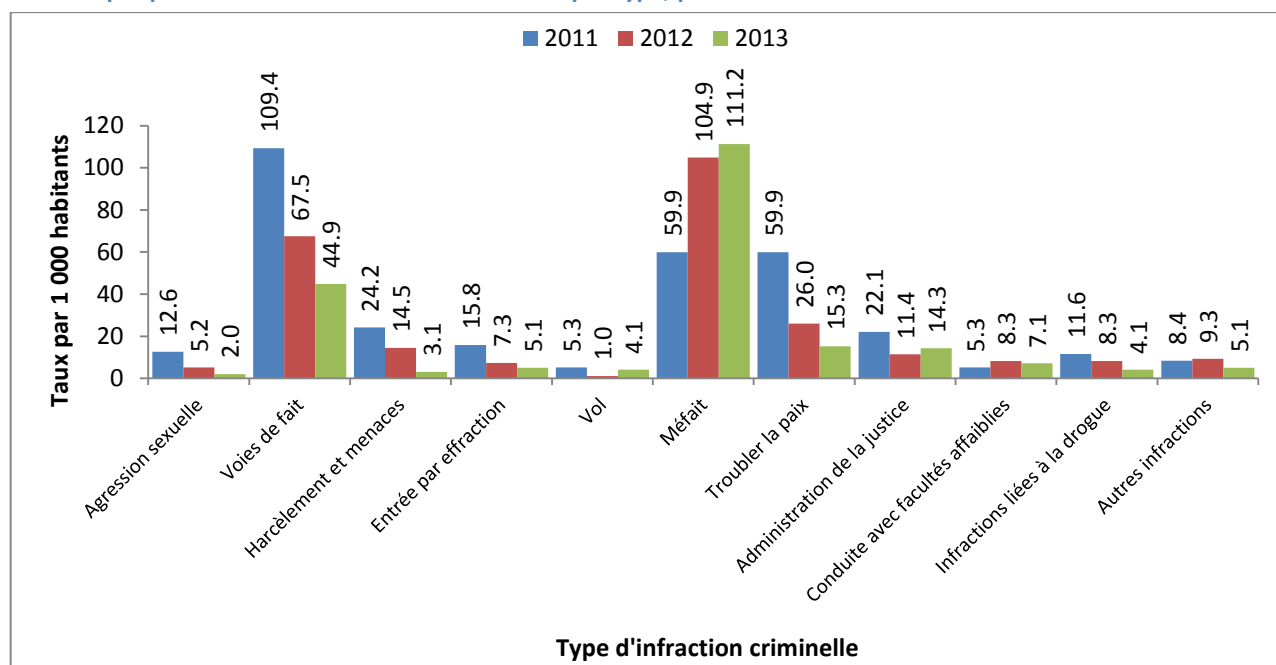
Tableau 23 – Nombre d’infractions criminelles par type entre 2011 et 2013

Infractions criminelles	2011	2012	2013
Agression sexuelle	12	5	2
Voies de fait	104	65	44
Harcèlement et menaces	23	14	3
Entrée par effraction	15	7	5
Vol	5	1	4
Méfait	57	101	109
Troubler la paix	57	25	15
Administration de la justice ⁷³	21	11	14
Conduite avec facultés affaiblies	5	8	7
Infractions en matière de drogues	11	8	4
Autres infractions ⁷⁴	8	9	5
Total	318	254	212

Source : [Bureau de la statistique du Nunavut, 2014](#) [document anglais]

La population de Taloyoak est de 998 habitants. Le tableau ci-dessus indique le **nombre réel de crimes** signalés à la GRC dans la communauté alors que le graphique ci-dessous indique le **taux de criminalité** signalé à la GRC par 1 000 habitants.⁷⁵ Le graphique ci-dessous peut donc être utilisé pour comparer le taux de criminalité dans différentes communautés.

Graphique 25 – Taux d’infractions criminelles par type, par tranche de 1 000 habitants entre 2011 et 2013



⁷³ L’administration de la justice comprend ce qui suit : désobéissance à un ordre de la cour, infractions relatives aux agents de l’ordre public ou aux agents de la paix, fabrication de preuve, entrave à la justice, méfait public avec intention de tromper, omission de se conformer à une condition d’une promesse ou d’un engagement, omission de comparaître, omission de se conformer à une condition d’une promesse ou d’un engagement, omission de comparaître ou de se conformer à une sommation et omission de comparaître ou de se conformer à une citation à comparaître ou à une promesse de comparaître.

⁷⁴ Les autres infractions comprennent celles qui sont mentionnées dans le Code criminel, mais qui ne sont pas mentionnées ci-dessus.

⁷⁵ Note : Ces données ne comprennent pas les infractions au Code criminel non signalées; elles représentent uniquement les crimes signalés à la police moins ceux qui s’avèrent non fondés à la suite d’une enquête préliminaire.

Problèmes liés à la criminalité et comportements malsains

Les membres de la communauté ont parlé des crimes signalés et non signalés de même que des comportements malsains. Il nous a semblé important d'inclure l'information concernant les comportements malsains afin de donner un aperçu des problèmes sous-jacents qui mènent à la criminalité.

Crimes contre la personne

- Violence conjugale
- Négligence parentale

« La drogue et l'alcool sont les plus grandes sources d'inquiétude. »

Crimes contre la propriété

- Vol - « des jeunes volent des VTT »
- Vandalisme – « Notre aréna vient d'être rénové et les jeunes vont vandaliser les salles de bains »
- Méfaits

Comportements malsains

- Alcoolisme et toxicomanie
- Dépendance au jeu
- « Les gens qui achètent de la drogue au lieu de la nourriture pour leurs enfants. »

Causes fondamentales

Comprendre les causes fondamentales du crime est une partie intégrante de la prévention du crime. C'est pourquoi nous avons posé des questions à ce sujet aux membres de la communauté. Les catégories suivantes reflètent les thèmes qui sont revenus le plus souvent.

- « Les gens...volent pour subvenir à leurs besoins. »
- Niveau d'alphabétisation peu élevé

« Les enfants regardent leurs parents, alors ces derniers doivent penser avant d'agir. »

Initiatives actuelles

Vous trouverez ci-dessous les initiatives positives déjà en place dans cette communauté. Ce sont tous des exemples encourageants de prévention de la criminalité.

Famille

- Cours de cuisine pour les femmes enceintes

Jeunes

- « Nous avons un aréna pour jouer au hockey. »
- « Le gymnase de l'école est ouvert tous les soirs pour que les jeunes puissent pratiquer des sports. »
- « Il y a eu plusieurs voyages de chasse jeunes-aînés. »
- Groupe jeunesse

Autres

- « Nous avons une station de radio qui diffuse tous les soirs des discussions au sujet de la communauté ou des choses positives. »
- Chasseurs et trappeurs
- Édifice et groupe pour les aînés
- Groupe pour les hommes
- Groupe pour les femmes
- Camps culturels

Idées et commentaires

Que peut-on faire et qui devrait le faire? Nous avons demandé aux gens de nous faire part de leurs idées au sujet de la prévention de la criminalité à l'échelle personnelle, communautaire et territoriale.

Certaines personnes ont fait des commentaires voulant que les parents devaient servir de modèles positifs, devraient passer plus de temps avec leurs enfants et devraient leur fournir une structure et une discipline appropriée pour que les enfants puissent bien réussir. Les résidents ont aussi mentionné que les contrevenants qui commettent un crime pour la première fois devraient être remis entre les mains du comité de justice afin d'éviter de passer par le système de cour officiel. La communauté a besoin d'un refuge pour femmes et il y a un édifice disponible, mais il faudrait que des gens avec les compétences en gestion financière et en levée de fonds rédigent les propositions nécessaires.

Niveau personnel

Familles épanouies

- « Les enfants regardent leurs parents, alors ces derniers doivent penser avant d'agir. »
- Des modèles positifs au foyer et dans la communauté
- « Nous ne devrions pas récompenser les gens pour leur mauvais comportement. »
- « Passez du temps avec vos enfants. »
- « Parlez à vos enfants de sécurité. »
- « Les parents doivent surveiller leurs enfants et savoir avec qui ces derniers passent du temps à l'école et ailleurs. »

« Encouragez les enfants à aller à l'école tous les jours. »

Autres

- « Il faut forcer les gens à prendre leur responsabilité pour leurs gestes et non simplement ignorer le problème. »
- « Tout le monde devrait faire du travail bénévole pour que les enfants et les adultes se tiennent occupés. »

Niveau communautaire

Guérison et counseling

- « Nous avons besoin d'un refuge pour les femmes. Nous avons un édifice, mais des travaux sont requis pour le mettre à niveau. Les tuyaux ont gelé, et personne ne savait comment gérer l'aspect financier et nous avons perdu le financement. »
- Les gens sont responsables de leur santé et leur bien-être

Collaboration et communication

- « Communication ouverte »
- « Nous devons travailler avec toutes les organisations : l'association inuite de Kitikmeot, Nunavut Tunngavik Inc., le secteur privé et les institutions du gouvernement pour trouver des solutions. La prévention du crime est un enjeu qui touche tout le monde. »

Le système judiciaire

- « Nous avons besoin du comité de justice communautaire pour que les contrevenants qui commettent leur première infraction n'aient pas besoin d'aller à la cour officielle. »

Autres

- Des entreprises inuites de tous genres dans la communauté
- Des leaders intègres
- Des cours d'apprentissage et des choses à faire le soir
- « On pourrait organiser un groupe de jeunes forestiers en ville. »
- Un congélateur communautaire – les jeunes pourraient se joindre aux aînés et aller apprendre les aptitudes traditionnelles
- « Une variété de programmes au collège comme l'établissement de budgets, la cuisine et l'inuktitut pour que les gens puissent se garder occupés. »

Principaux thèmes issus de la participation de la communauté

Les principaux thèmes suivants ont émergé du processus de participation de la communauté :

Éducation familiale et relations

- Les parents comprennent qu'ils sont responsables du comportement de leurs enfants, qu'ils doivent les superviser et leur servir de modèle de comportement

Guérison et counseling

- Un refuge pour les femmes est nécessaire

Alcoolisme et toxicomanie

- L'alcoolisme est un facteur important de criminalité

Autres

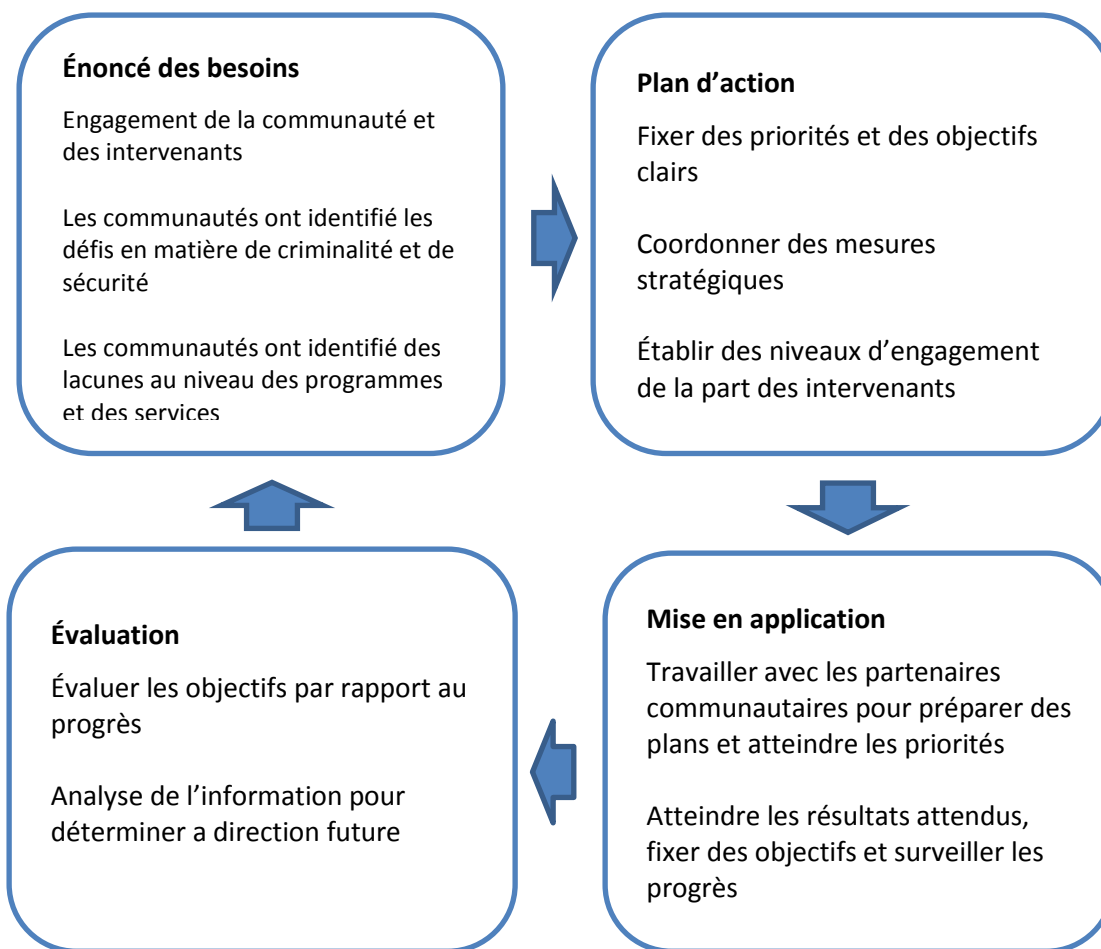
- Il doit y avoir une meilleure collaboration entre les organismes dans la communauté pour mieux répondre aux besoins de la communauté

Approche de prévention du crime

L'approche du gouvernement du Nunavut face à la prévention du crime doit être proactive et progressive, et doit comprendre :

- un modèle qui répond aux besoins uniques du Nunavut en respectant son histoire, sa réalité actuelle et sa vision du monde
- des interventions qui s'attaquent aux facteurs de risque connus liés à la criminalité au sein de la population générale, en mettant l'accent sur la prévention pour empêcher les gens de commettre des crimes dès le départ
- un accent sur les personnes et groupes les plus vulnérables de commettre des crimes en raison de l'absence de facteurs de protection
- des mesures autres que le système judiciaire traditionnel qui se concentrent sur les récidivistes

La division de justice communautaire est impliquée dans le processus de rapprocher et d'harmoniser les engagements communautaires, les actions des parties prenantes et les engagements gouvernementaux pour mener au développement d'une stratégie comprehensive de prévention du crime.



Tel que stipulé précédemment dans ce rapport, la prévention du crime au Nunavut met présentement l'accent sur l'application de la loi par le biais de l'arrestation, de l'imposition de peines et de l'incarcération de délinquants. L'efficacité relative de ces interventions a été prouvée, mais les études ont démontré que l'application de la loi n'était pas suffisante. Le Nunavut a peut-être besoin d'un changement de paradigme vers une approche plus équilibrée qui souligne de façon égale le besoin du gouvernement du Nunavut d'investir financièrement dans des programmes aux niveaux communautaires et territoriaux, et de continuer à utiliser les méthodes d'application de la loi traditionnelles. Il est nécessaire d'investir dans la prévention du crime par le biais de politiques et de programmes visant les facteurs sous-jacents qui contribuent au crime si nous voulons rendre le Nunavut plus sécuritaire.

La prévention du crime est la responsabilité de tout un chacun : « Il faut que les voisins, les entreprises et tous les paliers de gouvernement de la communauté communiquent entre eux et qu'ils collaborent à l'objectif commun qui est la prévention du crime. »¹¹ Le gouvernement du Nunavut peut se positionner pour promouvoir le leadership et le partenariat entre les agences gouvernementales, les agences non gouvernementales et les autres parties prenantes de la communauté. Les buts de telles collaborations seront des priorités partagées, une base d'information commune pour la prise de décisions et un mécanisme pour la communication efficace.

L'objectif global de ce document vise à orienter le gouvernement du Nunavut, ses partenaires, ses parties prenantes, ses organisations communautaires et les citoyens ordinaires vers une approche équilibrée pour pallier aux besoins du Nunavut en matière de prévention du crime. L'objectif de ce processus est la création d'une stratégie qui permettra à tous de travailler conjointement pour développer et instaurer des solutions qui mèneront à des communautés plus saines et plus sécuritaires.

Annexe I : détails de l'engagement communautaire

Communauté	Animateurs	Date
Arctic Bay	Spécialiste de la justice communautaire d'Iqaluit et Travailleur des services d'approche de la justice communautaire	28-30 novembre/13
Sanikiluaq	Spécialiste de la justice communautaire d'Iqaluit et Travailleur des services d'approche de la justice communautaire	15-16 janvier/14
Clyde River	Spécialiste de la justice communautaire du Sud de Baffin et Travailleur des services d'approche de la justice communautaire	11-13 décembre/13
Kimmirut	Spécialiste de la justice communautaire du Sud de Baffin et Travailleur des services d'approche de la justice communautaire	6-10 janvier/14
Pangnirtung	Coordonnateur de prévention du crime, Spécialiste de la justice communautaire du Sud de Baffin, Travailleur des services d'approche de la justice communautaire	9-11 janvier/14
Qikiqtarjuaq	Spécialiste de la justice communautaire du Sud de Baffin et Travailleur des services d'approche de la justice communautaire	12-14 février/14
Hall Beach	Spécialiste de la justice communautaire du Nord de Baffin et Travailleur des services d'approche de la justice communautaire	10-12 décembre/13
Igloolik	Sous-ministre intérimaire de la justice et Travailleur des services d'approche de la justice communautaire	3-5 février/14
Chesterfield Inlet	Coordonnateur de prévention du crime et Travailleur des services d'approche de la justice communautaire	9-10 janvier/14
Coral Harbour	Coordonnateur de prévention du crime et Travailleur des services d'approche de la justice communautaire	6-8 janvier/14
Rankin Inlet	Spécialiste de la justice communautaire de Kivalliq (basé à Rankin Inlet), Médiateur familial, Travailleur des services d'approche de la justice communautaire	13-15 janvier/14
Repulse Bay	Coordonnateur de prévention du crime, Médiateur familial, Travailleur des services d'approche de la justice communautaire	26-28 novembre/13
Cambridge Bay	Spécialiste de la justice communautaire de Kitikmeot, Médiateur familial et Travailleur des services d'approche de la justice communautaire	1-28 février/14
Gjoa Haven	Directeur de la justice communautaire	12-13 décembre/13
Kugaaruk	Directeur de la justice communautaire et Travailleur des services d'approche de la justice communautaire	9-11 décembre/13
Taloyoak	Spécialiste de la justice communautaire de Kitikmeot	27 février - 1 mars/14
Cape Dorset	Spécialiste de la justice communautaire du Sud de Baffin (basé à Cape Dorset) et Travailleur des services d'approche de la justice communautaire	17-21 mars/14
Pond Inlet	Spécialiste de la justice communautaire du Nord de Baffin (basé à Pond Inlet)	17-21 mars/14
Resolute Bay	Spécialiste de la justice communautaire du Nord de Baffin	10-12 mars/14
Grise Fiord	Spécialiste de la justice communautaire du Nord de Baffin et Travailleur des services d'approche de la justice communautaire	13-15 mars/14
Whale Cove	Médiateur familial, Travailleur des services d'approche de la justice communautaire	25-26 mars/14
Kugluktuk	Spécialiste de la justice communautaire de Kitikmeot et Travailleur des services d'approche de la justice communautaire	25-27 mars/14
Arviat	Coordonnateur de prévention du crime et Travailleur des services d'approche de la justice communautaire	8-11 avril/14

Communauté	Animateurs	Date
Baker Lake	Directeur de la justice communautaire et Travailleur des services d'approche de la justice communautaire	8-11 avril/14
Iqaluit	Directeur de la justice communautaire, Coordonnateur de prévention du crime, Spécialiste de la justice communautaire d'Iqaluit et Travailleur des services d'approche de la justice communautaire	1 avril - 1 mai/14

Annexe II : questions d'engagement communautaire

Voici les questions posées par les animateurs de la division de justice communautaire dans chaque communauté.

Pour groupes interagences

1. Quels types de crime et de comportements malsains sont présents à (*communauté*)?
2. Selon vous, quelles sont les causes de ces crimes et de ces comportements malsains? (Exemples : vandalisme, crime familial)
3. Quels programmes et activités sont offerts à (*communauté*) pour aider à prévenir le crime et les comportements malsains?
4. Qu'est-ce que vous pouvez faire personnellement et qu'est-ce que la communauté peut faire pour aider à prévenir le crime? Quelles démarches peuvent être entreprises? (Exemples : lorsque vous êtes témoin d'un comportement nuisible pour la santé, dire à la personne qu'il s'agit d'un comportement nuisible pour la santé)
5. Quels sont les enjeux les plus importants pour le Nunavut? Avez-vous des idées qui selon vous devraient être comprises dans la stratégie?

Pour les jeunes

1. Quels types de crime et de comportements malsains sont présents à (*communauté*)?
2. Selon vous, quelles sont les causes de ces crimes? Pourquoi croyez-vous qu'ils ont lieu? (Exemples : vandalisme, crime familial)
3. Quels programmes et activités sont offerts à (*communauté*) pour aider à prévenir le crime? Que faites-vous présentement pour vous aider vous-mêmes, ainsi que les autres, à ne pas devenir impliqué dans le crime ou les comportements malsains?
4. Que pouvez-vous faire et qu'est-ce que votre communauté peut faire pour prévenir le crime?
5. Si vous considérez votre communauté comme étant saine, sécuritaire et exempte de crime, à quoi cela ressemble-t-il? Que ressentez-vous?

Pour la réunion communautaire

1. Quels types de crime ou d'incidents qui sont nuisibles ont lieu à (*communauté*)?
2. Quels sont les enjeux qui mènent au crime à (*communauté*)? Quels sont les causes du crime à (*communauté*)? (Exemples : vandalisme, crime familial)
3. Qu'est-ce qui est fait présentement ici pour aider à prévenir le crime? Quels programmes et activités sont en place pour aider à prévenir le crime?
4. Que pouvez-vous faire et qu'est-ce que votre communauté peut faire pour prévenir le crime?
5. Quels sont les enjeux les plus importants pour le Nunavut? Avez-vous des idées qui selon vous devraient être comprises dans la stratégie?